

ROČNÁ FINANČNÁ SPRÁVA

emitera cenných papierov, ktoré boli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu
v zmysle zákona o burze cenných papierov

Časť 1. Identifikácia emitenta

Informačná povinnosť za rok:	<input type="text" value="2010"/>	IČO:	<input type="text" value="00 686 930"/>
Účtovné obdobie:	od: <input type="text" value="1. 1. 2010"/>	do: <input type="text" value="31. 12. 2010"/>	
Právna forma:	<input type="text" value="akciová spoločnosť"/>		
Obchodné meno / názov:	<input type="text" value="Tatra banka, a.s."/>		
Sídlo:	ulica, číslo	<input type="text" value="Hodžovo námestie 3"/>	
	PSČ	<input type="text" value="811 06"/>	
	Obec	<input type="text" value="Bratislava I"/>	
Kontaktná osoba:	<input type="text" value="Ing. Marek Kovalančík"/>		
Tel:	smerové číslo	<input type="text" value="02"/>	číslo <input type="text" value="5919 1936"/>
Fax:	smerové číslo	<input type="text" value="02"/>	číslo <input type="text" value="5919 8032"/>
E-mail:	<input type="text" value="marek_kovalancik@tatrabanka.sk"/>		
WWW stránka	<input type="text" value="www.tatrabanka.sk"/>		
Dátum vzniku:	<input type="text" value="1. 11. 1990"/>	Základné imanie (v EUR):	<input type="text" value="54 554 928"/>

Oznámenie spôsobu zverejnenia ročnej finančnej správy § 47 ods. 4 zákona o burze	<input type="text" value="denná tlač s celoštátnou
pôsobnosťou - Hospodárske
noviny"/>	Adresa internetovej stránky emitenta, alebo názov dennej tlače, alebo názov všeobecne uznávaného infor- mačného systému, v ktorej bola ročná finančná správa zverejnená	<input type="text" value="www.tatrabanka.sk"/>
		Dátum zverejnenia:	<input type="text" value="29. 04. 2011"/>
		Čas zverejnenia:	<input type="text" value="09:00:00 AM"/>

- Predmet podnikania:**
1. prijímanie vkladov,
 2. poskytovanie úverov,
 3. tuzemské prevody peňažných prostriedkov a cezhraničné prevody peňažných prostriedkov (platobný styk a zúčtovanie),
 4. poskytovanie investičných služieb, investičných činností a vedľajších služieb podľa zákona č. 566/2001 Z. z. o cen-
ných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v rozsahu:
 1. prijatie a postúpenie pokynu klienta týkajúceho sa jedného alebo viacerých finančných nástrojov vo vzťahu k finančným
nástrojom:
 - a) prevoditeľné cenné papiere,
 - b) nástroje peňažného trhu,
 - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
 - d) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa mien, úrokových mier alebo výnosov, ktoré môžu byť
vyrovnané doručením alebo v hotovosti,
 2. vykonanie pokynu klienta na jeho účet vo vzťahu k finančným nástrojom:
 - a) prevoditeľné cenné papiere,
 - b) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
 - c) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa mien, úrokových mier alebo výnosov, ktoré môžu byť
vyrovnané doručením alebo v hotovosti,

Predmet podnikania

pokračovanie:

3. obchodovanie na vlastný účet vo vzťahu k finančným nástrojom:
 - a) prevoditeľné cenné papiere,
 - b) nástroje peňažného trhu,
 - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
 - d) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa cenných papierov, mien, úrokových mier alebo výnosov, alebo iných derivátových nástrojov, finančných indexov alebo finančných mier, ktoré môžu byť vyrovnané doručením alebo v hotovosti,
 - e) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa komodít, ktoré sa musia vyrovať v hotovosti alebo sa môžu vyrovať v hotovosti na základe voľby jednej zo zmluvných strán; to neplatí, ak k takému vyrovnaniu dochádza z dôvodu platobnej neschopnosti alebo inej udalosti, ktorá má za následok ukončenie zmluvy,
 - f) opcie, futures, swapy a iné deriváty týkajúce sa komodít, ktoré sa môžu vyrovať v hotovosti, ak sa obchodujú na regulovanom trhu alebo na mnohostrannom obchodnom systéme,
 - g) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty neuvedené v písmene f), týkajúce sa komodít, ktoré neslúžia na podnikateľské účely, majú charakter iných derivátových finančných nástrojov a sú zúčtované alebo vyrovnávané prostredníctvom systémov zúčtovania a vyrovnania alebo podliehajú obvyklým výzvam na doplnenie aktív,
 4. riadenie portfólia vo vzťahu k finančným nástrojom:
 - a) prevoditeľné cenné papiere,
 - b) nástroje peňažného trhu,
 - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
 - d) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa mien, úrokových mier alebo výnosov, ktoré môžu byť vyrovnané doručením alebo v hotovosti,
 5. investičné poradenstvo vo vzťahu k finančným nástrojom:
 - a) prevoditeľné cenné papiere,
 - b) nástroje peňažného trhu,
 - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
 - d) opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa mien, úrokových mier alebo výnosov, ktoré môžu byť vyrovnané doručením alebo v hotovosti,
 6. upisovanie a umiestňovanie finančných nástrojov na základe pevného záväzku vo vzťahu k finančným nástrojom:
 - a) prevoditeľné cenné papiere,
 - b) nástroje finančného trhu,
 - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
 7. umiestňovanie finančných nástrojov bez pevného záväzku vo vzťahu k finančným nástrojom:
 - a) prevoditeľné cenné papiere,
 - b) nástroje peňažného trhu,
 - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
 8. úschova a správa finančných nástrojov na účet klienta, vrátane držiteľskej správy, a súvisiacich služieb, najmä správy peňažných prostriedkov a finančných zábezpek vo vzťahu k finančným nástrojom:
 - a) prevoditeľné cenné papiere,
 - b) nástroje peňažného trhu,
 - c) podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
 9. poskytovanie úverov a pôžičiek investorovi na umožnenie vykonania obchodu s jedným alebo viacerými finančnými nástrojmi, ak je poskytovateľ úveru alebo pôžičky zapojený do tohto obchodu,
 10. poskytovanie poradenstva v oblasti štruktúry kapitálu a stratégie podnikania a poskytovanie poradenstva a služieb týkajúcich sa zlúčenía, splynutia, premeny alebo rozdelenia spoločnosti alebo kúpy podniku,
 11. vykonávanie obchodov s devízovými hodnotami, ak sú tie spojené s poskytovaním investičných služieb,
 12. vykonávanie investičného prieskumu a finančnej analýzy alebo inej formy všeobecného odporúčania týkajúceho sa obchodov s finančnými nástrojmi,
 13. služby spojené s upisovaním finančných nástrojov, a investovanie do cenných papierov na vlastný účet,
5. obchodovanie na vlastný účet
 - a) s finančnými nástrojmi peňažného trhu v slovenských korunách a v cudzej mene vrátane zmenárenskej činnosti,
 - b) s finančnými nástrojmi kapitálového trhu v slovenských korunách a v cudzej mene, c) s mincami z drahých kovov, pamätnými bankovkami a pamätnými mincami, hárkami bankoviek a súbormi obehových mincí,
 6. správu pohľadávok klienta na jeho účet vrátane súvisiaceho poradenstva,
 7. finančný lízing,
 8. poskytovanie záruk, otváranie a potvrdzovanie akreditívov,
 9. vydávanie a správu platobných prostriedkov,
 10. poskytovanie poradenských služieb v oblasti podnikania,
 11. vydávanie cenných papierov, účasť na vydávaní cenných papierov a poskytovanie súvisiacich služieb,
 12. finančné sprostredkovanie,
 13. uloženie vecí,
 14. prenájom bezpečnostných schránok,
 15. poskytovanie bankových informácií,
 16. osobitné hypotekárne obchody podľa ustanovenia § 67 ods. 1 zákona o bankách,
 17. funkciu depozitára a
 18. spracúvanie bankoviek, mincí, pamätných bankoviek a pamätných mincí,
 19. obchodovanie na vlastný účet vo vzťahu k finančným nástrojom:
 - opcie, futures, swapy, forwardy a iné deriváty týkajúce sa oprávnení na emisie, alebo miery inflácie, ktoré sa musia vyrovať v hotovosti alebo sa môžu vyrovať na základe voľby jednej zo zmluvných strán, a to inak ako z dôvodu platobnej neschopnosti alebo inej udalosti majúcej za následok ukončenie zmluvy.

Časť 2. Účtovná závierka

Účtovná závierka je zostavená podľa SAS(Slovenské štandardy), alebo podľa IAS/IFRS (medzinárodné štandardy)

Účtovná závierka podľa IAS/IFRS	Účtovná závierka-základné údaje	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2010 časť "Individuálna účtovná závierka"
	Výkaz o finančnej situácii podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2010 časť "Individuálna účtovná závierka"
	Výkaz súhrmných ziskov a strát podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2010 časť "Individuálna účtovná závierka"
	Výkaz zmien vo vlastnom imaní podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2010 časť "Individuálna účtovná závierka"
	Výkaz peňažných tokov podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2010 časť "Individuálna účtovná závierka"
	Poznámky podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2010 časť "Individuálna účtovná závierka"

Účtovná závierka bola overená audítorom ku dňu predloženia ročnej finančnej správy(áno/nie)

V zmysle § 34 ods. 5 zákona o burze účtovná závierka a konsolidovaná účtovná závierka musia byť overené audítorom.

Obchodné meno audítorskej spoločnosti, sídlo / číslo licencie alebo meno a priezvisko audítora, adresa/ číslo licencie:

Dátum auditu:

1. Zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku (áno/ v prípade, že nezostavuje uviesť nie)

Konsolidovaná účtovná závierka podľa IAS/IFRS	Výkaz o finančnej situácii podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2010 časť "Konsolidovaná účtovná závierka"
	Výkaz súhrmných ziskov a strát podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2010 časť "Konsolidovaná účtovná závierka"
	Výkaz zmien vo vlastnom imaní podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2010 časť "Konsolidovaná účtovná závierka"
	Výkaz peňažných tokov podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2010 časť "Konsolidovaná účtovná závierka"
	Poznámky podľa IAS/IFRS	Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2010 časť "Konsolidovaná účtovná závierka"

V zmysle § 34 ods. 3 zákona o burze ak je emitent povinný vypracovať konsolidovanú účtovnú závierku podľa osobitného predpisu, ročná finančná správa obsahuje aj ročnú účtovnú závierku materskej spoločnosti zostavenú v súlade s právnymi predpismi členského štátu, v ktorom bola založená materská spoločnosť.

Výročná správa za rok 2010 hlavnej materskej spoločnosti zostavujúcej konsolidovanú účtovnú závierku Raiffeisen Zentralbank Osterreich AG, Rakúsko je verejne dostupná v elektronickej forme na web stránke www.rzb.at. Výročná správa za rok 2010 priamej materskej spoločnosti zostavujúcej konsolidovanú účtovnú závierku Raiffeisen Bank International AG, Rakúsko je verejne dostupná v elektronickej forme na web stránke www.rbinternational.com.

Časť 3. Výročná správa

Podľa § 34 ods. 2 písm. a) ročná finančná správa obsahuje výročnú správu vypracovanú v súlade s osobitným predpisom, ktorým je § 20 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o účtovníctve")

§ 20 ods. 1 zákona o účtovníctve informácie o:

a) vývoji účtovnej jednotky, o stave, v ktorom sa nachádza, a o významných rizikách a neistotách, ktorým je účtovná jednotka vystavená; informácia sa poskytuje vo forme vyváženej a obsiahlej analýzy stavu a prognózy vývoja a obsahuje dôležité finančné a nefinančné ukazovatele vrátane informácie o vplyve činnosti účtovnej jednotky na životné prostredie a na zamestnanosť, s poukázaním na príslušné údaje uvedené v účtovnej závierke,

Riziko a Basel II a Zhrnutie výkonnosti:

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Riadenie rizika a BASEL II" a „Zhrnutie výkonnosti podľa kľúčových ukazovateľov“.

Slovenská ekonomika v roku 2010:

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť „Slovenská ekonomika v roku 2010“.

b) udalostiach osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa

Po skončení účtovného obdobia nenastali žiadne udalosti osobitného významu.

c) predpokladanom budúcom vývoji činnosti účtovnej jednotky

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť „Zámery na rok 2011“.

d) nákladoch na činnosť v oblasti výskumu a vývoja

Banka (skupina Tatra banky) neeviduje žiadne náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja.

e) nadobúdani vlastných akcií, 27a) dočasných listov, obchodných podielov a akcií, dočasných listov a obchodných podielov materskej účtovnej jednotky podľa § 22 zákona o účtovníctve (kde 27a) pod čiarou je § 161d ods. 2 Obchodného zákonníka)

Banka (skupina Tatra banky) v priebehu roka 2010 nenadobudla okrem prioritných akcií žiadne obchodné podiely, akcie, dočasné listy ani obchodné podiely materskej účtovnej jednotky.

V priebehu roka 2010 banka nadobudla prioritné akcie v nasledujúcich počtoch:

Odkup prioritných akcií od akcionárov v ks: 76 882

Predaj prioritných akcií akcionárom v ks: 99 182

Prehľad odkupov a predajov vlastných akcií v tis. € je možné vidieť v Prílohe č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka" časť "Individuálny výkaz o zmenách vo vlastnom imaní".

f) návrhu na rozdelenie zisku alebo vyrovnanie straty

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka" časť "I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE" bod "Návrh na rozdelenie zisku banky za rok 2010".

g) údajoch požadovaných podľa osobitných predpisov

Banka (skupina Tatra banky) neeviduje požiadavky podľa osobitných predpisov.

h) tom, či účtovná jednotka má organizačnú zložku v zahraničí

Banka (skupina Tatra banky) nemá organizačnú zložku v zahraničí.

§ 20 ods. 5 zákona o účtovníctve

Ak je to pre posúdenie aktív, pasív a finančnej situácie účtovnej jednotky, ktorá používa nástroje podľa osobitného predpisu (zákon č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov) významné, účtovná jednotka je povinná uviesť vo výročnej správe tiež informácie o:

a) cieľoch a metódach riadenia rizík v účtovnej jednotke vrátane jej politiky pre zabezpečenie hlavných typov plánovaných obchodov, pri ktorých sa použijú zabezpečovacie deriváty

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka" časť "II. HLAVNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY" a poznámku č. 46. Riziká.

b) **cenových rizikách, úverových rizikách, rizikách likvidity a rizikách súvisiacich s tokom hotovosti, ktorým je účtovná jednotka vystavená** pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka" časť "II. HLAVNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY" a poznámku č. 46. *Riziká.*

§ 20 ods. 6 zákona o účtovníctve

Účtovná jednotka, ktorá emitovala cenné papiere a tie boli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu, je povinná vo výročnej správe uviesť ako osobitnú časť výročnej správy vyhlásenie o správe a riadení, ktoré obsahuje

a) odkaz na kódex o riadení spoločnosti, ktorý sa na ňu vzťahuje alebo ktorý sa rozhodla dodržiavať pri riadení, a údaj o tom, kde je kódex o riadení spoločnosti verejne dostupný

System správy a riadenia banky (skupiny Tatra banky) sa riadi Kódexom správy a riadenia spoločností na Slovensku, ktorý tvorí súčasť Burzových pravidiel pre prijímanie cenných papierov na regulovaný trh (ďalej len „Kódex“) a je verejne dostupný na <http://www.bcpb.sk/>.

b) **všetky významné informácie o metódach riadenia a údaj o tom, kde sú informácie o metódach riadenia zverejnené**

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Vyhlásenie o správe a riadení".

Informácie o metódach riadenia sú taktiež verejne dostupné na web stránke Tatra banky (www.tatrabanka.sk) v sekcii Hospodárske výsledky banky, kde sú informácie pravidelne zverejňované na základe zákonných požiadaviek (Opatrenie NBS č. 15/2010 o uverejňovaní informácií bankami a pobočkami zahraničných bánk).

c) **informácie o odchýlkach od kódexu o riadení spoločnosti (napríklad § 18 zákona č. 429/2002 Z.z. o burze cenných papierov v znení neskorších predpisov) a dôvody týchto odchýlok alebo informáciu o neuplatňovaní žiadneho kódexu riadenia spoločnosti a dôvody, pre ktoré sa tak rozhodla**

Banka (skupina Tatra banky) neeviduje žiadne informácie o odchýlkach od kódexu o riadení spoločnosti a ako je uvedené vyššie, banka uplatňuje Kódex správa a riadenia spoločností na Slovensku, ktorý je súčasť Burzových pravidiel pre prijímanie cenných papierov na regulovaný trh (ďalej len „Kódex“) a je verejne dostupný na <http://www.bcpb.sk/>.

d) **opis systémov vnútornej kontroly a riadenia rizík**

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Vyhlásenie o správe a riadení".

e) **informácie o činnosti valného zhromaždenia, jeho právomociach, opis práv akcionárov a postupu ich vykonávania**

Valné zhromaždenie je najvyšším orgánom spoločnosti a do výlučnej právomoci valného zhromaždenia patrí:

- a. zmena stanov,
- b. rozhodnutie o zvýšení alebo znížení základného imania, o poverení predstavenstva zvýšiť základné imanie,
- c. schvaľovanie a odvolávanie audítora,
- d. voľba a odvolanie členov dozornej rady s výnimkou členov dozornej rady volených a odvolávaných zamestnancami spoločnosti,
- e. schválenie riadnej individuálnej účtovnej závierky a mimoriadnej individuálnej účtovnej závierky, rozhodnutie o rozdelení zisku vrátane určenia tantiém, rozhodnutie o úhrade strát a udelenie absolutória členom predstavenstva a dozornej rady,
- f. rozhodnutie o ďalších otázkach, ktoré do pôsobnosti valného zhromaždenia zveruje zákon alebo stanovy.

Informácie o činnosti valného zhromaždenia, opis práv akcionárov a postup ich vykonávania sú taktiež uvedené v Prílohe č. 1 - Výročná správa časť "Vyhlásenie o správe a riadení".

f) **informácie o zložení a činnosti predstavenstva a jeho výborov**

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka" časť "I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE" - bod "Členovia štatutárneho orgánu a dozornej rady banky k 31. decembru 2010". Činnosť predstavenstva je taktiež opísaná v prílohe č. 1 - Výročná správa časť "Vyhlásenie o správe a riadení".

V banke nie sú zriadené osobitné výbory predstavenstva. V súlade s príslušnými právnymi predpismi vykonáva činnosť výboru pre audit dozorná rada s výnimkou jej predsedu. Dozorná rada vykonáva všetky činnosti, ktoré výboru pre audit zveruje príslušný zákon. O odmeňovaní a menovaní rozhodujú orgány banky podľa stupňa dôležitosti. Dozorná rada rozhoduje nadpolovičnou väčšinou hlasov všetkých jej členov a predstavenstvo rozhoduje jednomyseľne všetkými prítomnými členmi, čím je zabezpečená objektivnosť a nezávislosť rozhodovania.

g) informácie podľa § 20 ods. 7 zákona o účtovníctve

Účtovná jednotka, ktorá emitovala cenné papiere a tie boli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu, je povinná vo výročnej správe zverejniť aj údaje o

a) štruktúre základného imania vrátane údajov o cenných papieroch, ktoré neboli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu v žiadnom členskom štáte alebo štáte Európskeho hospodárskeho priestoru s uvedením druhov akcií, opisu práv a povinností s nimi spojených pre každý druh akcií a ich percentuálny podiel na celkovom základnom imaní

b) obmedzeniach prevoditeľnosti cenných papierov

	ISIN	Druh	Forma	Podoba	Počet	Menovitá hodnota	Opis práv
Vydané cenné papiere, ktoré tvoria základné imanie vrátane údajov o cenných papieroch, ktoré neboli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu v žiadnom členskom štáte alebo štáte Európskeho hospodárskeho priestoru, okrem dlhopisov (uviesť všetky v súčasnosti vydané cenné papiere. V § 2 ods. 2 zákona o cenných papieroch sú ustanovené všetky druhy cenných papierov)	SK1110001502 séria 01-04	akcia kmeňová	Na meno	zaknihovaný CP	50 216 ks	800 €	pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka poznámka" č. 32. Vlastné imanie
	SK1110015510	akcia kmeňová	Na meno	zaknihovaný CP	2 095 ks	4 000 €	pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka poznámka" č. 32. Vlastné imanie
	SK1110007186 SK1110008424 SK1110010131 SK1110012103 SK1110013937 SK1110014901 SK1110016237	akcia prioritná	Na meno	zaknihovaný CP	1 701 415 ks	4 €	pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Individuálna účtovná závierka" poznámka č. 32. Vlastné imanie
	% na ZI	Prijaté/neprijaté na obchodovanie	Obmedzená prevoditeľnosť (popis)				
	72,57 %	prijaté	neobmedzená				
	15,14 %	prijaté	neobmedzená				
	12,29 %	neprijaté	Prioritné akcie je možné previesť na inú osobu než spoločnosť alebo zriaďiť k nej záložné právo v prospech inej osoby než spoločnosť len so súhlasom predstavenstva. Predstavenstvo môže odmietnuť udeliť súhlas, ak prioritná akcia nebola prednostne ponúknutá na predaj spoločnosti.				

Vydané dlhopisy (áno/ v prípade, že v súčasnosti nemá vydané dlhopisy resp. všetky dlhopisy sú splatené uviesť **nie**)

ISIN	SK4120003518	SK4120003880	SK4120005455	SK4120006032	SK4120006115
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	9,890	10,000	500	4,900	22,740
Men. hodnota	32,828,767.10 €	33,193,900.00 €	16,596,960.00 €	16,265,011.00 €	21,603,000.00 €
Opis práv	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.
Dátum začiatku vydávania	12/17/2002	05/21/2003	06/25/2007	06/18/2008	10/31/2008
Termín splatnosti menovitej hodnoty	12/17/2012	05/21/2013	06/25/2012	06/18/2011	10/31/2012
Spôsob určenia výnosu	5.50%	5.00%	4.60%	4.60%	0.00%
Termíny výplaty	ročne	ročne	ročne	ročne	ročne
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:					
IČO	-	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-	-

ISIN	SK4120006180	SK4120006891	SK4120005810	SK4120006537	SK4120006172
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	50	10,000	10,000	16,000	350
Men. hodnota	50,000,000.00 €	10,000,000.00 €	33,193,900.00 €	16,000,000.00 €	23,235,744.00 €
Opis práv	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.
Dátum začiatku vydávania	08/18/2008	11/19/2009	02/25/2008	02/27/2009	08/20/2008
Termín splatnosti menovitej hodnoty	08/18/2011	11/19/2013	02/25/2013	02/27/2012	08/20/2011
Spôsob určenia výnosu	3M EURIBOR+0,30%	0.00%	4.3%	4.05%	5.5%
Termíny výplaty	štvrtročne	-	ročne	ročne	ročne
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:					
IČO	-	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-	-

ISIN	SK4120007022	SK4120006131	SK4120005182	SK4120006693	SK4120006776
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	340	200	650	24810	393
Men. hodnota	17,000,000.00 €	13,277,568.00 €	21,576,048.00 €	24,810,000.00 €	19,650,000.00 €
Opis práv	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.
Dátum začiatku vydávania	02/01/2010	07/30/2008	11/24/2006	07/01/2009	09/28/2009
Termín splatnosti menovitej hodnoty	08/01/2013	07/30/2011	11/24/2011	07/01/2014	09/28/2013
Spôsob určenia výnosu	3.70%	6M EURIBOR+0,20%	6M EURIBOR+0,08%	5.01%	3.60%
Termíny výplaty	ročne	polročne	polročne	ročne	ročne
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:					
IČO	-	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-	-

ISIN	SK4120007188	SK4120007030	SK4120006743	SK4120007220	SK4120007311
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	1,000	200	70,000	42,408	2,500
Men. hodnota	10,000,000.00 €	20,000,000.00 €	70,000,000.00 €	42,408,000.00 €	25,000,000.00 €
Opis práv	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.
Dátum začiatku vydávania	04/30/2010	02/03/2010	08/14/2009	06/28/2010	06/01/2010
Termín splatnosti menovitej hodnoty	04/30/2015	02/03/2013	08/14/2011	06/28/2015	06/01/2010
Spôsob určenia výnosu	inflačný - CPTFEMU	3M EURIBOR + 1,30%	3M EURIBOR+1,40%	3.60%	3M EURIBOR +0,90%
Termíny výplaty	jednorázovo k dátumu splatnosti	štvrtročne	štvrtročne	ročne	štvrtročne
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:					
IČO	-	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-	-

ISIN	SK4120007600	SK4120007659	SK4120007394	SK4120007428
Druh	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL	dlhopis - HZL
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	2,572	2,000	800	43,837
Men. hodnota	25,720,000 €	20,000,000 €	80,000,000.00 €	43,837,000 €
Opis práv	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.
Dátum začiatku vydávania	11/18/2010	12/17/2010	07/30/2010	10/07/2010
Termín splatnosti menovitej hodnoty	11/18/2013	12/17/2015	07/30/2012	10/07/2014
Spôsob určenia výnosu	6M EURIBOR+1,00%	6M EURIBOR+1,00%	3M EURIBOR+0,95%	2.80%
Termíny výplaty	polročne	polročne	štvrtročne	ročne
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie	nie	nie
Záruky prevzali:				
IČO	-	-	-	-
Obchodné meno	-	-	-	-
Sídlo	-	-	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-	-	-

ISIN	SK4120007089	SK4120006883
Druh	dlhopis	dlhopis
Forma	na doručiteľa	na doručiteľa
Podoba	zaknihovaný CP	zaknihovaný CP
Počet	255	7862
Men. hodnota	255,000.00 €	7,862,000.00 €
Opis práv	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.	Prevoditeľnosť dlhopisov nie je obmedzená. S dlhopismi nie je spojené žiadne predkupné alebo výmenné právo.
Dátum začiatku vydávania	03/08/2010	11/19/2009
Termín splatnosti menovitej hodnoty	03/08/2013	11/19/2011
Spôsob určenia výnosu	0.00%	0.00%
Termíny výplaty	-	-
Možnosť predčasného splatenia	nie	nie
Záruka za splatnosť	nie	nie
Záruky prevzali:		
IČO	-	-
Obchodné meno	-	-
Sídlo	-	-
Pri vymeniteľných dlhopisoch, postup pri ich výmene za akcie	-	-

c) kvalifikovanej účasti na základnom imaní podľa osobitného predpisu, 28aa)

(kde poznámka pod čiarou 28aa) je § 8 písm. f) zákona č. 566/2001 Z.z.)

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Konsolidovaná účtovná závierka" časť "I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE" v bode "Definícia konsolidovanej skupiny".

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Konsolidovaná účtovná závierka" časť "I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE" v bode "Predmet činnosti" sú zverejnení akcionári Tatra banky, a.s. z kvalifikovanou účasťou a ostatní akcionári sumárne v percentuálnych podieloch na upísanom základnom imaní, v absolútnych podieloch na upísanom základnom imaní a percentuálne podiely na hlasovacích právach.

Raiffeisen-Landesbanken Holding GmbH, Rakúsko je hlavná materská spoločnosť RZB skupiny, v ktorej je zahrnutá RBI skupina, ktorou je banka súčasťou.

Raiffeisen Zentralbank Österreich AG, Rakúsko je hlavnou materskou spoločnosťou zostavujúcu konsolidovanú účtovnú závierku za RZB skupinu. Raiffeisen Bank International AG, Rakúsko je priamou materskou spoločnosťou banky a taktiež spoločnosťou, ktorá zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za RBI skupinu.

Skupina RZB predstavuje materskú spoločnosť Raiffeisen Zentralbank Österreich AG a jej dcérske a pridružené spoločnosti, ktoré vlastní priamo alebo nepriamo prostredníctvom svojich dcérskych spoločností. Skupina RBI predstavuje materskú spoločnosť Raiffeisen Bank International, AG a jej dcérske a pridružené spoločnosti, ktoré vlastní priamo alebo nepriamo prostredníctvom svojich dcérskych spoločností.

d) majiteľoch cenných papierov s osobitnými právami kontroly s uvedením opisu týchto práv

Banka nevydala žiadne cenné papiere s osobitnými právami kontroly.

e) obmedzeniach hlasovacích práv

S prioritnými akciami nie je spojené právo hlasovania na valnom zhromaždení s výnimkou prípadov, v ktorých zákon priznáva hlasovacie právo aj takýmto akciám.

f) dohodách medzi majiteľmi cenných papierov, ktoré sú jej známe a ktoré môžu viesť k obmedzeniam prevoditeľnosti cenných papierov a obmedzeniam hlasovacích práv

Banke nie sú známe žiadne dohody medzi majiteľmi cenných papierov, ktoré môžu viesť k obmedzeniam prevoditeľnosti cenných papierov a obmedzeniam hlasovacích práv.

g) pravidlách upravujúcich vymenovanie a odvolanie členov jej štatutárneho orgánu a zmenu stanov

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Vyhlásenie o správe a riadení", ktoré obsahuje pravidlá upravujúce vymenovanie a odvolanie členov štatutárneho orgánu a zmenu stanov.

h) právomociach jej štatutárneho orgánu, najmä ich právomoci rozhodnúť o vydaní akcií alebo spätnom odkúpení akcií

Predstavenstvo je oprávnené rozhodnúť o zvýšení základného imania do výšky schválenej valným zhromaždením a v súlade s podmienkami určenými rozhodnutím valného zhromaždenia. Predstavenstvo môže takto zvýšiť základné imanie aj viackrát, ale len do schválenej výšky a v lehote do piatich rokov od jej schválenia, pokiaľ valné zhromaždenie nerozhodne o kratšej lehote platnosti poverenia. Valné zhromaždenie môže poverenie predstavenstva zvýšiť základné imanie opakovane predĺžiť, vždy však najviac o päť rokov.

Zníženie základného imania sa vykoná znížením menovitej hodnoty akcií alebo vzatím z obehu určitého počtu akcií. Bez dohody s akcionármi možno vziať akcie z obehu len za primeranú odplatu.

Prevoditeľnosť kmeňových akcií nie je obmedzená. Na prioritné akcie má spoločnosť predkupné právo za cenu určenú podľa zásad upravených v stanovách spoločnosti. Prioritné akcie je možné previesť na inú osobu než spoločnosť alebo zriadiť k nej záložné právo v prospech inej osoby než spoločnosť len so súhlasom predstavenstva. Predstavenstvo môže odmietnuť udeliť súhlas, ak prioritná akcia nebola prednostne ponúknutá na predaj spoločnosti.

i) všetkých významných dohodách, ktorých je zmluvnou stranou a ktoré nadobúdajú účinnosť, menia sa alebo ktorých platnosť sa skončí v dôsledku zmeny jej kontrolných pomerov, ku ktorej došlo v súvislosti s ponukou na prevzatie, a o jej účinkoch s výnimkou prípadu, ak by ju ich zverejnenie vážne poškodilo; táto výnimka sa neuplatní, ak je povinná zverejniť tieto údaje v rámci plnenia povinností ustanovených osobitnými predpismi

V priebehu roka 2010 banka (skupina Tatra banky) neuzatvorila žiadne významné dohody, ktoré nadobudli účinnosť alebo ktorých platnosť sa skončí v dôsledku zmeny jej kontrolných pomerov, ku ktorej došlo v súvislosti s ponukou na prevzatie.

j) všetkých dohodách uzatvorených medzi ňou a členmi jej orgánov alebo zamestnancami, na ktorých základe sa im má poskytnúť náhrada, ak sa ich funkcia alebo pracovný pomer skončí vzdaním sa funkcie, výpoveďou zo strany zamestnanca, ich odvolaním, výpoveďou zo strany zamestnávateľa bez uvedenia dôvodu alebo sa ich funkcia alebo pracovný pomer skončí v dôsledku ponuky na prevzatie

Vzťahy medzi bankou (skupinou Tatra banky) a členmi jej orgánov alebo zamestnancami, v súvislosti s ukončením pracovného pomeru resp. vzdaním sa funkcie z akéhokolvek dôvodu, sú upravené v súlade s platným Zákonníkom práce.

ROČNÁ SPRÁVA

obchodníka s cennými papiermi v zmysle zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Podľa § 77 ods. 2 ročná správa obsahuje

a) účtovnú závierku overenú audítorom,

Účtovné závierky overené audítorom podľa IAS/IFRS Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2010 časť "Individuálna účtovná závierka".

Príloha č. 1 - Výročná správa Tatra banky za rok 2010 časť "Konsolidovaná účtovná závierka".

b) správu o finančnej situácii, ktorá obsahuje tieto údaje:

1. porovnávaciu tabuľku s údajmi zo súvahy a z výkazu ziskov a strát z konsolidovaných účtovných závierok za posledné dve účtovné obdobia, ak ich zostavuje obchodník s cennými papiermi, použité postupy na vykonanie konsolidácie účtovných závierok, obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo podnikateľských subjektov zahrnutých do konsolidovanej účtovnej závierky,

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Konsolidovaná účtovná závierka".

b) správu o finančnej situácii, ktorá obsahuje tieto údaje:

2. prehľad o prijatých bankových úveroch a iných úveroch a údaje o ich splatnosti v členení na krátkodobé úvery a dlhodobé úvery,

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Konsolidovaná účtovná závierka" poznámky č. 25. Vklady a bežné účty bánk, č. 26. Vklady klientov a č. 31. Podriadené dlhy.

b) správu o finančnej situácii, ktorá obsahuje tieto údaje:

3. druh, formu, podobu, počet a menovitú hodnotu vydaných a nesplatených cenných papierov a opis práv s nimi spojených; pri dlhopisoch aj dátum začiatku ich vydávania, termín splatnosti ich menovitej hodnoty, spôsob určenia výnosu a termíny jeho výplaty, záruky za splatenie ich menovitej hodnoty alebo vyplatenie ich výnosov vrátane identifikačných údajov o osobách, ktoré tieto záruky prevzali,

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Konsolidovaná účtovná závierka" poznámky č. 28. Závázky z dlhových cenných papierov a č. 32.

Vlastné imanie.

b) správu o finančnej situácii, ktorá obsahuje tieto údaje:

4. počet a menovitú hodnotu vydaných dlhopisov, s ktorými je spojené právo požadovať v čase v nich určenom vydanie akcií a postupy pri ich výmene za akcie,

K 31. decembru 2010 banka (skupina Tatra banky) nevydala žiadne vymeniteľné dlhopisy.

c) údaje o rozdelení zisku alebo údaje o vyrovaní straty,

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť "Konsolidovaná účtovná závierka" časť I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE bod "Rozdelenie zisku materskej spoločnosti za rok 2009".

d) informáciu o očakávanej hospodárskej a finančnej situácii v nasledujúcom kalendárnom roku.

pozri Prílohu č. 1 - Výročná správa časť „Zámery na rok 2011“.

**Vyhlasenie zodpovedných osôb emitenta podľa § 34 ods. 2 bodu c)
zákona č.429/2002 o burze cenných papierov v znení neskorších predpisov:**

Vyhlasujeme, že Individuálna a Konsolidovaná účtovná zvierka za rok končiaci sa 31. decembra 2010 pripravená podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo, ako ich schválila Európska únia obsiahnutá v ROČNEJ FINANČNEJ SPRÁVE za rok 2010 poskytuje pravdivý a verný obraz aktív, pasív, finančnej situácie a hospodárskeho výsledku a Výročná správa za rok 2010 obsahuje pravdivý a verný prehľad vývoja a výsledkov obchodnej činnosti a postavenia banky a spoločností zahrnutých do celkovej konsolidácie.

V Bratislave, dňa 27. apríla 2011

Miroslav Uličný
Podpredseda predstavenstva
a zástupca generálneho riaditeľa

Martin Pytlík
Člen predstavenstva



PRÍLOHA č. 1
VÝROČNÁ SPRÁVA TATRA BANKY
za rok 2010

Tatra banka

Výročná správa 2010

Slovensko

O banke

Misia, Vízia, Hodnoty.....	4
Príhovory	5
Kľúčové ukazovatele	16
Tatra banka - silná súčasť silnej skupiny.....	17
Slovenská ekonomika v roku 2010.....	21
Riadenie rizika a Basel II.....	25
Zhrnutie výkonnosti podľa kľúčových ukazovateľov.....	28
Zámery na rok 2011	31
Vyhlásenie o správe a riadení	33
Vrcholový manažment.....	36
Sieť obchodných miest.....	37
Adresár RBI.....	39

Reporty podľa segmentov

Firemní klienti	45
Retailoví klienti	52
Odbor treasury	61
Platobný styk	63
Majetkové účasti.....	64
Ľudské zdroje	69
Podpora umenia a vzdelávania.....	70
Nadácia Tatra banky.....	71

Rozdelenie zisku za rok 2010

Rozdelenie zisku za rok 2010	75
------------------------------------	----

Konsolidovaná účtovná závierka

Správa nezávislého audítora.....	77
Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát	78
Konsolidovaný výkaz o finančnej situácii	79
Konsolidovaný výkaz o zmenách vo vlastnom imaní	80
Konsolidovaný výkaz o peňažných tokoch.....	81
Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke	83

Individuálna účtovná závierka

Správa nezávislého audítora.....	176
Individuálny výkaz súhrnných ziskov a strát.....	177
Individuálny výkaz o finančnej situácii.....	178
Individuálny výkaz o zmenách vo vlastnom imaní.....	179
Individuálny výkaz o peňažných tokoch	180
Poznámky k individuálnej účtovnej závierke	182

O banke

- Misia, Vízia, Hodnoty
- Príhovory
- Kľúčové ukazovatele
- Tatra banka – silná súčasť silnej skupiny
- Slovenská ekonomika v roku 2010
- Riadenie rizika a Basel II
- Zhrnutie výkonnosti podľa konsolidovaných ukazovateľov
- Zámery na rok 2011
- Vyhlásenie o správe a riadení
- Vrcholový manažment
- Sieť obchodných miest
- Adresár RBI

Misia, Vízia, Hodnoty

Misia Tatra banky

Posúvame hranice bankovníctva

- Prinášame výnimočný osobný a finančný komfort klientom, ktorým záleží na tom, kto a ako sa stará o ich peniaze.
- Každý z nás vytvára inšpirujúce prostredie, v ktorom radi pracujeme, realizujeme svoje osobné ciele a usilujeme sa byť lepšími.
- Dosahujeme dlhodobu nadpriemernú rast hodnoty firmy.

Vízia Tatra banky

Sme vnímaní ako najsilnejšia a najatraktívnejšia banka s odlišiteľne najvyššou kvalitou služieb.

Tatra banka je prestížny zamestnávateľ, najlepšie miesto na prácu, miesto, kde nás baví byť.

Hodnoty Tatra banky

Náročnosť

Robíme veci najlepšie, ako vieme, priemer nám nestačí.

Čestnosť

Konáme čestne a s úctou voči každému, presadzujeme transparentnosť vo všetkom, čo robíme.

Nadšenie

Usilujeme sa ľudí nadchýnať a prekonávať ich očakávania.

Tvorivosť

Prinášame nové riešenia, podporujeme odvážne a inovatívne myslenie.

Zodpovednosť

Záleží nám na úspechu našich klientov, zamestnancov a spoločnosti, v ktorej žijeme. Cítíme zodpovednosť za všetko, čo robíme.

Tímovosť

Uvedomujeme si silu tímu, sme jeho súčasťou. Ochetne spolupracujeme a rešpektujeme sa navzájom.



Príhovor predsedu predstavenstva

Vážení akcionári, obchodní klienti a partneri,

máme za sebou ďalší rok, ktorý bol tak, ako ten predchádzajúci, poznačený hospodárskou krízou a ktorý nebol z pohľadu podnikateľského prostredia jednoduchý. Prakticky sa naplnili prognózy analytikov, že súčasná kríza nie je krátkodobou záležitosťou a že bude mať dopad na dlhšie obdobie, čo sa odrazilo nielen na našich realisticky nastavených plánoch, ale aj výsledkoch, ktoré boli v súlade s našim očakávaním.

Zároveň to bol rok, v rámci ktorého by som upozornil na štyri fakty – začalo sa hovoriť o kríze eura a o možnom rozpade eurozóny v kontexte ekonomických problémov niektorých členských krajín Európskej menovej únie, došlo k fúzii Raiffeisen Zentralbank Österreich (RZB) a Raiffeisen International (RI) pod

novou značkou – Raiffeisen Bank International (RBI) –, naša banka sa v praxi opäť jednoznačne profilovala ako najinovatívnejšia banka na slovenskom bankovom trhu a napriek kríze sa obchodné aktivity oproti roku 2009 predsa len viac zaktivizovali. Dovoľte mi zároveň uviesť, že k 1. januáru 2011 sme zaznamenali zmenu v našom predstavenstve, keď jeho doterajší člen Peter Novák prešiel na pozíciu Managing Director, International Operations do centrály materskej spoločnosti Raiffeisen Bank International vo Viedni. Na jeho miesto nastúpila skúsená Natália Major, ktorá doteraz viedla odbor Elektronických distribučných kanálov a odvádzala veľmi kvalitnú prácu. Jej príchod do predstavenstva považujem za skvelú voľbu a som presvedčený, že pozícia Natálie Major v predstavenstve sa v praxi prejaví ako nový dynamický impulz pre ďalší rozvoj našej banky.

Medzi dominantných hráčov v rámci bankového sektora patrí náš majoritný akcionár Raiffeisen Bank International, ktorý sa výrazne angažuje v krajinách strednej a východnej Európy. V minulom roku, ako som už spomínal, došlo k fúzii Raiffeisen Zentralbank Österreich (RZB) a Raiffeisen International (RI), čím vznikol nový subjekt – Raiffeisen Bank International (RBI). V tomto kontexte považujem za nevyhnutné zdôrazniť jeden fakt a to, že išlo o dlhšie pripravovaný krok s cieľom zjednodušiť prístup k akciovým a kapitálovým trhom a zároveň k optimalizácii štruktúry skupiny a jednotlivých kompetencií. RBI dosiahla za uplynulý rok zaujímavé výsledky, jej konsolidovaný zisk bol na úrovni 1,087 mil. EUR. To znamená 142 percentný nárast v porovnaní s predošlým obdobím.

Mňa osobne teší skutočnosť, že aj v uplynulom roku sme sa profilovali ako najinovatívnejšia banka na Slovensku. Ako prví sme prišli na trh s viacerými novinkami, ktoré znamenajú pre klientov skvalitnenie bankových služieb a zvýšenie komfortu. Vo februári sme klientom sprístupnili unikátnu funkcionálnu v rámci Internet banking Spending report, v rámci ktorej si klienti využívajúci balíky služieb Tatra Personal môžu zoradiť svoje mesačné výdavky do prehľadných kategórií. Zavedenie samotného balíka služieb Tatra Personal, ktorý sme koncipovali na základe predstáv našich klientov, sa nám osvedčil a snažíme sa ho neustále dynamicky vylepšovať. Preto sme v minulom roku prišli s inováciou, ktorú predstavuje Manželská zľava, vďaka ktorej môžu manželia využívať dva balíky služieb Tatra Personal za cenu jedného, pričom tú si môžu v rámci Programu odmeňovania ešte znížiť o 50 alebo 100 %. Práve vďaka spomínanému výhodnému systému odmeňovania nadväzujúceho na balík služieb Tatra Personal sme úspešne zvýšili záujem klientov o používanie debetných platobných kariet v oveľa väčšej miere aj na platenie v obchodoch, a nielen pri výberoch hotovosti z bankomatov. Zriadili sme aj Detské konto pre deti od 7 rokov, aby sa už od malička naučili hospodáriť s financiami a k ich účtom vydávame populárne platobné karty, na ktorých sú zobrazené známe postavičky z kreslených rozprávok – Tweety a Spider-Man.

Ako prvá a stále jediná banka sme zrušili poplatok za vklad hotovosti na účet fyzických osôb, a to napriek skutočnosti, že ide o jednu z najnákladnejších operácií, akou je manipulácia s hotovosťou a ktorá zároveň ročne prinášala banke zisk. Sme si však vedomí toho, že klient si nemôže inak reálne vložiť v banke hotovosť na účet ako fyzicky vkladom na účet v pobočke. Preto sme považovali tento krok za férový voči našim klientom, ktorých si vážime.

Hovoriac o inováciách, nemôžem opomenúť, že sme pre klientov ako prvá banka sprístupnili služby internetového bankovníctva cez špeciálnu aplikáciu Internet banking vyvinutú pre iPhone. Nadviazali sme tak na náš krok z roku 2009, keď sme klientom priniesli optimalizovanú verziu Internet bankingu pre všetky mobilné zariadenia, ktoré majú nainštalovanú akúkoľvek verziu mobilného internetového prehliadača. V rámci novej služby Internet banking cez iPhone prinášame svojim používateľom najčastejšie využívané bankové služby priamo do ich telefónu. Klienti si tak môžu kdekoľvek okamžite po spustení aplikácie prezrieť stav svojich účtov, kreditných kariet, bezpečne odoslať platobný príkaz, pohodlne prezerať uskutočnené platby a zostatky na účtoch alebo pohyby na kreditných kartách. Táto aplikácia sa stretla s mimoriadne pozitívnou odozvou a klienti ocenili najmä komfort, ktorý im prináša.

V spolupráci s medzinárodnou kartovou spoločnosťou Visa sme v októbri našim klientom začali vydávať platobné karty s bezkontaktnou technológiou, ktorá je sedemnásobne rýchlejšia ako platenie prostredníctvom zadávania PIN kódu a dvakrát rýchlejšia ako platba hotovosťou. Ide o jednu z najmodernejších technológií využívaných v „západnom bankovníctve“. Neustále rozširujeme aj sieť obchodov, v ktorých možno platiť bezkontaktným spôsobom. Ako jediná banka na Slovensku sme v súvislosti s prijatím zákona o platobných službách vyšli v ústrety svojim klientom a pri včasnom nahlásení odcudzenia karty im odpúšťame spoluúčasť vo výške 100 EUR, ktorú stanovuje zákon.

Aktívni sme aj v iných oblastiach, ktoré majú spoločenský a humánny rozmer. Ako prví sme napríklad vybavili naše bankomaty technológiou, ktorá hlasovými pokynmi do slúchadiel umožní slabozrakým a nevidiacim samostatne obsluhovať bankomat a naplno využívať väčšinu jeho hlavných funkcionalít.

Ako už naznačuje sumár našich inovatívnych krokov, snažíme sa našim klientom prinášať produkty s najvyššou kvalitou a inovatívne riešenia s najvyššou pridanou hodnotou. Dbáme na to, aby sme inováciami produktov, servisu a riešení zlepšili ich použiteľnosť a zároveň obohatili klientov o výnimočné funkcionality. S hrdosťou preto konštatujem, že na slovenský trh prinášame viac inovácií než ktorákoľvek iná banka a vytvárame produkty s výnimočnými vlastnosťami, čo nám prináša dlhodobú dôveru našich klientov.

Taktiež som spomínal, že napriek kríze sa oproti roku 2009 začal oživovať trh a situácia sa postupne stabilizuje. Pravdou taktiež je, že dobiehali viaceré negatíva z uplynulého obdobia, akými sú napríklad druhotná platobná neschopnosť a ďalšie faktory. Vďaka našim analýzám sme sa preto reálne pripravili na výsledky, ktoré sme mohli očakávať. Rád by som vám ich teda predstavil.

Bilančná suma Tatra banky dosiahla za minulý rok 8,73 mld. EUR, čo bol pokles o 2,7 % oproti roku 2009, spôsobený optimalizáciou štruktúry aktív a pasív. Pokiaľ ide o aktíva, po miernom poklese v roku 2009 sme sa vrátili pri úveroch poskytnutých klientom k rastu, a to o 5,4 % a pri vkladoch klientov sme rástli o 1,3 %. Podarilo sa nám mierne prekročiť čistý zisk z minulého roka o 0,6 %, v absolútnom vyjadrení sme dosiahli čistý zisk 91,3 mil. EUR. Neopakovateľný faktor, ktorý navýšil porovnávaciu bázu v minulom roku, bol predaj dcérskej spoločnosti a spôsobil medziročný pokles o 11,6 mil. EUR v pozícii Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach. Bez tohto jednorazového efektu v roku 2009 by medziročný rast čistého zisku predstavoval 15 %.

Pokiaľ ide o náklady, po výraznom znížení v roku 2009 o 11,7 % sa nám ich podarilo udržať na stabilnej úrovni, keď rast predstavoval len 0,6 %.

Vďaka lepšej štruktúre výnosov, kde sa pozitívne prejavil dvojciferný medziročný rast výnosových úrokov a takisto aj výnosov z poplatkov a provízií, pri minimálnom raste nákladov, sme zaznamenali výrazné zlepšenie pomeru nákladov a výnosov z 57,7 % na 55,7 %. Na to, aby sa tieto pozitívne trendy pretavili do vyššieho konečného zisku, mal vplyv pokles čistého zisku z finančných nástrojov na obchodovanie, ktorý bol medziročne o 26,6 mil. EUR nižší. Výsledkom zodpovednej rizikovej politiky je nižšia tvorba opravných položiek, ktorá v minulom roku predstavovala 43,9 mil. EUR, čo je pokles o 16,4 %. Banka si naďalej zachováva veľmi dobrý pomer medzi poskytnutými úvermi a prijatými vkladmi na úrovni 84,4 %, čo významne prispieva k zabezpečeniu dostatočnej likvidity banky.

Z pohľadu riadenia rizika znamenal rok 2010 po náročnom roku 2009 nielen stabilizáciu úverového portfólia, ale po skúsenostiach z krízy aj optimalizáciu interných procesov a ďalšie postupné zavádzanie pokročilých nástrojov merania a riadenia rizika a kapitálovej primeranosti. V oblasti kreditného rizika nám orgány regulácie schválili používanie prístupu interných ratingov pre výpočet kapitálovej primeranosti aj v oblasti retailového portfólia. Aj vďaka týmto nástrojom sme schopní dlhodobo predikovať svoj rizikový profil, v jeho kontexte plánovať využívanie nástrojov zmiernovania rizika a zabezpečovať udržiavanie zodpovedajúcej úrovne kapitálu. Zároveň je vďaka týmto nástrojom zabezpečený konzistentný rozvoj financovania tých ekonomických odvetví, pri ktorých je vytvorený predpoklad finančnej stability a ekonomickej návratnosti investície, čo pozitívne vplyva na elimináciu systémového rizika v sektore.

Vzhľadom na obozretnosť svojho podnikania sme udržiavali počas celého roku 2010 dostatočný objem vnútorného kapitálu potrebného na krytie rizík, ktoré sme naberali svojimi obchodnými aktivitami (Basel 2 Pillar 2 – ICAAP). V rámci obozretného prístupu sme vykonali integrované stresové testovania, ktoré ukázali, že aj v prípade ďalšej vlny recesie sme schopní niesť jej negatívny dopad bez ohrozenia svojej stability.

V uplynulom roku sme pokračovali v realizácii aktivít, ktoré klientom priniesli efektívnejšiu a rýchlejšiu realizáciu prevodných príkazov. Jednou zo zmien vyplývajúcej z príslušnosti k silnej bankovej skupine Raiffeisen Bank International bolo skrátenie lehoty spracovania cezhraničných prevodov realizovaných v prospech účtov klientov bánk skupiny RBI. Opäť sme podporovali európsku iniciatívu, ktorej cieľom je vytvoriť jednotnú oblasť platieb v eurách. Jej hlavným prínosom je odstránenie rozdielov pri realizovaní domácich a cezhraničných platieb, zjednotenie štandardov, pravidiel a postupov pre platobné systémy všetkých krajín eurozóny.

Jedným z výsledkov týchto aktivít je uvedenie nového bankového produktu – cezhraničného SEPA inkasa, ktoré predstavuje alternatívny spôsob realizovania cezhraničných platieb v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru. Náš záujem o vývoj nových produktov a zapojenie sa do európskych iniciatív nám pomohli upevniť si významné postavenie na slovenskom bankovom trhu a udržať rastúci trend počtu spracovaných prevodných príkazov. V oblasti tuzemských platieb sme v porovnaní s predchádzajúcim rokom zaznamenali nárast počtu klientskych platieb o 4 %, pričom dynamika rastu v oblasti cezhraničných platieb bola ešte výraznejšia a dosiahla úroveň 12 %. Teší nás, že tak v prípade tuzemských, ako aj cezhraničných platieb je evidentný záujem klientov využívať predovšetkým služby elektronického bankovníctva, keď takmer 90 % z celkového počtu prevodov realizovali prostredníctvom elektronických distribučných kanálov. Je naším záujmom podporovať a naďalej rozvíjať túto formu bankovníctva prostredníctvom už zavedených i pripravovaných inovácií.

Pokiaľ ide o obchodné financovanie, exportné financovanie, agrofinancovanie, faktoring, bankové záruky či dokumentárne akreditívy, to všetko sú oblasti, v ktorých je Tatra banka podľa magazínu Global Finance najlepšia na Slovensku. Tento prestížny medzinárodný ekonomický magazín opäť udeľoval titul The Best Trade Finance Bank. Na rok 2011 ho za región Slovensko už po druhý raz úspešne obhájila práve Tatra banka (takisto ako v kategórii Best Consumer Internet Bank za náš Internet banking). Uplynulý rok potvrdil správnosť rozhodnutia vytvoriť samostatný a špecializovaný útvar zaoberajúci sa financovaním agrosektora. Napriek ukončeniu boomu europrojektov sme si upevnili pozíciu jedného z lídrov v agrobiznise s podielom na trhu atakujúcim 25 % a zároveň úspešne zveládili značku Agrofinancovanie. Faktoring a financovanie pohľadávok zaznamenali v minulom roku výrazný rast. Objem priemernej bilančnej sumy vzrástol z pôvodných takmer 60 mil. EUR v roku 2009 na 83,5 mil. EUR v roku 2010. Rast bilančnej sumy predstavoval teda viac ako 39 %. Ziskovosť produktov faktoringu a financovania pohľadávok sa medziročne zvýšila takmer o 40 %.

Obrovským úspechom, ktorý sme dosiahli v oblasti investičného bankovníctva bol získanie mandátu viesť, v spolupráci s ďalšími tromi bankami, syndikovanú emisiu štátnych dlhopisov Slovenskej republiky od Agentúry pre riadenie dlhu a likvidity (ARDAL). Na tejto emisii sme úzko spolupracovali s našou materskou bankou RBI. Emisia bola mimoriadne úspešná a 6. októbra 2010 boli na finančnom trhu umiestnené dlhopisy Slovenskej republiky so splatnosťou 15 rokov v celkovom objeme 2 mld. EUR. Uvedená emisia bola mimoriadne významná nielen pre Tatra banku, ale aj pre celú skupinu RBI, nakoľko to bol vôbec prvý mandát na emisiu práve štátnych dlhopisov získaný niektorou z bánk zo skupiny Raiffeisen. Aj z tohto dôvodu bola táto emisia v rámci RBI Credit Market Awards ocenená ako „RBI Group – Deal of the year“.

Úspešné výsledky však máme aj v ďalších oblastiach. Prvenstvo si už tradične naďalej udržiavame v rámci slovenských bánk v oblasti Private Banking. Slušnými výsledkami sa môžu pochváliť aj naše dcérske spoločnosti z Tatra banka Group a to Tatra Leasing, Tatra Asset Management či DDS Tatra banky.

Tak ako v predchádzajúcom období, aj teraz sa aktivizujeme v spoločenskej oblasti. Sme banka, ktorá prostredníctvom svojej nadácie podporuje umenie a vzdelávanie. V novembri sme už pätnásťkrát odovzdávali Ceny Nadácie Tatra banky za umenie umelcom, ktorých vybrala odborná porota v jednotlivých kategóriách. V spolupráci s Ekonomickou univerzitou v Bratislave a neziskovou organizáciou Virtual Scientific Laboratories sme v roku 2010 pokračovali v Nobel Prize Lecture Series, v rámci ktorých sme slovenským študentom a verejnosti mohli predstaviť dvoch nositeľov Nobelovej ceny za ekonómiu, a to profesora Roberta Mundella (získal cenu v roku 1999 za analýzu monetárnej a fiškálnej politiky pri rôznych režimoch menových kurzov a za analýzu optimálnych menových oblastí) a profesora Edmunda Phelps (cenu získal v roku 2006 za jeho vyjasnenie kauzality medzi mierou inflácie a nezamestnanosťou). Záleží nám na úrovni vzdelanosti našej spoločnosti, a preto podporujeme a naďalej budeme podporovať študentov študujúcich na prestížnych univerzitách v zahraničí v rámci grantového programu Študenti idú do sveta.

Na záver môjho stručného zhodnotenia uplynulého roka by som rád skonštatoval, že tak ako stojí pred novou slovenskou pravicovou vládou, ktorá vzišla z parlamentných volieb v júni 2010, výzva ozdraviť podnikateľské prostredie a verejné financie, čo od nej voliči očakávajú, tak pred nami stoja výzvy upevniť si vedúce postavenie v tých oblastiach, v ktorých sa nám darí dominovať a zároveň pridať tam, kde je pred nami naša konkurencia. Jedine zdravá a čestná konkurenčná súťaž a trhové mechanizmy dokážu posúvať vpred nielen hranice bankovníctva, ale aj kvalitu služieb. Aj keď máme úspechy v tejto a ďalších oblastiach, chceme pracovať aj na našich rezervách, naďalej sa zlepšovať a prinášať klientom nie štandard, ale jednoznačne pridanú hodnotu. Máme na to adekvátny ľudský potenciál, ktorým sa Tatra banka vždy vyznačovala. Preto verím, že nadviažeme na pozitíva z tohto roku s cieľom stať sa bankou s odlišiteľne najväčšou kvalitou služieb.

Dovoľte mi na záver bilancovania uplynulého roka poďakovať sa všetkým našim klientom za prejavenú dôveru, ako aj akcionárom za podporu, partnerom za spoluprácu a mojim spolupracovníkom za ich prácu a nasadenie a všetkým menovaným zaželať úspešný rok 2011.



Ing. Igor Vida,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ



Príhovor predsedu predstavenstva RBI

Vážené dámy a páni,

aj keď si väčšina bankových manažérov spomína na rok 2009 ako na neuveriteľne intenzívny, v roku 2010 sa podarilo latku ešte ďalej zvýšiť. Tentokrát sa však prevažná časť nášho úsilia zameriavala dovnútra, ako sme pracovali na rozsiahlej reorganizácii našej skupiny. Raiffeisen International, bývalá materská spoločnosť Tatra banky, sa zlúčila s hlavnými oblasťami podnikania spoločnosti Raiffeisen Zentralbank, aby spolu vytvorili Raiffeisen Bank International, ktorá bola zapísaná do obchodného registra v októbri. Jedným z cieľov fúzie bolo skombinovať hustú sieť Raiffeisen International v strednej a východnej Európe so znalosťami spoločnosti RZB v oblasti rozvoja produktov podnikového a investičného bankovníctva, čím sa vytvorila pridaná hodnota pre našich zákazníkov a akcionárov. Okrem toho,

RBI teraz môže ťažiť z ešte lepších možností refinancovania – zatiaľ čo Raiffeisen International bola predtým aktívna na akciovom trhu a RZB využívala dlhový trh, nová spoločnosť RBI má teraz prístup k obom.

Rok 2010 bol zároveň rokom, v ktorom náš domáci trh strednej a východnej Európy preukázal prvé náznaky zlepšenia po odlive likvidity na konci roka 2008 a následnom hospodárskom útlme. Prudký pokles rastu v roku 2009 nahradil návrat k reálnym zlepšeniam v ekonomickej výkonnosti. Okrem zvyšujúcej sa stabilizácie v regióne SVE ekonómovia odhadujú, že sa tieto trhy vrátia k vyššej úrovni rastu v porovnaní s eurozónou. Očakávame, že ekonomický rast v krajinách SVE bude približne o 2 percentuálne body vyšší ako v západných európskych ekonomikách. Ťahúňom tohto trendu zostáva aj naďalej vysoký potenciál dobiehania vyspelých ekonomík v tomto regióne, ktorý by sa mal z dlhodobého hľadiska stať zónou rastu v Európe. Aj napriek fúzii a následnej expanzii našej činnosti región SVE zostane aj naďalej v centre pozornosti našej stratégie.

Náš výsledok za rok 2010 dokazuje, že sme v priebehu krízy uskutočnili správne protiopatrenia. Aj napriek pokračujúcemu miernemu nárastu nesplácaných úverov, pri ktorých očakávame, že dosiahnu vrchol v priebehu roka 2011, skupina RBI dosiahla konsolidovaný zisk vo výške 1,087 mil. EUR. To predstavuje nárast o 142 percent oproti predchádzajúcemu roku, čo je silný výsledok aj v medzinárodnom porovnaní. Nadchádzajúce hospodárske oživenie, opatrenia prijaté v tomto roku na zvýšenie našej efektivity a konkurencieschopnosti, ako aj dôvera, ktorú nám preukazujú naši zákazníci a akcionári, mi na rok 2011 dávajú dôvod na dôveru k celej našej skupine.

Herbert Stepic,
generálny riaditeľ Raiffeisen Bank International



Príhovor Miroslava Uličného

Aj v roku 2011 zostane v centre pozornosti klient

V segmente malých a stredných klientov sa v roku 2010 po vyčerpaní ich finančných rezerv v predchádzajúcom roku naplno prejavila ekonomická kríza. Podiel problémových úverov v segmente dosiahol v I. polroku svoj vrchol. Firmy prakticky zastavili investičné aktivity, zaznamenali zníženie objednávok, redukovali náklady, čo viedlo k zmrazeniu úverového dopytu a redukcii úverového portfólia. Tatra banke sa i napriek tejto situácii podarilo mierne zvýšiť podiel na trhu firemných úverov. Sústredili sme sa predovšetkým na optimalizáciu a automatizáciu procesov obsluhy a úverovania klientov a prípravu implementácie nového systému riadenia vzťahov s klientmi.

Aj v roku 2011 zostane v centre našej aktivity klient a jeho potreby a produkty reagujúce na aktuálnu situáciu na trhu napr. v oblasti očakávaného rastu úrokových sadzieb.

Na základe výsledkov prieskumu klientských preferencií a očakávaní realizujeme podstatnú zmenu spracovania úverových žiadostí klientov založenú na zvýšení kompetentnosti a komplexnosti obsluhy prostredníctvom relationship manažérov vo firemných centrách. Táto zmena nám umožní venovať aj viac pozornosti najvýznamnejším klientom a klientom s najväčším potenciálom.

Chceme zachovať vedúcu pozíciu vo financovaní firemných klientov aj prostredníctvom akvizícií nových malých a stredných firiem v regiónoch. Získavanie nových klientov však nebude založené na cenovej agresivite, ale na schopnosti banky byť týmto spoločnostiam kvalitným poradcom a sprievodcom vo finančnom riadení ich podnikania. Budeme pre nich hľadať optimálne a spoľahlivé spôsoby financovania vrátane alternatívnych riešení doplnenia vlastných zdrojov pri investičnom financovaní.

Miroslav Uličný,

podpredsa predstavenstva a zástupca generálneho riaditeľa Tatra banky, riaditeľstvo III



Príhovor Marcela Kaščáka

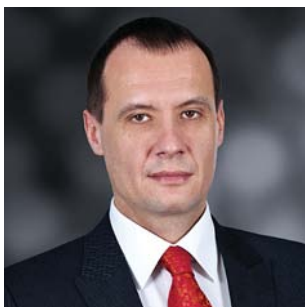
Rok 2010 bol rokom stabilizácie

Firmy ešte stále pod vplyvom doznievajúcej krízy pristupovali k svojim investičným aktivitám veľmi opatrne, čo sa prejavilo stagnujúcim dopytom po úveroch. Určité oživenie trhu bolo badateľné až v druhom polroku.

Z hľadiska rizika sa situácia celkovo stabilizovala a počas roka sa neprejavil významnejší nárast problémových úverov, okrem odvetví, ktoré boli postihnuté krízou neskôr. Na druhej strane mnohé problémové úvery sa podarilo úspešne vyriešiť. Celkovo skončil podiel problémových úverov výrazne nižšie, ako bol priemer bankového trhu na Slovensku.

V roku 2011 očakávame výraznejšie oživenie obchodu a dopytu a neskôr postupný návrat na predkrízovú úroveň.

Marcel Kaščák,
člen predstavenstva, riaditeľstvo VII



Príhovor Michala Lidaya

Retailové bankovníctvo sa v roku 2010 nieslo v duchu „doručovania“ pripravených inovácií našim klientom i neklintom

Počas roku 2010 snáď každý z nás zažil pomerne náročné obdobie svojho života. Podnikateľské prostredie bolo síce začiatkom roku 2010 celkovou ekonomickou klímou oslabené a stagnujúce, no za náš úspech osobne považujem opätovné naštartovanie úverovania podnikateľského segmentu v Tatra banke. Rastúci trend podnikateľských úverov prispel k zlepšeniu finančného života nielen podnikateľov, ale i fyzických osôb. Náročnosť minulého roka nás silne motivovala aj na zintenzívnenie aktivít tvorivých tímov pri príprave inovácií, no naši klienti priamo získavali horúce novinky práve prostredníctvom pracovníkov či už v pobočkách, cez kontaktné centrum DIALOG, prípadne prostredníctvom služieb elektronickej komunikácie, ktorú aj naďalej považujem pre Tatra banku za jednoznačného lídra. Spustením používania intuitívnej aplikácie iPhone pre používateľov Internet bankingu umožňujeme širokej verejnosti naplno využívať potenciál pohodlného dotykového ovládania. Ďalej sme pre všetkých používateľov Internet bankingu priniesli nástroj na sprehládnenie ich príjmov či výdavkov prostredníctvom služby Spending report.

Inovácie neobišli ani sieť našich pobočiek či bankomatov. Mnohí ocenili zrýchlenie obsluhy v pobočkách a zvýšenie bezpečnosti pri identifikácii klientov vďaka skeneru dokladov. Ako prvá banka na Slovensku sme poskytli jednoduchý prístup k peniazom pre slabozrakých či nevidiacich klientov, a to prostredníctvom tzv. „hovoriacich“ bankomatov. V roku 2009 sme začali poskytovať bežný účet s premysleným a unikátnym balíkom služieb Tatra Personal pre individuálnych klientov (resp. Tatra Business určený podnikateľom), čo pre nás znamenalo otvorenie dverí na vstup ďalších novínok. Počas uplynulého roka sme v rámci balíka služieb Tatra Personal priniesli príjemnú motiváciu pre manželov s dvoma oddelenými účtami, ktoré poplatkovo zvýhodňujeme (Tatra Personal Manželské konto). Ku každému bežnému účtu s balíkom služieb už automaticky vydávame bezkontaktnú čipovú kartu. Môžu ju získať i súčasní klienti a odskúšať si jej výhody: jednoduchosť a rýchlosť platby, či odbúranie malých platieb „drobnou“ hotovosťou. Nezabudli sme ani na detského klienta. Práve deti chceme cielene vzdelávať vo finančnej gramotnosti formou Detského konta s príťažlivou Tweety či Spider-Man kartou. Rodičia tak prostredníctvom našej banky poskytujú svojim deťom čiastočnú finančnú slobodu a nezávislosť, no naďalej im ostáva možnosť sledovať a riadiť „finančný“ život svojich detí. Naš zodpovedný prístup k riadeniu financií sme deklarovali aj v rovine investovania, či už prostredníctvom jedinečného SmartFund, resp. poskytnutím možnosti investovať do Spoločensky zodpovedného fondu. Svoj nemalý úspech zaznamenala Darčeková karta s exkluzívnym dizajnom, prostredníctvom ktorej mnohí obdarovali niekoho blízkeho a umožnili mu tak splniť si „utajený“ sen.

Je pravda, že počas minulého roka sme už intenzívne nerozširovali sieť pobočiek a bankomatov tak, ako počas predchádzajúcich rokov. Dôvody sú prozaické. Celé územie Slovenska považujeme v súčasnosti za optimálne pokryté, či už pobočkami, resp. bankomatmi, no zároveň, keď sme chceli priniesť našim klientom také veľké množstvo pripravených inovácií, prioritne sme našu energiu sústredili na vnútorný rozvoj súčasnej distribučnej siete.

S inováciami spríjemňujúcimi a uľahčujúcimi život našim klientom sme ani zďaleka neskončili. S radosťou budeme neúnavne pracovať na našich víziách počas nasledujúceho obdobia, pretože spokojnosť a dôvera našich klientov sú pre nás hnacím motorom, ktorý celú Tatra banku posúva vpred.

Michal Liday,

člen predstavenstva, riaditeľstvo IV



Príhovor Martina Pytlika

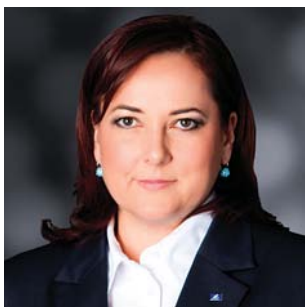
Risk Management Tatra banky bude podporovať ďalší rast cestou modernej infraštruktúry riziku

Rok 2010 bol prvým rokom po najhlbšej a najdlhšej ekonomickej kríze súčasnosti. Vďaka konzervatívnemu prístupu riziku Tatra banka z toho vyšla veľmi dobre. Kým v našom retailovom portfóliu sme mohli vidieť významnú a pomerne neočakávanú úľavu, v korporátnom portfóliu bol vďaka stále dominantným dozvukom krízy celý rok veľmi náročný.

Rok 2010 bol aj rokom, keď Tatra banka dostala od Bankového dohľadu Národnej banky Slovenska povolenie na používanie pokročilého prístupu interných ratingov pre naše retailové portfólio. Splnenie podmienok spojených s týmto povolením bolo jedným z najväčších úspechov minulého roka. V dôsledku toho sme posilnili a aktualizovali naše systémy na ozdravenie nezaplatených úverov a taktiež systémy včasného varovania (Early Warning System), ktoré sú kľúčovými prvkami infraštruktúry nášho riziku.

V roku 2011 budeme pokračovať v budovaní a zdokonaľovaní infraštruktúry takých prvkov, akými sú napr. nástroj na fraud management, systémy na aplikáciu a schvaľovanie úverov a nástroje na odhad rizikových parametrov. Aby sme Tatra banku pripravili na nadchádzajúce zmeny, všetko bude urobené podľa nových predpisov známych ako Basel III. Z ekonomickej krízy vyplýva ponaučenie, že ktorýkoľvek úspešný účastník na trhu, akým Tatra banka nepochybne je, bude neustále konfrontovaný so zmenami. Ale zavedenie nášho systému riadenia zmien (change management system) pre všetky kľúčové rizikové procesy zaručí rýchle a okamžité zavedenie regulátornych a legislatívnych zmien. V neposlednom rade budeme stále aktualizovať a zlepšovať náš systém portfóliového riadenia, aby sme ešte lepšie zvládli celkovú pozíciu rizík Tatra banky. Náš risk tím je presvedčený, že poznajúc rozsah a náklady všetkých typov rizík v rámci Tatra banky je základom nášho úspešného biznis modelu.

Martin Pytlik,
člen predstavenstva, riaditeľstvo VI



Príhovor Natálie Major

Rok 2010 priniesol najmä efektívne riadenie nákladov

Riaditeľstvo VIII, Operations, zabezpečuje podporné činnosti pre ostatné riaditeľstvá banky, a to nielen prostredníctvom spracovateľských, organizačných a procesných útvarov, ale aj cez útvary riadiace nepersonálne náklady banky a správu budov a služieb. Presunom spracovania reklamácií, reštrukturalizácií, platobného styku a agendy BO TAM, bolo v roku 2010 ukončené vytvorenie Spracovateľského centra v Prešove. Výsledkom tohto presunu – v kombinácii s automatizačnými projektmi zameranými na proces hypotekárnych úverov a spracovanie platobných príkazov – bolo zvýšenie operačnej efektivity premietnuté takmer do 30 % zníženia nákladov na spracovanie jednej transakcie na riaditeľstve VIII. Ukážkou úspechu našich spracovateľov je jednak zvládnutie spracovania zvýšeného počtu žiadostí počas kampaní retailových produktov (hypotéky, bezúčelové spotrebné úvery, kreditné karty, reštrukturalizácie) v priebehu roka a taktiež veľký záujem o prezentačné návštevy zo strany RBI a RZB. Na strane odboru spracovania transakcií prebehla centralizácia Middle Office, ktorej výsledkom bol vznik Credit Office. V júli 2010 bolo na riaditeľstve vytvorené oddelenie spokojnosti klientov. Hlavnou náplňou práce tohto oddelenia je analýza príčin vzniku sťažností (resp. reklamácií alebo iných podnetov) zo strany klientov a následne zabezpečenie zlepšenia bankových procesov na ich elimináciu.

V snahe zabezpečiť efektívne riadenie nákladov banky bol v roku 2010, pod vedením pracovníkov odboru centrálného obstarávania, spustený Corporate Saving Program, ktorého cieľom bolo identifikovať a minimalizovať nepotrebné nepersonálne náklady na jednotlivých útvaroch banky. Výsledok tejto aktivity prevýšil očakávania a priniesol úsporu takmer 9 mil. EUR na strane prevádzkových a 2 mil. EUR na strane investičných nákladov. Z hľadiska nastavenia procesov pre nákup v rámci banky bolo prínosom spustenie novej aplikácie, ktorej súčasťou je aj automatické párovanie faktúr. Odbor samotný prešiel v roku 2010 reorganizáciou, ktorej úspešné zvládnutie sa odzrkadľuje v spolupráci so zahraničnými odborníkmi obstarávania v rámci skupiny a v spolupráci pri transformácii odboru obstarávania v AVAL bank.

Rok 2011 sa pre riaditeľstvo VIII bude niesť v duchu nového vedenia. Nové smerovanie priniesie organizačné zmeny, ktorých cieľom je zvýšiť efektivitu, zjednodušiť vedenie a komunikáciu našich útvarov s ostatnými, najmä businessovými, útvarmi banky. Pripravované projekty sa budú sústreďovať najmä na automatizáciu procesov (hypotekárne úvery, exekúcie, procesy oddelenia autodopravy a pod.), ktorá predstavuje pre banku veľkú výzvu a ktorej úspešné zvládnutie bude prínosom nielen pre zamestnancov banky, ale v konečnom dôsledku najmä pre klienta, ktorému budeme schopní rýchlejšie a efektívnejšie poskytnúť produkt, po ktorý si do banky prišiel.

Natália Major,
členka predstavenstva, riaditeľstvo VIII



Príhovor Vladimíra Matouša

Cieľom IT je umožniť Tatra banke udržať si pozíciu vedúceho inovátora

V roku 2010 sme v IT pokračovali v transformačných zmenách, začatých v roku 2009, smerujúcich nielen k udržaniu vysokej kvality služieb poskytovaných zákazníkom Tatra banky, ale i k zvyšovaniu našej produktivity, ktorá medziročne rastie takmer o 15 %.

Naším hlavným cieľom je však umožňovať Tatra banke, aby si trvale udržala pozíciu vedúceho inovátora na slovenskom trhu. Inovácie, uvedené na trh v roku 2010, ako napríklad balík služieb Tatra Personal, Internet banking pre iPhone alebo bezkontaktná platobná karta svedčia o tom, že sa nám to darí. Rovnako aj úspešne dokončená implementácia moderného CRM (Customer Relationship Management) systému umožní odteraz Tatra banke poskytovať svojim zákazníkom ešte lepšie služby než v minulosti.

IT Tatra banky má ambíciu stať sa dynamickou organizáciou založenou na súčasných metódach riadenia prevádzky informačných systémov a vývoja aplikácií, ktorá obstojí i v konkurencii ostatných dodávateľov IT riešení na slovenskom trhu. Na to využívame nielen popredné technológie, ktoré sú dnes na trhu dostupné, ale aj progresívne metódy práce, napr. agilné programovanie (SCRUM) alebo optimalizáciu našich procesov s použitím metód LEAN, resp. Six Sigma.

Vladimír Matouš,
člen predstavenstva, riaditeľstvo V

Kľúčové ukazovatele

Vybrané ukazovatele podľa medzinárodných štandardov finančného výkazníctva

(v tisícoch €)	2010	2009	Zmena	
Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát				
Výnosové úroky, netto	267 885	242 348	10.5%	
Opravné položky a rezervy na straty	(43 948)	(52 574)	(16.4)%	
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	102 194	89 550	14.1%	
Čistý zisk z finančných nástrojov na obchodovanie	14 277	40 808	(65.0)%	
Všeobecné administratívne náklady	(210 872)	(208 110)	1.3%	
Zisk pred zdanením	124 067	121 822	1.8%	
Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení	94 165	94 884	(0.8)%	
Zisk na 1 kmeňovú akciu (nominálna hodnota na 1 ks akcie: 800 EUR)	1 387	1 525	(9.0)%	
Zisk na 1 kmeňovú akciu (nominálna hodnota na 1 ks akcie: 4 000 EUR)	6 934	7 627	(9.0)%	
Konsolidovaný výkaz o finančnej situácii				
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	530 486	1 066 737	50.3%	
Úvery poskytnuté klientom, brutto	5 769 270	5 484 549	5.2%	
Vklady a bežné účty bánk	61 582	103 448	(40.5)%	
Vklady klientov	6 801 644	6 716 322	1.3%	
Vlastné imanie (vrátane zisku za bežný rok)	849 450	808 233	5.1%	
Bilančná suma celkom	8 762 114	9 013 941	(2.8)%	
Výkonnosť				
ROE pred zdanením	15.9%	17.7%	(10.4)%	
Cost/income ratio	55.95%	55.40%	1.0%	
ROA pred zdanením	1.4%	1.2%	16.3%	
Zdroje				
Počet zamestnancov k dátumu účtovnej závierky	3 492	3 521	(0.8)%	
Počet pobočiek k dátumu účtovnej závierky 1)	154	148	4.1%	
Rating				
	Dlhodobý	Výhľad	Krátkodobý	Finančná sila banky
Moody's Investors Service	A2	negatívny	Prime-1	C-

¹⁾ počet vrátane obchodných centier, centier bývania a centra investovania

Tatra banka - silná súčasť silnej skupiny

Tatra banka je dcérskou spoločnosťou Raiffeisen Bank International AG (RBI), vedúcej univerzálnej banky v strednej a východnej Európe (SVE) a jedného z popredných poskytovateľov služieb podnikového a investičného bankovníctva v Rakúsku. RBI vznikla fúziou odčlenených obchodných oblastí Raiffeisen Zentralbank Österreich AG (RZB) s Raiffeisen International Bank-Holding AG. Transakcia bola právne ukončená v októbri 2010. RBI je plne konsolidovaná dcérska spoločnosť RZB, ktorá vlastní 78,5 percenta bežných akcií banky. Zvyšok je vo volhom obehu, pričom akcie sú kótované na viedenskej burze cenných papierov Vienna Stock Exchange.

RBI ponúka podnikové a investičné bankovníctvo pre rakúske a medzinárodné spoločnosti, rozsiahlu bankovú a lízingovú sieť v regióne SVE pre firemných aj retailových zákazníkov, ako aj podnikové a investičné bankové služby v Ázii a v hlavných svetových finančných centrách. Dcérske banky skupiny sú prítomné v nasledujúcich krajinách strednej a východnej Európy:

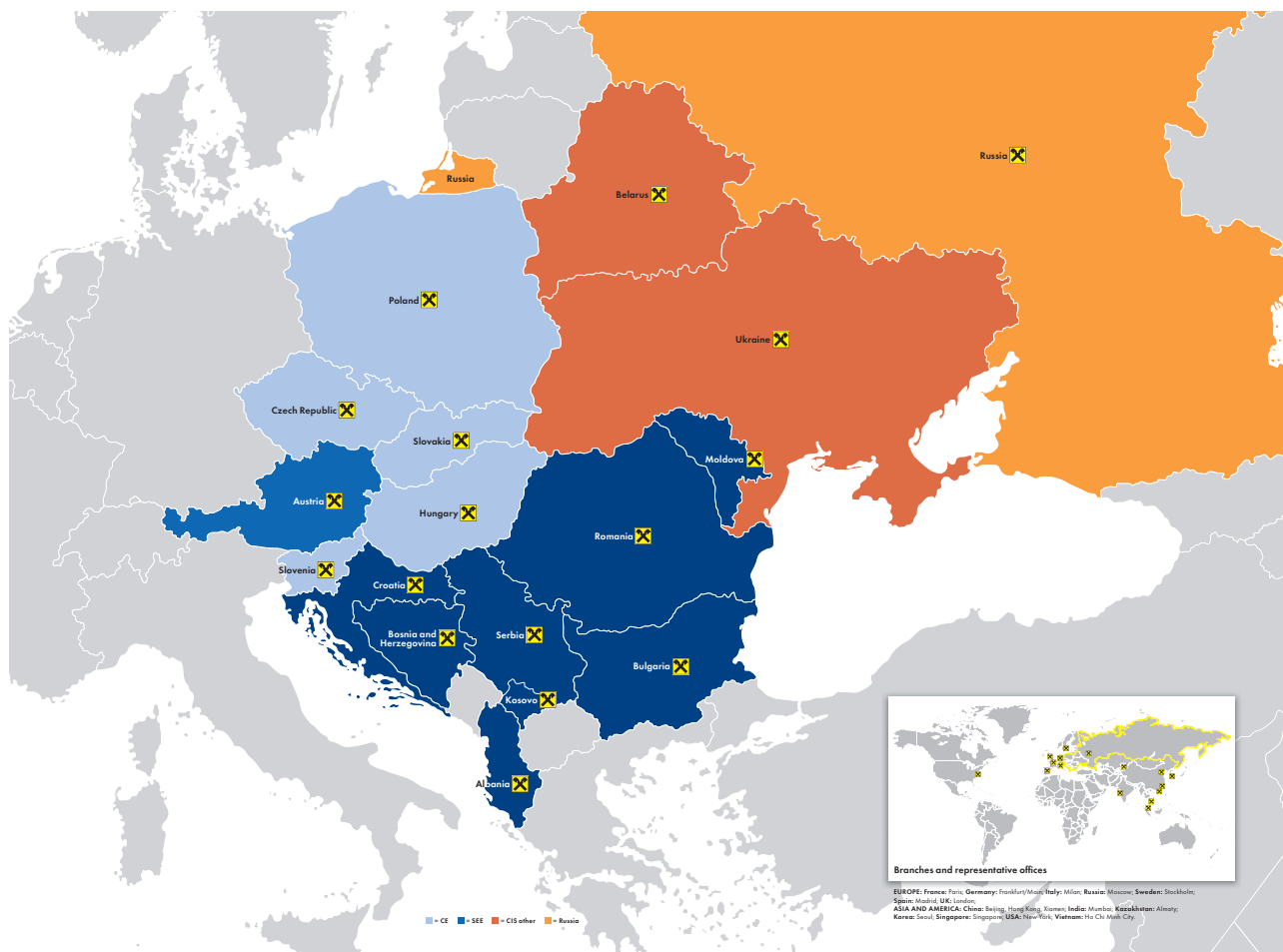
• Albania	<i>Raiffeisen Bank Sh.a.</i>
• Belarus	<i>Priorbank, OAO</i>
• Bosnia and Herzegovina	<i>Raiffeisen Bank d.d. Bosna i Hercegovina</i>
• Bulgaria	<i>Raiffeisenbank (Bulgaria) EAD</i>
• Croatia	<i>Raiffeisenbank Austria d.d.</i>
• Czech Republic	<i>Raiffeisenbank a.s.</i>
• Hungary	<i>Raiffeisen Bank Zrt.</i>
• Kosovo	<i>Raiffeisen Bank Kosovo J.S.C.</i>
• Poland	<i>Raiffeisen Bank Polska S.A.</i>
• Romania	<i>Raiffeisen Bank S.A.</i>
• Russia	<i>ZAO Raiffeisenbank</i>
• Serbia	<i>Raiffeisen banka a.d.</i>
• Slovakia	<i>Tatra banka, a.s.</i>
• Slovenia	<i>Raiffeisen Banka d.d.</i>
• Ukraine	<i>VAT Raiffeisen Bank Aval</i>

Materskou spoločnosťou týchto bánk je RBI, ktorej podiel v nich je alebo sa blíži 100 percentám vo väčšine z prípadov. Skupina Raiffeisen Bank International zahŕňa aj mnoho finančných lízingových spoločností (vrátane jednej v Kazachstane a Moldavsku) a viacerých ďalších poskytovateľov finančných služieb.

V západnej Európe a USA spoločnosť RZB prevádzkuje pobočky v Londýne a zastupiteľstvá vo Frankfurt, Madride, Miláne, Paríži, Štokholme a New Yorku. Finančná spoločnosť v New Yorku a dcérska banka na Malte dopĺňajú škálu jej pôsobenia. V Ázii RBI zastupujú pobočky v Pekingu, v Xiamene a Singapure, ako aj finančnú spoločnosť v Hongkongu, zastupiteľstvá v Hočiminovom meste, Hongkongu, Bombaji a Soule. Táto medzinárodná sieť jasne podčiarkuje stratégiu banky na objavujúcich sa trhoch.

Okrem svojich bankových prevádzok vedie RBI niekoľko špecializovaných spoločností v strednej a východnej Európe, ponúkajúcich riešenia okrem iného aj v oblastiach fúzií a akvizícií, investovania v segmente realit, riadenia fondov a hypotekárneho bankovníctva.

Trvalý záväzok kvality skupiny RBI sa pravidelne odráža v širokej zbierke miestnych aj medzinárodných ocenení, vrátane takých popredných publikácií z finančného sektora, ako sú „The Banker“, „Euromoney“ alebo „Global Finance“.



RZB a Austrian Raiffeisen Banking Group

RBI je dcérskou spoločnosťou RZB so sídlom vo Viedni. RZB bola založená v roku 1927, pričom je riadiacim holdingom pre celú RZB Group a centrálnou inštitúciou Austrian Raiffeisen Banking Group (RBG), najväčšej bankovej skupiny v krajine.

RBG stojí približne za štvrtinu všetkého bankového podnikania v Rakúsku a zahŕňa najväčšiu bankovú sieť v krajine s 535 nezávislými bankami a 1 689 pobočkami (koncom roku 2009). Konsolidovaná súvaha spoločnosti RBG dosahovala 260 miliárd EUR ku koncu roka 2009. Trojúrovňová štruktúra RBG pozostáva z Raiffeisen bánk na lokálnej úrovni, regionálnych Raiffeisen bánk na provinčnej úrovni a RZB ako centrálnej inštitúcie. Raiffeisen banky predstavujú súkromné družstevné úverové inštitúcie, ktoré pôsobia ako všeobecné retailové banky. Raiffeisen banky z každého regiónu vlastnia príslušnú regionálnu Raiffeisen banku, ktoré spolu vlastnia približne 88 percent kmeňových akcií RZB. Myšlienka družstva, na ktorej je založená organizácia Raiffeisen, odráža zásady a dielo nemeckého sociálneho reformátora Friedricha Wilhelma Raiffeisena (1818 – 1888).

www.rbinternational.com
www.rzb.at

Štítový kríž

Medzinárodné logo Raiffeisen predstavuje štítový kríž pozostávajúci z dvoch štylizovaných prekrížených konských hláv, ktorý možno vysledovať niekoľko stoviek rokov dozadu v európskych ľudových tradíciách. Predstavuje symbol obrany proti zlu a nebezpečenstvám života a stále ho možno nájsť na štítoch vidieckych domov v strednej Európe. V súlade s cieľmi svojho zakladateľa sa členovia skupiny Raiffeisen zabezpečujú proti hospodárskym rizikám zjednotením sa v rámci družstva. Z tohto dôvodu si vybrali štítový kríž ako symbol ochrany pod spoločnou strechou. Logo sa vyvinulo do medzinárodne uznávanej a veľmi pozitívne asociovanej ochrannej známky, pričom sa používa po celom svete.

Raiffeisen Banking Group

Skupina Raiffeisen Banking Group (RBG) je najväčšia rakúska banková skupina podľa celkových aktív. Ku koncu roka 2009 tvorila konsolidovaná celková bilančná suma RBG viac ako 260 miliárd eur. RBG tvorí okolo štvrtiny všetkých domácich bankových obchodov a zahŕňa najväčšiu bankovú sieť krajiny prevádzkujúcu 2 200 nezávislých bánk a pobočiek s 23 000 zamestnancami. RBG pozostáva z lokálnych bánk Raiffeisen Banks, bánk Regional Raiffeisen Banks na úrovni jednotlivých krajov a RZB (Raiffeisen Zentralbank Österreich AG) ako centrálnej inštitúcie. RZB funguje aj ako „spojovací článok“ medzinárodných operácií skupiny a RBG. Raiffeisen Banks sú privátne úverové inštitúcie na princípe družstiev, ktoré pôsobia ako všeobecné retailové banky poskytujúce služby. Každá krajská Raiffeisen Bank vlastní príslušnú Regional Raiffeisen Bank. Ako celok vlastní približne 88 % kmeňových akcií RZB.

Banky Raiffeisen Banks vznikli na základe iniciatívy nemeckého sociálneho reformátora Friedricha Wilhelma Raiffeisena (1818 – 1888), ktorý položil základný kameň svetovej organizácie družstevných spoločností Raiffeisen založením prvej družstevnej bankovej asociácie v roku 1862. Len 10 rokov po založení prvého rakúskeho bankového družstva Raiffeisen v roku 1886 už pôsobilo v celej krajine 600 sporiteľní a úverových bánk na základe systému Raiffeisen. Podľa fundamentálneho princípu svojpomoci Raiffeisen kľúčovým cieľom obchodných stratégií je podpora záujmov členov jej družstva.

Raiffeisen Bank International

Raiffeisen Bank International AG (RBI) považuje strednú a východnú Európu (SVE), vrátane Rakúska, za svoj domáci trh a ústredný región. RBI pôsobí v strednej a východnej Európe ako univerzálna banka prostredníctvom úzko prepletenej siete dcérskych bánk, lízingových spoločností a viacerých špecializovaných poskytovateľov finančných služieb v 17 krajinách. V Rakúsku je RBI jednou z vedúcich komerčných a investičných bánk. Je prítomná aj vo svetových finančných centrách a má pobočky a zastúpenia v Ázii. Ku koncu roka 2010 RBI zamestnávala približne 60 000 zamestnancov, ktorí obsluhovali asi 14 mil. klientov v zhruba 3 000 obchodných miestach. Celkové aktíva skupiny sú vo výške 131,2 miliárd eur.

RBI vznikla na jeseň roku 2010 zlúčením Raiffeisen International Bank-Holding AG (RI) s hlavnými oblasťami podnikania spoločnosti Raiffeisen Zentralbank Österreich AG (RZB). Zabezpečením si dobrého prístupu k retailovým aj korporátnym klientom a zlúčením produktových radov RI a RZB sa RBI strategicky pretvorila vo svojom ústrednom regióne SVE na univerzálnu bankovú skupinu. Moderné riadenie rizík a výrazne lepší prístup na kapitálový trh a všetky vlastné produkty zabezpečujú, že je táto banka dobre vybavená na budúci rast a riešenie budúcich výziev.

Akcie RBI, ktoré sú zahrnuté v ATX, DJ Euro Stoxx Banks a ďalších významných indexoch, sa obchodujú na viedenskej burze. Približne 21,5 percenta akcií držia zahraniční investori, predovšetkým vo Veľkej Británii a USA, ako aj rakúski súkromní investori. Zvyšok akcií (približne 78,5 percenta) drží nepriamo RZB. S dlhodobými ratingmi „A“ (S & P, Fitch) a „A1“ (Moody) je RBI zároveň pravidelným emitentom dlhových cenných papierov.

RZB

Raiffeisen Zentralbank Österreich AG (RZB) je centrálna inštitúcia Austrian Raiffeisen Banking Group. RZB, ktorá bola založená v roku 1927 a sídli vo Viedni, je tretia najväčšia rakúska banka špecializujúca sa na komerčné a investičné bankovníctvo. Ako materská spoločnosť RZB Group sa zaraďuje medzi vedúce bankové skupiny strednej a východnej Európy, ponúkajúc kompletný sortiment obchodných a investičných bankových služieb prakticky v celom regióne, ako aj množstvo zahraničných operácií.

RZB Group

Skupina, ktorú vlastní a riadi RZB. Raiffeisen Bank International tvorí najväčšiu jednotku skupiny

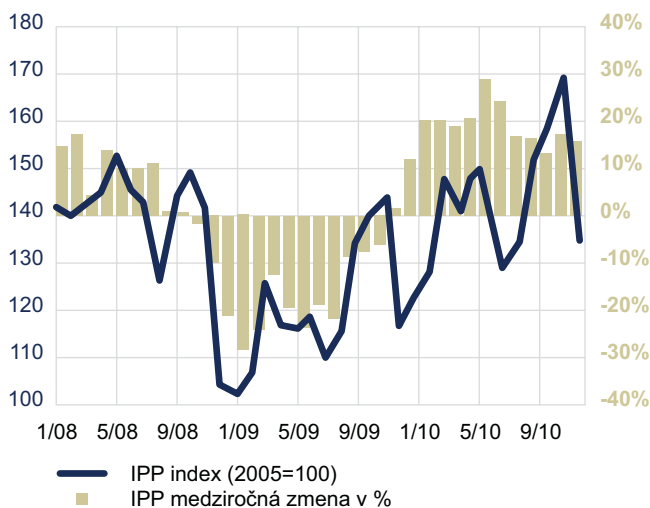
Slovenská ekonomika v roku 2010

Priemysel už prebehol predkrízovú úroveň, nezamestnanosť sa stabilizovala a začali rásť aj platy vo výrobných podnikoch. Vlády začali zodpovedne prekopávať rozpočty verejných financií. Celkový vývoj ekonomiky bol teda nepomerne lepší, ako sme čakali na konci roku 2009. Zároveň sa však naplno obnažil problém s verejnými financiami viacerých štátov, ktorých riešenie bude trvať ešte dlhý čas.

Slovenská ekonomika podľa údajov Štatistického úradu SR ani v úvode roka 2010 nestratila "drive", ktorému sa teší od jari 2009. Priemyselná výroba rástla z mesiaca na mesiac a v júni 2010 v podstate dosiahla predkrízovú úroveň z júna 2008 a oživovanie priemyslu prekvapivo pokračovalo ďalej aj v druhej polovici roka. Aj keď rast najvýraznejšie ťahá produkcia automobilového priemyslu, silný rast zaznamenáva väčšina odvetví.

Objem priemyselnej produkcie bol na konci roka 2010 asi o 35 % vyšší ako v závere roka 2008, no počet zamestnaných bol stále o 14 % nižší. Je veľmi nepravdepodobné, že by podniky za tri roky dokázali zlepšiť produktivitu práce o vyše 49 %, a to je dôvod, prečo počítame s rastom zamestnanosti v ďalšom období. Podniky sa snažili vykryť rastúcu výrobu extra zmenami aj za cenu vyšších nákladov práce (priplatky k mzdám). Viedla ich k tomu neustála neistota ohľadne budúcich zákaziek. Preto sme v priebehu roka videli oživenie vo výrobe skôr na raste miezd zamestnancov ako v počte zamestnaných. V závere roka bola úroveň nových objednávok stále veľmi dobrá, a preto očakávame, že v najbližšom období firmy začnú znova prijímať nových zamestnancov. Počet zamestnancov v tomto odvetví od konca roka 2009 do decembra 2010 vzrástol kontinuálne takmer o 13-tisíc. Aj keď počet zamestnancov v priemyselnej výrobe bol stále o 109-tisíc nižší v porovnaní s historicky najvyššou úrovňou zo začiatku roka 2008, priemysel bol v roku 2010 jediným odvetvím, ktoré zaznamenáva jasné oživenie trendu rastu zamestnanosti. Ostatné odvetvia ekonomiky zaznamenávali stále skôr stagnáciu alebo pokles počtu zamestnaných ľudí.

Priemyselná produkcia na Slovensku



Zdroj: Štatistický úrad SR

Zatiaľ čo priemysel má svoje dno už dávno za sebou, stavebníctvo podľa očakávania väčšinu časti roka 2010 zažívalo pokles produkcie a iba v októbri a novembri sa zaznamenal jeho mierny rast. Ak sa celkový vývoj ekonomiky v roku 2011 nebude zásadne líšiť od našich súčasných očakávaní a ak sa opäť neoneskorí plán výstavby diaľnic, malo by sa v začiatku roka 2011 potvrdiť, že už aj stavebníctvo v druhej polovici roka 2010 dosiahlo svoje dno.

Naštartovanie priemyslu bolo vidieť aj v niektorých segmentoch služieb. Už v priebehu roka 2010 sme videli na štatistikách tržieb, že doprava a skladovanie profitujú z oživenia výroby. Naopak, prekvapivo veľkoobchod len veľmi mierne zvýšil svoje tržby od minulého roku a neťaží z rozvoja priemyslu ako po minulé roky. Služby nadväzujúce na kúpyschopnosť domáceho obyvateľstva sú stále v útlme. Slabý spotrebiteľský dopyt sa odzrkadľoval už druhý rok za sebou trvajúcom poklese tržieb v maloobchode. Bohužiaľ, ani údaje za posledné mesiace roka 2010 nenaznačovali obrat v trende, a to aj napriek rekordne nízkej inflácii a vďaka tomu pokračujúcemu miernemu rastu reálnych miezd a stále dvojcifernému rastu úverov obyvateľstva. Faktorom, ktorý pravdepodobne významne brzdil spotrebiteľský dopyt, bol stále nie príliš pozitívny vývoj miery nezamestnanosti.

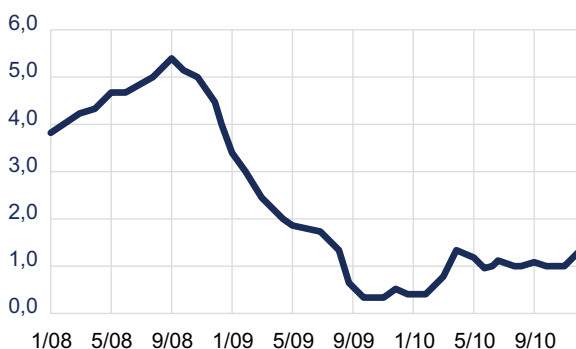
Celková miera evidovanej nezamestnanosti zverejňovaná Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny SR sa od mája do decembra 2010 pohybovala v úzkom pásme od 12,2 % do 12,5 %. Na začiatku roka 2010 bola nezamestnanosť na úrovni 12,9 % a rok uzavrela na úrovni 12,5 %, čo je len veľmi malé zlepšenie. Zamestnanosť za celý rok medziročne poklesla o 2,3 %, no pri medzikvartálnom porovnaní vidíme stabilizáciu a zlepšenie už od druhého štvrťroka. Aj keď ide skôr o symbolický rast, je potešiteľné, že po šiestich štvrťrokoch poklesu v rade prišiel obrat. Rast miezd tento rok príjemne prekvapil, keď napríklad mzdy v priemyselnej výrobe medziročne narástli až o 6,6 %. Ostatné sektory, najmä verejný, však mali len nízky rast, a preto priemerný rast za celú ekonomiku bol na úrovni 3,6 %. Vzhľadom na nízku mieru inflácie vzrástli reálne mzdy o 2,6 %. Keďže rast produktivity bol až 5,7 %, podarilo sa otočiť vývoj z roku 2009, keď produktivita klesla o 2,5 % pri raste reálnych miezd o 1,4 %.

Rast priemyslu bol jednoznačne ťahaný exportom, takže obidve tieto štatistiky išli ruka v ruku prudko nahor. Mierne sa však zhoršila medziročná bilancia zahraničného obchodu – asi o 730 mil. eur, no celková bilancia bola stále pozitívna, v sume 209 mil. eur. Toto zhoršenie možno pripísať na vrub oživenia dovozu investičných tovarov a vyššej cene ropy, ktorá predražila nákupy ropy a plynu v druhej polovici roka.

Po celý rok 2010 bola spotrebiteľská inflácia na slovenské zvyklosti veľmi nízka – priemerne vzrástli ceny o 1 %. Hlavným dôvodom takmer stagnujúcej cenovej hladiny boli už druhý rok veľmi nízke dopytové tlaky a nízky rast regulovaných cien začiatkom roka 2010 prameniaci z nízkych cien ropy. V rámci jednotlivých skupín tovarov mali najvyšší rast ceny potravín, ktoré pozvoľna rástli už od januára 2010. Ku koncu roka ich medziročný rast predstavoval až 6,2 % a vzhľadom na globálnu neúrodu očakávame pokračovanie ich rastu aj v ďalších mesiacoch roka 2011.

Vývoj celkovej inflácie

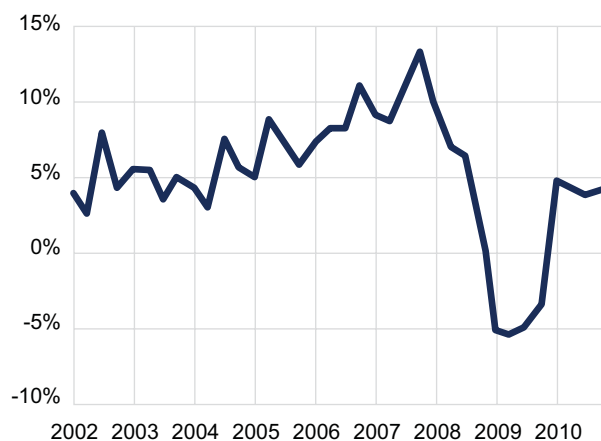
(v %, národná metodika)



Zdroj: Štatistický úrad SR

Vývoj verejných financií mal od začiatku roka negatívny charakter. Napriek prijatému ambicióznemu plánu znížiť deficit verejných financií z úrovne 7,8 % HDP v roku 2009 na 5,5 % HDP v roku 2010, horší výber daní a neochota bývalej vlády meniť výdavkovú stranu rozpočtu vo volebnom roku spôsobila, že konečný deficit bude pravdepodobne znova blízko úrovne 7,8 % HDP. Pokračovanie takéhoto vývoja v čase, keď investori veľmi pozorne hodnotia hospodárenie vlády, by bol neakceptovateľný. Preto nová stredo-pravicová vláda, ktorá vzišla z júnových volieb, predstavila viacero opatrení na príjmovej a aj výdavkovej strane, ktoré majú zvrátiť tento stav. Finančné trhy veria, že zámer vlády sa podarí splniť a potom sa zníži aj deficit pod 5 % HDP v roku 2011. Práve dôveryhodnosť vlády, relatívne nízka úroveň celkového dlhu (35 % HDP) a celková makroekonomická stabilita krajiny sú dôvodom, že napriek eskalácii situácie s verejnými financiami viacerých krajín, Slovensko nezaznamenalo výraznejší rast spreadov voči nemeckým dlhopisom v priebehu roka 2010.

Reálny rast HDP Slovenska



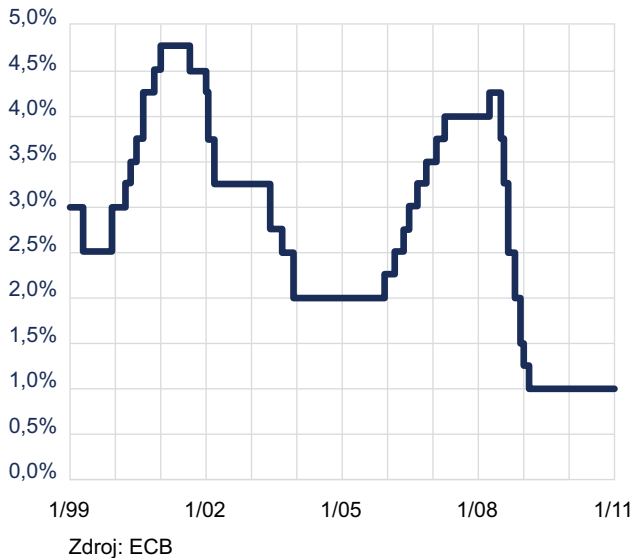
Zdroj: Štatistický úrad SR

To, čo charakterizuje vývoj ekonomiky eurozóny alebo aj celej Európskej únie v priebehu roka 2010 je, že rozdiely vo vývoji jednotlivých krajín sú také veľké, že hovoriť o priemernom vývoji celého zoskupenia môže byť dosť zavádzajúce.

Rast HDP v Nemecku za rok 2010 dosiahol 3,6 %, čo je dlhodobu najvyššiu mieru rastu ekonomiky. Na druhej strane krajiny ako Grécko, Írsko alebo Španielsko zostali stále v recesii. Podiel Nemecka na HDP eurozóny je 27 %, no jeho podiel na raste HDP eurozóny bol však viac ako 50 %.

Ešte na jar 2010 bola prognóza vývoja základnej sadzby ECB jasná – centrálné banky Fed a ECB – budú riešiť rýchlosť sťahovania prebytočnej likvidity, ktorú dodali do sektora v priebehu rokov 2008 – 2009 bez toho, aby ohrozili fungovanie peňažného trhu. Situácia v Grécku otočila prognózy hore nohami a centrálné banky začali uskutočňovať ďalšie monetárne uvoľňovanie. ECB začala skupovať vládne dlhopisy, čo sa stále v Európe chápe ako veľmi kontroverzný krok. Objem odkúpených dlhopisov zatiaľ nie je veľmi veľký (76 mld. eur) a ECB túto likviditu sťahuje pri týždenných tendroch. Preto tento krok sám osebe nezvyšuje menovú bázu a tým neohrozuje ani inflačný vývoj.

Vývoj kľúčových sadziieb ECB



Keďže nejasná situácia ohľadne ďalšieho vývoja verejných financií problémových štátov bude trvať pomerne dlho, očakávame, že sadzby ECB ostanú na 1,00 % až do konca roka 2011. Preto aj výnosy vládnych dlhopisov budú veľmi nízke ešte dlhší čas. V decembri 2010 bola inflácia v eurozóne na úrovni až 2,2 %, čo je už mierne nad inflačným cieľom ECB. Jedným z hlavných dôvodov vyššej inflácie v eurozóne bolo zvyšovanie nepriamych daní v niektorých krajinách z dôvodu nutnosti znižovania deficitu rozpočtu. Každopádne, pokiaľ by nebolo problému s verejnými dlhmi, tak by ECB pravdepodobne už pristúpila k zvyšovaniu základnej sadzby.

Výnosy nemeckých vládnych dlhopisov sa v prvých mesiacoch roka 2010 pohybovali na úrovni okolo 3,2 %, čo bolo dovtedy rekordne nízke percento úrovne. Postupom času, ako sa eskalovala situácia ohľadne možného defaultu Grécka a prípadne ďalších krajín južnej Európy, investori začali uprednostňovať nákup bezpečných nemeckých dlhopisov. Navyše, začalo byť jasné, že zvyšovanie sadziieb ECB je v nedohľadne. Preto výnosy klesli na rekordných 2,1 % v lete 2010. Odvtedy výnosy išli naspäť hore a v závere roka boli prakticky na úrovniach z jeho začiatku (3,0 %). Na začiatku roka vývoj slovenských dlhopisov kopíroval vývoj nemeckých so spreadom okolo 100 bodov, ktorý sa pri eskalácii gréckych problémov zvýšil na 150 bodov. Zvolenie reformne orientovanej vlády a prijatie konsolidačného plánu udržalo dôveru investorov a spread sa v závere roka znížil na 120 bodov. Celkový výnos slovenského 10-ročného dlhopisu bol v decembri 4,2 %, čo je pomerne atraktívne zhodnotenie vzhľadom na rekordne nízku infláciu.

Riadenie rizika a Basel II

Mimoriadne dôležitú úlohu pre dlhodobu efektívne fungovanie banky zohráva dobre organizovaný a konsolidovaný risk manažment. Táto úloha je v Tatra banke ponímaná veľmi zodpovedne aj v kontexte jej systémovej významnosti pre celý bankový sektor. V rámci toho banka dôsledne plní požiadavky európskych direktív implementujúcich pravidlá známe ako Basel II, pričom pri ich realizácii vychádza z príslušných lokálnych legislatívnych noriem a zároveň sa aktívne pripravuje na zavedenie nových pravidiel regulácie známych ako Basel III. Počas procesu negociácií a schvaľovania príslušných lokálnych legislatívnych noriem banka aktívne participuje na činnosti Slovenskej bankovej asociácie a jej jednotlivých komisií a pracovných skupín. Rovnako dôležitú úlohu zohráva banka v rámci multilaterálnych stretnutí s orgánmi regulácie a inými organizáciami.

Koncepcia, metodika a dokumentácia pre aktivity v oblasti risk manažmentu a Basel II sa pripravuje v úzkej spolupráci s RBI pri zachovaní lokálnych špecifik banky a celého bankového prostredia. Príslušné metodické koncepty a procesné postupy sa následne stávajú integrovanou časťou procesu riadenia jednotlivých oblastí v banke a sú pravidelne aktualizované v zmysle legislatívnych alebo interných zmien a dôsledne kontrolované interným auditom.

Cieľom realizovaných aktivít v oblasti risk manažmentu a Basel II je v prvom rade zabezpečiť čo najpresnejšie hodnotenie, kvalitné riadenie a zmierňovanie/elimináciu kreditného, trhového a operačného rizika. Dosiahnutie tohto cieľa je okrem iného založené hlavne na:

- zabezpečení kvalitného zberu a uchovávania všetkých relevantných i potenciálne relevantných dát,
- vypracovaní spoľahlivej metodológie merania jednotlivých typov rizík,
- zabezpečení efektívnych a kvalitných procesov pre obozretné riadenie jednotlivých typov rizík,
- zabezpečení kvalitných a bezpečných systémov IT pre automatizáciu procesov, zber a analýzu dát,
- výpočty a poskytovanie výstupov.

Uvedené procesy sa aj s ohľadom na zmeny v ekonomickom prostredí stávajú významným prvkom zabezpečenia dlhodobej stability rizikového profilu banky a jej kapitálovej požiadavky, ako aj návratnosti vlastných zdrojov.

Rovnako v zmysle legislatívnych požiadaviek banka na pravidelnej báze zverejňuje informácie o svojej činnosti, pracovných postupoch a výsledkoch vo vysokom detaile, čím zabezpečuje transparentnosť vo vzťahu s regulátormi, obchodnými partnermi a klientmi aj v oblasti risk manažmentu.

Kreditné riziko

Banka na kvantifikáciu rizikovo vážených aktív a regulátornej kapitálovej požiadavky pre kreditné riziko, ktoré tvorí najpodstatnejšiu časť rizika banky, používala od 1. januára 2008 štandardizovaný prístup, pričom jej zámerom bolo a je prejsť v čo najkratšom čase na používanie IRB prístupu (Internal Rating Based Approach) založeného na používaní interných ratingových modelov a vlastných odhadov rizikových parametrov pre riadenie, kvantifikáciu a vykazovanie jednotlivých typov rizík kreditného charakteru v zmysle svojho implementačného plánu.

Od 1. januára 2009 banka pre podstatnú časť neretailového portfólia (t. j. pre suverénne celky, inštitúcie, korporátne subjekty, projektové financovanie, poisťovne, investície vo fondoch a odkúpené pohľadávky) počíta kapitálovú požiadavku v zmysle schváleného IRB prístupu. Na základe tohto schváleného prístupu je banka oprávnená kvantifikovať kapitálovú požiadavku pre vyššie uvedené subjekty prostredníctvom vlastných odhadov očakávaných pravdepodobností zlyhania protistrán, čím sa kvantifikácia kreditného rizika stáva významne rizikovo senzitívnejšou a aj potreba kapitálu v čase reálnejšie zodpovedá podstupovanému riziku. Najmä počas predchádzajúcej ekonomickej krízy umožnil tento prístup banke zohľadniť vo svojej potrebe kapitálu vplyv obdobia hospodárskeho poklesu na jej portfólio.

Na základe implementačného plánu bolo zároveň banke schválené používanie IRB prístupu od 1. apríla 2010 aj pre retailovú časť portfólia, čo banke umožňuje počítať rizikový profil aj tohto portfólia na základe vlastných odhadov všetkých podstatných rizikových parametrov, a to najmä pravdepodobnosti zlyhania retailových klientov a expozícií, strát v prípade zlyhania a kreditných konverzných faktorov pre podsúvahové expozície, a tieto odhady následne použiť pre komplexný portfóliový risk manažment.

Nezanedbateľnou súčasťou aktivít roku 2010 bolo pokračovanie v implementácii komplexného manažmentu zmien aj v oblasti kľúčových retailových a non-retailových risk procesov s cieľom dosiahnuť ich dlhodobú stabilitu a dôveryhodnosť.

Základné princípy riadenia úverového rizika non-retailových klientov sú definované v RBI Group credit manuáli, ktorý je záväzný pre celú skupinu. Smerovanie banky v oblasti riadenia neretailového úverového rizika je detailnejšie rozpracované v Úverovej politike Tatra banky, ktorá je každoročne predschvaľovaná dozornou radou. Úverová politika definuje pre nasledovné obdobie cieľové, obmedzené a vylúčené odvetvia financovania, minimálne požiadavky na úverovú transakciu s každým klientom (rating, hodnota zabezpečenia, požadovaná marža), ako aj cieľovú štruktúru úverového portfólia. Banka pristupuje k tvorbe opravných položiek veľmi konzervatívne a okrem individuálnych opravných položiek tvorí na neretailové úverové portfólio aj portfóliové opravné položky.

V oblasti retailového rizika sa banka v roku 2010 naďalej sústreďovala najmä na stabilizáciu kvality úverového portfólia a dobudovanie infraštruktúry aj v súlade so schváleným IRB prístupom. Spolahlivému a konzistentnému riadeniu portfólia výrazne pomáha zavedený proces pravidelného vývoja a aktualizácie skórovacích kariet. Cieľom budovania infraštruktúry je vytvorenie spoľahlivého riešenia umožňujúceho pružne reagovať na zmeny vonkajšieho prostredia. Podstatnou zložkou jej budovania je definovanie cieľov pre jednotlivé zložky riadenia úverového rizika, ako aj pre samotných zamestnancov. Spomenutý proces možno charakterizovať ako komplexný prístup pozostávajúci z dôslednej prípravy a následného používania princípov úverového rizika, úverovej politiky a smerníc, ako aj efektívnych nástrojov riadenia.

Trhové riziko

Situácia v oblasti trhových rizík v roku 2010 sa čiastočne stabilizovala. Napriek tomu banka sleduje všetky typy trhových rizík veľmi dôkladne. Metódy a modely používané na riadenie trhových rizík naďalej podliehajú prísnemu dohľadu a parametre ovplyvňujúce výstupy sú pravidelne prehodnocované tak, aby čo najpresnejšie odrážali situáciu na finančných a kapitálových trhoch. Limity chrániace banku proti turbulenciám na trhoch sú nastavené obozretne a konzervatívne s cieľom obmedziť straty v prípade negatívneho vývoja.

Stav likvidity banky je naďalej považovaný za vysokú prioritu z hľadiska zdravého fungovania banky. Aj z tohto dôvodu sú modely slúžiace na monitorovanie likvidity nastavené veľmi konzervatívne s cieľom neohroziť fungovanie banky ani pri potenciálnych stresových scenároch, ktoré by mohli na trhu nastať.

Operačné riziko

Výpočet vlastných zdrojov krytia operačného rizika prebieha v banke metódou štandardizovaného prístupu. Pretože si banka uvedomuje vážnosť a možný dosah operačných udalostí na zisk a hodnotu banky, využíva rad kvalitatívnych a kvantitatívnych metód na identifikáciu a riadenie operačného rizika. Aplikáciou tohto prístupu sa banke podarilo v roku 2010 v rámci ročného Risk assessmentu identifikovať rizikové oblasti v procesoch a postupoch banky z pohľadu operačného rizika a urobiť kroky vedúce k mitigácii až úplnej eliminácii identifikovaných rizík.

Najvýznamnejším rizikom a rizikom s najvyšším dopadom v rámci operačných rizík je riziko externých úverových podvodov a podvodov na platobných kartách a rizikové sú potom aj z nich plynúce straty. Napriek tomu ich celkový objem je porovnateľný s objemom v minulých rokoch. Banka prednostne vynakladá úsilie na ich maximálnu elimináciu.

Basel II, Pilier 2 a ekonomický kapitál

Banka implementovala a kontinuálne upravuje a dopĺňa metodiku a procesné postupy aj v oblasti interného procesu stanovovania kapitálovej primeranosti (tzv. Piliera 2). V rámci tohto procesu sa v banke pravidelne realizuje vyhodnocovanie všetkých relevantných rizík v súlade s jej rizikovým profilom, ich kvantifikácia a posúdenie v kontexte rizikového apetítu, ktorý je banka ochotná podstupovať, a očakávanej tvorby kapitálu a následný reporting pre manažment banky.

V priebehu roku 2010 banka s bezpečnou rezervou pokrývala identifikované riziká vnútorným kapitálom.

Neoddeliteľnú súčasť tvorí proces alokácie kapitálu, ktorý je úzko spätý s rozpočtovacím procesom. V rámci tohto procesu sa prostredníctvom schváleného alokačného kľúča priraduje jednotlivým obchodným útvarom banky očakávaný ukazovateľ výkonnosti výnosu oproti riziku tzv. RORAC (Return on Risk Adjusted Capital). Tento ukazovateľ vyjadruje mieru výnosovosti vo vzťahu k riziku, ktorú by mali jednotlivé transakcie, portfóliá a biznis útvary dosiahnuť, aby sa splnili očakávané ciele akcionára pri akceptovateľnej miere rizika. Risk-adjusted pohľad na výkonnosť banky ostáva prioritou aj na nastávajúci rok 2011.

Forecasting a stresové testovanie kapitálovej primeranosti

Z dôvodu prechodu na pokročilejšie spôsoby merania rizika a kapitálovej primeranosti, ako aj zmien v ekonomickom prostredí, je dôležitým aspektom riadenia rizika dôsledná predikcia vývoja kapitálovej primeranosti, ako aj jej stresové testovanie s cieľom eliminovať dosah nepredvídaných udalostí, ako aj efektívne plánovať kapitál. Informácie o jednotlivých rizikách banky a o kapitáli sa zohľadňujú pri samotnom riadení banky a jej obchodných stratégiách, aby sa dosiahol optimálny kompromis medzi znížením jednotlivých druhov rizík a zvýšením podielu na trhu, zisku a návratnosti kapitálu. Rizikovo senzitívna kvantifikácia regulátornej kapitálovej požiadavky a ekonomického kapitálu tvorí základ pre objektívny rozhodovací proces.

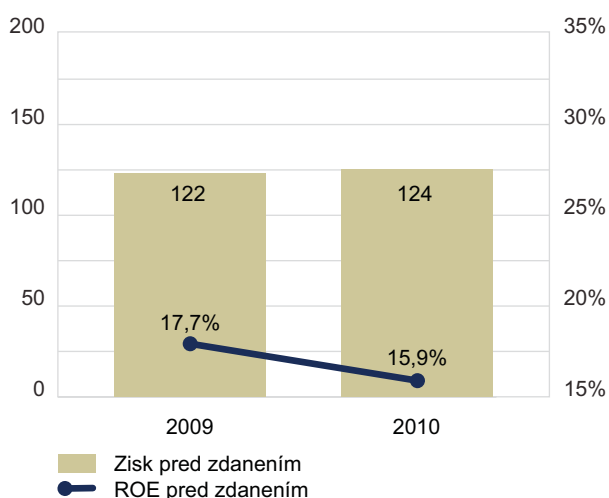
V roku 2010 banka naďalej rozvíjala stresové testovanie kapitálovej primeranosti pre kreditné riziko založené na interných odhadoch rizikových parametrov v zmysle potenciálnych zmien odhadovaných rizikových parametrov, migrácií klientov a pohľadávok v rámci ratingových stupňov, poklesu hodnôt zabezpečení, stavu ekonomickej recesie a iných zmien pre všetky materiálne subportfóliá banky. Integrované výsledky stresového testovania boli predkladané vedeniu banky a ich výsledky ukázali, že banka má dostatok vnútorného kapitálu na vykrytie strát vyplývajúcich zo stresových scenárov.

Zhrnutie výkonnosti podľa kľúčových ukazovateľov

Konsolidovaný zisk Tatra banka Group pred zdanením sa medziročne zvýšil o 1,8 %, t. j. o 2,25 mil. EUR na úroveň 124,07 mil. EUR a konsolidovaný zisk po zdanení dosiahol výšku 94,17 mil. EUR. Pod tento výsledok sa podpísal nárast čistého úrokového výnosu o 10,5 %, resp. o 25,53 mil. EUR, ako aj čistý výnos z poplatkov a provízií o 14,1 % vyšší v absolútnom vyjadrení o 12,64 mil. EUR. Tieto pozitívne trendy sa nepretavili do vyššieho konečného zisku kvôli poklesu čistého zisku z finančných nástrojov na obchodovanie, ktorý bol medziročne o 26,5 mil. EUR nižší. Takisto ostatný prevádzkový zisk (strata), kde minulý rok figuroval predaj dcérskej spoločnosti, vykazuje medziročný pokles o 10,4 mil. EUR. Tieto skutočnosti sa podpísali pod mierne zhoršenie ukazovateľa pomeru nákladov a výnosov na 55,95 % z minuloročnej úrovne 55,40 %.

Vývoj zisku a ROE

mil. EUR



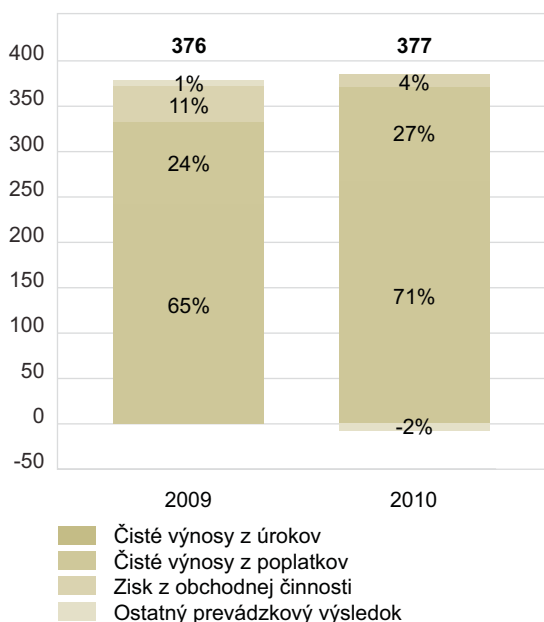
V oblasti nákladov sa nám podarilo udržať úroveň z roku 2009, keď medziročný rast predstavoval len 1,3 % a je odrazom zvýšeného úsilia o efektívne využívanie zdrojov. Výsledkom zodpovednej rizikovej politiky je nižšia tvorba opravných položiek, ktorá v roku 2010 predstavovala 43,95 mil. EUR a predstavuje pokles o 16,4 %. Bilančná suma Tatra banka Group dosiahla ku koncu roka 8,76 mld. EUR, čo bol pokles o 2,8 % oproti roku 2009, spôsobený optimalizáciou štruktúry aktív a pasív. Pokiaľ ide o aktíva, po miernom poklese v roku 2009 sme sa vrátili pri úveroch poskytnutých klientom k rastu, a to o 5,2 % a pri vkladoch klientov sme rástli o 1,3 %.

Vývoj výnosov a nákladov

Vývoj čistého úrokového príjmu bol ovplyvnený nižšími úrokovými nákladmi v dôsledku vývoja trhových sadzieb hlavne pri viazaných vkladoch a nižšími záväzkami z dlhových cenných papierov. Nižšie trhové sadzby mali za následok aj nižšie úrokové výnosy, avšak konečný efekt týchto pohybov je v prospech vyššieho čistého úrokového príjmu, ktorý vzrástol o 25,53 mil. EUR. Retailový segment (vrátane malých firemných klientov) naďalej zostáva najväčším prispievateľom k čistému úrokovému príjmu, čo znamená, že 70 % dosiahnutých čistých úrokových výnosov pochádza z tohto segmentu. Podiel čistého úrokového výnosu na štruktúre konsolidovaného prevádzkového výsledku vzrástol medziročne o 6,50 percentného bodu na úroveň 71 %.

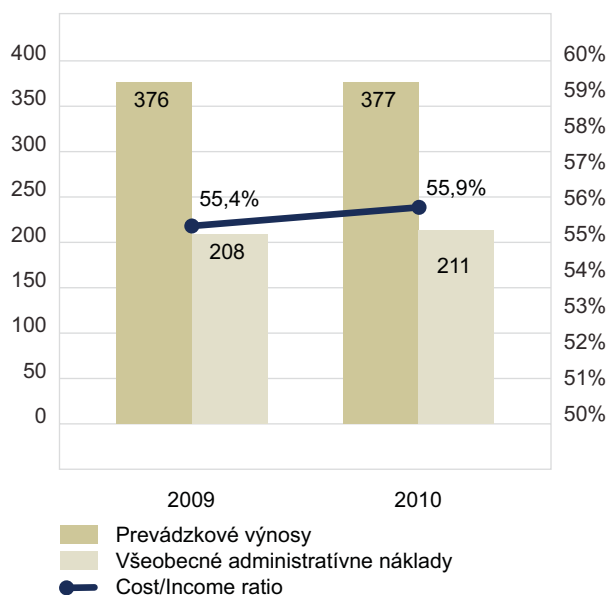
Štruktúra výnosov

mil. EUR



Vývoj Cost/Income ratio

mil. EUR



Čistý výnos z poplatkov a provízií, ktorého podiel na celkovom prevádzkovom výsledku je 27 %, medziročne rástol o 14,1 % na 102,19 mil. EUR. Rast bol spôsobený oživením predaja úverov na bývanie, vyššími výnosmi súvisiacimi s administráciou účtov a úverov a rastom poplatkov z dcérskych spoločností.

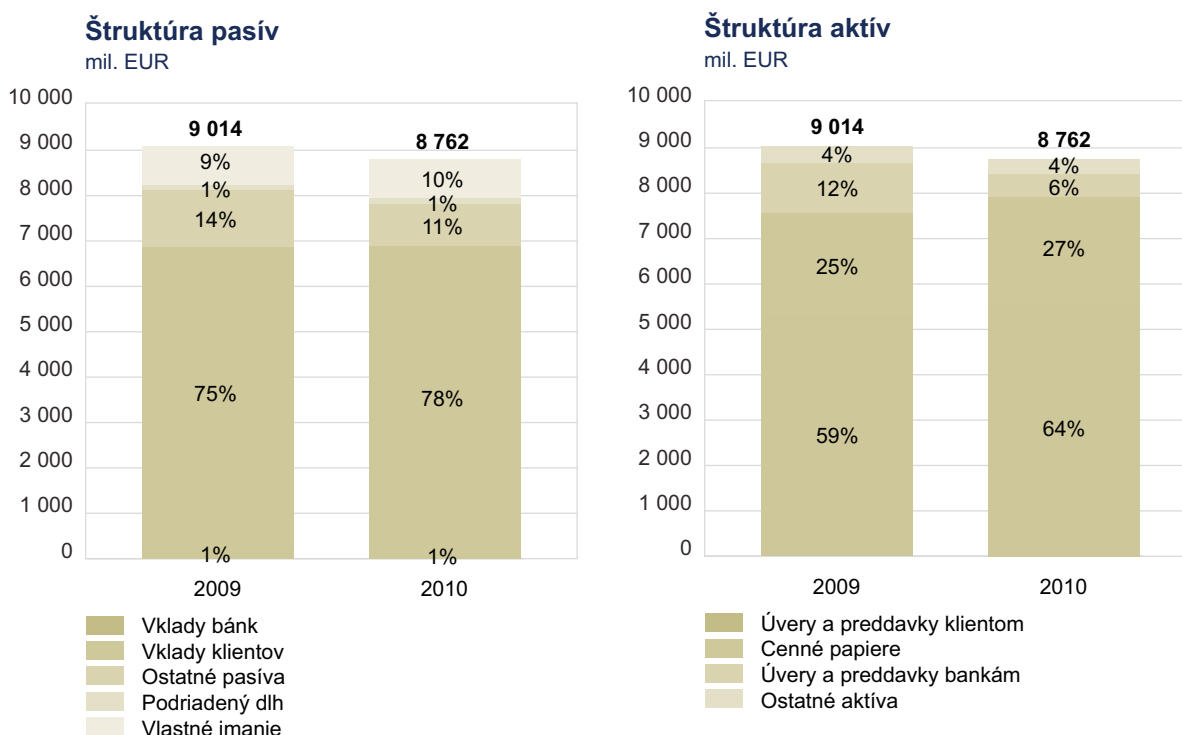
Podiel čistého zisku z obchodnej činnosti na štruktúre konsolidovaného prevádzkového výsledku poklesol na 3,8 % a jeho medziročný pokles významne ovplyvnil celkový hospodársky výsledok. Pokles bol spôsobený najmä precenením úrokových a menových derivátov z titulu pohybu úrokových sadzieb.

Všeobecné administratívne náklady sa podarilo udržať na stabilnej úrovni, medziročný rast o 1,3 % na 210,87 mil. EUR je prakticky na úrovni inflácie, čo len dokumentuje zvýšené úsilie o efektívnejšie využívanie zdrojov. Počet zamestnancov sa medziročne znížil o 29 (v ekvivalente plného pracovného času).

Vývoj bilancie

Konsolidované aktíva banky medziročne poklesli o 2,8 % na úroveň 8,76 mld. EUR ku koncu roka 2010 a pokles bol spôsobený optimalizáciou štruktúry aktív a pasív. Objem úverového portfólia Tatra Banka Group dosiahol 5,77 mld. EUR, čo je medziročne o 5,2 % viac. Podiel zlyhaných úverov v portfóliu Tatra banky sa medziročne zvýšil na úroveň 5,24 % k 31. 12. 2010, avšak druhý polrok sa tento ukazovateľ stabilizoval a drží sa v úzkom pásme.

Na náraste klientskeho úverového portfólia sa podieľali tak retailový, ako aj korporatívny segment. Úvery na bývanie (t. j. úvery na bývanie, hypotekárne úvery vrátane amerických hypoték) ku koncu roka 2010 tvorili viac než 31 % celého úverového portfólia.



Vklady klientov vzrástli medziročne o 1,3 %, absolútne o 85,32 mil. EUR na úroveň 6,80 mld. EUR. Klienti v priebehu roka realokovali časť depozít z termínovaných vkladov a sporiacich účtov na bežné účty, čo je odrazom nižších úrokových sadzieb na trhu a tým aj nižšej atraktivity viazaných vkladov. Pomer úverov k vkladom na konsolidovanej báze k 31. 12. 2010 bol 84,82 %, čím depozitá dostatočne pokrývajú úverovú aktivitu banky.

Ukazovateľ kapitálovej primeranosti vlastných zdrojov k 31. 12. 2010 dosahuje úroveň 10,37 % a Tatra banka spĺňa s rezervou opatrenie Národnej banky Slovenska o primeranosti vlastných zdrojov.

Zámery na rok 2011

Pri stanovovaní si zámerov na rok 2011 Tatra banka vychádza predovšetkým zo stanovenej misie, vízie a hodnôt. Hlavným bodom spomínaného zámeru je posúvať hranice bankovníctva, tento cieľ naplňať a nadviazať na viaceré úspešné inovácie z roku 2010. Zvyšovanie komfortu klientov je cesta, ktorou chce banka klientom prinášať produkty a služby nielen v štandardnej podobe, ale predovšetkým s pridanou hodnotou. To je takisto jeden z dôvodov, prečo aj naďalej banka plánuje zveľaďovať svoj balík služieb **Tatra Personal**^{TB} a podporovať využiteľnosť jeho jedinečných funkcionalít. Samotný produkt a jeho Program **odmeňovania**^{TB} sa stretol s pozitívnou odozvou u klientov, rovnako ako inovácie **Tatra Personal**^{TB} Manželské konto a **Tatra Personal**^{TB} Detské konto. Preto zveľaďovanie jeho funkcionalít je z pohľadu banky tou správnu alternatívou v prospech klienta.

Inovácia balíka služieb však nie je jediným zámerom Tatra banky, ako skvalitniť služby pre retailových klientov. Z pripravovaných krokov možno spomenúť oblasť platobných kariet, v rámci ktorej bude aj naďalej pokračovať v implementácii najmodernejších inovatívnych technológií s cieľom priniesť klientom už spomínanú novú pridanú hodnotu, komfort a bezpečnosť. V roku 2011 bude ukončená migrácia celého portfólia platobných kariet Tatra banky na bezpečnú technológiu Chip & PIN. Tak ako v minulosti, aj teraz banka pripravuje nové limitované edície dizajnov pre kreditné karty venované tvorbe slovenských osobností, ako aj opätovné rozširovanie škály dizajnov pre debetné karty. Okrem toho plánuje aj ďalšie vydania **Darčekovej karty**^{TB}, ktorá sa stále teší veľkej obľube u klientov, v nových atraktívnejších a osobnejších baleniach.

Veľmi dôležitou oblasťou, ktorú čakajú inovácie, je aj Internet banking. Medzi najdôležitejšie možno zaradiť dokončenie podoby nového Internet bankingu a implementáciu prvých funkcionalít definovaných v rámci Multichannel projektu. Spustením nového Internet bankingu Tatra banka plánuje implementovať funkcionality súvisiace s podporou servisu a predaja produktov cez alternatívne, čiže najmä elektronické distribučné kanály. Tatra banka už prestala vydávať GRID karty a do konca roka plánuje prejsť výlučne na systém využívania nástroja Card & Reader v rámci služieb Internet bankingu. Po začiatkových pomerne rozpačitých postojoch klientov k nástroju Karta a čítačka možno čoraz častejšie hovoriť o pozitívnych ohlasoch na jeho využívanie, pričom klienti oceňujú vysokú úroveň jeho bezpečnosti, ktorá je v súčasnosti najvyššia na svete spomedzi všetkých ostatných dostupných technológií. Dôkazom správnosti zvolenej cesty je aj skutočnosť, že banka za uplynulý rok nezaznamenala žiaden seriózny pokus o nelegálne zneužitie Internet bankingu. Tatra banka má dnes jednoznačne najvyššiu úroveň bezpečnosti Internet bankingu spomedzi všetkých bánk pôsobiacich na Slovensku a v tomto trende mieni pokračovať, pretože bezpečnosť úspor a vkladov našich klientov patrila vždy medzi priority Tatra banky aj za cenu vynaloženia zvýšených nákladov.

Pokiaľ ide o oblasť veľkých firemných klientov, medzi zámary možno zaradiť opätovné naštartovanie a rast aktívneho úverového obchodu. S tým súvisí pokračovanie v prísnom monitoringu úverového portfólia. Tatra banka sa plánuje zamerať taktiež na reštart akvizičných aktivít, vybudovanie jedinečného a kvalitatívne odlišiteľného konceptu starostlivosti o veľkých firemných klientov, ako aj na implementáciu CRM a APS systému.

Svoje zámary majú aj dcérske spoločnosti z Tatra banka Group. Za Tatra Leasing možno uviesť zámer implementovať nový core systém, pokračovať v rozvoji a prehĺbení x-sellovej spolupráce s materskou bankou a posilnenie obchodných aktivít v cieľových segmentoch trhu. Zámerom Tatra Asset Managementu a DDS Tatra banky je zveľaďovať prostriedky klientov a inovatívne riešenia. Pokiaľ ide o inováciu, bude snaha v rámci banky nadviazať na viaceré úspešné projekty z minulosti, akými boli napr. prvý **Protiinflačný vklad**^{TB}, Prvý riadený vklad, Spoločensky **zodpovedný fond**^{TB} a ďalšie.

Treba spomenúť, že v oblasti celosvetového bankovníctva sa po udalostiach predchádzajúcich náročných rokov začalo čoraz častejšie hovoriť o posilnení bankovej regulácie a kapitálovej primeranosti. Prostredníctvom nových štandardov známych ako Basel 3 sa v najbližších rokoch zavedie niekoľko nových kritérií, ktoré v nezanedbateľnej miere utužia bankový sektor, zabezpečia zvýšenie dôvery z mikroekonomického aj makroekonomického pohľadu a sprehľadnia rizikový profil jednotlivých bánk.

Tatra banka ako silná a systémovo významná banka hodnotí tento krok pozitívne a v súčasnosti sa intenzívne pripravuje na plnenie týchto kritérií. Zároveň s posilnením kapitálovej stability plánuje pokračovať v budovaní svojej politiky risk manažmentu na individuálnej, ale aj portfóliovej úrovni s cieľom ďalej optimalizovať vzťah medzi výnosovosťou a rizikovosťou, a to najmä z dlhodobého hľadiska.

Existuje reálny predpoklad, že konzervatívna a premyslená stratégia Tatra banky z minulosti, ktorá nám pomohla preklenúť pre celý finančný sektor náročné obdobie, sa premietne do dlhodobého, konštantného a silného rastu na bankovom trhu.

Vyhlásenie o správe a riadení

Systém správy a riadenia Tatra banky sa riadi Kódexom správy a riadenia spoločností na Slovensku, ktorý tvorí súčasť Burzových pravidiel na prijímanie cenných papierov na regulovaný trh (ďalej len „Kódex“) a je verejne dostupný na <http://www.bcpb.sk/>.

Konkrétne používané metódy riadenia vychádzajú z kódexu a predpisov upravených v interných smerniciach banky a jej dcérskych spoločností, ako napríklad kompetenčný poriadok, pobočkové postupy, organizácia a riadenie prevádzky.

Vnútrotný kontrolný systém v Tatra banke, a.s., je systém kontroly uskutočňovaný na všetkých úrovniach organizačnej štruktúry a pracovných miestach, ktorý zahŕňa procesnú kontrolu, priamu aj nepriamu, ako aj mimoprocesnú kontrolu.

Slúži na zaistenie bezpečnosti a ochrany majetku a osôb, na garantovanie spoľahlivosti a presnosti účtovníctva, na podporu dodržiavania a komunikovania stratégie a cieľov, na podporu efektivity a podporu dodržiavania platných predpisov, ako aj na minimalizáciu rizík.

Priama kontrola predstavuje všetky formy nepretržitých kontrolných opatrení, postupov a mechanizmov v jednotlivých útvaroch banky alebo pobočiek, ktoré sú priamou bezprostrednou súčasťou pracovných postupov na dennej báze a bez ich vykonania nie je pracovný proces ukončený. Priamu procesnú kontrolu vykonávajú zamestnanci alebo organizačné jednotky, ktoré sa priamo zúčastňujú na jednotlivých procesoch.

Nepriama kontrola znamená všetky formy nepretržitých kontrolných opatrení, postupov a mechanizmov v jednotlivých útvaroch banky alebo pobočiek, ktoré sú nepriamou súčasťou procesov. Nepriamu procesnú kontrolu vykonávajú vedúci zamestnanci jednotlivých útvarov banky alebo pobočiek, zodpovední za kontrolované procesy a za výsledky kontroly, alebo nimi poverení zamestnanci.

Mimoprocesná kontrola je kontrola nezávislá od prevádzkových a obchodných postupov. Mimoprocesnú kontrolu vykonáva samostatný a nezávislý útvar vnútornej kontroly a vnútorného auditu ako pravidelné overenie funkčnosti systému vnútornej kontroly a vyhodnotenie jeho účinnosti.

Organizačne je rozčlenený na oddelenie vnútornej kontroly a vnútorného auditu retailu, oddelenie vnútornej kontroly a vnútorného auditu centrály a dcérskych spoločností, oddelenie vnútornej kontroly a vnútorného auditu bezpečnosti a bezpečnosti informačných systémov.

V rámci organizačnej štruktúry Tatra banky, a.s., odbor vnútornej kontroly a vnútorného auditu podlieha predstavenstvu a dozornej rade. O výsledkoch svojej audítorskej a kontrolnej činnosti informuje dozornú radu formou polročných súhrnných správ. Predstavenstvo banky je o vykonaných auditoch a kontrolách priebežne informované správami z auditov a kontrol. Riaditeľka odboru vnútornej kontroly a vnútorného auditu informuje predstavenstvo a dozornú radu banky o všetkých dôležitých prípadoch, ktoré v banke nastali.

V rámci riadenia rizika banka (skupina) sleduje, vyhodnocuje a v konečnom dôsledku riadi najmä nasledovné druhy rizík: úverové, trhové a operačné.

Úverové riziko, t. j. riziko, že protistrana nebude schopná splatiť v čase splatnosti dlžné sumy v plnej výške, sa pravidelne sleduje a situácia každého klienta sa minimálne raz ročne analyzuje a prehodnocuje. Angažovanosť voči jednému dlžníkovi je obmedzená limitmi majetkovej angažovanosti, ktoré sa denne vyhodnocujú a na mesačnej báze sa hlásia NBS. Retailoví dlžníci sa posudzujú podľa scoringových modelov vytvorených k jednotlivým produktom, SME a korporátni klienti sa posudzujú podľa ratingových modelov.

Trhovým rizikám je skupina vystavená v súvislosti so svojou činnosťou pri otvorených pozíciách najmä v transakciách s úrokovými, menovými a akciovými produktmi. Na stanovenie výšky trhového rizika svojich pozícií skupina používa interné postupy a modely pre jednotlivé typy rizík, ktorým je vystavená. Uvedené limity sa denne monitorujú.

Operačné riziko sa riadi štandardným postupom zadaným materskou spoločnosťou a ďalšími interne vyvinutými metódami a postupmi. Na identifikáciu operačných rizík banka (skupina) používa trojrozmerný model tvorený tromi zložkami: kategória rizík, časť procesu a biznisových línií. Banka (skupina) kladie dôraz predovšetkým na zlepšovanie kvality procesov a zameriava sa na opatrenia znižujúce operačné riziká.

Viac informácií o jednotlivých rizikách, ktorým je banka (skupina) vystavená, sa nachádzajú v poznámkach k účtovnej závierke za rok končiaci sa 31. decembra 2010, pripravenej podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo, ako ich schválila Európska únia. Táto účtovná závierka je súčasťou Výročnej správy za rok 2010.

Najvyšším orgánom spoločnosti je valné zhromaždenie. Rozhoduje o otázkach, ktoré do pôsobnosti valného zhromaždenia zveruje Obchodný zákonník. V roku 2010 sa konalo riadne valné zhromaždenie spoločnosti dňa 27. apríla. Právo účasti na valnom zhromaždení a s tým spojené ďalšie práva využili majitelia kmeňových akcií, ktorých podiel na základnom imaní predstavoval 92,08 %. Akcionári okrem iného schválili riadnu individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku a výročnú správu za rok 2009, rozhodli o rozdelení zisku a určení tantiém, schválili zmenu stanov, nadobudnutie vlastných akcií a záložné právo k vlastným akciám. Akcionárom boli vyplatené dividendy vo výške schválenej valným zhromaždením podľa pomeru vkladu na základnom imaní.

Štatutárnym orgánom spoločnosti je predstavenstvo. Členov predstavenstva volí a odvoláva dozorná rada banky. Dozorná rada vymenúva a odvoláva predsedu a podpredsedov predstavenstva. V roku 2010 malo predstavenstvo sedem členov. Predstavenstvo zasadá spravidla raz týždenne. Rozhoduje o všetkých záležitostiach spoločnosti s výnimkou záležitostí patriacich do právomoci valného zhromaždenia a dozornej rady. Na základe poverenia valným zhromaždením je predstavenstvo oprávnené rozhodnúť o vydaní prioritných akcií do celkovej schválenej výšky základného imania, ktorá predstavuje 60 380 000 EUR.

Spoločnosť má základné imanie vo výške 55 358 460 EUR. Rozvrhnuté je na 50 216 kmeňových akcií v menovitej hodnote 800 EUR na akciu, čo predstavuje 72,57 % zo základného imania, 2 095 kmeňových akcií v menovitej hodnote 4 000 EUR na akciu, čo predstavuje 15,14 % zo základného imania a 1 701 415 prioritných akcií v menovitej hodnote 4 EUR, čo predstavuje 12,29 % zo základného imania.

Podiel na základnom imaní spoločnosti zodpovedajúci kvalifikovanej účasti (aspoň 10 %) majú spoločnosť Raiffeisen Bank International, AG a Tatra Holding, GmbH, obe so sídlom v Rakúsku.

Každý majiteľ kmeňovej akcie je akcionárom spoločnosti. Ako akcionár spoločnosti má základné akcionárske práva vyplývajúce z Obchodného zákonníka a zo stanov spoločnosti, najmä právo podieľať sa na zisku spoločnosti podľa pomeru menovitej hodnoty jeho akcií k výške základného imania, právo zúčastniť sa na valnom zhromaždení, hlasovať na ňom, požadovať na ňom informácie a vysvetlenia a uplatňovať na ňom návrhy, pričom hlasovacie právo je určené pomerom menovitej hodnoty akcií k výške základného imania, a tiež právo podieľať sa na likvidačnom zostatku spoločnosti.

Obdobné práva má aj každý majiteľ prioritnej akcie s tým rozdielom, že s prioritnými akciami nie je spojené právo hlasovať na valnom zhromaždení okrem prípadov, v ktorých zákon priznáva hlasovacie právo aj takýmto akciám. V takých prípadoch je hlasovacie právo určené pomerom menovitej hodnoty akcií k výške základného imania. S prioritnými akciami je spojené prednostné právo týkajúce sa dividendy, ktoré spočíva v tom, že ak spoločnosť dosiahne čistý zisk minimálne vo výške, ktorá zodpovedá počtu vydaných prioritných akcií, majiteľom prioritných akcií bude vyplatená dividendy minimálne vo výške 0,03 EUR za prioritnú akciu.

Prevoditeľnosť kmeňových akcií nie je obmedzená. Na prioritné akcie má spoločnosť predkupné právo za cenu určenú podľa zásad upravených v stanovách spoločnosti. Prioritné akcie je možné previesť na inú osobu než spoločnosť alebo zriadiť k nej záložné právo v prospech inej osoby než spoločnosť len so súhlasom predstavenstva. Predstavenstvo môže odmietnuť udeliť súhlas, ak prioritná akcia nebola prednostne ponúknutá na predaj spoločnosti.

O zmene stanov rozhoduje valné zhromaždenie dvojtretinovou väčšinou hlasov prítomných akcionárov. Podmienkou na platnosť a účinnosť zmeny stanov je udelenie súhlasu Národnej banky Slovenska.

Vzťahy medzi bankou (skupinou) a členmi jej orgánov alebo zamestnancami, v súvislosti s ukončením pracovného pomeru, resp. vzdaním sa funkcie z akéhokoľvek dôvodu, sú upravené v súlade s platným Zákonníkom práce.

Vrcholový manažment

Dozorná rada

Dkfm. Rainer Franz

predseda dozornej rady
Raiffeisen Bank International AG
Viedeň

Dr. Herbert Stepic

podpredseda dozornej rady
CEO, Raiffeisen Bank International AG
Viedeň

Ing. prof. Peter Baláž, PhD.

člen dozornej rady
profesor Ekonomickej univerzity
Bratislava

Mag. Renate Kattinger

členka dozornej rady (do 5. 11. 2010)
vedúca controllingu RBI Group
Raiffeisen Bank International AG
Viedeň

Ing. Ján Neubauer, CSc.

člen dozornej rady
finančný riaditeľ FIT PLUS, s. r. o.
Bratislava

Ing. Pavol Feitscher

člen dozornej rady
vedúci oddelenia projektového riadenia
Tatra banka, a. s.
Bratislava

Mag. Reinhard Karl

člen dozornej rady
výkonný riaditeľ
Raiffeisenlandesbank Niederösterreich-Wien AG
Viedeň

Aris Bogdaneris

člen dozornej rady
člen predstavenstva
Raiffeisen Bank International AG
Viedeň

Mag. Dr. Hubert Figl,

člen dozornej rady (od 5. 11. 2010)
vedúci divízie workout
Raiffeisen Bank International AG
Viedeň

Vedenie banky

Predstavenstvo

Ing. Igor Vida

predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Ing. Miroslav Uličný

podpredseda predstavenstva
a zástupca generálneho riaditeľa

Ing. Marcel Kaščák

člen predstavenstva

Mgr. Michal Liday

člen predstavenstva

Mgr. Natália Major

členka predstavenstva (od 1. 1. 2011)

Ing. Vladimír Matouš

člen predstavenstva (od 1. 2. 2010)

Dr. Martin Pytlík

člen predstavenstva

Ing. Peter Novák

člen predstavenstva (do 31. 12. 2010)

Prokuristi

Ing. Zuzana Košťalová

Mgr. Natália Major (do 31. 12. 2010)

Sieť obchodných miest

mesto	pobočky	Centrum bývania	Centrum investovania	Firemné centrá
Bratislava	42	3	1	4
Košice	8	1		1
Banská Bystrica	4	1		1
Prešov	4			1
Žilina	4			1
Nitra	3	1		1
Prievidza	3			1
Trenčín	3			1
Trnava	3			1
Martin	2			1
Piešťany	2			
Poprad	2			1
Zvolen	2			
Bánovce nad Bebravou	1			
Bardejov	1			
Brezno	1			
Čadca	1			
Dolný Kubín	1			
Dubnica nad Váhom	1			
Dunajská Streda	1			
Galanta	1			
Hlohovec	1			
Humenné	1			1
Kežmarok	1			
Komárno	1			
Kysucké Nové Mesto	1			
Levice	1			
Liptovský Mikuláš	1			
Lučenec	1			1
Malacky	1			
Michalovce	1			
Modra	1			
Myjava	1			
Námestovo	1			

mesto	pobočky	Centrum bývania	Centrum investovania	Firemné centrá
Nové Mesto nad Váhom	1			
Nové Zámky	1			1
Partizánske	1			
Pezinok	1			
Považská Bystrica	1			
Púchov	1			
Rimavská Sobota	1			
Rožňava	1			
Ružomberok	1			
Senec	1			
Senica	1			
Sereď	1			
Skalica	1			
Snina	1			
Spišská Nová Ves	1			
Stará Ľubovňa	1			
Stupava	1			
Šaľa	1			
Šamorín	1			
Štúrovo	1			
Topoľčany	1			
Trebišov	1			
Vráble	1			
Vranov nad Topľou	1			
Zlaté Moravce	1			
Žiar nad Hronom	1			
Žilina - Vlčince	1			
	130	6	1	17

Adresár RBI

Raiffeisen Bank International AG
Rakúsko
Am Stadtpark 9
1030 Viedeň
T. č.: +43-1-71707 0
Fax: +43-1-71707 1715
www.rbinternational.com
ir@rbinternational.com
rbi-pr@rbinternational.com

Siet' bánk

Albánsko
Raiffeisen Bank Sh.a.
European Trade Center
Bulevardi "Bajram Curri"
Tirana
T. č.: +355-4-238 1000
Fax: +355-4-2275 599
SWIFT/BIC: SGSBALTX
www.raiffeisen.al

Bielorusko
Priorbank JSC
31A V. Khoruzhey
220002 Minsk
T. č.: +375-17-289 9090
Fax: +375-17-289 9191
SWIFT/BIC: PJCBY2X
www.priorbank.by

Bosna a Hercegovina
Raiffeisen BANK d.d. Bosna i Hercegovina
Zmaja od Bosne bb
71000 Sarajevo
T. č.: +387-33-287 101
Fax: +387-33-213 851
SWIFT/BIC: RZBABA2S
www.raiffeisenbank.ba

Bulharsko
Raiffeisenbank (Bulharsko) EAD
18/20 Ulica N. Gogol
1504 Sofia
T. č.: +359-2-9198 5101
Fax: +359-2-943 4528
SWIFT/BIC: RZBBBGSF
www.rbb.bg

Kosovo
Raiffeisen Bank Kosovo J.S.C.
Rruga UÇK, No. 51
10000 Priština
T. č.: +381-38-222 222
Fax: +381-38-2030 1130
SWIFT/BIC: RBKORS22
www.raiffeisen-kosovo.com

Chorvátsko
Raiffeisenbank Rakúsko d.d.
Petrinjska 59
10000 Záhreb
T. č.: +385-1-456 6466
Fax: +385-1-481 1624
SWIFT/BIC: RZBHHR2X
www.rba.hr

Poľsko
Raiffeisen Bank Polska S.A.
Ul. Piękna 20
00-549 Varšava
T. č.: +48-22-585 2001
Fax: +48-22-585 2585
SWIFT/BIC: RCBWPLPW
www.raiffeisen.pl

Rumunsko
Raiffeisen Bank S.A.
Piața Charles de Gaulle 15
011857 Bukurešť 1
T. č.: +40-21-306 1000
Fax: +40-21-230 0700
SWIFT/BIC: RZBRROBU
www.raiffeisen.ro

Rusko
ZAO Raiffeisenbank
Smolenskaya-Sennaya sq., 28
119002 Moskva
T. č.: +7-495-721 9900
Fax: +7-495-721 9901
SWIFT/BIC: RZBMRUMM
www.raiffeisen.ru

Srbsko

Raiffeisen banka a.d.
Bulevar Zorana Djindjića 64a
11070 Novi Beograd
T. č.: +381-11-320 2100
Fax: +381-11-220 7080
SWIFT/BIC: RZBSRSBG
www.raiffeisenbank.rs

Slovensko

Tatra banka, a.s.
Hodžovo námestie 3
81106 Bratislava 1
T. č.: +421-2-5919 1111
Fax: +421-2-5919 1110
SWIFT/BIC: TATRSKBX
www.tatrabanka.sk

Slovinsko

Raiffeisen Banka d.d.
Záhrebška cesta 76
2000 Maribor
T. č.: +386-2-229 3100
Fax: +386-2-303 442
SWIFT/BIC: KREKSI22
www.raiffeisen.si

Česká republika

Raiffeisenbank a.s.
Hvezdova 1716/2b
14078 Praha 4
T. č.: + 420-221-141 111
Fax: +420-221-142 111
SWIFT/BIC: RZBCCZPP
www.rb.cz

Ukrajina

Raiffeisen Bank Aval JSC
Vul Leskova, 9
01011 Kyjev
T. č.: +38-044-490 8888
Fax: +38-044-285 3231
SWIFT/BIC: AVALUAUK
www.aval.ua

Maďarsko

Raiffeisen Bank Zrt.
Akadémia utca 6
1054 Budapešť
T. č.: +36-1-484 4400
Fax: +36-1-484 4444
SWIFT/BIC: UBRTHUHB
www.raiffeisen.hu

Lízingové spoločnosti**Rakúsko**

Raiffeisen-Leasing International GmbH
Am Stadtpark 3
1030 Viedeň
T. č.: +43-1-71707 2966
Fax: +43-1-71707 2059
www.rli.co.at

Albánsko

Raiffeisen Leasing Sh.a.
Rruga Kavajës 44
Tirana
T. č.: +355-4-2274 920
Fax: +355-4-2232 524
www.raiffeisen-leasing.al

Bielorusko

JLLC Raiffeisen Leasing
31A V. Khoruzhey
220002 Minsk
T. č.: +375-17-289 9394
Fax: +375-17-289 9394
www.rl.by

Bosna a Hercegovina

Raiffeisen Leasing d.o.o. Sarajevo
Zmaja od Bosne bb, Building B
71000 Sarajevo
T. č.: +387-33-254 354
Fax: +387-33-212 273
www.rlbh.ba

Bulharsko

Raiffeisen Leasing Bulharsko OOD
Business Park Sofia
Building 7B, 4th floor
1766 Sofia
T. č.: +359-2-491 9191
Fax: +359-2-974 2057
www.rlbh.bg

Kazachstan

Raiffeisen Leasing Kazakhstan LLP
146, Shevchenko St., Flat 1
050008 Almaty
T. č.: +7-727-3785 430
Fax: +7-727-3785 447
www.rlkz.kz

Kosovo

Raiffeisen Leasing Kosovo
Str. Agim Ramadani, No. 15
10000 Priština
T. č.: +381-38-2222 22
Fax: +381-38-2030 3011

Chorvátsko

Raiffeisen Leasing d.o.o.
Radnicka cesta 43
10000 Záhreb
T. č.: +385-1-6595 000
Fax: +385-1-6595 050
www.rl-hr.hr

Moldavsko

ICS Raiffeisen Leasing SRL
51 Alexandru cel Bun
2012 Chişinău
T. č.: +373-22-2793 13
Fax: +373-22-2283 81
www.raiffeisen-leasing.md

Poľsko

Raiffeisen-Leasing Polska S.A.
Ul. Prosta 51
00-838 Varšava
T. č.: +48-22-3263 600
Fax: +48-22-3263 601
www.rl.com.pl

Rumunsko

Raiffeisen Leasing IFN S.A .
Nusco Tower
Sos Pipera nr 42, Etaj 1A
020112 Sector 2, Bucharest
T. č.: +40-21-306 9696
Fax: +40-37-287 9988
www.raiffeisen-leasing.ro

Rusko

OOO Raiffeisen Leasing
Stanislavskogo St. 21/1
109004 Moskva
T. č.: +7-495-721 9980
Fax: +7-495-721 9572
www.rlru.ru

Srbsko

Raiffeisen Leasing d.o.o.
Milutina Milankovića 134a
11070 Novi Beograd
T. č.: +381 11 2017700
Fax: +381 11 7130081
www.raiffeisen-leasing.rs

Slovensko

Tatra Leasing s.r.o.
Hodžovo námestie 3
81106 Bratislava 1
T. č.: +421-2-5919 3168
Fax: +421-2-5919 3048
www.tatraleasing.sk

Slovinsko

Raiffeisen Leasing d.o.o.
Tivolska 30 (Center Tivoli)
1000 Ljubljana
T. č.: +386-1-241 6250
Fax: +386-1-241 6268
www.rl-sl.com

Česká republika

Raiffeisen-Leasing s.r.o.
Hvezdova 1716/2b
14078 Praha 4
T. č.: +420-221-5116 11
Fax: +420-221-5116 66
www.rl.cz

Ukrajina

LLC Raiffeisen Leasing Aval
Moskovskiy Prospect, 9
Corp. 5 Office 101
04073 Kyjev
T. č.: +38-044-590 2490
Fax: + 38-044-200 0408
www.rla.com.ua

Maďarsko

Raiffeisen Lízing Zrt.
Hungaria krt. 40-44
1087 Budapešť
T. č.: +36-1-477 8707
Fax: +36-1-477 8702
www.raiffeisenlizing.hu

Lízing nehnuteľností

Česká republika

Raiffeisen Leasing Real Estate s.r.o.
Hvezdova 1716/2b
14078 Praha 4
T. č.: +420-2-215116 10
Fax: +420-2-215116 41
www.realestateleasing.cz

Pobočky a zastúpenia - Európa**Nemecko**

RBI Representative Office Frankfurt
Mainzer Landstrasse 51
60329 Frankfurt nad Mohanom
T. č.: +49-69-2992 1918
Fax: +49-69-2992 1922

Francúzsko

RBI Representative Office Paris
9-11, Avenue Franklin D. Roosevelt
75008 Paríž
T. č.: +33-1-4561 2700
Fax: +33-1-4561 1606

Veľká Británia

RBI London Branch
10, King William Street
Londýn EC4N 7TW
T. č.: +44-20-7929 2288
Fax: +44-20-7933 8099

Taliansko

RBI Representative Office Milan
Via Andrea Costa 2
20131 Miláno
T. č.: +39-02-2804 0646
Fax: +39-02-2804 0658

Rusko

RBI Representative Office Moskva
Smolenskaya-Sennaya sq., 28
119002 Moskva
T. č.: +7-495-721 9905
Fax: +7-495-721 9907

Švédsko

RBI Representative Office Nordic Countries
Drottninggatan 89
P.O. Box 3294
10365 Štokholm
T. č.: +46-8-440 5086
Fax: +46-8-440 5089

Španielsko

RBI Representative Office Madrid
Príncipe de Vergara 11, 4°C
28001 Madrid
T. č.: +34-91-431 6536
Fax: +34-91-431 8772

Pobočky a zastúpenia – Ázia a Amerika**Čína**

RBI Beijing Branch
Beijing International Club 200 2nd floor
Jianguomenwai Dajie 21
100020 Peking
T. č.: +86-10-653 23388
Fax: +86-10-653 25926

RBI Representative Office Hong Kong
Unit 2106-08, 21st Floor,
Tower One, Lippo Centre
89 Queensway, Hong Kong
T. č.: +85-2-2730 2112
Fax: +85-2-2730 6028

RBI Xiamen Branch
Unit 01-02, 32/F, Zhongmin Building
No. 72 Hubin North Road
Xiamen
Fujian Province
361012 Čína
T. č.: +86-592-2623 988
Fax: +86-592-2623 998

India

RBI Representative Office Mumbai
803, Peninsula Heights
C.D. Barfiwala Road, Andhere (W)
400 058 Bombaj
T. č.: +91-22-2623 0657
Fax: +91-22-2624 4529

Kórea

RBI Representative Office Korea
Leema Building, 8th floor
146-1, Soosong-dong
Chongro-ku
Seoul 110-755
T. č.: +82-2-398 5840
Fax: +82-2-398 5807

Singapur

RBI Singapore Branch
One Raffles Quay
#38-01 North Tower
Singapur 048583
T. č.: +65-6305 6000
Fax: +65-6305 6001

USA

RB International Finance (USA) LLC
1133, Avenue of the Americas, 16th Floor
10036 New York
T. č.: +01-212-845 4100
Fax: +01-212-944 2093
<http://usa.rbinternational.com>

RBI Representative Office New York
1133, Avenue of the Americas, 16th Floor
10036 New York
T. č.: +01-212-593 7593
Fax: +01-212-593 9870

Vietnam

RBI Representative Office Ho Chi Minh City
6 Phung Khac Khoan Street,
Room G6
District 1, Hočiminovo mesto
T. č.: +84-8-3829 7934
Fax: +84-8-3822 1318

Raiffeisen Zentralbank AG
Rakúsko
Am Stadtpark 9
1030 Viedeň
T. č.: +43-1-26216 0
Fax: +43-1-26216 1715
www.rzb.at

**Vybrané špecializované spoločnosti
Raiffeisen**

F.J. Elsner Trading Gesellschaft m.b.H.
Am Heumarkt 10
1030 Viedeň
Telefon: +43-1-79 736 0
Fax: +43-1-79 736 9142
www.elsner.at

Kathrein & Co. Privatgeschäftsbank
Aktiengesellschaft
Wipplingerstraße 25
1010 Viedeň
T. č.: +43-1-53 451 269
Fax: +43-1-53 451 233
www.kathrein.at

Raiffeisen-Leasing International Gesellschaft m.b.H.
Am Stadtpark 3
1030 Viedeň
T. č.: +43-1-71707 2966
Fax: +43-1-71707 76 2966
www.rli.co.at

Reporty podľa segmentov

- Firemní klienti
- Retailoví klienti
- Odbor treasury
- Platobný styk
- Majetkové účasti
- Ľudské zdroje
- Podpora umenia a vzdelávania
- Nadácia Tatra banky

Firemní klienti

	12/2010	12/2009	12/2008	12/2007	12/2006	12/2005
	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR	v tis. EUR
Čistý úrokový výnos	72 636	68 141	60 180	48 111	38 991	32 345
Čistá tvorba opravných položiek	(33 318)	(23 186)	(19 990)	(7 428)	(10 046)	5 272
Čistý úrokový výnos po odpočítaní opravných položiek	39 318	44 955	40 190	40 683	28 945	37 617
Čistý výnos z poplatkov a z obchodnej činnosti	19 252	17 636	35 601	33 565	28 375	26 740
Prevádzkové náklady	(31 832)	(33 774)	(37 073)	(32 883)	(29 606)	(25 364)
Zisk pred zdanením	26 738	28 817	38 719	41 365	27 714	38 994
Cost/Income ratio	34,64%	39,37%	38,71%	40,26%	43,95%	42,93%

Poznámka: veľkí a strední firemní klienti

Tatra banka poskytuje individuálnu starostlivosť pre firemných klientov prostredníctvom relationship managerov na centrále a na deviatich firemných centrách. Firemné centrá sú rozložené v najdôležitejších regiónoch Slovenska a spolu s obchodnými zastúpeniami tvoria sieť 17 predajných miest pre klientov v segmente malých a stredných podnikov. Pre veľké korporátne firmy je starostlivosť sústredená do bratislavskej centrály banky. Spolu sa o profesionálny servis pre spoločnosti podnikajúce v najrôznejších odvetviach stará 164 pracovníkov – odborníkov na korporátny biznis, ktorí sú v priamom kontakte s klientom a 100 produktových špecialistov, ktorí sú zodpovední za spracovanie požiadaviek klienta v banke.

Veľkí firemní klienti

V segmente veľkých firemných klientov boli výsledky ovplyvnené pretrvávajúcim dopadom finančnej krízy a opatrným prístupom firiem k novým investíciám. V porovnaní s predchádzajúcim rokom sa však najmä v druhom polroku trh čiastočne oživil.

V oblasti aktív sme zaznamenali mierny pokles, naďalej sme sa však sústredili predovšetkým na udržanie kvality úverového portfólia. Poskytnuté nové úvery smerovali hlavne do oblasti energetiky, infraštruktúry, navýšenia existujúcich liniek a čiastočne už aj do oblasti financovania nehnuteľností.

V segmente veľkých korporátnych klientov bol zaznamenaný nárast depozít (+7 %), pri čiastočnej zmene ich štruktúry v prospech bežných účtov. Po zavedení eura prirodzene pretrváva odliv depozít a výraznejšia koncentrácia cash management operácií do treasury centrál matiek v zahraničí.

Výnosy mierne presiahli očakávanú úroveň (+1,4 %). Najväčší podiel na výnosoch predstavuje čistý úrokový výnos, výraznejší nárast sme zaznamenali v poplatkoch a výnosoch z treasury obchodov.

Počas roka sme venovali mimoriadnu pozornosť monitoringu úverového portfólia, pričom jeho kvalitu v segmente sa nám podarilo udržať. Celková výška problémových úverov bola v súlade s očakávaným vývojom.

Celkové zlepšenie ekonomického prostredia prinieslo nové projekty a obchodné príležitosti pre prichádzajúcich zahraničných investorov, najmä v oblasti automobilového priemyslu, obnoviteľných zdrojov energie a poľnohospodárstva.

Malé a stredné podniky

Malým a stredným podnikom je dlhodobo v Tatra banke venovaná zvýšená pozornosť. Produkty a služby pre segment SME poskytuje Tatra banka cez sieť firemných centier, ktoré aj vďaka svojim obchodným zastúpeniam sú prítomné vo všetkých regiónoch Slovenska.

I napriek približne 5 %-nému poklesu počtu zamestnancov v segmente v porovnaní s rokom 2009 sa nám vďaka racionalizácii procesov podarilo zvýšiť výnosy o 3,32 % na vyše 71 mil. EUR. Tento stav hodnotíme pozitívne, pretože rok 2010 sa naďalej niesol v čiastočnej neistote v podnikateľskom sektore a v opatrnosti pri zásadných rozhodnutiach v oblasti nových investícií podnikateľských subjektov. V roku 2010 sa nám zároveň podarilo dosiahnuť 5 %-nú úsporu nákladov, čo bolo dôsledkom zefektívňovania procesov a posilnenia osobnej zodpovednosti každého zamestnanca k vynaloženým nákladom.

Vzhľadom na postupné nabíehanie na pokrízové obchodné štandardy banky a ďalšiu akvizičnú aktivitu môžeme pozitívne hodnotiť dosiahnutie len mierneho poklesu aktív (o 3,60 %) na úroveň cca 1,25 mld. EUR. Tento fakt svedčí o tom, že sa banka sústredila na kvalitu úverového portfólia a nie na neuvážený nárast. Jednou z hlavných priorít naďalej zostali dôsledný monitoring a minimalizácia obchodného rizika. Na druhej strane je potrebné podotknúť, že dopyt po úveroch na strane klientov bol limitovaný a jeho nárast prišiel až v druhom polroku 2010. Podobný trend sme zaznamenali aj na strane depozít, kde sme i napriek veľmi napätej likvidite na strane malých a stredných podnikov dokázali udržať bilančnú sumu na hodnote približne z roku 2009 (1,056 mld. EUR). V roku 2010 zaznamenali firemné centrá nárast počtu nových klientov o 145, čím sme potvrdili významné postavenie banky v segmente malých a stredných firiem.

Podpora pri financovaní malých a stredných podnikov

Rýchle úvery so zárukou SZRB boli poskytnuté v objeme 55 mil. EUR v počte 781 úverov (nárast oproti minulému roku o 9 %). Tatra banka podpísala novú linku SLOVSEFF II zo špeciálneho úverového programu EBRD, zameraného na podporu rozvoja energetickej efektívnosti v priemyselnom sektore, v oblasti obnoviteľných zdrojov energie a na projekty energetickej efektívnosti v bytovom sektore. Celá linka v objeme 15 mil. EUR bola vyčerpaná. Ku koncu roka 2010 bola zároveň podpísaná úverová linka s Európskou investičnou bankou vo výške 40 mil. EUR, ktorá bude čerpaná až v roku 2011 a bude primárne určená na financovanie malých a stredných podnikateľov.

Projektové financovanie

V roku 2010 portfólio čerpaných úverov projektového financovania vzrástlo iba mierne. Dôvodom bola pretrvávajúca kríza a teda i nízky dopyt po nových úveroch v oblasti nehnuteľností. Až záverom roka sa podarilo uzavrieť niekoľko väčších transakcií na financovanie obchodných centier, ktoré prinesú nárast úverov s postupnou výstavbou týchto projektov v budúcom roku.

Počas roka 2010 sa nám podarilo nadviazať na počiatkové úspechy vo financovaní obnoviteľných zdrojov energie z minulého roka. Okrem elektrární na biomasu, bioplynových staníc či malých vodných elektrární sme v druhej polovici roka 2010 výraznejšie rástli vo financovaní fotovoltických elektrární. Celkovo vo financovaní obnoviteľných zdrojov energie sme lídrom na bankovom trhu.

Obchodné financovanie

Tatra banka má bohatú históriu v obchodnom financovaní. Za rok 2010 zaznamenalo jej obchodné financovanie približne 15 %-ný rast v počte klientov. Prelomový rok bol aj v exportnom financovaní. Výrazne ho využívali spoločnosti, ktorých činnosť si vyžadovala expanziu či export investičných celkov do zahraničia. Podľa Slovenskej bankovej asociácie bola Tatra banka prvá na Slovensku v počte vydaných bankových záruk a vystavených a avizovaných dokumentárnych akreditívov. Zároveň má už stabilne silnú pozíciu v agrofinancovaní a eurofondoch.

Za svoje výsledky v roku 2010 obhájila Tatra banka už po druhý raz titul The Best Trade Finance Bank od medzinárodného ekonomického magazínu Global Finance za región Slovensko.

Obchodné a exportné financovanie

Tatra banka pokračovala aj v roku 2010 v spolupráci s Eximbankou a úspešne zavŕšila rok najmä pri podpore Financovania investícií v zahraničí, a stala sa tak lídrom v bankovom sektore v objeme poskytnutých úverov vo výške 47,2 mil. EUR. Tatra banka komplexne poskytuje služby klientom s potrebami exportného financovania a snaží sa nájsť možnosti riešenia, ako podporiť ich export.

Naším financovaním sme podporili export klientov do exotických teritórií, akými sú Venezuela, Kuba, Egypt, Bielorusko, Ukrajina, Turecko, Alžírsko, Srbsko, Rusko a iné krajiny.

Celkovo sme podporili export financovaním v objeme 73 mil. EUR. V roku 2011 očakávame vzhľadom na pozitívny vývoja ekonomík ďalší nárast exportného financovania.

Agrofinancovanie a projekty EÚ

Tatra banka si v roku 2010 mierne zlepšila trhovú podiel vo financovaní agrobiznisu, ktorý sa ustálil nad 20 %. To aj napriek nie najľahšiemu roku v sektore viedlo k upevneniu značky **Agrofinancovanie^{TB}** a postavenia banky so silnou podporou a zastúpením v agrosektore a lídra úverovania v bankovom sektore v poľnohospodárstve a potravinárstve.

Posilnenie postavenia silného a relevantného partnera v agrobiznise bolo priamym dôsledkom vytvorenia samostatného špecializovaného tímu, zaoberajúceho sa výlučne financovaním poľnohospodárov, ako aj implementáciou procesného riadenia a zamerania sa na zvýšenie efektivity, kvality a rýchlosti úverového procesu.

Už štandardne bolo úverovanie smerované predovšetkým do oblasti tzv. dotačného financovania – priamych platieb, environmentálnych podpôr či iných dotácií, poskytovania investičných úverov a úverov na nákup poľnohospodárskej techniky a v neposlednom rade komoditného financovania.

Stabilnými aktivitami v rámci partnerstva rezortu je aj zapojenie sa do diskusií na úrovni štátnych orgánov, a to tak aktívnym dialógom s odbornou verejnosťou, ako aj prezentovaním sa v médiách a na odborných konferenciách. Tatra banka sa stala tradičným generálnym partnerom odovzdávania cien NAJ pre najlepších chovateľov a pestovateľov, v roku 2010 už piatykrát. Okrem participácie na rôznych menších podujatiach sme sa stali aj garantom konferencie Agroprogres, sporej so slávnostným odovzďaním cien Nadácie Slovak Gold.

Faktoring

Faktoring a financovanie pohľadávok zaznamenali v roku 2010 výrazný rast. Objem priemernej bilančnej sumy medziročne vzrástol o 39 % a ziskovosť produktov faktoringu a financovania pohľadávok sa medziročne zvýšila takmer o 40 %.

Celkový objem prefinancovaných pohľadávok formou faktoringu však v roku 2010 predstavoval približne 218 mil. EUR, čo znamená približne 19 %-ný medziročný pokles.

Z pohľadu firemných segmentov najväčší podiel na celkovom obrate predstavujú stredné firmy s podielom 54 %, nasledovaný segmentom veľkých klientov s podielom 25 % a na malé spoločnosti pripadol podiel 21 %.

Rok 2010 sme úspešne zakončili pilotným poskytnutím reverzného faktoringu.

Aktivity treasury pre corporate

Základnú skupinu treasury produktov Tatra banky tvoria devízové produkty (najmä devízové forwardy a devízové opcie), úrokové produkty (najmä depozitné produkty, úrokové swapy a úrokové opcie) a komoditné produkty. Hlavným cieľom týchto produktov je umožniť našim firemným klientom riadiť devízové, úrokové a komoditné riziká, ktoré podstupujú v rámci svojich podnikateľských činností.

V porovnaní s predchádzajúcim rokom sme dosiahli významný nárast obratu v oblasti devízových obchodov, najmä vďaka nárastu obratu devízových forwardov (medziročný nárast takmer o 40 %) a devízových opcií, ktorých obrat sa medziročne prakticky zdvojnásobil. Na druhej strane bol však uvedený rast čiastočne kompenzovaný pokračujúcim poklesom obratu spotových devízových obchodov, ktoré medziročne klesli o 18 %, čo podľa nášho názoru odzrkadľuje pokračovanie postupných zmien vo firemnom sektore po zavedení eura.

V oblasti úrokových produktov sme zaznamenali mierny pokles klientskych depozitných obchodov, najmä v dôsledku pretrvávajúcich nízkych nominálnych úrokových sadzieb. Vysokej obľube sa medzi našimi klientmi teší naša internetová klientska platforma i:deal, prostredníctvom ktorej naši klienti v roku 2010 realizovali takmer dve tretiny všetkých depozitných obchodov. Vzhľadom na spomínané nízke úrokové sadzby bol dopyt klientov po produktoch slúžiacich na úrokové zabezpečenie (úrokové swapy a úrokové opcie) v prvej polovici roka relatívne nízky, pričom práve nárast úrokových sadzieb ku koncu minulého roka priniesol určité oživenie.

V poslednom štvrtroku sme našim firemným klientom, ktorí čerpajú alebo plánujú čerpať úver s pohyblivou úrokovou sadzbou, priniesli novú možnosť zabezpečiť si maximálnu úrokovú sadzbu takéhoto úveru. Kľúčovou výhodou tohto produktu je, že v prípade pretrvávajúcich nízkych úrokových sadzieb klient aj naďalej využíva výhodu lacnejšieho financovania, avšak na druhej strane, v prípade nárastu úrokových sadzieb, má klient poistenú maximálnu výšku úrokovej sadzby, ktorú bude platiť bez ohľadu na vývoj na trhu.

Retailoví klienti

	12/2010	12/2009	12/2008	12/2007	12/2006	12/2005
	v tis.EUR	v tis.EUR	v tis.EUR	v tis.EUR	v tis.EUR	v tis.EUR
Čistý úrokový výnos	187 436	176 312	166 295	140 503	117 218	106 690
Čistá tvorba opravných položiek	(11 096)	(28 626)	(23 356)	(10 981)	(6 371)	(14 327)
Čistý úrokový výnos po odpočítaní opravných položiek	176 340	147 686	142 940	129 521	110 847	92 362
Čistý výnos z poplatkov a z obchodnej činnosti	85 540	73 961	112 464	100 020	84 062	82 775
Prevádzkové náklady	(157 010)	(153 977)	(171 446)	(153 331)	(127 801)	(126 241)
Zisk pred zdanením	104 870	67 670	83 958	76 211	67 108	48 896
Cost/Income ratio	57,52%	61,52%	61,50%	63,75%	63,49%	66,63%

Poznámka: fyzické osoby, malí firemní klienti, mikrospoločnosti, klienti privátneho bankovníctva a zamestnanci

Tatra banka buduje dlhodobu vzťah s klientmi v zmysle svojej – byť vnímaná ako najsilnejšia a najatraktívnejšia banka s odlišiteľne najvyššou kvalitou služieb. Ako jediná banka na Slovensku ponúka prostredníctvom sofistikovaných nástrojov vysoko kvalifikované poradenstvo všetkým retailovým klientom.

V roku 2010 mohli jej klienti využiť 130 pobočiek po celom Slovensku. Tatra banka ponúka svojim klientom aj sieť **Centier** bývania^{TB} (Bratislava, Nitra, Banská Bystrica, Košice), ktoré sú špecializované na poskytovanie úverov na bývanie. V Bratislave spolupracujú aj s Realitnou kanceláriou Centrum bývania s.r.o., ktorá je dcérskou spoločnosťou Tatra banky.

Centrum investovania^{TB} v Bratislave ponúka klientom možnosť nákupu všetkých verejne obchodovateľných cenných papierov, derivátov, akcií a pod. s odbornou konzultáciou s Investičným špecialistom.

Finančné zdravie

Obyvateľstvo má k dispozícii analýzu svojho finančného zdravia prostredníctvom **Finančnej** diagnostiky^{TB}. Prostredníctvom nej banka posudzuje príjmy, výdavky, majetok a zabezpečenie klienta. Výstup v zrozumiteľnej forme zhodnotí všetky oblasti a poukazuje na tie, ktorým by klient mal venovať pozornosť. Pracovníci upozorňujú na optimálny pomer medzi príjmami a výdavkami, dávajú odporúčania na maximálnu úverovú zaťaženosť, tvorbu krátkodobých aj dlhodobých rezerv, hodnotia kvalitu krytia rizík klienta a optimálnosť zabezpečenia sa na dôchodok. V roku 2010 bolo odovzdaných takmer 150-tisíc kusov **Finančných** diagnostík^{TB}.

V affluentnom segmente ponúkajú osobní bankári svojim klientom hĺbkovú analýzu ich financií prostredníctvom Premium book. Cieľom tohto posúdenia je maximalizovať výnos pre klienta s akceptovaním jeho plánov a miery tolerancie rizika. V roku 2010 bolo vypracovaných 5 900 Premium bookov.

V roku 2010 začala Tatra banka poskytovať poradenský nástroj aj pre segment Malí podnikatelia. Od 1. októbra 2010 majú klienti možnosť využívať Finančnú diagnostiku firmy.

Posúdením dvoch až troch ukončených účtovných období klientom zhodnotí stav ich rentability aktív, rentability tržieb, bežnú likviditu, lehotu obratu zásob, lehotu inkasa pohľadávok, lehotu splatnosti záväzkov, lehotu prevádzkového cyklu, ukazovateľ krytia dlhovej služby a celkovú zadlženosť. Do konca roku 2010 využilo možnosť posúdenia finančnej kondície viac ako 1 500 firiem.

Investovanie stále obľúbené

Investovanie prostredníctvom fondov Tatra Asset Managementu (TAM) bolo v roku 2010 opäť často využívanou formou zhodnocovania alebo sporenia. Objem investovaných prostriedkov v porovnaní s predchádzajúcim rokom vzrástol o 80 %. Tento výrazný nárast bol spôsobený aj zmenou poplatkovej politiky: klienti nemajú účtované žiadne vstupné poplatky a pri dodržaní investičného horizontu ani žiadne výstupné poplatky. Zvyšujúci sa záujem o kolektívne investovanie medzi obyvateľstvom viedol k otvoreniu nových fondov. V roku 2010 TAM uviedol tieto nové fondy: **SmartFund^{TB}**, Spoločensky **zodpovedný fond^{TB}** a Stredoeurópsky **akciový fond^{TB}**. Klienti Tatra banky tak majú v súčasnosti k dispozícii spolu 15 otvorených podielových fondov. Z nich až deväť má riadené investičné stratégie.

Programy sporenia

Možnosť pravidelného sporenia ponúkajú Programy sporenia. Dôchodkové zabezpečenie poskytuje Tatra banka prostredníctvom svojej dcérskej spoločnosti Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky. Klienti majú k dispozícii možnosť kryť riziká osoby alebo riziká spojené so splácaním úveru a možnosť poistiť si nehnuteľnosti pri hypotekárnych úveroch.

Právnické osoby

Rok 2010 bol začiatkom zásadných zmien v segmente právnických osôb. Prvým krokom bolo nastavenie pravidiel starostlivosti o tento segment a rozdelenie klientov na Premium a Mass. Novou segmentáciou má Tatra banka záujem zvyšovať spokojnosť, produktovú vybavenosť klientov a rast výnosov. O premium klientov sa v pobočkách cielene starajú Business poradcovia s vypracovanými štandardmi starostlivosti a pripraveným komplexným riešením klientskych požiadaviek od podnikateľských účtov s Programom **odmeňovania^{TB}**, elektronického bankovníctva až po úverovanie. Úverové možnosti Tatra banky rozšírila o nový produkt **BusinessÚver^{TB}Hypo** v splátkovej forme. Zároveň bol počas roka pripravený kampaňový systém predaja rýchlych predschválených kontaktných úverov. Vďaka vyššie uvedeným zmenám sa nám podarilo dosiahnuť rast na strane výnosov (GI), pasív a množstva klientov.

Premium Banking

V roku 2010 Tatra banka potvrdila svoju ambíciu etablovať sa na slovenskom bankovom trhu ako prémiová banka nárastom počtu klientov v affluentnom segmente o 10 %, čím sa počet klientov v tomto segmente dostal na úroveň 40 000. Dôvera týchto klientov bola prejavovaná nárastom primárnych depozít v správe Premium Bankingu počas minulého roka viac ako o 52 %.

Osobní bankári pri efektívnej správe prostriedkov klientov a odbornom poradenstve v oblasti investícií a bankových služieb využívali ako hlavné nástroje Premium book a Analýzu investičného profilu klienta. Tieto nástroje boli pravidelne aktualizované s cieľom reagovať na aktuálnu zmenu potrieb, resp. rizikového profilu klienta a tomu prispôsobiť optimálne rozloženie aktív a pasív klientov Premium Bankingu.

Oblasť investičných produktov sme v roku 2010, okrem štandardnej ponuky emisií hypotekárnych záložných listov, rozšírili aj o jedinečný vkladový produkt – **Protiinflačný vklad^{TB}**. Skupinu fondových riešení pod správou Tatra Asset Managementu doplnili špecializované fondové riešenia TAM-SmartFund a TAM-Spoločensky zodpovedný fond a pre affluentných klientov bol k TAM-RealitnýFond doplnený aj TAM-Stredoeurópsky akciový fond.

Rozšírenie akvizičných nástrojov v rukách osobných bankárov v synergii s reklamnou kampaňou v závere roka sa prejavilo vo zvýšenom počte mimoriadne zaradených klientov využívajúcich zvýhodnené produkty a služby Premium Bankingu.

Privátne bankovníctvo

Rok 2010 bol pre privátne bankovníctvo rokom konsolidácie, a to najmä vplyvom vonkajšieho prostredia, ako aj internými zmenami.

Výška klientskych aktív v správe bola na úrovni 1,47 mld. EUR. Počet klientov v správe bol 3 037. Privátne bankovníctvo Tatra banky týmito ukazovateľmi potvrdzuje pozíciu lídra v segmente privátneho bankovníctva na Slovensku.

Rok 2010 bol z hľadiska emisnej politiky rokom návratu k normálu. Na trhu Tatra banka umožnila klientom prístup k desiatkam nových investičných možností a počet titulov v portfóliách jej klientov sa blíži číslu 2 000. To len potvrdzuje pozíciu produktového lídra s otvorenou architektúrou produktov v tejto oblasti. Privátne bankovníctvo Tatra banky úspešne pokračovalo v primárnych emisiách dlhopisov spoločnosti zo skupiny Tatra banky, ktoré boli rozšírené o ponuku firemných a štátnych dlhopisov na základe spolupráce s Raiffeisen RESEARCH GmbH.

Ťažiskovým dodávateľom produktov privátneho bankovníctva v oblasti fondových investícií bola spoločnosť Tatra Asset Management. Objem aktív klientov v týchto fondoch dosiahol úroveň 336 mil. EUR. Investície do fondov taktiež ponúka Raiffeisen Capital Management, čím dopĺňa ponuku fondových investícií pre klientov privátneho bankovníctva. Z hľadiska objemu dynamicky rástla spolupráca s Raiffeisen Zentralbank, špecialistom na investičné certifikáty zo skupiny RBI.

Počas celého roka klienti nakupovali fyzické zlato, pričom protistranou klienta pri nákupe zlata je priamo Tatra banka, a. s. Objem predaja presiahol 600 kg.

Prioritou privátneho bankovníctva v roku 2010 bolo zvyšovanie kvality poskytovaného servisu. Otvorili sme naše nové zastúpenie v Nitre. Zaviedli sme „princíp sedemdňovej dostupnosti“, čo znamená, že dosiahnuteľnosť privátneho bankára je pre klientov permanentná. Počas víkendov sú dostupní v **Centre investovania**^{TB} v bratislavskom Auparku.

Aj v roku 2010 bola maximálna pozornosť venovaná riziku klientskych portfólií. Riziko klientskeho portfólia je jeho primárnou charakteristikou, snahou banky je neustále o tomto s klientmi komunikovať s cieľom vyvážiť klientske portfóliá podľa preferencií klientov.

Aj v roku 2010 bola vysoká pozornosť venovaná umeniu priamo v priestoroch privátneho bankovníctva, kde sa klienti mali počas uplynulého roka možnosť stretnúť s dielami viacerých slovenských výtvarných umelcov. Ideou bolo na jednej strane podporiť slovenské výtvarné umenie a na druhej strane ponúknuť klientom aj takúto netradičnú investičnú príležitosť.

Depozitné produkty, platobné karty, úvery

Bežné a termínované vkladové účty, aktíva klientov

V roku 2010 bol opäť potvrdený kľúčový význam primárnych depozít pre banky, podobne ako to bolo v predchádzajúcich rokoch. Tomu zodpovedala aj štruktúra ponúkaných produktov, ktoré banky pre svojich klientov pripravili. Kládli veľký dôraz na klasické vkladové produkty, no zaujímavé pre klientov boli aj rôzne štruktúrované vklady.

Tatra banka má za sebou ďalší úspešný rok stabilizácie primárnych depozít. Objem retailových primárnych depozít dosiahol k 31. 12. 2010 hodnotu 3,102 mld. EUR.

Celkový objem pasív, o ktoré sa postarali bežné účty, dosiahol úroveň 1,888 mld. EUR. Do tohto objemu prispeli aj prostriedky vložené na Sporiaci systém, ktorý Tatra banka poskytuje k balíku služieb **Tatra Personal^{TB}**.

Velkej obľube klientov sa tešia nové poplatkové typy balíka služieb **Tatra Personal^{TB}** – **Tatra Personal^{TB}** Manželské konto a **Tatra Personal^{TB}** Detské konto. Ich zavedením Tatra banka úspešne pokrýva potreby svojich klientov segmentovane od detského veku až po dospelosť.

Pre termínované účty bol rok 2010 v znamení očakávaných poklesov pre jednotlivé viazanosti vkladov. Pokles vkladov je zapríčinený nízkymi úrokovými sadzbami na medzibankovom trhu a aj tým, že časť týchto zdrojov sa presunula na bežné účty, čím vzrástol podiel bežných účtov na celkových primárnych depozitách.

Od apríla 2010 Tatra banka umožnila na základe dopytu klientov otvárať termínované účty aj pre maloletých.

Spolu na termínovaných účtoch a vkladných knižkách dosiahla Tatra banka objem retailových vkladov vo výške 1,109 mld. EUR.

V oblasti štruktúrovaných vkladov priniesla Tatra banka na začiatku marca 2010 novinku – Prvý **Protiinflačný vklad^{TB}**. Spolu s Garantovanou investíciou II a Prvým **Riadeným vkladom^{TB}** dosiahol objem na týchto vkladoch výšku 93,412 mil. EUR.

Úvery

Rok 2010 sa niesol v znamení oživenia trhu s retailovými úvermi. Najväčší podiel na ich portfóliu majú hypotekárne úvery, a to 85,63 %.

V roku 2010 schválila banka 4 765 hypoték v objeme 322,98 mil. EUR, 590 hypoték so štátnym príspevkom pre mladých v objeme 25,14 mil. EUR a 2 813 amerických hypoték v objeme 99,18 mil. EUR.

Spolu v Tatra banke v roku 2010 narástol objem schválených úverov zabezpečených nehnuteľnosťou pre fyzické osoby oproti roku 2009 o 62 %, a to aj vďaka úspešnej mediálnej kampani zrealizovanej v závere roka.

V prípade **Bezúčelového úveru^{TB} Classic** sa celkový objem poskytnutých úverov za rok 2010 vyšplhal na výšku 83,94 mil. EUR, v celkovom počte 18 530 kusov. Vďaka aktivitám zameraným na využitie vlastného portfólia a vďaka úspešnej reklamnej kampani v závere roka narástol objem poskytnutých úverov o 43 % oproti predchádzajúcemu roku.

Bezúčelový úver ^{TB} Classic	2010	2009	Nárast v %
Počet poskytnutých úverov (v ks)	18 530	13 849	34.00%
Objem poskytnutých úverov (v mil. EUR)	83.94	58.74	43.00%

V roku 2010 bolo poskytnutých 3 349 úverov zabezpečených finančnými prostriedkami v celkovom objeme 30,05 mil. EUR. K miernemu medziročnému zvýšeniu predaja prispelo aj zavedenie novej formy zabezpečenia pre tento typ úveru - hypotekárne záložné listy.

Bezúčelový úver ^{TB} Garant	2010	2009	Nárast v %
Počet poskytnutých úverov (v ks)	3 349	3 481	-
Objem poskytnutých úverov (v mil. EUR)	30.05	29.39	2%

Platobné karty

Rok 2010 sa niesol v nastúpenom trende zvyšovania bezpečnosti platobných kariet. Celý rok banka pokračovala vo výmene kreditných kariet s magnetickým prúžkom za karty osadené vysoko technologicky vyspelými čipmi s dynamickou autentifikáciou dát, využívajúcimi bezpečnú technológiu Chip & PIN. Výmena bola realizovaná nielen v rámci riadnej obnovy, ale aj formou zrýchlenej obnovy, t. j. bezplatná výmena karty za bezpečnejšiu verziu už po jednom roku jej platnosti. Portfólio debetných a kreditných kariet je už SEPA kompatibilné, čím v predstihu pred mandátmi kartových spoločností a požiadavkami migračného plánu Zavedenia SEPA v SR spĺňajú tieto karty vyžadované a odporúčané štandardy.

Vďaka zvyšovaniu bezpečnosti sa Tatra banke podarilo úspešne znížiť škody vyplývajúce z používania platobných kariet viac ako o 30 % oproti predchádzajúcemu roku.

Na jar 2010 bola predstavená jedinečná anonymná predplatená **Darčeková** karta^{TB} s exkluzívnym dizajnom v hodnote 50 a 100 EUR. Karta sa stala u klientov veľmi obľúbenou, a preto bola na jeseň pripravená ďalšia edícia, ktorou banka podporila aj predaj bezúčelových spotrebných úverov. Klienti k novému úveru dostali od Tatra banky zadarmo aj **Darčekovú** kartu^{TB}.

Od leta si deti našich klientov mohli vybrať z krásnych dizajnov kariet k detskému kontu s obľúbenými kreslenými postavami Tweety a Spider-Man. Banka tak rozšírila obľúbenú a zaujímavú škálu svojich dizajnov debetných kariet VISA Electron – okrem privátneho, prémiového a študentského segmentu aj o detský segment, čím rozšírila bankovú edukáciu aj u detskej klientely.

V novembri Tatra banka ako prvá banka na Slovensku v spolupráci so spoločnosťou VISA priniesla klientom bezkontaktné platby kartami PayWave –VISA a VISA Electron. Do konca roka prijímalo tieto karty už takmer 1 300 platobných terminálov, pričom sieť obchodných miest sa neustále rozširuje. Bezkontaktná platba je omnoho rýchlejšia ako platba klasickou platobnou kartou, je zrealizovaná do piatich sekúnd a klient nemusí zadávať PIN kód, ani podpisovať pokladničný blok.

Banka postupne mení všetky platobné karty na bezkontaktné, pričom klienti majú možnosť získať bezkontaktnú platobnú kartu v časovo limitovanej akcii bez poplatku a rovnako bezplatne si aj zmeniť PIN kód k tejto karte na svoj vlastný, ľahko zapamätateľný.

V roku 2010 si Tatra banka udržala vedúcu pozíciu na trhu s kreditnými kartami, pričom sa jej darí dlhodobo udržiavať si vysoký podiel viac ako 40 % objemu finančných prostriedkov čerpaných prostredníctvom týchto kariet.

Tatra banka si udržala svoje portfólio, a počet všetkých vydaných kariet je na úrovni 1,5 mil. kusov.

Celkový objem transakcií uskutočnených platobnými kartami sa zvýšil o 4,4 % oproti minulému roku a dosiahol výšku 2,8 mld. EUR, pričom počet transakcií vzrástol až o 12 %.

Rastúci trend pokračoval najmä v používaní platobných kariet na bezhotovostné platenie. Držitelia kariet uskutočnili spolu 27 miliónov bezhotovostných transakcií (nárast o 24 %) v celkovej sume 998 miliónov eur (nárast o 13 %).

Prejavilo sa to predovšetkým v počte transakcií realizovaných debetnými kartami, a to hlavne vďaka zapojeniu debetných kariet do výhodného systému odmeňovania zahrnutého do balíka služieb **Tatra Personal**^{TB}. Klienti oveľa častejšie začali používať svoje karty aj na menšie nákupy. Podiel nákupov na celkovom počte transakcií realizovaných debetnými kartami výrazne vzrástol – predstavuje až 62 %, nárast sme zaznamenali aj v objemoch takýchto transakcií.

Podiel nákupov kreditnými kartami je potešiteľne veľmi vysoký a pomerne stabilný, predstavuje 94 % v počte transakcií a 87 % v objeme transakcií.

Stále v pozícii lídra v oblasti prijímania platobných kariet

Po roku 2009, keď bol nárast obrátov na platobných termináloch Tatra banky oproti predchádzajúcim rokom len mierny (6,2 %), v roku 2010 obrát u obchodných partnerov opäť nabral dynamiku a dosiahol úroveň 1,398 mld. EUR. To predstavuje ročný nárast až o 18,47 %. Počet transakcií dosiahol úroveň 39,374 mil. EUR a rástol naďalej rýchlejším tempom ako samotný obrát, o 24,35 %. Priemerná suma transakcie pokračovala v dlhoročnom trende poklesu z 39,92 EUR na 35,50 EUR. To je odrazom skutočnosti, že platobné karty sa používajú čoraz častejšie aj na drobné nákupy. Počet platobných terminálov sa zvýšil na 11 111 kusov.

V septembri začala Tatra banka inštalovať platobné terminály umožňujúce prijímať platobné karty bezkontaktným spôsobom. Ak prvá banka na Slovensku ponúkla svojim klientom platobné terminály, ktoré podporujú štandardy oboch najväčších medzinárodných kartových asociácií VISA a MasterCard. Do konca roka 2010 podporovalo bezkontaktné platby už vyše 10 % z celkového počtu platobných terminálov Tatra banky. Bezkontaktné platby umožňujú veľmi rýchle platby, pri ktorých štandardne nie je potrebné zadávať PIN kód ani podpisovať účtenku a zároveň poskytujú vysokú úroveň bezpečnosti tak pre obchodníka, ako aj držiteľa karty.

V roku 2010 vzrástol počet bankomatov Tatra banky na 329 kusov, pričom nové lokality boli vyberané najmä medzi novootváranými obchodnými centrami na Slovensku. Z bankomatov Tatra banky bolo uskutočnených vyše 12,8 milióna výberov hotovosti, čo predstavuje medziročný pokles o 5,2 %. Celkový objem transakcií vo výške vyše 1,69 mld. EUR predstavuje mierny nárast (0,27 %) v porovnaní s rokom 2009.

V roku 2010 Tatra banka ako prvá banka na Slovensku zvýšila bezpečnosť svojej siete bankomatov formou zabezpečenia proti zneužívaniu platobných kariet a formou ochrany proti krádežiam bankomatov. V priebehu roka 2010 Tatra banka rozšírila možnosti dobíjania kreditu prostredníctvom bankomatov aj pre klientov ďalšieho mobilného operátora.

Tatra banka v spolupráci s Úniou nevidiacich a slabozrakých Slovenska úspešne ukončila projekt, v rámci ktorého vybavila 117 svojich bankomatov audio- výstupom na slúchadlá. Vďaka nemu môžu nevidiaci a slabozrakí občania samostatne narábať so svojimi financiami, pretože bankomat ich prostredníctvom hlasových pokynov prevedie cez jednotlivé obrazovky. Bankomaty s funkciou hlasového navádzania sú označené kovovým štítkom s reliéfnym nápisom TB AUDIO a sú tak jednoducho odlišiteľné od ostatných bankomatov.

Biznis úvery

Tatra banka spustila v roku 2010 predaj nového produktu **BusinessÚver^{TB}Hypo**, ktorý rozširuje ponuku produktov pre podnikateľský segment v rámci retailu.

BusinessÚver^{TB}Hypo pre podnikateľov je bezúčelový úver zabezpečený nehnuteľnosťou, vďaka ktorému možno získať finančné prostriedky až do výšky 200 000 EUR.

Oblíbený podnikateľský úver **BusinessÚver^{TB}Expres** aj v roku 2010 naplnil očakávania. V porovnaní s minulým rokom zaznamenal 30 %-ný nárast v objeme poskytnutých úverov, a to v kontokorentnej aj splátkovej forme. **BusinessÚver^{TB}Expres** bol poskytnutý viac ako 1 750 klientom, v celkovom objeme 44 mil. EUR.

Internet banking, kontaktné centrum DIALOG

Internet banking

V roku 2010 Internet banking pokračoval v nastúpenej ceste exkluzívnych inovácií pre klientov z pohľadu retailového bankovníctva na Slovensku, o čom svedčí aj opätovné ocenenie Tatra banky magazínom Global Finance Banka s najlepším Internet bankingom na Slovensku, ktoré Tatra banka získala už deviatykrát. Tohtoročné štyri nové verzie Internet bankingu priniesli klientom šesť nových funkcionalít a desať zmien, ktoré zvýšili bezpečnosť a stabilitu systému a umožnili tak zvýšiť úsporu nákladov pre banku. Pozíciu najsilnejšieho distribučného kanálu potvrdil 10 % nárastom zrealizovaných domácich transakcií – a zvyšujúcim sa počtom prihlásení sa klientov, ktorí začínajú využívať tento efektívny a rýchly spôsob prístupu k svojim produktom čoraz častejšie.

Od februára ponúka Tatra banka všetkým svojim klientom s balíkom služieb **Tatra Personal^{TB}** prostredníctvom Internet bankingu možnosť aktivovať si k svojmu účtu **Spending report^{TB}**, ktorý poskytuje klientovi možnosť kategorizovať si svoje výdavky a následne si ich prezerať v ním definovaných skupinách. Klienti v tom čase získali aj možnosť importovať menšie dávky platieb v hromadnom platobnom príkaze, ako aj možnosť modifikovať si trvalý platobný príkaz. Koncom roka bol sprístupnený nový spôsob doručenia zmeny výpisov k bežnému účtu – a to doručenie cez e-mail, kde zmena adresy už prebieha online bez potreby jej manuálneho spracovania.

V priebehu roka 2010 Tatra banka ukončila vydávanie nových a náhradných GRID kariet. Spolu s týmto krokom bola klientom sprístupnená možnosť využívať Kartú a čítačku pri autentifikácii komunikácie s bankou prostredníctvom ktoréhokoľvek elektronického distribučného kanálu (Telebanking, DIALOG). Klienti využívajúci GRID kartu sú v rámci prebiehajúcej konverzie postupne migrovaní na bezpečnejší spôsob autentifikácie – Kartú a čítačku.

Najväčšou inováciou roku 2010 bolo pre elektronické bankovníctvo na Slovensku sprístupnenie prvej Internet bankingovej aplikácie vyvinutej a určenej priamo pre konkrétny smartphone. Po optimalizovanej verzii Internet bankingu pre všetky mobilné zariadenia s akoukoľvek verziou mobilného internetového prehliadača z roku 2009 Tatra banka priniesla 20. októbra natívnu aplikáciu určenú pre iPhone. Nová služba Internet banking cez iPhone prináša svojim používateľom najčastejšie využívané bankové služby priamo do ich telefónu. Klienti si tak môžu kdekoľvek okamžite po spustení aplikácie prezrieť stav svojich účtov, kreditných kariet, bezpečne odoslať platobný príkaz, pohodlne prezerať uskutočnené platby a zostatky na účtoch alebo pohyby na kreditných kartách. Jednoduchá, intuitívna a vizuálne príťažlivá aplikácia poskytuje aj prístup k mape so zoznamom pobočiek a bankomatov Tatra banky, ako aj k aktuálnemu kurzovému lístku. O záujme zo strany klientov svedčí aj počet jej stiahnutí, takmer 6 000, a umiestnení TOP 1 v slovenskom AppStore počas prvého týždňa. Do konca roka 2010 sa Internet banking pre iPhone stále držal v TOP 50 najstiahovanejších aplikácií pre slovenský trh s vysokým ratingom 4+ z 5. Tatra banka aj naďalej pracuje na zdokonaľovaní tejto aplikácie.

Kontaktné centrum DIALOG

Kontaktné centrum DIALOG aj v roku 2010 patrilo v oblasti retailového bankovníctva medzi dôležité distribučné kanály.

V rámci rozširovania služieb v priebehu roka 2010 začal DIALOG poskytovať klientom novú službu, b-mail na požiadanie, ktorá umožní zaslať zostatok na účte na základe žiadosti klienta, ktorú zadá počas čakania v čakacom rade call centra, a to prostredníctvom SMS správy.

S cieľom zvýšiť bezpečnosť pri vykonávaní bankových operácií prostredníctvom kontaktného centra banka v minulom roku zaviedla identifikáciu a autentifikáciu svojich klientov použitím nového autentifikačného nástroja Karta a čítačka.

Kontaktné centrum DIALOG naďalej aktívne vykonáva aj telemarketing. Okrem predaja kreditných kariet sa vo veľkej miere podieľalo na dohadovaní stretnutí s klientmi s cieľom konzultovať s nimi o hypotekárnom a bezúčelovom spotrebnom úvere.

Odbor treasury

Investičné produkty 2010

Štruktúra finančných aktív súkromných osôb (v tis. EUR, koniec roka)	2009	2010
Bežné účty	1 461 098	1 555 207
Primárne depozitá bez bežných účtov	1 474 363	1 293 559
Podielové fondy TAM	1 047 713	1 111 315
Hypotekárne záložné listy	154 759	218 708
Ostatné cenné papiere	301 254	307 799
CELKOM	4 439 186	4 486 587

Základnú ponuku investičných produktov Tatra banky tvoria podielové fondy Tatra Asset Managementu (TAM), hypotekárne záložné listy Tatra banky a štruktúrované depozitné produkty. V rámci všetkých týchto produktových kategórií priniesla Tatra banka svojim klientom v roku 2010 niekoľko významných novinek.

Dňa 1. januára 2010 banka priniesla na slovenský trh kolektívneho investovania zásadnú zmenu v tom, že zrušila vstupné poplatky do podielových fondov TAM. Súbežne so zrušením vstupných poplatkov boli zavedené výstupné poplatky, ktoré však platia len tí klienti, ktorí vo svojom fonde zotrávajú menej ako tri roky, resp. ktorí zrušia svoj program sporenia skôr ako po uplynutí piatich rokov. Cieľom týchto opatrení bolo zjednodušiť investovanie do podielových fondov TAM pre širšiu skupinu klientov a zároveň posilniť pozíciu týchto základných investičných produktov vhodných na stabilné a dlhodobé investovanie úspor klientov.

V marci 2010 banka uviedla na slovenský trh prvý **Protiinflačný** vklad^{TB}. Je to prvý investičný produkt pre retailových investorov na Slovensku, ktorý zabezpečuje priamo hodnotu investície pred infláciou, a to bez ohľadu na výšku tejto inflácie, a navyše ponúka reálne zhodnotenie investovaných peňazí. Celkový objem predaja prvého **Protiinflačného** vkladu^{TB} dosiahol 47 mil. EUR, čo ho zaraďuje medzi najúspešnejšie predávané investičné produkty v histórii Tatra banky.

V máji 2010 ponúkla Tatra banka prvýkrát svojim retailovým klientom možnosť investovať do hypotekárnych záložných listov Tatra banky. Tieto sa v ponuke pozicionovali ako investičný produkt s pevne stanoveným výnosom a celkový objem ich predaja v minulom roku dosiahol 123 mil. EUR. V súvislosti s predajom hypotekárnych záložných listov bol uvedený pre klientov Tatra banky **Investičný účet**^{TB}, ktorý je na našom trhu jediným typom účtu, na ktorom môžu byť evidované prakticky akékoľvek typy cenných papierov, s výnimkou podielových fondov. To znamená, že klient má všetky svoje investície evidované a aktuálne oceňované na jednom účte, a nemusí si otvárať zvlášť evidenciu napr. na domáce cenné papiere, zvlášť na zahraničné cenné papiere a pod., ako je zvykom v iných finančných inštitúciách. Spolu s emisiami štandardných hypotekárnych záložných listov s pevne stanoveným výnosom bola pre klientov Prívátneho bankovníctva pripravená aj na Slovensku prvá emisia hypotekárnych záložných listov s výnosom odvodeným od výšky inflácie.

V rámci podielových fondov TAM mohli klienti v roku 2010 využiť tri významné novinky – **SmartFund**^{TB}, Stredoeurópsky **akciový fond**^{TB} a Spoločensky **zodpovedný fond**^{TB}.

SmartFund^{TB} je zaujímavý diverzifikovaním investovania medzi sedem rôznych tried aktív a rovnomerným rozdelením rizika medzi jednotlivé aktíva (aktíva s vyšším rizikom sú zastúpené v menšej miere a opačne) a časovaním trhu (čo znamená vypínanie a zapínanie aktíva podľa toho, či sa nachádza v trende). Je to podobná investičná stratégia, akú s obľubou využívajú známe zahraničné univerzity na zhodnocovanie svojho imania. Celkový objem predaja tohto fondu dosiahol v minulom roku 24 mil. EUR.

Stredoeurópsky **akciový fond^{TB}** investuje do akcií v regióne strednej a východnej Európy. Špecifickou črtou tohto fondu je rovnomerné a vyvážené zastúpenie jednotlivých krajín v portfóliu, na rozdiel od podobných fondov konkurenčných správcov, ktorých rozhodujúcu časť portfólia nevyvážene tvoria jedna alebo dve krajiny – obvykle Rusko a Turecko. Celkový objem predaja tohto fondu v minulom roku predstavoval 3 mil. EUR.

Spoločensky **zodpovedný fond^{TB}** je prvý fond tohto druhu, ktorý priniesol na slovenský trh domáci správca. Je určený investorom, ktorým okrem požadovaného výnosu nie je ľahostajné, ako sa správajú spoločnosti, do ktorých fond investuje. Spoločnosť Tatra Asset Management venuje časť poplatku za správu tohto fondu Nadácii Tatra banky. Celkový objem predaja tohto fondu v minulom roku predstavoval 15 mil. EUR.

Najvýznamnejším úspechom, ktorý banka dosiahla v oblasti investičného bankovníctva, bolo získanie mandátu viesť, v spolupráci s ďalšími tromi bankami, syndikovanú emisiu štátnych dlhopisov Slovenskej republiky od Agentúry pre riadenie dlhu a likvidity (ARDAL).

Na tejto emisii banka úzko spolupracovala s materskou bankou RBI. Emisia bola mimoriadne úspešná a 6. októbra 2010 boli na finančnom trhu umiestnené dlhopisy Slovenskej republiky so splatnosťou 15 rokov v celkovom objeme 2 mld. EUR.

Uvedená emisia bola mimoriadne významná nielen pre Tatra banku, ale aj pre celú skupinu RBI, pretože to bol vôbec prvý mandát na emisiu práve štátnych dlhopisov, získaný niektorou z bánk zo skupiny Raiffeisen. Aj z tohto dôvodu bola táto emisia v rámci RBI Credit Market Awards ocenená ako „RBI Group – Deal of the year“.

Okrem emisie štátnych dlhopisov Slovenskej republiky pre ARDAL bolo v roku 2010 úspešne realizovaných a na finančnom trhu umiestnených jedenásť emisií vlastných hypotekárnych záložných listov a dlhopisov Tatra banky v celkovom objeme viac ako 284 mil. EUR. Hlavnými investormi boli domáci inštitucionálni klienti a retailoví klienti Tatra banky.

Platobný styk

Tuzemský a cezhraničný platobný styk

Tatra banka v roku 2010 pokračovala v realizácii aktivít, ktoré klientom priniesli efektívnejšiu a rýchlejšiu realizáciu prevodných príkazov. Jednou zo zmien vyplývajúcich z príslušnosti k silnej bankovej skupine Raiffeisen Bank International (RBI) bolo skrátenie lehoty spracovania cezhraničných prevodov realizovaných v prospech účtov klientov bánk skupiny RBI.

Tatra banka aj v minulom roku podporovala európsku iniciatívu, ktorej cieľom je vytvoriť jednotnú oblasť platieb v eurách (tzv. SEPA oblasti – Single Euro Payment Area). Hlavným prínosom tejto iniciatívy je odstránenie rozdielov pri realizovaní domácich a cezhraničných platieb, zjednotenie štandardov, pravidiel a postupov pre platobné systémy všetkých krajín eurozóny.

Jedným z výsledkov týchto aktivít je uvedenie nového bankového produktu – cezhraničného SEPA inkasa, ktoré predstavuje alternatívny spôsob realizovania cezhraničných platieb v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru. Nad rámec jednotných SEPA štandardov dáva banka klientom možnosť prispôbiť úroveň ochrany na svojom účte v závislosti od individuálnych potrieb využívania SEPA inkasa.

Záujem banky o vývoj nových produktov a zapojenie sa do európskych iniciatív pomohli banke upevniť si významné postavenie na slovenskom bankovom trhu a udržať rastúci trend počtu spracovaných prevodných príkazov. V oblasti tuzemských platieb sme v porovnaní s predchádzajúcim rokom zaznamenali nárast počtu klientskych platieb o 4 %, pričom dynamika rastu v oblasti cezhraničných platieb bola ešte výraznejšia a dosiahla úroveň 12 %.

V prípade tuzemských i cezhraničných platieb je evidentný záujem klientov využívať predovšetkým služby elektronického bankovníctva – takmer 90 % z celkového počtu prevodov je realizovaných prostredníctvom elektronických distribučných kanálov. Záujmom banky je podporovať a naďalej rozvíjať túto formu bankovníctva prostredníctvom už zavedených i pripravovaných inovácií.

Tatra Asset Management

	v mil. SKK	v mil. SKK	v mil. SKK	v mil. EUR	v mil. EUR
TAM	2006	2007	2008	2009	2010
Celkové výnosy	507,9	698,8	641,5	12,9	14,0
Zisk po zdanení	113,4	178,9	197,1	2,8	3,4
ROE	42,20 %	43,10 %	32,70 %	11,40 %	12,30 %

	v mil. EUR	v mil. EUR	v mil. EUR	v mil. EUR	v mil. EUR
TAM	2006	2007	2008	2009	2010
Celkové výnosy	16,9	23,2	21,3	12,9	14,0
Zisk po zdanení	3,8	5,9	6,5	2,8	3,4
ROE	42,20 %	43,10 %	32,70 %	11,40 %	12,30 %

Na trhu kolektívneho investovania na Slovensku sa v minulom roku potvrdil nielen nárast objemu spravovaného majetku z roku 2009, ale okrem toho tento objem aj akceleroval, keď čistý predaj otvorených podielových fondov dosiahol za rok 2010 výšku viac ako 377 mil. EUR, čo oproti čistému predaju vo výške 111 mil. EUR v roku 2009 predstavoval výrazný nárast takmer o 340 %.

Na rozdiel od roku 2009, keď dominovali konzervatívne peňažné fondy s podielom takmer 92 % na celkovom čistom predaji, v roku 2010 bol najvyšší čistý predaj zaznamenaný v kategórii dlhopisových fondov (takmer 127 mil. EUR) a v kategórii zmiešaných fondov (takmer 116 mil. EUR), peňažné fondy skončili v roku 2010 so záporným čistým predajom vo výške 27 mil. EUR.

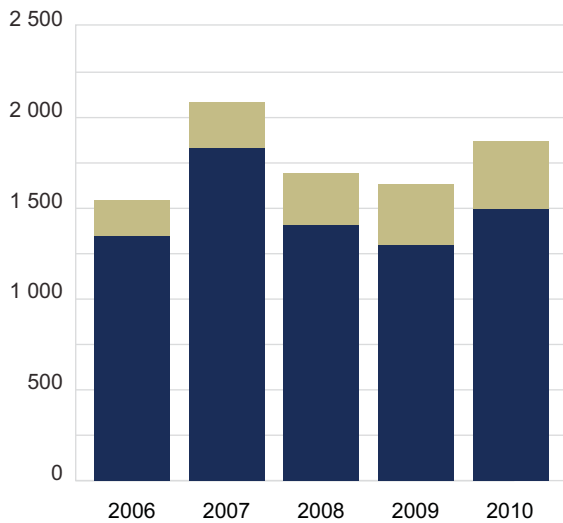
Objem aktív v otvorených podielových fondoch ku koncu roka 2010 narástol na 4,6 mld. EUR, čo medziročnom porovnaní predstavuje nárast o 424 mil. EUR, resp. o 10,3 %. Celkový objem aktív pod správou správcovských spoločností vrátane aktív v riadených portfóliách a aktív vo fondoch pre inštitucionálnych investorov dosiahol ku koncu roka takmer 6,7 mld. EUR.

Tatra Asset Management (TAM) si v roku 2010 posilnil pozíciu lídra na trhu otvorených podielových fondov, keď dokázal zvýšiť vysoký trhovú podiel a ešte viac sa vzdialiť od svojich hlavných konkurentov. Dôvodom bol vysoký čistý predaj iných ako peňažných podielových fondov predovšetkým **Euro dlhopisový PLUS** fond^{TB} vo výške 97 mil. EUR, zaistených fondov vo výške prevyšujúcej 13 mil. EUR, ako aj uvedenie troch nových podielových fondov s inovatívnou investičnou stratégiou, a to **Smart Fund**^{TB}, Spoločensky **zodpovedný fond**^{TB} a Stredoeurópsky **akciový fond**^{TB}, keď čistý predaj týchto troch nových podielových fondov za rok 2010 predstavoval výšku 62 mil. EUR. Celkovo TAM zaznamenal čistý predaj vo výške takmer 158 mil. EUR, čo predstavuje skoro polovicu z čistého predaja celého trhu. Z minuloročného 32 % podielu ku koncu roka 2009 na trhu otvorených podielových fondov sa tak trhovú podiel TAM zvýšil viac ako o 1 % na 33 %.

Celkový objem hrubého predaja podielových fondov TAM v roku 2010 medziročne narástol o 73 % a dosiahol 589 mil. EUR oproti 339 mil. EUR v roku 2009. Rozhodujúci pozitívny vplyv na nárast objemu predaja podielových fondov TAM mal už vyššie spomínaný predaj dlhopisových a zaistených fondov, ako aj uvedenie troch novínok, ktoré odzrkadľovali správanie sa investorov hľadajúcich vyššie zhodnotenie, ako ponúkali v roku 2010 konzervatívne bankové produkty. Svoju úlohu zohralo aj nahradenie vstupných poplatkov výstupnými od 1. 1. 2010, čím sa odstránila hlavná bariéra vstupu investorov do mimopeňažných podielových fondov. V roku 2010 spoločnosť zaznamenala kladný čistý predaj podielových fondov (celkový predaj znížený o redemácie) vo výške 165 mil. EUR, čo znamenalo pozitívny obrat oproti minuloročnému zápornému čistému predaju vo výške 165 mil. EUR, v medziročnom porovnaní to znamená výrazný nárast o 323 mil. EUR.

Vývoj aktív pod správou TAM

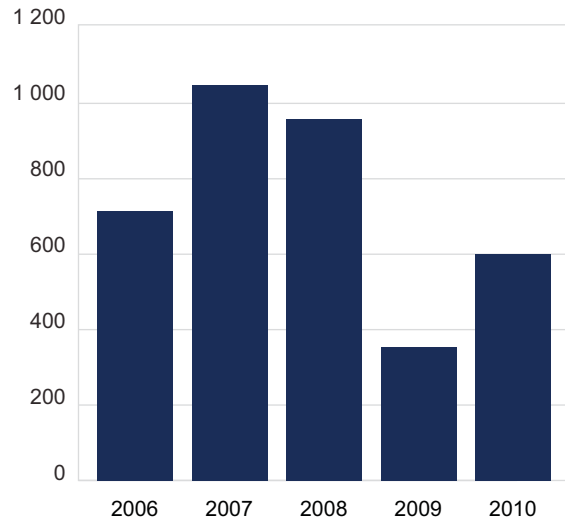
mil. EUR



■ Aktíva v riadených portfóliách
■ Aktíva v podielových fondoch

Hrubé predaje fondov

mil. EUR



Celkový objem aktív v otvorených podielových fondoch TAM v dôsledku uvedených skutočností narástol za rok 2010 o 15 % a dosiahol 1,51 mil. EUR oproti 1,31 mil. EUR ku koncu roku 2009. Celkové aktíva v správe spoločnosti vrátane správy riadených portfólií dosiahli ku koncu roku 2010 objem 1,86 mil. EUR v porovnaní s 1,62 mil. EUR predchádzajúceho roku.

Kladný čistý predaj a nárast objemu spravovaných aktív v roku 2010 mali vplyv aj na výnosy spoločnosti, ktoré medziročne narástli o 9 % a dosiahli 14 mil. EUR. Rozhodujúci podiel na výnosoch patril výnosom za správu podielových fondov (94,6 %), ktoré sa po nahradení vstupných poplatkov výstupnými poplatkami od 1. 1. 2010 stali dominantným zdrojom výnosov spoločnosti.

Celkové náklady spoločnosti medziročne mierne narástli o 4,5 % a dosiahli 9,8 mil. EUR. Hlavnú časť nákladov rovnako ako v uplynulom roku vynaložila spoločnosť na sprostredkovanie predaja podielových fondov (72 %), ktoré medziročne narástli o 11,4 % z dôvodu nárastu objemu podielových fondov v správe spoločnosti a boli hlavným príspevkom k nárastu celkových nákladov. Zvyšnú časť celkových nákladov spoločnosti v roku 2010 vo výške 28 % tvorili prevádzkové náklady, ktoré na rozdiel od nákladov za sprostredkovanie predaja poklesli o 9,6 %, čím spoločnosť nadviazala na konsolidáciu prevádzkových nákladov vykonanú v roku 2009. Vďaka nárastu objemu aktív a súčasného poklesu prevádzkových nákladov pomer prevádzkových nákladov a priemernej hodnoty aktív spoločnosti klesol za rok 2010 v priemere na 0,192 %.

Spoločnosť dosiahla v roku 2010 zisk po zdanení v objeme 3,4 mil. EUR, čo predstavuje nárast o 21,5 % oproti predchádzajúcemu kalendárnemu roku.

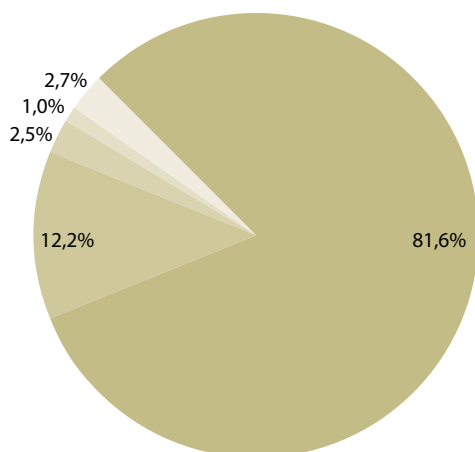
Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky

	v mil. SKK	v mil. SKK	v mil. SKK	v mil. EUR	v mil. EUR
DDS TB	2006	2007	2008	2009	2010
Celkové výnosy	67,3	125,2	155,9	6,8	6,7
Zisk po zdanení	8,5	39,3	54,3	2,3	0,9
ROE	13,40%	47,20%	41,80%	36,70%	13,80%

	v mil. EUR	v mil. EUR	v mil. EUR	v mil. EUR	v mil. EUR
DDS TB	2006	2007	2008	2009	2010
Celkové výnosy	2,2	4,2	5,2	6,8	6,7
Zisk po zdanení	0,3	1,3	1,8	2,3	0,9
ROE	13,40%	47,20%	41,80%	36,70%	13,80%

Trh doplnkového dôchodkového sporenia má za sebou ďalší rok legislatívnych zmien, keď od 1. 1. 2010 nadobudla účinnosť novela zákona o doplnkovom dôchodkovom sporení upravujúca podmienky výplaty niektorých dávok, povinnosť umožniť účastníkom prechod na nové podmienky do 30. 6. 2010, novú úpravu odplaty za správu a odplaty za zhodnotenie, maximálnu výšku odmeny za uzatvorenie účastníckej zmluvy, ako aj niekoľko ďalších drobných úprav. Okrem uvedených legislatívnych zmien bola DDS Tatra banky povinná prispôsobiť sa aj ustanoveniam nového zákona o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve. Všetky tieto aktivity ovplyvnili činnosť doplnkových dôchodkových spoločností počas celého roku a mali vplyv aj na ich výsledky za rok 2010. Celkový počet účastníkov doplnkového dôchodkového sporenia vo všetkých doplnkových dôchodkových spoločnostiach ku koncu roku 2010 mierne poklesol na 720-tisíc účastníkov. Celkový objem aktív pod správou v doplnkových dôchodkových fondoch však vzrástol a dosiahol 1,15 mld. EUR, čo predstavuje medziročný nárast o 9,3 %.

Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky (DDS Tatra banky), ako dvojka na trhu doplnkového dôchodkového sporenia, v uplynulom roku opätovne zvýšila svoj trhovú podiel na majetku v správe doplnkových dôchodkových spoločností takmer o 1 %, a to z minuloročných 29 % na rovných 30 % ku koncu roku 2010. Celkový objem aktív v doplnkových dôchodkových fondoch DDS Tatra banky sa medziročne zvýšil o 13 % a dosiahol 344 mil. EUR, najväčší podiel majetku sa nachádzal vo Vyváženom príspevkovom fonde (82 %) a v Rastovom príspevkovom fonde (12 %).



Čistá hodnota majetku vo fondoch k 31.12.2010
mil. EUR

- Vyvážený p.d.d.f.
- Rastový p.d.d.f.
- Zaistený p.d.d.f. 2017
- Konzervatívny p.d.d.f.
- Dôchodkový v.d.d.f.

Celkový počet klientskych zmlúv DDS Tatra banky v uplynulom roku poklesol o 3 % a dosiahol 197-tisíc. Dôvodom poklesu bol predovšetkým zvýšený počet žiadostí o výplatu dávok (najmä odstupného) ako prejav finančnej krízy dopadajúcej na klientov, neistota ohľadne daňových zvýhodnení tretieho piliera, ktorá vznikla ako dôsledok povolebnej snahy o konsolidáciu verejných financií, ako aj nižší počet novo uzatvorených účastníckych zmlúv. Celkový počet zamestnávateľských zmlúv dosiahol ku koncu uplynulého roka výšku 7 480 zmlúv, čo predstavuje medziročný rast o 3 %.

	2006	2007	2008	2009	2010
Počet zamestnávateľských zmlúv	6 366	6 610	6 965	7 264	7 480
Počet účastníckych zmlúv	187 333	204 996	210 725	202 738	197 248
Príspevky DDS (v tis.)	1 239 326 SKK	1 696 569 SKK	1 827 756 SKK	58 241 EUR	57 825 EUR
Vyplatené dávky DDS (v tis.)	184 925 SKK	372 465 SKK	502 879 SKK	22 156 EUR	23 202 EUR

Výnosy DDS Tatra banky v uplynulom roku dosiahli 6,7 mil. EUR, čo predstavuje takmer rovnakú úroveň oproti minuloročným 6,8 mil. eur, pričom najvyšší podiel na výnosoch mali výnosy za správu doplnkových dôchodkových fondov (89 %). Dôvodom stagnácie výnosov v roku 2010 oproti roku 2009 bola zmena legislatívy, keď s účinnosťou od 1. 1. 2010 bola znížená odplata spoločnosti za odstupné z 20 % zostatku na osobnom účte účastníka na 5 %. Toto zníženie malo za následok pokles výnosov z odplaty za odstupné o 60 % z minuloročných 1,38 mil. EUR na tohtoročných 0,56 mil. EUR. Celkové náklady spoločnosti dosiahli 5,5 mil. EUR, čo predstavuje nárast o 40 % oproti minuloročným 3,9 mil. EUR. Štruktúra celkových nákladov sa oproti roku 2009 zmenila. Rozhodujúcim podielom vo výške 62 % sa na celkových nákladoch podieľali náklady na sprostredkovanie predaja doplnkového dôchodkového sporenia, prevádzkové náklady tvorili 38 % celkových nákladov spoločnosti za rok 2010. Prevádzkové náklady poklesli medziročne o 9,9 % na 2,1 mil. EUR, čím spoločnosť nadviazala na konsolidáciu prevádzkových nákladov vykonanú v roku 2009 a ešte viac tak zvýšila svoju prevádzkovú efektívnosť.

Spoločnosť dosiahla v roku 2010 zisk po zdanení v objeme 945-tis. EUR, čo oproti predchádzajúcemu kalendárnemu roku predstavuje pokles takmer o 60 %.

Tatra Leasing

Kým rok 2009 bol pre odvetvie lízingu jedným z najťažších, o roku 2010 môžeme v mnohých súvislostiach hovoriť ako o roku opatrného optimizmu. Po výraznom medziročnom poklese 2009/2008 (o 45 %) zaznamenal lízingový trh nárast v roku 2010 o 4,86 %. Tatra Leasing popri tom spomedzi všetkých spoločností združených v Asociácii leasingových spoločností SR zaznamenal najvyšší, 43,36 %-ný medziročný rast nového obchodu.

Rok 2010 určite nepatrí k najľahším obdobiam v histórii našej spoločnosti, ale spoločnosti sa podarilo úspešne zvládnuť všetky firemné procesy smerujúce k lepším obchodným výsledkom. Stavala na našej konzervatívnej stratégii, vďaka ktorej spravuje zdravé portfólio klientov a financovaných predmetov.

Za rok 2010 bola zaknihovaná na leasingovom trhu 4. trhovú pozíciu vo financovaní hnutelých a nehnuteľných predmetov vyjadrená v obstarávacích cenách. Lepšiu, tretiu pozíciu dosiahla spoločnosť v segmente financovania nákladných vozidiel, resp. veľkej kolesovej techniky. Najlepšie v porovnaní s konkurenciou obstála vo financovaní nehnuteľností, kde zaujala 2. miesto na trhu.

Tatra Leasing však potvrdil poslanie univerzálnej lízingovej spoločnosti, o čom svedčí vyvážená štruktúra portfólia financovaných predmetov v roku 2010:

- osobné automobily 31,40 % (v roku 2009 tvorili 18,00 % portfólia nového obchodu)
- stroje a priemyselné zariadenia 20,73 % (21,66 % v roku 2009)
- nákladné vozidlá, ťahače, prívesy 18,66 % (29,11 %)
- nehnuteľnosti 14,78 % (3,22 %)
- úžitkové automobily 7,69 % (14,24 %)
- počítače a kancelárska technika 2,51 % (4,12 %)
- lode, lietadlá, železničné vozidlá 4,23 % (9,65 %)

Finančné potreby klientov sme pokrývali nasledovnou štruktúrou produktov (vyjadrené aj v obstarávacích cenách predmetov bez DPH):

- finančný lízing 67,17 % (v roku 2009 tvoril 63,52 % portfólia nového obchodu)
- úverové financovanie 23,52 % (15,21 % v roku 2009)
- splátkový predaj 7,51 % (18,64 %)
- operatívny lízing 1,80 % (2,63 %)

Ľudské zdroje

Medzi priority v oblasti ľudských zdrojov patrili aktivity zamerané na podporu brand promise banky. Tatra banka rozbehla projekt Job family a po prebratí projektu externou firmou mu neustále poskytuje plnú HR podporu.

Bola vypracovaná stratégia HR, ktorá podporuje strategické zámery banky, pričom sa začali práce na prioritnej úlohe – Career management system.

Banka naďalej venovala zvýšenú pozornosť fluktuácii. Aj napriek oživeniu ekonomiky a tým aj oživeniu pracovného trhu sa Tatra banke podarilo udržať fluktuáciu na úrovni minulého roka – 11,7 %. Oproti rokom 2007 a 2008, keď fluktuácia dosiahla 18,8 a 16,4 %, je to pozitívny trend, a cieľom je zachovať ho aj pre budúcnosť.

Udržanie personálnych nákladov na plánovanej úrovni patrí medzi trvalé priority HR útvaru. Tak to bolo aj v roku 2010. Náklady boli prekročené len úmerne k dosiahnutým vyšším kľúčovým ukazovateľom banky a tým aj vyšším odmenám, ktoré sú na ne naviazané.

Už po tretíkrát v dvojročnom odstupe za sebou bol realizovaný prieskum názorov zamestnancov. Cieľom prieskumu je neustále zlepšovať pracovné prostredie, kultúru organizácie a tým systematicky budovať zamestnávateľskú značku Tatra banky.

Na prieskume sa zúčastnilo rekordných 82 % pracovníkov banky. Napriek redukcii počtu zamestnancov o cca 10 % v období medzi oboma prieskumami zostala oddanosť zamestnancov na úrovni spred dvoch rokov, čo možno považovať za úspech.

S cieľom posilniť výkonnosťnú klímu banky bola realizovaná analýza manažérskych štýlov senior manažmentu – predstavenstva, úrovne B-1 a manažérov reportujúcich priamo členom predstavenstva. Z analýzy boli zostavené individuálne plány rozvoja, ktoré pri ich reálnom plnení prispievajú k posunu súčasnej kultúry riadenia viac k výkonnostnej kultúre riadenia.

Boli zavedené štyri moduly informačného systému HR – Zamestnanci, Zmena pracovnej pozície, Externisti a Uchádzači. Uvedené moduly umožňujú manažérom a zamestnancom banky pohodlný a rýchly prístup k informáciám, čo zefektívňuje ich prácu.

Štruktúra zamestnancov zostala nezmenená. Pracuje tu 70 % žien a 30 % mužov. Banka je mladou organizáciou s priemerným vekom cca 32 rokov a podielom vysokoškolsky vzdelaných pracovníkov cez 56 %.

Tatra banka patrí medzi vyhľadávaných zamestnávateľov. V roku 2010 dostala takmer 44 000 žiadostí o zamestnanie a prijala 570 nových zamestnancov, pričom išlo hlavne o výmenu zamestnancov z dôvodov fluktuácie, odchodov na materskú dovolenku a znižovanie počtu zamestnancov na niektorých útvaroch. Skutočný počet zamestnancov v porovnaní s rokom 2009 mierne poklesol.

Vysoký záujem o zamestnanie v Tatra banke sa darí udržať aj napriek výraznému poklesu volných pozícií a teda aj ich inzercii v médiách.

Podporujeme umenie a vzdelávanie

Tatra banka aj v roku 2010 zostala verná strategickému orientácii na umenie a vzdelávanie.

Aj v tomto roku bola Tatra banka generálnym partnerom Slovenského národného divadla a zároveň podporila projekt priamych prenosov z Metropolitnej opery v New Yorku, uskutočnených v divadle Aréna.

Čo sa týka výstavných siení, Tatra banka sa podieľala na príprave unikátnej výstavy Galandovci – legendy slovenskej moderny v Galérii mesta Bratislavy a na výstavnom projekte prof. Ivana Csudaia v Aukčnej spoločnosti SOGA.

Okrem etablovaných umeleckých telies banka nezabudla ani na mladých umelcov a v roku 2010 svojim partnerstvom podporila mladé výtvarné umenie na aukcii Nadácie súčasného umenia v spolupráci s výstavnou sieňou SOTHEBY'S.

K veľkým umeleckým projektom, na ktorých Tatra banka v roku 2010 spolupracovala v oblasti filmu, patril prestížny filmový festival Art Film Fest v Trenčianskych Tepliciach a GEN.sk (Galéria elity národa), cyklus krátkometrážnych televíznych dokumentárnych filmov, ktoré portrétujú významné žijúce osobnosti Slovenska.

Okrem veľkých projektov banka zastrešila aj menšie, ale kvalitné podujatia, napríklad Medzinárodný festival vážnej hudby Revivals v Kremnici pod záštitou Petra Michalicu, vydanie nástenného kalendára Divadla z Pasáže, vydanie publikácie Bratislavské konfrontácie a Hranice geometrie a vydanie publikácie 70 rokov Classica, ktorej autorom je Svetozár Okrucký.

Tatra banka pravidelne prispieva k rozvoju vzdelávania aj podporou etablovaných konferencií pre špičkových odborníkov a prax. V roku 2010 sa opäť stala exkluzívnym partnerom TREND konferencií. V spolupráci s vydavateľstvom Eastone Books Tatra banka opäť aj tento rok vydala štyri knižné tituly z edície Business Class, a to: Chip and Dan Heath – Nápad za milión, Adrian Gostick, Chester Elton – Motivačný princíp, William Higham – Trendológia, Jeff Jarvis – Čo by urobil Google.

Spoločensky dôležitý projekt finančného vzdelávania sociálne slabších skupín rozvinula v spolupráci s Nadáciou INTEGRA.

Nadácia Tatra banky

Prestížne osobnosti a príležitosti, ktoré vyústia do inovatívnych myšlienok

Nadácia Tatra banky aj v roku 2010 posilňovala svoje postavenie filantropickej inštitúcie na podporu špičkových vzdelávacích podujatí. Za tri roky pôsobenia študenti a pedagógovia vysokých škôl aktívne reflektujú programy, ktoré Nadácia pripravuje a podporuje. Spoločným menovateľom týchto podujatí sú nové a inšpiratívne myšlienky, ktoré tieto podujatia prinášajú.

Osobnosti osobne

V rámci otvoreného programu Nadácie Tatra banky **Osobnosti osobne** prišli na Slovensko dvaja nositelia Nobelovej ceny, spoluzakladateľ prvých webových stránok, či viac ako 50 špičkových slovenských a českých ekonómov, aby prednášali pre študentov slovenských vysokých škôl a odbornú verejnosť. Nadácia Tatra banky v rámci svojho otvoreného programu v roku 2010 podporila 19 projektov v celkovej výške 368 557, 21 EUR.

Nobel Prize Lecture Series

Prvá veľká prednáška z cyklu **Nobel Prize Lecture Series** v roku 2010 sa uskutočnila v období intenzívnej spoločenskej diskusie o otázkach Grécka a jeho ekonomiky. Príchod nobelistu Roberta A. Mundella, spoluautora známeho Mundell-Flemingovho modelu, preto opodstatnene vzbudil u študentov a odbornej verejnosti enormný záujem. Robert A. Mundell prednášal na Ekonomickej univerzite v Bratislave 10. marca 2010 o dôsledkoch globálnej krízy pre medzinárodný menový systém.

Nadácia Tatra banky spolu so svojimi partnermi VSL a Ekonomickou univerzitou v Bratislave zorganizovala 20. septembra aj prednášku ďalšieho Nobelovou cenou oceneného profesora Edmunda S. Phelps, ktorý prednášal na tému Obnovenie prosperity v západnom svete. Po Robertovi Aumannovi, Edwardovi Prescottovi a Robertovi Mundellovi bol už v poradí štvrtým, ktorý prijal pozvanie a prišiel prednášať na Slovensko. Profesor získal Cenu Švédskej ríšskej banky v roku 2006 za jeho vyjasnenie kauzality medzi mierou inflácie a nezamestnanosťou. Phelpsove súčasné práce sa zaoberajú benefitmi a zdrojmi štrukturálnej dynamiky krajín.

Open lectures

Vďaka spolupráci Nadácie Tatra banky s Fakultou informatiky a informačných technológií STU si mohli 21. apríla 2010 študenti a odborná verejnosť vypočuť prednášku profesora Beba Whita The Emergence of Web Science. Profesor White je pedagógom na Stanfordskej univerzite a venuje sa skúmaniu informatiky a informačných technológií zameraných na web. V roku 1989 pôsobil v CERN-e, kde v tom čase vznikala celosvetová pavučina označovaná ako World Wide Web. Toto vyústilo do posunu jeho výskumu do oblasti webu, webových technológií a webového inžinierstva.

V novembri 2010 uviedla na Slovensko Nadácia Tatra banky v spolupráci s Fakultou matematiky, fyziky a informatiky UK aj mladého talentovaného vedca Petra Kondora z Central European University (CEU) v Budapešti, ktorý publikuje v mnohých prestížnych ekonomických časopisoch, naposledy v Journal of Finance. Peter Kondor odprezentoval v Bratislave tému The delegated Lucas tree /Vplyv nárastu delegovaného kapitálu na stratégie obchodovania a rovnovážne ceny. Prednáška bola venovaná dôsledkom pozorovaného nárastu podielu kapitálu, ktorý investori zverujú profesionálnym manažérom fondov. Okrem iného sa ukazuje, že delegovaný kapitál je úspešnejší v dobách recesie a menej úspešný v dobách expanzie.

Bratislava Economic meeting 2010

Spolu s Virtual Scientific Laboratories (VSL) a prestížnym ekonomickým inštitútom CERGE v Prahe zorganizovala 24 – 26. júna 2010 Nadácia Tatra banky druhé pokračovanie ekonomickej konferencie s medzinárodnou účasťou Bratislava Economic Meeting (BEM) 2010. Prvé stretnutie slovenských ekonómov pôsobiacich na zahraničných univerzitách s vedcami zo Slovenska sa konalo v roku 2008.

Cieľom konferencie BEM 2010 bolo priblíženie modernej ekonómie a financií študentom a odbornej verejnosti zo Slovenska a širšieho regiónu. Na druhom ročníku konferencie prednášal aj známy ekonóm, profesor Botond Koszegi z University of California – Berkeley, ktorý vystúpil s plenárnou prednáškou o využití behaviorálnej ekonómie v hospodárskej politike. Ďalšie sekcie konferencie sa venovali otázkam fungovania trhov a ekonómie práce, spravovaniu spoločnosti, manažérskej ekonómii, bankovníctvu či inovatívnym metódam, akými sú laboratórne a terénne ekonomické experimenty. Počas dvoch dní konferencie odprednášalo v štyroch paneloch, ktoré prebiehali paralelne, päťdesiat vedeckých kapacít z domácich aj zo zahraničných univerzít a vedeckých inštitúcií.

Cena Nadácie Tatra banky za umenie

Nadácia Tatra banky udeľovala tento rok svoju prestížnu cenu slovenským umelcom už po 15. raz. Výnimočný večer, plný výnimočných ľudí, citu pre krásno a skutočné umenie, priniesol niekoľkokrát za večer „zimomriavkové“ momenty.

Na prestížnom podujatí boli umelcom odovzdané ceny v piatich kategóriách – Audiovizuálna tvorba, film a TV, Divadlo, Hudba, Literatúra a Výtvarné umenie. Cieľom Nadácie Tatra banky je takto oceniť osobnosti slovenskej kultúry a poskytnúť im priestor na vznik ďalších jedinečných umeleckých diel. Každý rok odborná porota určí mená víťazov, ktorí si okrem finančnej odmeny odnesú aj symbol pocty – jedinečnú bronzovú sošku Múzy od slovenského sochára a výtvarníka Daniela Brunovského vytvorenú špeciálne len na túto príležitosť. Už len samotná socha Múzy je umeleckým dielom, ktorého príprava trvá dva mesiace.

Nadácia Tatra banky touto cestou podporuje špičkových a talentovaných slovenských umelcov, a to najmä vďaka akadémii, ktorej 43 členov intenzívne sleduje slovenské umelecké dianie. Nominovaní umelci sú vybraní na základe ich diel a umeleckých výkonov vytvorených za uplynulý rok. Cieľom Nadácie je udeľovať ocenenia transparentne a odmeniť skutočne tých najlepších.

Už tretí rok podporuje Nadácia Tatra banky aj mladých talentovaných umelcov špeciálnou cenou Mladý tvorca v každej z piatich kategórií. Novou tradíciou sa týmto ročníkom stala podpora slovenských textilných výtvarníkov. Začínajúc týmto ročníkom bude každý rok jeden výnimočný slovenský módný návrhár podporený takým spôsobom, že vytvorí na príležitosť a mieru šaty moderátorke večera. Šaty potom budú odkúpené a stanú sa súčasťou budúcej kolekcie šiat – po nejakom čase tak vznikne exkluzívna zbierka originálnych modelov. Príležitosť vytvoriť prvé šaty v poradí dostala mladá návrhárka Mária Štraneková, ktorá vyštudovala VŠVU s titulom Phd. a má za sebou niekoľko zahraničných stáží. V Londýne pôsobila v ateliéri Preen a u svetoznámeho Alexandra McQueena.

Laureáti Hlavnej ceny

Audiovizuálna tvorba, film a TV: Martin Huba za herecký výkon vo filmoch Kawasakiho rúže, Tri sezóny v pekle

Divadlo: Jana Olhová za stvárnenie postavy Arsinoe v hre Mizantrop

Hudba: Šina a Daniel Salontay za album Longital: Long Live!

Literatúra: Ľubomír Feldek za preklad Shakespearových diel – Hamlet, Romeo a Júlia a Othello

Výtvarné umenie: Daniel Fischer za výstavu 8 statočných – vynáranie, Dom umenia, Bratislava

Laureáti špeciálnej ceny Mladý tvorca

Audiovizuálna tvorba, film a TV: Mira Fornay za réžiu filmu Líštičky

Divadlo: Marián Amsler za réžiu divadelnej inscenácie Plantáž

Hudba: Pavol Bršlík za stvárnenie postavy Tamina v opere Čarovná flauta

Literatúra: Michal Hvorecký za román Dunaj v Amerike

Výtvarné umenie: Erik Šille za výstavu E. S. Wird Hell

Grantové programy

Nadácia Tatra banky úspešne uzavrela v roku 2010 všetky 4 grantové programy E-talent, Kvalita vzdelania, Vedieť viac a Študenti do sveta, ktoré tento rok zaznamenali nárast v počte i kvalite prihlásených projektov. Podporila tak spolu 70 projektov v celkovej výške 193 523 EUR.

Grantový program	Darovaná suma	Počet podporených projektov
E-talent	33 200 EUR	11
Kvalita vzdelania	61 843 EUR	21
Vedieť viac	42 780 EUR	16
Študenti do sveta	55 700 EUR	22

Grantový program **E-talent** patrí k najmladším, ktoré Nadácia Tatra banky realizuje. O grant sa môžu uchádzať študenti, učitelia aj výskumní pracovníci, ktorí sa venujú výskumu v odbore aplikovanej a priemyselnej informatiky. Naším cieľom je podporiť kreativitu a inovatívnosť študentov a učiteľov, ktorí sa rozhodli venovať vedeckým projektom už počas vysokej školy.

Grantový program **Kvalita vzdelania** patrí, naopak, k najstarším – existuje od roku 2006. Minulý rok bol program inovovaný a otvoril sa pre všetky fakulty a odbory, ktoré majú akreditované študijné odbory v oblasti ekonómie a manažmentu, alebo majú katedry orientované na výučbu ekonómie či manažmentu. Ambíciou grantového programu je priblížiť vzdelávací proces na slovenských vysokých školách štandardom moderného vzdelávacieho procesu svetových renomovaných vzdelávacích inštitúcií, ako aj reálnym potrebám praxe.

Nadácia Tatra banky v rámci programu **Vedieť viac** podporila aktivity, projekty alebo programy mimovládnych neziskových organizácií, ktoré vznikli so zámerom rozvíjať vzdelávanie na slovenských vysokých školách. Cieľom programu Vedieť viac je podporiť aktívne skupiny pôsobiace na vysokých školách, ktorých členovia „chcú vedieť viac“, a preto idú v procese vzdelávania nad oficiálny rámec, snažia sa maximálne využiť a rozšíriť vzdelávací proces, umožniť odborný rast pedagógov a študentov, prepojiť vzdelávací proces s potrebami praxe alebo zvýšiť spoločenský status vysokých škôl, ich pedagogických, vedeckých a riadiacich zamestnancov a študentov.

Grantový program **Študenti do sveta** podporil najlepších študentov, aby študovali na zahraničných školách a získavali skúsenosti, ktoré uplatnia na Slovensku. V rámci grantového programu Nadácia Tatra banky poskytla finančnú podporu na pokrytie časti nákladov spojených so zahraničnými študijnými pobytmi, letnými školami, stážami a výskumnými pobytmi na niektorých z renomovaných univerzít v zahraničí.

Rozdelenie zisku za rok 2010

Rozdelenie zisku za rok 2010

(v tisícoch EUR)	2010
Zisk po zdanení	91 307
Dividendy - kmeňové akcie	65 789
Dividendy – prioritné akcie	9 221
Prídel do zákonného rezervného fondu	161
Prídel do nerozdeleného zisku minulých rokov	16 136

Zisk podľa individuálnej účtovnej závierky Tatra banky, a. s., bod 32 v prílohe ku konsolidovanej účtovnej závierke.

Dividendy, na ktoré nevznikne k dátumu valného zhromaždenia nárok, budú k 31. 12. 2011 zúčtované do nerozdelených ziskov minulých rokov.

Účtovná závierka za rok 2010, návrh na rozdelenie zisku a vyplatenie tantiem členom dozornej rady vo výške 608 000 EUR boli schválené Valným zhromaždením dňa 26. mája 2011.

Konsolidovaná účtovná zvierka

za rok končiaci sa 31. decembra 2010 pripravená podľa
Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako
ich schválila Európska únia, a správa nezávislého audítora

- Správa nezávislého audítora
- Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát
- Konsolidovaný výkaz o finančnej situácii
- Konsolidovaný výkaz o zmenách vo vlastnom imaní
- Konsolidovaný výkaz o peňažných tokoch
- Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)



Deloitte Audit s.r.o.
Digital Park II, Einsteinova 23
851 01 Bratislava
Slovenská republika

Tel: +421 2 582 49 111
Fax: +421 2 582 49 222
deloitteSK@deloitteCE.com
www.deloitte.sk

Obchodný register
Okresného súdu Bratislava I
Oddiel Sro, vložka č. 4444/B
IČO: 31 343 414
IČ pre DPH: SK2020325516

Tatra banka, a.s.

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom a Predstavenstvu spoločnosti Tatra banka, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej zvierky spoločnosti Tatra banka, a.s. a dcérskych spoločností (ďalej len „banka“), ktorá zahŕňa výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2010, výkaz súhrnných ziskov a strát, výkaz zmien vo vlastnom imaní a výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, prehľad významných účtovných postupov a iné doplňujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu banky za účtovnú zvierku

Štatutárny orgán banky zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto účtovnej zvierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán banky považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej zvierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú zvierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní spĺňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná zvierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahŕňa vykonanie auditorských postupov s cieľom získať auditorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej zavierke. Výber auditorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane zhodnotenia rizík, že účtovná zvierka obsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík audítor posudzuje vnútorné kontroly banky týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia účtovnej zvierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol banky je navrhnúť vhodné auditorské postupy za daných okolností, nie vyjadriť názor na efektivnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti významných odhadov štatutárneho orgánu banky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej zvierky ako celku.

Sme presvedčení, že získané auditorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.

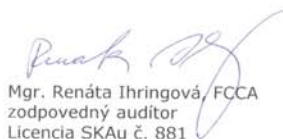
Názor

Podľa nášho názoru, konsolidovaná účtovná zvierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Tatra banka, a.s. a dcérskych spoločností k 31. decembru 2010 a výsledky ich hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ.

Bratislava 7. marca 2011



Deloitte Audit s.r.o.
Licence SKAu No. 014



Mgr. Renáta Ihringová, FCCA
zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 881

Názov Deloitte zahŕňa jeden alebo viac subjektov organizácie Deloitte Touche Tohmatsu, asociácie Swiss Verein, a jej sieť členských firiem, z ktorých každá predstavuje samostatnú a nezávislú právnickú osobu. Detailnejší prehľad právnej štruktúry Deloitte Touche Tohmatsu a jej členských firiem nájdete na internetovej stránke www.deloitte.com/sk/o-nas.

Member of Deloitte Touche Tohmatsu

Konsolidovaná účtovná zvierka

Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát za rok končiaci sa 31. decembra 2010

Pripravený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila
Európska únia

(v tisícoch €)	Pozn.	2010	2009
Výnosy z úrokov a podobné výnosy		333 824	357 974
Nákladyna úroky a podobné náklady		(65 939)	(115 626)
Výnosové úroky, netto	(1)	267 885	242 348
Opravné položky a rezervy na straty	(2)	(43 948)	(52 574)
Výnosové úroky, netto, po zohľadnení opravných položiek		223 937	189 774
Výnosy z poplatkov a provízií		122 177	108 203
Náklady na poplatky a provízie		(19 983)	(18 653)
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	(3)	102 194	89 550
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie	(4)	14 277	40 808
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	(5)	1 689	8 054
Čistý zisk (strata) z podielov v pridružených spoločnostiach	(6)	296	(1 212)
Všeobecné administratívne náklady	(7)	(210 872)	(208 110)
Ostatný prevádzkový zisk (strata)	(8)	(7 454)	2 958
Zisk pred zdanením		124 067	121 822
Daň z príjmov	(9)	(29 902)	(26 938)
Konsolidovaný zisk po zdanení		94 165	94 884
Ostatné súčasti súhrnných ziskov a strát po zdanení daňou z príjmu		-	-
Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení		94 165	94 884
Základný a zriadený zisk na kmeňovú akciu (menovitá hodnota 800 €) v €	(10)	1 387	1 525
Základný a zriadený zisk na kmeňovú akciu (menovitá hodnota 4 000 €) v €	(10)	6 934	7 627
Základný a zriadený zisk na prioritnú akciu (menovitá hodnota 4 €) v €	(10)	7	8

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Konsolidovaný výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2010

podľa medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	Pozn.	2010	2009
Aktíva			
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	(11)	151 715	165 514
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	(12)	530 486	1 066 737
Úvery poskytnuté klientom, brutto	(13)	5 769 270	5 484 549
Opravné položky na straty z úverov	(14)	(203 341)	(164 258)
Derivátové finančné pohľadávky	(15)	107 329	144 990
Finančné aktíva na obchodovanie	(16)	275 984	401 237
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	(17)	211 945	209 150
Finančné investície držané do splatnosti	(18)	1 740 384	1 524 294
Finančné aktíva na predaj	(19)	644	644
Podiely v pridružených spoločnostiach	(20)	11 773	11 477
Dlhodobý nehmotný majetok	(21)	39 911	34 870
Dlhodobý hmotný majetok	(21)	63 823	74 800
Investície do nehnuteľností	(21)	9 662	6 902
Splatná daňová pohľadávka	(22)	3 596	13 453
Odložená daňová pohľadávka	(9, 23)	17 665	13 567
Ostatné aktíva	(24)	31 268	26 015
Aktíva spolu		8 762 114	9 013 941
Vlastné imanie a záväzky			
Vklady a bežné účty bánk	(25)	61 582	103 448
Vklady klientov	(26)	6 801 644	6 716 322
Derivátové finančné záväzky	(27)	126 175	130 592
Záväzky z dlhových cenných papierov	(28)	719 486	1 069 618
Rezervy na záväzky	(29)	38 687	31 880
Ostatné záväzky	(30)	44 697	33 475
Podriadené dlhy	(31)	120 393	120 373
Záväzky spolu		7 912 664	8 205 708
Vlastné imanie (okrem zisku za bežný rok)	(32)	755 285	713 349
Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení		94 165	94 884
Vlastné imanie spolu		849 450	808 233
Záväzky a vlastné imanie spolu		8 762 114	9 013 941

Konsolidovaná účtovná zvierka

Konsolidovaný výkaz o zmenách vo vlastnom imaní

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Konsolidovaný výkaz o zmenách vo vlastnom imaní za rok končiaci sa 31. decembra 2010

podľa medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	Základné imanie	Základné imanie – vlastné akcie	Emisné ážio	Emisné ážio – vlastné akcie	Rezervný fond a ostatné fondy	Nerozdelený zisk	Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení	Spolu
Vlastné imanie k 1. januáru 2010	54 555	(165)	152 506	(1 492)	10 457	497 488	94 884	808 233
Prevod do nerozdeleného zisku a navýšenie rezervného fondu	-	-	-	-	2 718	28 343	(31 061)	-
Výplata dividend	-	-	-	-	-	-	(63 823)	(63 823)
Emisia prioritných akcií	803	-	6 951	-	-	-	-	7 754
Predaj vlastných prioritných akcií	-	397	-	3 432	-	-	-	3 829
Amortizácia diskontu prioritných akcií	-	-	2 742	-	-	-	-	2 742
Strata z predaja kmeňových a prioritných akcií	-	-	(458)	458	-	-	-	-
Spätné odkúpenie prioritných akcií	-	(308)	-	(3 142)	-	-	-	(3 450)
Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení	-	-	-	-	-	-	94 165	94 165
Vlastné imanie k 31. decembru 2010	55 358	(76)	161 741	(744)	13 175	525 831	94 165	849 450

(v tisícoch €)	Základné imanie	Základné imanie – vlastné akcie	Emisné ážio	Emisné ážio – vlastné akcie	Rezervný fond a ostatné fondy	Nerozdelený zisk	Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení	Spolu
Vlastné imanie k 1. januáru 2009	38 318	(176)	49 012	(1 726)	10 426	435 561	131 308	662 723
Prevod do nerozdeleného zisku a navýšenie rezervného fondu	-	-	-	-	31	69 784	(69 815)	-
Výplata dividend	-	-	-	-	-	-	(61 493)	(61 493)
Emisia kmeňových akcií	8 380	-	101 608	-	-	-	-	109 988
Predaj vlastných prioritných akcií	-	851	-	6 936	-	-	-	7 787
Amortizácia diskontu prioritných akcií	-	-	2 572	-	-	-	-	2 572
Strata z predaja kmeňových a prioritných akcií	-	-	(686)	686	-	-	-	-
Spätné odkúpenie prioritných akcií	-	(729)	-	(7 499)	-	-	-	(8 228)
Navýšenie základného imania z majetku materskej spoločnosti	7 857	(111)	-	111	-	(7 857)	-	-
Súhrnný konsolidovaný zisk po zdanení	-	-	-	-	-	-	94 884	94 884
Vlastné imanie k 31. decembru 2009	54 555	(165)	152 506	(1 492)	10 457	497 488	94 884	808 233

Konsolidovaná účtovná zvierka

Konsolidovaný výkaz o peňažných tokoch

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Konsolidovaný výkaz o peňažných tokoch za rok končiaci sa 31. decembra 2010

podľa medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	2010	2009
Peňažné toky z prevádzkových činností		
Zisk pred zdanením	124 067	121 822
Úpravy (pozn. 34):	(174 904)	(227 155)
Peňažné toky z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkového kapitálu, prijatými a platenými úrokmi a zaplatenou daňou z príjmu (pozn. 34)	(50 837)	(105 333)
(Zvýšenie) zníženie prevádzkových aktív:		
Povinná rezerva v Národnej banke Slovenska	7 744	204 345
Úvery poskytnuté bankám	538 685	926 512
Úvery poskytnuté klientom	(291 306)	272 849
Derivátové finančné pohľadávky a záväzky	11 451	(14 338)
Finančné aktíva na obchodovanie	181 871	(215 366)
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	(90)	158 489
Finančné aktíva na predaj	-	20
Ostatné aktíva	(1 793)	(2 239)
Zvýšenie (zníženie) prevádzkových záväzkov:		
Vklady a bežné účty bánk	(41 735)	(749 059)
Vklady klientov	82 460	(731 750)
Záväzky z dlhových cenných papierov	(343 505)	(49 658)
Ostatné záväzky	11 144	(5 238)
Peňažné prostriedky (použitý) získané v prevádzkových činnostiach pred prijatými a platenými úrokmi a zaplatenou daňou z príjmov	104 089	(310 766)
Platené úroky	(69 236)	(134 403)
Prijaté úroky	291 806	374 414
Daň z príjmov platená	(24 065)	(74 018)
Peňažné toky z prevádzkových činností, netto	302 594	(144 773)

Konsolidovaná účtovná zvierka

Konsolidovaný výkaz o peňažných tokoch

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

(v tisícoch €)	2010	2009
Peňažné toky z investičných činností		
(Prírastok) finančných aktív držaných do splatnosti	(407 101)	(1 209 456)
Úbytok finančných aktív držaných do splatnosti	363 742	687 516
Prijaté úroky z finančných aktív držaných do splatnosti	27 818	42 418
Príjmy z predaja alebo vyradenia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	1 833	1 431
Nákup dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	(23 660)	(17 205)
Obstaranie investícií do nehnuteľností	(1 064)	(176)
Obstaranie alebo založenie dcérskej spoločnosti	-	(8)
Predaj dcérskej spoločnosti	-	12 000
Prijaté dividendy	12	7
Peňažné toky z investičnej činnosti, netto	(38 420)	(483 473)
Peňažné toky z finančných činností		
(Spätné odkúpenie) alebo predaj prioritných akcií	379	(441)
Emisia prioritných akcií	7 754	-
Emisia kmeňových akcií	-	109 988
Vyplatené dividendy	(63 823)	(61 493)
Peňažné toky z finančných činností, netto	(55 690)	48 054
Vplyv fluktuácie výmenných kurzov na stav peňazí a peňažných ekvivalentov a iné vplyvy	3 362	148
Zmena stavu peňazí a peňažných ekvivalentov	211 846	(580 044)
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku roka (pozn. 34)	111 910	691 954
Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci roka (pozn. 34)	323 756	111 910

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Predmet činnosti

Konsolidovaná skupina Tatra banky (ďalej len „skupina“) pozostáva z materskej spoločnosti Tatra banka, akciová spoločnosť, (ďalej len „banka“ alebo „materská spoločnosť“) so sídlom v Bratislave, na adrese Hodžovo námestie č 3 a z 11 dcérskych spoločností a pridružených podnikov. Banka bola založená 17. septembra 1990 a zapísaná v obchodnom registri 1. novembra 1990. Identifikačné číslo materskej spoločnosti je 00 686 930, daňové identifikačné číslo je 202 040 8522.

Skupina ponúka širokú škálu bankových a finančných služieb. Jej základné činnosti predstavujú prijímanie vkladov, poskytovanie úverov, tuzemské a cezhraničné prevody peňažných prostriedkov, poskytovanie investičných služieb, investičných činností a vedľajších služieb podľa zákona č 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a iné. Platný zoznam všetkých činností skupiny je uvedený v obchodnom registri materskej spoločnosti, jej dcérskych spoločností a pridružených podnikov.

Akcionári materskej spoločnosti v percentuálnych podieloch na hlasovacích právach:

	31. decembra 2010	31. decembra 2009
Raiffeisen Bank International AG	73,88 %	73,88 %
Tatra Holding GmbH	14,38 %	14,38 %
Ostatní	11,74 %	11,74 %
Celkom	100,00 %	100,00 %

Akcionári materskej spoločnosti v percentuálnych podieloch na upísanom základnom imaní:

	31. decembra 2010	31. decembra 2009
Raiffeisen Bank International AG	64,80 %	65,75 %
Tatra Holding GmbH	12,62 %	12,80 %
Ostatní	22,58 %	21,45 %
Celkom	100,00 %	100,00 %

Akcionári materskej spoločnosti v absolútnych podieloch na upísanom základnom imaní:

	31. decembra 2010	31. decembra 2009
Raiffeisen Bank International AG	35 870	35 870
Tatra Holding GmbH	6 984	6 984
Ostatní	12 504	11 701
Celkom	55 358	54 555

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Tatra Holding GmbH je súčasťou skupiny Raiffeisen Ostbanken-Holding GmbH. Hlavnou materskou spoločnosťou spoločnosti Tatra Holding GmbH je Raiffeisenlandesbank Niederösterreich-Wien AG.

Materská spoločnosť vykonáva svoju činnosť v Slovenskej republike prostredníctvom 154 pobočiek, firemných centier a obchodných zastúpení firemných centier, **Centier** bývania^{TB} a **Centra** investovania^{TB}.

Kmeňové akcie materskej spoločnosti sú verejne obchodované na Burze cenných papierov v Bratislave.

Členovia štatutárneho orgánu a dozornej rady materskej spoločnosti (skupiny) k 31. decembru 2010:

Dozorná rada	
Predseda:	Rainer FRANZ
Podpredseda:	Herbert STEPIC
Členovia:	Peter BALÁŽ
	Ján NEUBAUER
	Pavol FEITSCHER
	Reinhard KARL
	Aris BOGDANERIS
	Hubert FIGL (vznik funkcie od 5. novembra 2010)

Predstavenstvo	
Predseda:	Igor VIDA
Podpredseda:	Miroslav ULIČNÝ
Členovia:	Marcel KAŠČÁK
	Michal LIDAY
	Martin PYTLIK
	Vladimír MATOUŠ (vznik funkcie od 1. februára 2010)
	Peter NOVÁK (ukončenie funkcie k 31. decembru 2010)
	Natália MAJOR (vznik funkcie od 1. januára 2011)

Zmeny v dozornej rade materskej spoločnosti (skupiny) počas roka 2010:

Renate Kattinger – ukončenie funkcie člena dozornej rady 5. novembra 2010

Huber Figl - vznik funkcie člena dozornej rady 5. novembra 2010

Zmeny v predstavenstve materskej spoločnosti (skupiny) počas roka 2010:

Vladimír Matouš – vznik funkcie člena predstavenstva 1. februára 2010

Peter Novák – ukončenie funkcie člena predstavenstva 31. decembra 2010

Natália Major – vznik funkcie člena predstavenstva 1. januára 2011

Zmeny v štruktúre priamej materskej spoločnosti:

Dňa 11. októbra 2010 bol zapísaním do obchodného registra Rakúska zavŕšený proces spojenia hlavných obchodných činností spoločnosti Raiffeisen Zentralbank Österreich AG a spoločnosti Raiffeisen International Bank – Holding AG do jednej spoločnosti s názvom Raiffeisen Bank International AG. Uvedeným spojením sa zmenila pre Tatra banku, a.s. priama materská spoločnosť z Raiffeisen International Bank – Holding AG na Raiffeisen Bank International AG. Výška účasti priamej materskej spoločnosti v Tatra banke sa nezmenila.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Obchodné meno hlavnej materskej spoločnosti:

Raiffeisen-Landesbanken Holding GmbH, Rakúsko

Obchodné meno hlavnej materskej spoločnosti zostavujúcej konsolidovanú účtovnú zvierku:

Raiffeisen Zentralbank Österreich AG, Rakúsko

Obchodné meno priamej materskej spoločnosti:

Raiffeisen Bank International AG, Rakúsko

Obchodné meno priamej materskej spoločnosti zostavujúcej konsolidovanú účtovnú zvierku:

Raiffeisen Bank International AG, Rakúsko

Konsolidovaná účtovná zvierka skupiny Raiffeisen Zentralbank (ďalej len „skupina RZB“) je uložená na registrovom súde Handelsgericht Wien, Marxergasse 1a, 1030 Viedeň, Rakúsko.

Skupina RZB predstavuje materskú spoločnosť Raiffeisen Zentralbank a jej dcérske a pridružené spoločnosti, ktoré vlastní priamo alebo nepriamo prostredníctvom svojich dcérskych spoločností.

Spoločnosť Raiffeisen Bank International AG taktiež zostavuje konsolidovanú účtovnú zvierku. Konsolidovaná účtovná zvierka skupiny Raiffeisen Bank International AG (ďalej len „skupina RBI“) je uložená na registrovom súde Handelsgericht Wien, Marxergasse 1a, 1030 Viedeň, Rakúsko. Akcie spoločnosti Raiffeisen Bank International AG sú kótované na Burze cenných papierov, Viedeň.

Definícia konsolidovanej skupiny

K 31. decembru 2010 skupina pozostávala z materskej spoločnosti a z týchto spoločností (ďalej len „konsolidované spoločnosti“):

Spoločnosť	Priamy podiel v %	Podiel skupiny v %	Nepriamy podiel prostredníctvom spol.	IČO	Hlavná činnosť	Metóda konsolidácie	Sídlo
Tatra Group Servis, s. r. o.	99,5 %	100%	Tatra Billing, s. r. o.	35 730 561	obchodné služby	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
Tatra Asset Management, správ. spol., a. s.	100%	100%	n/a	35 742 968	správa aktív	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky, a. s.	100%	100%	n/a	36 291 111	doplnkové dôchodkové sporenie	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
ELIOT, s. r. o.	0,5 %	100%	Tatra Group Servis, s. r. o.	31 392 687	prenájom a správa majetku	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
Tatra Office, s. r. o.	0%	100%	Tatra Group Servis, s. r. o.	35 780 860	podpora IT	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
CENTRUM BÝVANIA, s. r. o.	0%	100%	Tatra Group Servis, s. r. o.	35 707 682	prenájom a správa majetku	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
Tatra Billing, s. r. o.	100%	100%	n/a	35 810 572	služby	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
TL Leasing, s. r. o.	0%	100%	Tatra Group Servis, s. r. o.	31 398 456	lízing	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
Tatra Residence, s. r. o.	0%	100%	Tatra Group Servis, s. r. o.	35 805 498	prenájom a správa majetku	metóda úplnej konsolidácie	Bratislava
Tatra-Leasing, s. r. o.	48%	48%	n/a	31 326 552	lízing	metóda vlastného imania	Bratislava
Slovak Banking Credit Bureau, s. r. o.	33,33 %	33,33 %	n/a	35 869 810	služby	nekonsolidovaná pre nevýznamnosť	Bratislava

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Zmeny v skupine počas roka 2010

V skupine počas roka 2010 nenastali žiadne zmeny.

Rozdelenie zisku materskej spoločnosti za rok 2009

Zisk materskej spoločnosti za rok končiaci sa 31. decembra 2009 vo výške 90 800 tis. € podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva bol rozdelený na základe rozhodnutia valného zhromaždenia, ktoré sa konalo 27. apríla 2010 nasledovne:

Dividendy – kmeňové akcie	57 050
Dividendy – prioritné akcie	7 052
Prídel do zákonného rezervného fondu	2 684
Prídel do nerozdeleného zisku z predchádzajúcich období	24 014
Celkom	90 800

Účtovnú zvierku za rok 2009 a vyplatenie tantiém členom dozornej rady schválilo valné zhromaždenie dňa 27. apríla 2010. Dividendy, na ktoré nevznikol k dátumu valného zhromaždenia nárok vo výške 279 tis. €, boli k 31. decembru 2010 účtované do nerozdelených ziskov z predchádzajúcich období.

Výška dividendy na 1 kus kmeňovej akcie v nominálnej hodnote 800 € bola vyplatená vo výške 940 €. Výška dividendy na 1 kus kmeňovej akcie v nominálnej hodnote 4 000 € bola vyplatená vo výške 4 700 €.

Výška dividendy na 1 kus prioritnej akcie v nominálnej hodnote 4 € bola vyplatená vo výške 4,70 €.

Návrh na rozdelenie zisku materskej spoločnosti za rok 2010

Dividendy – kmeňové akcie	65 789
Dividendy – prioritné akcie	9 221
Prídel do zákonného rezervného fondu	161
Prídel do nerozdeleného zisku z predchádzajúcich období	16 136
Celkom	91 307

Výška dividendy na 1 kus kmeňovej akcie v nominálnej hodnote 800 € je navrhnutá vo výške 1 084 €. Výška dividendy na 1 kus kmeňovej akcie v nominálnej hodnote 4 000 € je navrhnutá vo výške 5 420 €. Výška dividendy na 1 kus prioritnej akcie v nominálnej hodnote 4 € je navrhnutá vo výške 5,42 €. Rozdelenie zisku za rok 2010 podlieha schváleniu valného zhromaždenia materskej spoločnosti.

Zvýšenie základného imania materskej spoločnosti upísaním nových prioritných akcií

V roku 2010 sa zvýšilo základné imanie materskej spoločnosti o 803 532 €, a to upísaním 200 883 prioritných akcií v menovitej hodnote jednej kmeňovej akcie 4 € za emisný kurz 38,6 €. Celá suma emisie nových prioritných akcií bola splatená k 31. decembru 2010 na účet materskej spoločnosti. Uvedená zmena nadobudla platnosť splatením emisie nových prioritných akcií a zapísaním akcií do depozitára akcií v priebehu decembra 2010 a 12. januára 2011 bolo uvedené zvýšenie základného imania zapísané do Obchodného registra. Informácie o počtoch a menovitých hodnotách akcií sú uvedené v poznámke 32. Zmeny súvisiace s navýšením základného imania sú vykázané vo výkaze o zmenách vo vlastnom imaní.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza vplyv zmeny na vlastné imanie zo zvýšenia základného imania upísaním nových prioritných akcií:

Základné imanie	803
Emisné ážio	6 951
Vplyv na vlastné imanie celkom	7 754

Regulačné požiadavky

Skupina je povinná plniť regulačné požiadavky Národnej banky Slovenska, ktoré zahŕňajú limity a rôzne iné obmedzenia týkajúce sa minimálnej kapitálovej primeranosti, opravných položiek na krytie úverového rizika, zabezpečenia likvidity, úrokových sadzieb a devízovej pozície skupiny. Skupina v priebehu roku 2010 plnila všetky uvedené regulačné požiadavky.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

II. HLAVNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY

Hlavné účtovné zásady uplatnené pri zostavovaní tejto účtovnej zavierky sú uvedené v ďalšom texte:

a) Základ prezentácie

Konsolidovaná účtovná zvierka skupiny („účtovná zvierka“) za rok 2010 a porovnateľné údaje za rok 2009 boli vypracované v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (International Financial Reporting Standards, „IFRS“) v znení prijatom orgánmi Európskej únie („EÚ“) v nariadení komisie (ES) č 1126/2008 vrátane platných interpretácií Medzinárodného výboru pre interpretáciu finančných štandardov („IFRIC“).

Nariadenie komisie č 1126/2008 z 3. novembra 2008 bolo vydané s cieľom zahrnúť všetky štandardy predložené Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) a všetky interpretácie predložené Výborom pre interpretáciu medzinárodného finančného výkazníctva (IFRIC), ktoré boli v plnom rozsahu prijaté v rámci Spoločenstva k 15. októbru 2008, s výnimkou štandardu IAS 39 (súvisiaceho s vykazovaním a oceňovaním finančných nástrojov) do jedného celku. Nariadenie komisie (ES) č. 1126/2008 z 3. novembra 2008 nahrádza nariadenie komisie č 1725/2003 z 29. septembra 2003.

IFRS prijaté na použitie v rámci EÚ sa neodlišujú od IFRS vydaných Radou pre medzinárodné účtovné štandardy okrem niektorých požiadaviek na účtovanie zabezpečenia portfólií podľa IAS 39, ktorú EÚ neschválila. Prípadné schválenie účtovania zabezpečenia portfólií podľa IAS 39 Európskou úniou k dátumu zostavenia účtovnej zavierky by podľa skupiny nemalo mať na účtovnú zvierku významný dopad.

Štandardy a interpretácie platné v bežnom období

V roku 2010 skupina prijala všetky nové a revidované štandardy a interpretácie, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy („IASB“) a IFRIC pri IASB v znení prijatom EÚ a ktoré sa týkajú jej činnosti, s účinnosťou v účtovných obdobiach začínajúcich sa 1. januára 2010. Ide o tieto štandardy a interpretácie:

- **IFRS 3 (revidovaný) „Podnikové kombinácie“**, prijatý EÚ dňa 23. júna 2009 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 a neskôr); Revidovaný IFRS 3 požaduje vykazovať obstarávaciu cenu do nákladov za dané obdobie. Revízia IFRS 3 a súvisiace zmeny IAS 27 obmedzujú uplatnenie účtovných zásad týkajúcich sa akvizície len do momentu prevzatia kontroly; preto sa goodwill vypočítava len k tomuto dátumu. Zmena štandardu umožňuje oceňovanie nekontrolného podielu v nadobúdanom subjekte v reálnej hodnote alebo proporcionálne podľa podielu na identifikovateľnom čistom majetku nadobúdaného subjektu.
- **Dodatky k IFRS 2 „Platby na základe podielov“** – Transakcie skupiny s platbou na základe podielov vysporiadané peňažnými prostriedkami, prijaté EÚ dňa 23. marca 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2010 alebo neskôr); Dodatky vysvetľujú: (1) rozsah pôsobnosti IFRS 2 a (2) vzájomné prepojenie IFRS 2 a ostatných štandardov. Rada vysvetlila, že termín „skupina“ v štandarde IFRS 2 ma rovnaký význam ako v IAS 27 „Konsolidovaná a individuálna účtovná zvierka“, t. j. že zahŕňa len materskú spoločnosť a jej dcérske spoločnosti. Dodatky k IFRS 2 obsahujú aj návod na uplatňovanie, ktorý bol predtým zverejnený v IFRIC 8 Rozsah pôsobnosti IFRS 2 a IFRIC 11 IFRS 2 - Vnútroskupinové transakcie a transakcie s vlastnými akciami. V dôsledku toho rada IASB zrušila IFRIC 8 a IFRIC 11.
- **Dodatky k IAS 27 „Konsolidovaná a individuálna účtovná zvierka“**, prijaté EÚ dňa 3. júna 2009 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 alebo neskôr); Podľa tohto revidovaného štandardu sa zmeny v podiele nadobúdaného subjektu v jeho dcérskych spoločnostiach, ktoré nevedú k strate kontroly, vykazujú vo vlastnom imaní ako transakcia s vlastníkami v postavení vlastníkov. V prípade takýchto transakcií sa nevykazuje finančný zisk/strata ani nedochádza k preceneniu goodwillu. Akýkoľvek rozdiel medzi zmenou nekontrolného podielu a reálnou hodnotou zaplatenej alebo prijatej kúpnej ceny sa vykazuje priamo vo vlastnom imaní a priraduje vlastníkom materskej spoločnosti. Štandard definuje účtovné postupy, ktoré musí materská spoločnosť uplatňovať v prípade straty kontroly nad dcérskou spoločnosťou.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

- **Dodatky k IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“** - Položky oprávnené na zabezpečenie, prijaté EÚ dňa 15. septembra 2009 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 alebo neskôr); Revidovaný štandard vysvetľuje dve záležitosti týkajúce sa účtovania zabezpečenia: identifikovanie inflácie ako zabezpečovaného rizika alebo jeho časti; a zabezpečenie opciami. Dodatky vysvetľujú, že infláciu možno zabezpečiť len v prípade, keď zmeny inflácie predstavujú zmluvne určenú časť peňažných tokov vykázaného peňažného nástroja. Dodatky ďalej vysvetľujú, že bezriziková alebo benchmarková úroková časť reálnej hodnoty finančného nástroja s pevnou sadzbou je zvyčajne samostatne identifikovateľná a spoľahlivo oceniteľná, a preto ju možno zabezpečiť.
- **Dodatky k rôznym štandardom a interpretáciám „Ročný projekt zvyšovania kvality IFRS (2009)“** vyplývajúce z ročného projektu zlepšovania kvality IFRS zverejneného dňa 16. apríla 2009, prijaté EÚ dňa 23. marca 2010 (IFRS 2, IFRS 5, IFRS 8, IAS 1, IAS 7, IAS 17, IAS 18, IAS 36, IAS 38, IAS 39, IFRIC 9 a IFRIC 16), ktorých cieľom je predovšetkým odstrániť nezrovnalosti a vysvetliť znenie, prijaté EÚ 23. marca 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2010 alebo neskôr).
- **IFRIC 15 „Zmluvy o výstavbe nehnuteľného majetku“** prijaté EÚ dňa 22. júla 2009 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2010 alebo neskôr); IFRIC 15 sa zaoberá dvomi (súvisiacimi) problematikami: určuje, či sa na zmluvu o výstavbe vzťahuje IAS 11 „Zákazková výroba“ alebo IAS 18 „Výnosy z bežnej činnosti“ a kedy sa majú vykazovať výnosy zo zmlúv o výstavbe nehnuteľného majetku.
- **IFRIC 16 „Zabezpečovacie nástroje na čisté investície v zahraničných prevádzkach“**, prijaté EÚ dňa 4. júna 2009 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 alebo neskôr); Interpretácia určuje: (i) menové riziko oprávnené na zabezpečenie a sumu, ktorú možno zabezpečiť; (ii) kde zachovať zabezpečovací nástroj v rámci skupiny; (iii) akú sumu treba vykázať vo výkaze ziskov a strát, ak dôjde k predaju zahraničnej prevádzky.
- **IFRIC 17 „Distribúcia nepeňažného majetku vlastníkom“**, prijaté EÚ dňa 26. novembra 2009 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. novembra 2009 alebo neskôr); Interpretácia poskytuje návod na vhodný spôsob účtovania, keď účtovná jednotka rozdeľuje aktíva iné ako peniaze ako dividendy svojim akcionárom.

Uplatnenie týchto dodatkov k existujúcim štandardom nespôsobilo žiadne zmeny v účtovných zásadách skupiny.

Štandardy a interpretácie vydané radou IASB a schválené EÚ, ktoré zatiaľ nenadobudli účinnosť

K dátumu schválenia týchto finančných výkazov EÚ schválila na vydanie nasledujúce štandardy, revidované verzie a interpretácie, ktoré však zatiaľ nenadobudli účinnosť:

- **Dodatky k IAS 24 „Zverejnenie spriaznených osôb“** – Zjednodušenie požiadaviek na zverejnenie pre osoby spriaznené s vládou a vysvetlenie definície spriaznenej osoby, prijaté EÚ dňa 19. júla 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2011 alebo neskôr).
- **Dodatky k IAS 32 „Finančné nástroje: Prezentácia“** – Klasifikácia predkupných práv pri emisii, prijaté EÚ dňa 23. decembra 2009 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. februára 2010 alebo neskôr);
- **Dodatky k IFRS 1 „Prvá aplikácia IFRS“** – Obmedzené výnimky z vykazovania údajov za minulé účtovné obdobia podľa IFRS 7 pre účtovné jednotky uplatňujúce IFRS po prvýkrát, prijaté EÚ dňa 30. júna 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2010 alebo neskôr);
- **Dodatky k IFRIC 14 „IAS 19 – Obmedzenie hornej hranice hodnoty majetku z definovaných úžitkov, minimálne požiadavky na krytie zdrojmi a vzťahy medzi nimi“** – Zálohové platby minimálnych požiadaviek na krytie zdrojmi, prijaté EÚ dňa 19. júla 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2011 alebo neskôr);
- **IFRIC 19 „Výmena finančných záväzkov za kapitálové nástroje“**, prijaté EÚ dňa 23. júla 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2010 alebo neskôr);

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

- **Dodatky k rôznym štandardom a interpretáciám „Ročný projekt zvyšovania kvality IFRS (2010)“** vyplývajúce z ročného projektu zlepšovania kvality IFRS zverejneného dňa 6. mája 2010 (IFRS 1, IFRS 3, IFRS 7, IAS 1, IAS 27, IAS 34, IFRIC 13), ktorých cieľom je predovšetkým odstrániť nezrovnalosti a vysvetliť znenie (väčšina dodatkov sa bude uplatňovať pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2011 alebo neskôr).

Skupina sa rozhodla, že nebude tieto štandardy, revidované verzie a interpretácie uplatňovať pred dátumom ich účinnosti. Skupina očakáva, že prijatie týchto štandardov a interpretácií nebude mať významný vplyv na jej finančné výkazy v období prvého uplatnenia.

Štandardy a interpretácie vydané radou IASB, ktoré zatiaľ neboli prijaté EÚ

V súčasnosti sa štandardy IFRS tak, ako ich prijala EÚ, významne neodlišujú od predpisov schválených Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) okrem nasledujúcich štandardov, dodatkov k existujúcim štandardom a interpretáciám, ktoré neboli schválené na použitie k 31. decembru 2010:

- **IFRS 9 „Finančné nástroje“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr); Dňa 28. septembra 2010 IASB znovu vydala IFRS 9, ktorý obsahuje nové požiadavky na účtovanie o finančných záväzkoch a požiadavky na odúčtovanie finančného majetku a finančných záväzkov prevzaté z IAS 39. Štandard využíva jednotný prístup na určenie toho, či sa finančný majetok oceňuje v amortizovanej cene alebo reálnej hodnote, čím nahrádza mnohé rozdielne pravidlá uvedené v IAS 39. Prístup IFRS 9 vychádza z toho, ako účtovná jednotka riadi svoje finančné nástroje (svoj obchodný model) a charakteristiky zmluvných peňažných tokov finančného majetku. Nový štandard ďalej požaduje používať jednotnú metódu znehodnotenia, čím sa nahrádzajú mnohé rozdielne metódy znehodnotenia uvedené v IAS 39. Nové požiadavky vzťahujúce sa na účtovanie o finančných záväzkoch riešia problém volatility vo výkaze ziskov a strát, ktorá vyplýva z toho, že sa emitent rozhodne pre oceňovanie vlastného dlhu v reálnej hodnote. Rada IASB sa rozhodla ponechať existujúce oceňovanie amortizovanou cenou pre väčšinu záväzkov a obmedzila tak zmenu len na prípady, keď sa vyžaduje pre riešenie vlastných úverových problémov. Na základe nových požiadaviek bude účtovná jednotka, ktorá sa rozhodla oceniť záväzok reálnou hodnotou, vykazovať časť zmeny reálnej hodnoty spôsobenej zmenami vlastného úverového rizika účtovnej jednotky v časti ostatné súhrnné zisky/straty vo výkaze ziskov a strát, a nie v rámci zisku alebo straty.
- **Dodatky k IFRS 1 „Prvá aplikácia IFRS“** – Vysoká hyperinflácia a zrušenie pevných termínov pre účtovné jednotky uplatňujúce IFRS po prvýkrát (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2011 alebo neskôr),
- **Dodatky k IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejňovanie“** – Prevody finančného majetku (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2011 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 12 „Dane z príjmov“** – Odložená daň: návratnosť podkladových aktív (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2012 alebo neskôr).

Vedenie skupiny očakáva, že prijatie IFRS 9 v jeho aktuálnom znení bude mať významný vplyv na účtovnú zvierku prevažne v súvislosti s klasifikáciou finančných nástrojov. Vedenie skupiny ďalej očakáva, že prijatie ostatných štandardov, revidovaných verzií a interpretácií nebude mať významný dopad na účtovnú zvierku skupiny v období prvého uplatnenia.

Zároveň účtovanie o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív a záväzkov, ktorého zásady EÚ ešte neprijala, zostáva naďalej neupravené. Na základe odhadov skupiny uplatnenie účtovania o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív alebo záväzkov podľa IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“ by nemalo významný vplyv na finančné výkazy, ak by sa uplatnilo k dátumu zostavenia účtovnej zvierky.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Cieľ zostavenia

Zostavenie uvedenej riadnej konsolidovanej účtovnej zavierky v Slovenskej republike je v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Podľa paragrafu 22 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve platného od 1. januára 2005 je banka povinná zostaviť konsolidovanú účtovnú zvierku podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č 1606/2002 z 19. júla 2002 o uplatňovaní Medzinárodných účtovných štandardov (IFRS). Individuálna a konsolidovaná účtovná zvierka v súlade s IFRS vypracovaná k 31. decembru 2010 s dátumom 7. marca 2011 bude uložená v zbierke listín. Účtovná zvierka je zostavená na všeobecné použitie. Informácie v nej uvedené nemožno použiť na žiadne špecifické účely alebo posúdenie jednotlivých transakcií. Čitatelia účtovnej zavierky by sa pri rozhodovaní nemali spoliehať na túto účtovnú zvierku ako jediný zdroj informácií.

Východiská zostavenia účtovnej zavierky

Účtovná zvierka bola zostavená na princípe časového rozlíšenia, t. j. vplyv transakcií a ostatných udalostí skupina vykazuje v čase ich vzniku. Transakcie a ostatné udalosti sa v účtovnej zavierke vykazujú v období, s ktorým súvisia, za predpokladu, že skupina bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

Účtovná zvierka bola zostavená na základe ocenenia v historických cenách, pričom niektoré finančné nástroje boli precenené na reálnu hodnotu.

Použitá mena v účtovnej zavierke je euro („€“) a zostatky sú uvedené v tisícoch eur, pokiaľ sa neuvádza inak.

Významné účtovné odhady

Zostavenie účtovnej zavierky v súlade s IFRS vyžaduje vypracovanie odhadov a predpokladov, ktoré majú vplyv na vykazované sumy aktív a záväzkov a na vypracovanie dohadných aktívnych a pasívnych položiek k dátumu účtovnej zavierky, ako aj na vykazované sumy výnosov a nákladov počas účtovného obdobia. Skutočné výsledky sa môžu od odhadov líšiť o budúce zmeny ekonomických podmienok podnikateľských stratégií, regulačných opatrení, účtovných pravidiel, resp. iných faktorov, a môžu zapríčiniť zmenu odhadov, čo môže významne ovplyvniť finančné postavenie a výsledok hospodárenia.

Vplyv zmeny účtovných odhadov je prospektívne zahrnutý v hospodárskom výsledku toho obdobia, v ktorom dôjde k zmene odhadu za predpokladu, že zmeny ovplyvnia iba dané obdobie, alebo hospodárskeho výsledku aj nasledujúcich období, pokiaľ zmena ovplyvní aj obdobia nasledujúce.

Významné oblasti s potrebou subjektívneho úsudku:

- Tvorba opravných položiek na vzniknuté úverové straty a identifikované budúce možné záväzky zahŕňa veľa neistôt týkajúcich sa výsledkov uvedených rizík a od vedenia skupiny vyžaduje mnoho subjektívnych posudkov pri odhade výšky strát. Ako sa uvádza v nasledujúcej časti e) bode 1 a podrobne opisuje v bodoch 2 a 14 poznámok k účtovnej zavierke, skupina vytvára opravnú položku na zníženie hodnoty úverov a pohľadávok v prípadoch, keď existuje objektívny dôkaz, že minulé udalosti mali negatívny vplyv na odhadované budúce peňažné toky. Tieto opravné položky vychádzajú z doterajších skúseností skupiny a aktuálnych údajov o nesplácaní úverov, návratnosti úverov, resp. o čase potrebnom na to, aby sa stratová udalosť vykryštalizovala do defaultu, ako aj zo subjektívnych úsudkov vedenia skupiny o odhadovaných budúcich peňažných tokoch. Vzhľadom na súčasné ekonomické podmienky sa môže výsledok týchto odhadov líšiť od opravných položiek na zníženie hodnoty vykázaných k 31. decembru 2010.
- Sumy vykázané ako rezervy vychádzajú z úsudku vedenia a predstavujú najlepší odhad výdavkov potrebných na vyrovnanie záväzku s neistým načasovaním alebo v nejstej výške záväzku.
- Pravidlá a predpisy o dani z príjmu zaznamenali v posledných rokoch významné zmeny; v súvislosti s rozsiahlou a zložitou problematikou ovplyvňujúcou bankové odvetvie neexistuje významný historický precedens, resp. interpretačné rozsudky. Daňové úrady navyše disponujú rozsiahlymi právomocami pri interpretácii uplatňovania daňových zákonov a predpisov pri daňovej kontrole daňových poplatníkov. V dôsledku toho existuje vyšší stupeň neistoty v súvislosti s konečným výsledkom prípadnej kontroly zo strany daňových úradov.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

b) Princípy konsolidácie

Dcérske spoločnosti predstavujú spoločnosti, v ktorých materská spoločnosť – priamo alebo nepriamo – vlastní nadpolovičný podiel na hlasovacích právach alebo inak uplatňuje svoj rozhodujúci vplyv na ich činnosť. Konsolidovali sa metódou úplnej konsolidácie okrem tých, ktorých vplyv bol bezvýznamný. Dcérske spoločnosti sa konsolidujú od dátumu, keď v nich materská spoločnosť získala kontrolu, a ich konsolidácia sa končí dátumom ich predaja alebo straty kontroly nad nimi. Všetky pohľadávky a záväzky, predaje a nákupy, ako aj náklady, výnosy, zisky a straty z transakcií v rámci skupiny sa eliminovali.

Podiely v pridružených spoločnostiach predstavujú spoločnosti s vyšším ako 20-percentným ale menej ako 50-percentným podielom materskej spoločnosti na základnom imaní a hlasovacích právach daného subjektu a v ktorom má materská spoločnosť významný vplyv. Podiely v pridružených spoločnostiach sa v konsolidovanej účtovnej zavierke oceňujú metódou vlastného imania. Podľa tejto metódy sa podiel pôvodne ocení v obstarávacej cene a následne upraví o zmenu podielu investora na čistých aktívach spoločnosti, do ktorej investoval, po získaní podielu. Zisk alebo strata investora zahŕňa jeho podiel na zisku alebo strate spoločnosti, do ktorej investoval. Zisky (straty) vyplývajúce z precenenia pridružených spoločností metódou vlastného imania sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z podielov v pridružených spoločnostiach“.

Všetky obstarania dcérskych spoločností sa účtujú metódou obstarávacích nákladov. Obstarávacia cena podnikovej kombinácie sa oceňuje sumou reálnych hodnôt predmetných aktív k dátumu výmeny, nadobudnutých alebo prevzatých záväzkov a nástrojov vlastného imania, ktoré materská spoločnosť vydala výmenou za získanie kontroly nad dcérskou spoločnosťou, plus všetky náklady priamo súvisiace s danou podnikovou kombináciou. Ak obstarávacia cena podnikovej kombinácie prevyšuje podiel materskej spoločnosti na vykázanú čistú reálnu hodnotu identifikovateľných aktív, záväzkov a možných záväzkov, rozdiel je vykázaný ako Goodwill (bod k v časti II. Hlavné účtovné zásady).

c) Prepočet cudzej meny

Peňažné aktíva a záväzky denominované v cudzej mene skupina prepočítava na euro a vykazuje v účtovnej zavierke kurzom publikovaným Európskou centrálnou bankou platným k dátumu zostavenia účtovnej zavierky. Výnosy a náklady v cudzej mene sa vykazujú prepočítané na euro v účtovnom systéme skupiny a v účtovnej zavierke kurzom publikovaným Európskou centrálnou bankou platným k dátumu uskutočnenia transakcie.

Kurzové zisky (straty) z transakcií v cudzích menách sú vykázané vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

Podsúvahové transakcie v cudzej mene sa prepočítajú na euro v podsúvahe skupiny kurzom publikovaným Európskou centrálnou bankou platným ku dňu zostavenia účtovnej zavierky.

Nerealizovaný zisk alebo stratu z pevných termínových operácií skupina vyčíslila na základe predpokladaného forwardového kurzu vypočítaného štandardným matematickým vzorcom, ktorý zohľadňuje spotový kurz publikovaný Európskou centrálnou bankou a úrokové sadzby platné ku dňu zostavenia účtovnej zavierky. Uvedená položka je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii v položke „Derivátové finančné pohľadávky“ alebo v položke „Derivátové finančné záväzky“ a vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

d) Peniaze a vklady v centrálnych bankách

Peniaze a vklady v centrálnych bankách pozostávajú z peňažnej hotovosti a zostatkov na bežných účtoch v Národnej banke Slovenska vrátane povinných minimálnych rezerv v Národnej banke Slovenska.

Povinné minimálne rezervy v Národnej banke Slovenska sú požadované vklady s obmedzeným čerpaním, ktoré musia viesť všetky komerčné banky s licenciou v Slovenskej republike. Výšku úročenia stanovuje Európska centrálna banka pravidelne po skončení každej periódy určenej Európskou centrálnou bankou.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

e) Štátne a iné pokladničné poukážky

Štátne a iné pokladničné poukážky sú dlhové cenné papiere vydané Národnou bankou Slovenska alebo Ministerstvom financií Slovenskej republiky s dobou splatnosti do 12 mesiacov. Na oceňovanie a vykazovanie štátnych a iných pokladničných poukážok z portfólia cenných papierov určených na obchodovanie sa vzťahujú účtovné zásady uvedené v bode f) 2a). Pokladničné poukážky z portfólia cenných papierov na obchodovanie sú vykázané v položke „*Finančné aktíva na obchodovanie*“. Na oceňovanie a vykazovanie štátnych a iných pokladničných poukážok z portfólia cenných papierov v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát (FVO) sa vzťahujú účtovné zásady uvedené v bode f) 2b). Pokladničné poukážky z portfólia cenných papierov v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát sú vykázané v položke „*Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát*“. Na oceňovanie a vykazovanie štátnych a iných pokladničných poukážok z portfólia cenných papierov držaných do splatnosti sa vzťahujú účtovné zásady uvedené v bode f) 3). Pokladničné poukážky z portfólia cenných papierov držaných do splatnosti sú vykázané v položke „*Finančné aktíva držané do splatnosti*“.

f) Finančné nástroje

Finančný nástroj je zmluva, prostredníctvom ktorej vzniká finančné aktívum jednej účtovnej jednotky a zároveň finančný záväzok alebo kapitálový nástroj inej účtovnej jednotky.

Skupina v súlade so svojím plánom akvizície finančných nástrojov a v súlade s investičnou stratégiou rozlišuje päť kategórií finančných nástrojov:

1. úvery a iné pohľadávky,
2. finančné aktíva alebo finančné záväzky v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát,
 - a) finančné aktíva na obchodovanie,
 - b) derivátové finančné nástroje
 - c) finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát,
3. finančné aktíva držané do splatnosti,
4. finančné aktíva na predaj a
5. zabezpečovacie deriváty.

1. Úvery a iné pohľadávky

Úvery a pohľadávky predstavujú nederivátový finančný majetok s fixnými alebo stanoviteľnými platbami, ktoré nie sú kótované na aktívnom trhu. Úvery sú oceňované v umorovanej hodnote s použitím metódy efektívnej úrokovej miery, znížené o opravné položky vyjadrujúce znehodnotenie.

Pri podpísaní zmluvy o poskytnutí úveru materská spoločnosť účtuje poskytnutý úverový prísľub do podsúvahy. Úvery materská spoločnosť zaúčtuje do výkazu o finančnej situácii pri poskytnutí peňažných prostriedkov dlžníkom. Počas vykonávania činnosti vznikajú materskej spoločnosti potenciálne záväzky, s ktorými je spojené úverové riziko. Materská spoločnosť účtuje o potenciálnych záväzkoch v podsúvahe a vytvára rezervy na tieto záväzky, ktoré vyjadrujú mieru rizika vydaných garancií, akreditívov a nečerpaných úverových limitov ku dňu účtovnej zvierky.

Opravné položky na straty z úverov

Opravné položky slúžia na krytie odhadovaných strát z pohľadávok, pri ktorých existuje objektívny dôkaz znehodnotenia. Opravná položka na potenciálne straty z úverov sa tvorí s cieľom znížiť hodnotu úverov poskytnutých klientom na ich realizovateľnú hodnotu, ktorá predstavuje predpokladané budúce peňažné toky diskontované na súčasnú hodnotu použitím pôvodnej efektívnej úrokovej miery platnej pri vzniku úveru alebo precenené na reálnu hodnotu príslušného zabezpečenia. Opravná položka na straty z úverov poskytnutých klientom sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „*Opravné položky a rezervy na straty*“. Ak pominul dôvod na vykazovanie opravnej položky alebo výška opravnej položky nie je primeraná, nadbytočné opravné položky sa rozpustia cez rovnaký riadok súhrnného výkazu ziskov a strát.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Banka tvorí dva typy opravných položiek: individuálne a portfóliové opravné položky. Individuálne opravné položky na identifikované potenciálne straty z úverov sa odhadujú na základe posúdenia schopnosti dlžníka splácať úver so zohľadnením finančných výsledkov dlžníka a prijatého zabezpečenia (pre retailové opravné položky sa používa portfóliový model). Portfóliové opravné položky slúžia na krytie strát, ktoré zatiaľ neboli individuálne identifikované, avšak na základe skúseností z minulosti je zrejmé, že k dátumu zostavenia finančných výkazov sú v portfóliu obsiahnuté.

Úverové pohľadávky voči korporátnym klientom sú všeobecne samostatne významné a posudzované na individuálnom základe. Skupina pristupuje k úprave ocenenia korporátnej pohľadávky v prípade, že je dôvod domnievať sa, že pohľadávka má znaky smerujúce k znehodnoteniu pohľadávky. Takýmito znakmi sú hlavne: omeškanie pohľadávky, informácia, že na dlžníka je vedené exekučné konanie väčšieho rozsahu, že dlžník je v konkurze alebo likvidácii, ak sa k pohľadávke viaže identifikovaný podvod, ak pohľadávka bola reštrukturalizovaná z dôvodu, že dlžník nemal dosť prostriedkov na splácanie pohľadávky podľa pôvodného platobného kalendára alebo ak skupina na základe pravidelného monitoringu finančnej situácie klienta dospeje k názoru, že klient nebude schopný splatiť pohľadávky v plnom rozsahu.

Výpočet individuálnej opravnej položky je založený na odhadovaných budúcich peňažných tokoch, pri zohľadnení delikvencie splátok ako aj príjmu zo zabezpečenia. Opravná položka je vypočítaná ako rozdiel vykazovanej hodnoty úverovej pohľadávky a súčasnej hodnoty odhadovaných peňažných tokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou úveru. Individuálna opravná položka je zaúčtovaná, ak existujú objektívne znaky potvrdzujúce zníženie hodnoty pohľadávky, pričom zníženie nastalo po prvotnom zaúčtovaní úveru.

Úvery voči korporátnym klientom, ktoré neboli posúdené ako znehodnotené na individuálnom základe, sú rozdelené do skupín s podobnými rizikovými charakteristikami. Pre tieto úvery je vypočítaná portfóliová opravná položka. Portfóliové opravné položky pokrývajú straty, ktoré ešte neboli identifikované na individuálnom základe, ale na základe historickej skúsenosti sú obsiahnuté v jednotlivých portfóliách k dátumu súvahy. Opravná položka závisí od ratingu klienta, historickej default rate pre daný rating klienta, od hodnoty zabezpečenia a recovery rate. Pre skupiny, kde banka nemá dostatočne dlhý časový rad dát na výpočet historickej default rate, sú používané pravdepodobnosti defaultov vypočítané na základe podobných skupín alebo skupiny RBI.

Individuálne opravné položky sú tvorené pre: exekúcie, konkurzy a likvidácie, podvody, pre prípad smrti dlžníka. Pre uvedené prípady banka tvorí opravnú položku v plnej výške pohľadávky po zohľadnení hodnoty kolaterálu.

Retailové pohľadávky, ktoré na individuálnej úrovni nevykazujú znaky znehodnotenia, sú oprávňované portfóliovou opravnou položkou podľa tzv. flow rate modelu. Portfóliové opravné položky pokrývajú straty, ktoré ešte neboli identifikované na individuálnom základe, ale na základe historickej skúsenosti sú obsiahnuté v jednotlivých portfóliách k dátumu súvahy. Flow rate model (tiež známy ako roll rate model) je model výpočtu opravných položiek, ktorý je založený na princípe percentuálneho toku omeškaných pohľadávok do saturačného stavu (180 dní omeškania). Na pohľadávky, ktoré sú v saturačnom stave, používa banka tzv. vintage based recovery rate s horizontom maximálne 36 mesiacov. Pre flow rate model a aj pre vintage based recovery sa používa segmentácia portfólia podľa produktov a ich typov na základe rizikových charakteristík a na výpočet flow rates sa používajú 12-mesačné priemery flow rate (v prípade, ak je zaznamenaná významná zmena správania sa populácie, je možné použiť aj 6, prípadne 3 mesačné priemery).

Skupina pristupuje k úprave ocenenia retailovej pohľadávky v prípade, že pohľadávka má znaky smerujúce k znehodnoteniu pohľadávky. Ak skupina identifikuje takéto znaky, vytvorí individuálnu opravnú položku.

Skupina odpisuje úvery poskytnuté klientom na základe právoplatného rozhodnutia súdu, predstavenstva alebo iného orgánu materskej spoločnosti (*Problem loan committeea Executive committee*) v zmysle internej smernice o upustení od ich vymáhania oproti vytvorenej opravnej položke. V prípade, že hodnota odpisovanej pohľadávky je vyššia ako vytvorená opravná položka, odpíše sa rozdiel do výkazu súhrnných ziskov a strát. Odpísané pohľadávky, pri ktorých nezaniklo právo na vymáhanie, sa evidujú v podsúvahe.

Pokiaľ banka po odpísaní úverov poskytnutých klientom zinkasuje od klienta ďalšie sumy alebo získa kontrolu nad zabezpečením v hodnote vyššej, ako sa pôvodne odhadlo, výnos sa vykáže vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Opravné položky a rezervy na straty“.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Zabezpečenie úverov

Z hľadiska zaobchádzania so zabezpečením sa v skupine kladie veľký dôraz najmä na oceňovanie a preceňovanie jednotlivých zabezpečení, stanovovanie záložnej hodnoty zabezpečenia, stanovovanie prípustnosti zabezpečenia na účely zmierňovania kreditného rizika a na realizáciu zabezpečenia v prípade zlyhania klienta.

V banke sa akceptujú najmä tieto typy zabezpečení:

- finančné zabezpečenia,
- záruky,
- nehnuteľnosti,
- hnutelivé predmety,
- pohľadávky,
- životné poistenie.

Z právnych inštrumentov sa v banke používajú:

- záložné právo,
- zabezpečovacie postúpenie pohľadávky,
- zabezpečovací prevod práva,
- vinkulácia peňažných prostriedkov,
- zmluva o kúpe cenných papierov,
- dohoda o nahradení záväzku.

Metodika oceňovania zabezpečení aj frekvencia ich preceňovania závisí od typu zabezpečenia a minimálnych podmienok v zmysle platných legislatívnych noriem implementovaných v interných smerniciach banky. Stanovovanie hodnoty zabezpečovacích prostriedkov je špecifické pre každý typ zabezpečenia, pričom banka dodržiava primeranú mieru konzervativizmu.

Záložná hodnota zabezpečení sa stanovuje individuálne pre každý typ zabezpečenia v závislosti od typu zabezpečenia a transakcie a v závislosti od individuálnych rizikových charakteristík. Záložná hodnota zabezpečenia sa získa diskontovaním pôvodnej hodnoty zabezpečenia získanej v rámci oceňovania a preceňovania. Faktory, na základe ktorých sa stanovujú diskontné faktory, súvisia najmä s realizovateľnosťou zabezpečení v prípade zlyhania protistrany (napr. typ, lokalita a stav nehnuteľnosti), s prípadným potenciálnym zlyhaním poskytovateľa zabezpečenia (napr. kreditná kvalita a splatnosť finančných zabezpečení) a s inými faktormi (biznis stratégia a orientácia banky). Používané diskontné faktory sú predmetom pravidelného prehodnocovania.

Nárokovateľná hodnota zabezpečenia sa stanovuje zo záložnej hodnoty zabezpečenia najviac do výšky aktuálnej hodnoty pohľadávky. Ak je výška záložnej hodnoty zabezpečenia nižšia ako zostatok pohľadávky, banka stanoví nárokovateľnú hodnotu zabezpečenia do výšky záložnej hodnoty zabezpečenia.

Nárokovateľná hodnota zabezpečenia obsahuje množstvo neistôt a rizík. Sumy, ktoré by sa v konečnom dôsledku mohli pri likvidácii zábezpeky na nesplácané úvery realizovať, by sa mohli od odhadovaných súm líšiť a tento rozdiel by mohol byť významný.

Rozhodovanie banky pri realizácii zabezpečenia je individuálne a závisí od faktorov, ako je aktuálny stav a hodnota zabezpečenia, aktuálna výška pohľadávky, rýchlosť uspokojenia pohľadávky, náklady spojené s vymáhaním a pod. O tom, ktorý zabezpečovací inštitút bude použitý v konkrétnom prípade, rozhoduje príslušný kompetentný orgán banky.

Banka využíva najmä takéto formy realizácie zabezpečenia:

- dobrovoľná dražba,
- exekučné konanie,
- speňažovanie zabezpečenia pohľadávky banky v konkurznom konaní alebo
- odpredaj pohľadávok.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

2. Finančné aktívum alebo finančný záväzok v reálnej hodnote precenený cez výkaz ziskov a strát

a. Finančné aktíva na obchodovanie

Finančné aktíva alebo záväzky na obchodovanie získala skupina s cieľom využiť krátkodobé cenové výkyvy na tvorbu zisku. V tejto kategórii skupina vykazuje cenné papiere (podielové a dlhové cenné papiere, pokladničné poukážky, akcie). Podielové a dlhové cenné papiere, pokladničné poukážky a akcie skupina vykazuje vo výkaze o finančnej situácii v položke „*Finančné aktíva na obchodovanie*“.

Všetky nákupy a predaje cenných papierov na obchodovanie sú účtované k dátumu vyrovnania obchodu.

Finančné aktíva na obchodovanie sa prvotne oceňujú v obstarávacej cene bez transakčných nákladov a následne preceňujú na reálnu hodnotu cez výkaz súhrnných ziskov a strát.

Skupina vykazuje nerealizované zisky a straty z precenenia týchto aktív na reálnu hodnotu a čistú výšku výnosov z úrokov vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „*Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie*“.

Refinančné náklady k cenným papierom na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „*Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie*“. Refinančné náklady predstavujú náklady potrebné na refinancovanie pozícií dlhových cenných papierov držaných v portfóliu na obchodovanie.

Dividendy z cenných papierov na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „*Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie*“.

b. Derivátové finančné nástroje

V tejto kategórii skupina vykazuje derivátové finančné nástroje (úrokové swapy, menové swapy, indexové swapy, menové forwardy, úrokové opcie, menové opcie, opcie na indexy, menové, úrokové a indexové futures a komoditné deriváty).

Akékoľvek nákupy a predaje, ktoré si vyžadujú dodanie v časovom rámci určenom regulačným opatrením alebo podľa trhových zvyklostí („obvyklý spôsob“), sa vykazujú ako spotové transakcie. Transakcie, ktoré nespĺňajú kritérium vyrovnania „obvyklým spôsobom“, sa vykazujú v účtovníctve ako finančné deriváty.

Deriváty sú vykazované ako „*Derivátové finančné pohľadávky*“ alebo „*Derivátové finančné záväzky*“, ak nie sú určené na zabezpečenie (pozri bod 5. Zabezpečovacie deriváty). Niektoré transakcie s finančnými derivátmi poskytujúce účinný ekonomický hedging pri riadení rizika skupiny nespĺňajú kvalifikačné požiadavky na vykazovanie hedgingu podľa špecifických pravidiel IAS 39. Z uvedeného dôvodu sa v účtovníctve vykazujú ako „*Derivátové finančné pohľadávky*“ alebo „*Derivátové finančné záväzky*“.

Deriváty vnorené do iných finančných nástrojov alebo iných základných zmlúv sa z účtovného hľadiska posudzujú ako samostatné deriváty, ak neexistuje úzka súvislosť medzi ich rizikami a charakteristikami, rizikami a charakteristikami základnej zmluvy, a ak sa základná zmluva neúčtuje v reálnej hodnote, pričom zmeny reálnej hodnoty sa vykazujú do výkazu súhrnných ziskov a strát.

Skupina vykazuje nerealizované zisky a straty z precenenia derivátov na reálnu hodnotu a čistú výšku výnosov z úrokov vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „*Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie*“. Reálna hodnota finančných derivátových nástrojov na obchodovanie sa uvádza v poznámke 44.

c. Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát

Skupina na základe zdokumentovanej stratégie riadenia rizík a v súlade so svojou investičnou stratégiou vykazuje v danom portfóliu najmä dlhové cenné papiere, ktorých výkonnosť sleduje na základe reálnej hodnoty. Uvedené cenné papiere skupina pri prvotnom zaúčtovaní označila ako finančné aktívum v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát (FVO) a vykazuje ich vo výkaze o finančnej situácii v položke „*Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát*“.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát sa prvotne oceňujú v obstarávacej cene bez transakčných nákladov a následne preceňujú na reálnu hodnotu cez výkaz súhrnných ziskov a strát.

Skupina vykazuje nere realizované zisky a straty z precenenia týchto aktív na reálnu hodnotu vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát“.

Čistá výška výnosov z úrokov sa denne časovo rozlišuje a vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“.

3. Finančné investície držané do splatnosti

Uvedené portfólio je nederivátovým finančným majetkom s fixnými alebo stanoviteľnými platbami a s fixnou splatnosťou, ktoré skupina zamýšľa a má schopnosť držať do splatnosti. Do portfólia držaného do splatnosti sú zaradené dlhové cenné papiere na základe schválenej stratégie vytvárania strategického portfólia cenných papierov. Ide predovšetkým o cenné papiere emitované štátom a iné bonitné cenné papiere.

Cenné papiere držané do splatnosti sa oceňujú v umorovanej hodnote na základe efektívnej úrokovej miery po zohľadnení znehodnotenia. Výnosy z úrokov, diskonty a prémie z cenných papierov držaných do splatnosti sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“.

4. Finančné aktíva na predaj

Portfólio finančných aktív na predaj zahŕňa investície skupiny v iných subjektoch s podielom menším ako 20 % na základnom imaní a hlasovacích právach. Aktíva v portfóliu sa oceňujú v obstarávacej cene zníženej o opravné položky na zníženie ich hodnoty, ktoré sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“ v položke „Ostatné náklady z finančných nástrojov na predaj“, pretože ich trhovú cenu na aktívnom trhu nemožno spoľahlivo určiť.

V uvedenom portfóliu sa nachádzajú predovšetkým podiely v súkromne vlastnených spoločnostiach, pri ktorých neexistuje žiadny trh, alebo v spoločnostiach, v ktorých je účasť povinná (Burza cenných papierov v Bratislave, a. s., S.W.I.F.T. s. c., VISA INC., USA). Z uvedeného dôvodu skupina pre dané účasti používa úroveň 3 stanovenia reálnej hodnoty (viď poznámka f). V roku 2010 nenastali žiadne zmeny jedného alebo viacerých vstupov, ktoré by ovplyvnili zmenu reálnej hodnoty, z daného dôvodu a z dôvodu nevýznamnosti daného portfólia skupina nezverejňuje detailné požiadavky na odsúhlasenie počiatočných a konečných zostatkov z oddelene popísanými zmenami počas obdobia. Skupina neočakáva v blízkej budúcnosti uvedené účasti predat' ani iným spôsobom vyradiť. V prípade spoločností, voči ktorým je vedené konkurzné konanie, je vytvorená 100-percentná opravná položka a po ukončení konkurzného konania sa uvedené účasti následne odpíšu.

Dividendy z finančných aktív na predaj sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“. Zisk alebo strata z predaja finančných aktív na predaj sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“ v položke „Ostatné výnosy z finančných nástrojov na predaj“.

5. Zabezpečovacie deriváty

Zabezpečovacími derivátmi sú deriváty, ktoré sú v rámci stratégie skupiny určené na zabezpečenie určitých rizík a splňajú všetky podmienky klasifikácie zabezpečovacích derivátov podľa medzinárodných účtovných štandardov. Vzťah medzi zabezpečovacím a zabezpečeným nástrojom je zdokumentovaný pri vzniku zabezpečovacej transakcie. Pri vzniku a počas trvania zabezpečovacieho vzťahu sa testuje efektívnosť zabezpečenia, tak že zmena reálnych hodnôt alebo peňažných tokov zabezpečovacieho a zabezpečeného nástroja sa vzájomne vyrovnáva s výsledkom v rozpätí od 80 do 125 %.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Zabezpečenie reálnej hodnoty

Zmeny reálnej hodnoty derivátov určených na zabezpečenie, ktoré sa považujú za zabezpečenie reálnej hodnoty, sa účtujú do výkazu ziskov a strát spolu s akýmkoľvek zmenami reálnej hodnoty zabezpečovaných aktív alebo záväzkov, ku ktorým možno priradiť zabezpečovacie riziko. Účtovanie zabezpečovacieho nástroja sa skončí, keď skupina zruší zabezpečovací vzťah, po expirácii zabezpečovacieho nástroja alebo jeho predaji, vypovedaní, resp. realizácii predmetnej zmluvy, alebo keď zabezpečovací vzťah prestane spĺňať podmienky účtovania zabezpečovacieho nástroja.

Kladná reálna hodnota zabezpečovacieho derivátu je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii v položke „Derivátové finančné pohľadávky“. Záporná reálna hodnota zabezpečovacieho derivátu je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii v položke „Derivátové finančné záväzky“.

Zmena reálnej hodnoty zabezpečovacieho derivátu a zabezpečovaného nástroja súvisiacej so zabezpečovaným rizikom sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“. Úrokové výnosy a náklady zo zabezpečovacieho derivátu sú vykázané spolu s úrokovými nákladmi zabezpečovaného nástroja vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Náklady na úroky a podobné náklady“.

Ukončenie vykazovania finančných nástrojov

Skupina ukončí vykazovanie finančného majetku len vtedy, keď vypršia zmluvné práva na peňažné toky z majetku alebo keď prevedie finančný majetok a všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva tohto majetku na iný subjekt. Ak skupina neprevedie, ale ani si neponechá všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva a pokračuje v kontrole nad prevedeným majetkom, vykazuje svoj ponechaný podiel na majetku a súvisiaci záväzok zo súm, ktoré možno bude musieť zaplatiť.

Ak si skupina ponechá v podstate všetky riziká a ekonomické úžitky spojené s vlastníctvom prevedeného finančného majetku, pokračuje vo vykazovaní tohto majetku a zaúčtuje aj zabezpečenú pôžičku vo výške prijatých výnosov.

Skupina ukončuje vykazovanie finančných záväzkov len v prípade, keď sú jej záväzky splatené, zrušené alebo keď vyprší ich platnosť.

Tuzemské cenné papiere vo vyššie uvedených portfóliách skupiny sú kótované a obchodované prevažne na Burze cenných papierov v Bratislave („BCBP“), zahraničné cenné papiere sú kótované na zahraničných burzách, na ktorých sú dané cenné papiere obchodované. Zahraničné cenné papiere sú obchodované na medzibankovom trhu.

g) Reálna hodnota finančných nástrojov

Reálne hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov sa určujú takto:

- Reálna hodnota finančného majetku a finančných záväzkov so štandardnými vzťahmi a podmienkami, ktoré sa obchodujú na aktívnom likvidnom trhu, sa určuje na základe cien kótovaných na trhu (zahŕňa kótované dlhopisy s možnosťou odkúpenia, zmenky, dlhopisy a nevypovedateľné dlhopisy).
- Reálna hodnota derivátových nástrojov sa vypočíta pomocou kótovaných cien; ak tieto ceny nie sú dostupné, vypočítava sa na základe analýzy diskontovaných peňažných tokov pomocou vhodnej výnosovej krivky pre trvanie nástrojov pre nevypovedateľné deriváty a pomocou oceňovacieho modelu opcií na vypovedateľné deriváty. Forwardové menové kontrakty sa oceňujú na základe kótovaných forwardových výmenných kurzov a výnosových kriviek odvodených od kótovaných úrokových sadzieb podľa splatnosti daného kontraktu. Úrokové swapy sa oceňujú súčasnou hodnotou budúcich peňažných tokov odhadovaných a diskontovaných na základe príslušných výnosových kriviek odvodených od kótovaných úrokových sadzieb.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

- Reálna hodnota iného finančného majetku a finančných záväzkov (okrem tých uvedených vyššie) sa určuje v súlade so všeobecne uznávanými oceňovacími modelmi na základe analýzy diskontovaných peňažných tokov.
- *Úroveň 1* - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou z kótovaných cien (neupravených) na aktívnych trhoch pri identickom aktíve alebo záväzku,
- *Úroveň 2* - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou od iných vstupov ako kótované ceny zahrnuté v rámci *Úrovne 1*, ktoré sú stanovené pre aktívum alebo záväzok priamo (t. j. ako ceny) alebo nepriamo (t. j. odvodené od cien),
- *Úroveň 3* - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou od metód oceňovania, ktoré zahŕňajú vstupné informácie týkajúce sa aktíva alebo záväzku, ktoré nie sú založené na zistiteľných trhových údajoch (nezistiteľné vstupy).

Prehľad výšky finančných nástrojov vykázaných v reálnej hodnote rozdelených podľa úrovni stanovenia ich reálnej hodnoty je uvedený v poznámke 45.

V prípade stanovenia reálnej hodnoty finančných nástrojov, ktoré nie sú preceňované na reálnu hodnotu, využíva skupina metódu čistej súčasnej hodnoty s využitím základných úrokových sadzieb jednotlivých mien zverejňovaných centrálnymi bankami, ktoré aproximujú trhové sadzby. Bližšie informácie o metódach výpočtu reálnej hodnoty finančných nástrojov, ktoré nie sú preceňované na reálnu hodnotu, sú uvedené v poznámke 45.

h) Zmluvy o predaji a spätnom odkúpení – repotransakcie

Cenné papiere predané na základe zmlúv o predaji a spätnom odkúpení („repotransakcie“) sa vo výkaze o finančnej situácii vykazujú ako aktíva v položke „*Finančné aktíva na obchodovanie*“, v položke „*Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát*“ alebo v položke „*Finančné aktíva držané do splatnosti*“. Záväzky voči protistrane sa vykazujú v položke „*Vklady a bežné účty bánk*“ alebo „*Vklady klientov*“.

Cenné papiere nakúpené na základe zmlúv o nákupe a spätnom predaji („reverzné repotransakcie“) sa vykazujú vo výkaze o finančnej situácii ako aktíva v položke „*Úvery a bežné účty poskytnuté bankám*“ alebo „*Úvery poskytnuté klientom*“.

Rozdiel medzi cenami pri predaji a spätnom odkúpení sa vykazuje ako úrok a časovo rozlišuje počas trvania zmluvy použitím efektívnej úrokovej miery.

i) Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky/amortizáciu spolu s kumulovanými stratami zo zníženia hodnoty. Výška odpisov sa počíta pomocou metódy rovnomerných odpisov podľa odhadovanej doby použiteľnosti. Nedokončené hmotné investície, pozemky a umelecké zbierky sa neodpisujú.

Odhadovaná ekonomická životnosť dlhodobého hmotného a nehmotného majetku v rokoch:

Stroje a zariadenia, počítače, dopravné prostriedky	2 – 10
Softvér	do 10
Inventár a vybavenie	6 – 10
Energetické prístroje a zariadenia	10 – 15
Optická sieť	25
Budovy a stavby	10 – 40

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

j) Investície do nehnuteľností

Investície do nehnuteľností predstavujú majetok, vlastnený skupinou s cieľom získavať príjmy z prenájmu alebo s cieľom ďalšieho kapitálového zhodnotenia. Investície do nehnuteľností sa vykazujú v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky na znehodnotenie. Zostatková hodnota investícií do nehnuteľností, odpisy a príjmy z prenájmu sú uvedené v poznámke 21. Odhadovaná ekonomická životnosť budov zaradených v kategórii investície do nehnuteľností je 40 rokov.

k) Goodwill

Goodwill predstavuje prebytok obstarávacej ceny, ktorá prevyšuje reálnu hodnotu identifikovateľných aktív, záväzkov a podmienených záväzkov obstaranej spoločnosti ku dňu jej obstarania. Goodwill je prvotne vykázaný v obstarávacej cene a následne sa jeho hodnota upravuje o akumulované straty zo zníženia jeho hodnoty. Goodwill sa testuje raz alebo viackrát ročne, pokiaľ udalosti alebo zmeny okolností naznačujú, že by sa jeho hodnota znížila v súlade s IAS 36 – Zníženie hodnoty aktív. Zníženie hodnoty goodwillu nemožno v nasledujúcich účtovných obdobiach zrušiť.

l) Zníženie hodnoty hmotného a nehmotného majetku

K dátumu zostavenia účtovnej zvierky skupina posudzuje účtovnú hodnotu hmotného a nehmotného majetku, aby určila, či existujú náznaky, že hodnota daného majetku sa znížila. V prípade výskytu takýchto náznakov sa vypracuje odhad návratnej hodnoty daného majetku, aby sa určil rozsah prípadných strát zo zníženia jeho hodnoty.

Návratná hodnota sa rovná vyššej z hodnôt – reálnej hodnote zníženej o náklady na predaj alebo súčasnej hodnote budúcich peňažných tokov, ktoré sa očakávajú, že budú získané z daného majetku. Ak jedna z uvedených hodnôt prevyšuje účtovnú hodnotu, druhú hodnotu netreba odhadovať. Ak je odhad návratnej hodnoty majetku nižší než jeho účtovná hodnota, zníži sa účtovná hodnota daného majetku na jeho návratnú hodnotu. Strata zo zníženia hodnoty sa premietne priamo do výkazu súhrnných ziskov a strát.

m) Lízing

Lízing sa klasifikuje ako finančný lízing, ak podmienky prenájmu umožňujú prevod v zásade všetkých rizík a úžitkov plynúcich z vlastníctva prenajatého majetku na nájomcu. Každý iný lízing sa klasifikuje ako operatívny lízing.

1. Skupina ako prenajímateľ

Záväzky nájomcov vyplývajúce z finančného lízingu sa evidujú ako pohľadávky vo výške čistej investície skupiny do lízingov. Príjmy z finančného lízingu sú rozdelené do účtovných období tak, aby vyjadrovali konštantnú periodickú mieru návratnosti čistej investície skupiny v súvislosti s prenájomom.

Súčasná hodnota budúcich lízingových splátok sa vykazuje vo výkaze o finančnej situácii v položke „Úvery poskytnuté klientom, brutto“ v riadku „Pohľadávky z finančného lízingu“.

2. Skupina ako nájomca

Majetok vlastnený na základe finančného prenájmu sa vykazuje ako majetok skupiny v reálnej hodnote ku dňu obstarania alebo v prípade, že reálna hodnota je nižšia, v súčasnej hodnote minimálnych lízingových splátok. Príslušný záväzok voči prenajímateľovi sa vykazuje vo výkaze o finančnej situácii ako záväzok z finančného lízingu. Lízingové splátky sa rozdeľujú medzi finančné poplatky a znižovanie záväzku z lízingu tak, aby sa dosiahla konštantná úroková sadzba neuhradenej výšky záväzku. Finančné poplatky sa vykazujú priamo do výkazu súhrnných ziskov a strát, pokiaľ sa priamo nepriradia k príslušnému majetku. V tom prípade dochádza k ich kapitalizácii.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nájomné z operatívneho prenájmu sa vykazuje rovnomerne do nákladov počas doby trvania prenájmu okrem prípadov, keď existuje iná metóda, ktorá lepšie zohľadňuje časový úsek, počas ktorého sa spotrebujú ekonomické úžitky z predmetu prenájmu. Budúci možný prenájom na základe zmlúv o operatívnom prenájme sa vykazuje priebežne do nákladov.

V prípade, že skupina využila lízingové stimuly na uzatvorenie operatívneho prenájmu, vykazujú sa takéto stimuly do záväzkov. Suma ekonomického úžitku zo stimulov sa vykazuje rovnomerne ako zníženie nákladov na prenájom, okrem prípadov, keď existuje iná metóda, ktorá lepšie zohľadňuje časový úsek, počas ktorého sa spotrebujú ekonomické úžitky z predmetu prenájmu.

n) Záväzky z dlhových cenných papierov

Dlhové cenné papiere emitované skupinou sa vykazujú vo výške umorovaných nákladov na základe metódy efektívnej úrokovej miery. Skupina emituje hypotekárne záložné listy a investičné zmenky. Nákladové úroky vznikajúce z emisie cenných papierov sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Náklady na úroky a podobné náklady“.

o) Podriadené dlhy

Podriadený dlh predstavuje cudzí zdroj skupiny, pričom nároky na jeho vyplatenie sú v prípade konkurzu, vyrovnania alebo likvidácie skupiny podriadené pohľadávkam ostatných veriteľov. Podriadené dlhy skupiny sa vykazujú na samostatnom riadku výkazu o finančnej situácii „Podriadené dlhy“. Nákladové úroky platené za prijaté podriadené dlhy sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Náklady na úroky a podobné náklady“.

Podriadený dlh predstavuje finančný záväzok pôvodne ocenený v reálnej hodnote po odpočítaní transakčných nákladov. Následne sa oceňuje v amortizovaných nákladoch na základe metódy efektívnej úrokovej miery, pričom nákladové úroky sa vykazujú na základe skutočných výnosov.

p) Peniaze a peňažné ekvivalenty vo výkaze peňažných tokov

Peniaze a peňažné ekvivalenty pre potreby zostavenia „Výkazu o peňažných tokoch“ obsahujú peňažnú hotovosť a zostatky na bežných účtoch v Národnej banke Slovenska s výnimkou povinných minimálnych rezerv. Pod peňažnými ekvivalentmi sa chápu pokladničné poukážky, bežné účty v iných bankách a krátkodobé štátne cenné papiere.

q) Rezervy na záväzky

Ak je skupina vystavená potenciálnym záväzkom zo súdnych sporov alebo nepriamym záväzkom, ktoré sú dôsledkom minulej udalosti, pričom je pravdepodobné, že na vyrovnanie týchto záväzkov bude treba vynaložiť peňažné prostriedky, čo má za následok zníženie zdrojov predstavujúcich ekonomický úžitok a výšku vyplývajúcej straty možno primerane odhadnúť, hodnota rezerv na záväzky sa vykazuje ako náklad a záväzok. Akákoľvek strata súvisiaca so zaúčtovaním rezervy na záväzky sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát za príslušné obdobie.

r) Rezervy na zamestnanecké požitky

Skupina má dlhodobé programy so stanovenými požitkami pozostávajúce z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku a z odmeny pri životných jubileách. K 31. decembru 2010 mala skupina 3 336 zamestnancov, ktorí spadali pod tento program (2009: 3 386 zamestnancov) .

Spôsob výpočtu záväzku vychádza z poistnomatematických výpočtov, ktoré sú založené na veku zamestnanca, odpracovaných rokoch, fluktuácii, úmrtnostných tabulkách a diskontných úrokových sadzbách.

Náklady na zamestnanecké požitky sa odhadujú metódou projektovanej jednotky kreditu s poistnomatematickým ocenením k dátumu zostavenia účtovnej zavierky a oceňujú sa v súčasnej hodnote predpokladaných budúcich

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

peňažných výdavkov diskontovaných úrokovou sadzbou približujúcou sa sadzbe cenných papierov s pevným výnosom s investičným stupňom. Poistnomatematické zisky a straty zo záväzku z poskytnutých odmien pri životných jubileách a z programu definovaných požitkov po skončení zamestnania sa vykazujú v bežnom účtovnom období vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Všeobecné administratívne náklady“. Výška rezervy na zamestnanecké požitky sa vyказuje vo výkaze o finančnej situácii v položke „Rezervy na záväzky“.

Hlavné predpoklady použité pri poistnomatematických výpočtoch

Dlhodobé rezervy na zamestnanecké požitky sa vypočítali podľa platných úmrtnostných tabuliek vydaných Štatistickým úradom Slovenskej republiky.

Skutočná ročná diskontná sadzba	4%
Budúci skutočný ročný nárast miezd	2%
Ročná miera odchodov/fluktuácia zamestnancov	8 – 21 %
Vek odchodu do dôchodku	Na základe platnej legislatívy

Skupina má tiež program so stanovenými príspevkami pre zamestnancov. Všetky príspevky spoločnosti sú zahrnuté v osobných nákladoch (poznámka 7).

s) Časové rozlíšenie úrokov

Časovo rozlíšené úrokové výnosy a náklady vzťahujúce sa na finančné aktíva a finančné záväzky sa vykazujú k dátumu zostavenia účtovnej zavierky spoločne s aktívami alebo záväzkami uvedenými vo výkaze o finančnej situácii.

t) Vykazovanie výnosov a nákladov

1. Úrokové výnosy, náklady a poplatky úrokového charakteru

Úrokové výnosy, náklady a poplatky úrokového charakteru vznikajúce zo všetkých úročených nástrojov okrem položky „Finančné aktíva alebo finančné záväzky na obchodovanie“ sa časovo rozlišujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát pomocou metódy efektívnej úrokovej miery.

Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje predpokladanú výšku budúcich peňažných tokov počas predpokladanej ekonomickej životnosti finančného majetku, prípadne počas kratšieho obdobia.

Úrokový výnos z položky „Finančné aktíva alebo finančné záväzky na obchodovanie“ sa vyказuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

Výnosové (nákladové) úroky z cenných papierov zahŕňajú výnosy z kupónov s pevnou a pohyblivou úrokovou sadzbou a amortizovaným diskontom alebo prémiiou.

2. Výnosy a náklady z poplatkov a provízií

Poplatky a provízie, ktoré netvorí súčasť efektívnej úrokovej miery, sa vykazujú v nákladoch a výnosoch vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z poplatkov a provízií, netto“ z finančných aktív a záväzkov neprečeňovaných na reálnu hodnotu na základe časového princípu a v čase uskutočnenia transakcie.

3. Výnosy z dividend

Výnosy z dividend sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v momente potvrdenia nároku na prijatie dividendy skupinou.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

u) Základný a zriedený zisk na akciu

Skupina vykazuje zisk na akciu pripadajúci na držiteľov každej triedy akcií. Skupina vypočítala zisk na akciu vydelením ziskov pripadajúcich na každú triedu akcií váženým priemerným počtom každej triedy akcií, ktoré sú v obehú počas obdobia.

Zisk pripadajúci na každú triedu akcií sa určuje na základe nominálnej hodnoty každej triedy akcií vo vzťahu k percentuálnemu podielu celkovej nominálnej hodnoty všetkých akcií.

Skupina nevykazuje zriedený zisk na akciu, keďže k 31. decembru 2010 ani 31. decembru 2009 neboli vydané žiadne zriedené potenciálne kmeňové akcie.

v) Zdaňovanie a odložená daň

Daň z príjmov vypočíta skupina v súlade s predpismi platnými v Slovenskej republike na základe zdaniteľného zisku za daný rok. Zdaniteľný zisk sa odlišuje od zisku, ktorý je vykázaný vo výkaze súhrnných ziskov a strát, pretože nezahŕňa položky výnosov, resp. nákladov, ktoré sú zdaniteľné alebo odpočítateľné od základu dane v iných rokoch, ani položky, ktoré nie sú zdaniteľné, resp. odpočítateľné od základu dane. Záväzok spoločnosti zo splatnej dane sa vypočíta pomocou daňových sadzieb platných, resp. uzákonených do dátumu súvahy.

Odloženú daň z príjmov vykazuje skupina formou súvahovej metódy pri vzniku dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou aktív alebo záväzkov a ich účtovnou hodnotou na účely finančného výkazníctva. Na určenie odloženej dane z príjmov bola použitá očakávaná daňová sadzba pre nasledujúce roky, t. j. 19 %. Odložené daňové záväzky sa vykazujú všeobecne za všetky zdaniteľné dočasné rozdiely, odložené daňové pohľadávky sa vykazujú v prípade, keď je pravdepodobné, že v budúcnosti bude k dispozícii zdaniteľný zisk, s ktorým možno odpočítateľné dočasné rozdiely zúčtovať.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa navzájom zúčtujú, ak existuje právny nárok na zúčtovanie splatných daňových pohľadávok so splatnými daňovými záväzkami a ak súvisia s daňou z príjmov vyrúbenou tým istým daňovým úradom, pričom skupina má v úmysle zúčtovať svoje splatné daňové pohľadávky a záväzky na netto báze.

Skupina vykazuje splatnú daň z príjmov právnických osôb vo výkaze o finančnej situácii v položke „Splatná daňová pohľadávka“ alebo „Splatný daňový záväzok“ a odloženú daň v položke „Odložená daňová pohľadávka“ alebo „Odložený daňový záväzok“.

Skupina je platcom rôznych miestnych daní a dane z pridanej hodnoty (DPH), ktoré sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“ s výnimkou DPH z obstarania dlhodobého hmotného a nehmotného majetku, ktorá vstupuje do obstarávacej ceny dlhodobého hmotného a nehmotného majetku.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

III. VYKAZOVANIE PODĽA SEGMENTOV

Pri vykazovaní podľa segmentov skupina aplikuje Medzinárodný účtovný štandard finančného výkazníctva IFRS 8 – „Prevádzkové segmenty“.

Základom rozdelenia na jednotlivé segmenty je interný princíp poskytovaný manažmentu skupiny, ktorý je orientovaný na klienta. Odráža taktiež princíp segmentácie hlavného akcionára Raiffeisen Bank International AG. Segmentácia v skupine je takáto:

- firemní klienti,
- finančné inštitúcie a verejný sektor,
- retailoví klienti,
- treasury a Investičné bankovníctvo,
- majetkové účasti.

Do segmentu *Firemných klientov* patria všetky tuzemské aj zahraničné spoločnosti vrátane podnikov, ktoré sú vo vlastníctve štátu. Z produktového hľadiska boli korporátnym klientom poskytované najmä investičné a prevádzkové úvery formou splátkových alebo kontokorentných úverov, faktoring a dokumentárne financovanie, projektové financovania komerčných nehnuteľností, administratívnych priestorov, výstavby obchodných centier a iné.

Do segmentu *finančných inštitúcií a verejného sektora* patria:

Skupiny/nadnárodné subjekty zahŕňajú všetky tuzemské aj zahraničné skupiny vrátane ich väčšinových dcérskych spoločností pôsobiacich v danej krajine a vrátane všetkých inštitúcií, ako je napr. Svetová banka, EBOR, EIB, MMF, KfW. Z produktového hľadiska na strane aktív angažovanosť voči bankám predstavovali najmä nostro účty a poskytnuté terminované úložky. Na záväzkovej strane najmä loro účty, prijaté termínované úložky a prijaté úvery od bánk.

Maklérske firmy a správcovské spoločnosti zahŕňajú nadácie, všetky maklérske domy, podielové fondy, lízingové spoločnosti, investičné skupiny a iné skupiny ako tieto subjekty. K poisťovacím spoločnostiam patria napr. penzijné fondy. Nasledovným subjektom boli poskytované najmä investičné a prevádzkové úvery formou splátkových a kontokorentných úverov.

Verejný sektor zahŕňa všetky štátne inštitúcie, ministerstvá, mestské a obecné úrady a pod. Podniky, ktoré sú vo vlastníctve verejného sektora (štátne podniky), sa vykazujú v rámci segmentu korporátnych klientov. Cenné papiere emitované Slovenskou republikou sú vykázané v rámci segmentu Treasury a Investičné bankovníctvo. Skupiny, ktoré vlastní štát, sú definované ako finančné inštitúcie. Veľvyslanectvá a obchodné zastupiteľstvá sa zaraďujú do tohto segmentu.

K retailovým klientom patria fyzické osoby (spotrebiteľia), a to všetci klienti s príjmami od najnižších po najvyššie. Do segmentu retailových klientov sa zaraďuje takisto segment veľmi malých podnikov. Pri privátnom bankovníctve sa jednotlivci definujú podľa lokálnych podmienok s osobitným prístupom k individuálnej správe ich majetku. Z produktového hľadiska retailovým klientom – veľmi malým podnikom a živnostníkmi boli poskytované najmä prevádzkové úvery tzv. **BusinessÚver^{TB} Express** a **BusinessÚver^{TB} Comfort**, firemné kreditné karty (VISA Standard/Gold/Platinum, MercedesCard, AMEX, Diners Club) a iné. Retailovým klientom – domácnostiam boli poskytované najmä hypotekárne úvery, americké hypotéky, **hypotéka^{TB}**, **Bezúčelový úver^{TB} Classic**, **Bezúčelový úver^{TB} Garant**, súkromné kreditné karty (VISA Standard/Gold/Platinum, MercedesCard, AMEX, Diners Club) a iné. Retailoví klienti ukladali svoje prostriedky najmä na bežné účty a termínované vklady.

Investičné bankovníctvo a treasury transakcie predstavujú obchodné transakcie uskutočňované na vlastný účet a na vlastné riziko skupiny, ktoré vychádzajú z riadenia pozícií trhového rizika, ako napr. zmenárenská činnosť, obchodovanie s cennými papiermi a derivátmi, obchodovanie na peňažnom trhu, riadenie a financovanie likvidity, strategické umiestnenie (investičné portfólio), gapovanie úrokových sadzieb (transformácia splatnosti).

Vykazovanie podľa segmentov vychádza zo schém príspevkových marží, ktoré sú kalkulované ako podklad pre riadenie skupiny. V schémach sú príslušné výnosy a náklady alokované podľa kauzálnych princípov, t. j. výnosy a náklady sa pridelujú k jednotlivým segmentom podľa miesta ich vzniku.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

„Všeobecné administratívne náklady“ obsahujú priame a nepriame náklady. Priame náklady (osobné náklady a ostatné administratívne náklady) sú priradené podľa jednotlivých segmentov a nepriame náklady sú alokované podľa schválených koeficientov.

Štruktúra položiek vykazaných v časti III. „Vykazovanie podľa segmentov“ je konzistentná s obdobnými položkami výkazu súhrnných ziskov a strát. Účtovné politiky platné pre jednotlivé segmenty sú rovnaké ako účtovné politiky skupiny uvedené v tejto konsolidovanej účtovnej zavierke.

Z geografického hľadiska sa prevádzkový zisk v prevažnej miere tvoril poskytovaním bankových služieb v Slovenskej republike. Časť aktív a záväzkov bola umiestnená mimo Slovenskej republiky. Prehľad najvýznamnejších angažovaností celkových aktív a záväzkov voči zahraničným subjektom je uvedený v poznámke 37 „Zahraničné aktíva a záväzky“. Skupina sa rozhodla z dôvodu nevýznamnosti nevykazovať výšku celkových výnosov od zahraničných subjektov.

Manažment skupiny sleduje úrokový výnos jednotlivých segmentov na netto báze.

Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát a ostatné ukazovatele podľa segmentov k 31. decembru 2010

(v tisícoch €)	Firemní klienti	Finančné inštitúcie a verejný sektor	Retailoví klienti	Treasury a investičné bankovníctvo	Majetkové účasti a iné	Spolu
Výnosové úroky, netto	69 473	4 863	187 436	1 829	4 284	267 885
Opravné položky a rezervy na straty	(33 318)	681	(11 096)	-	(215)	(43 948)
Výnosové úroky, netto, po zohľadnení opravných položiek	36 155	5 544	176 340	1 829	4 069	223 937
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	11 424	(67)	86 653	1 148	3 036	102 194
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie	7 828	480	8 046	(2 077)	-	14 277
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov reálnej hodnoty precenených cez výkaz ziskov a strát	-	-	-	1 689	-	1 689
Čistý zisk (strata) z podielov v pridružených spoločnostiach	-	-	-	-	296	296
Všeobecné administratívne náklady	(31 832)	(3 175)	(163 596)	(11 656)	(613)	(210 872)
Ostatný prevádzkový zisk (strata)	-	-	-	-	(7 454)	(7 454)
Konsolidovaný zisk pred zdanením	23 575	2 782	107 443	(9 067)	(666)	124 067
Aktíva spolu	3 039 952	108 972	2 658 695	2 951 466	3 029	8 762 114

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Konsolidovaný výkaz súhrnných ziskov a strát a ostatné ukazovatele podľa segmentov k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Firmní klienti	Finančné inštitúcie a verejný sektor	Retailoví klienti	Treasury a investičné bankovníctvo	Majetkové účasti a iné	Spolu
Výnosové úroky, netto	67 260	4 124	176 312	(4 525)	(823)	242 348
Opravné položky a rezervy na straty	(23 186)	(661)	(28 626)	-	(101)	(52 574)
Výnosové úroky, netto, po zohľadnení opravných položiek	44 074	3 463	147 686	(4 525)	(924)	189 774
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	10 641	(137)	75 688	602	2 756	89 550
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie	6 995	240	9 051	24 522	-	40 808
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	-	-	-	8 054	-	8 054
Čistý zisk (strata) z podielov v pridružených spoločnostiach	-	-	-	-	(1 212)	(1 212)
Všeobecné administratívne náklady	(38 210)	(3 759)	(153 977)	(11 593)	(571)	(208 110)
Ostatný prevádzkový zisk (strata)	-	-	-	-	2 958	2 958
Konsolidovaný zisk pred zdanením	23 500	(193)	78 448	17 060	3 007	121 822
Aktíva spolu	2 837 906	145 114	2 507 763	3 434 495	88 663	9 013 941

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

IV. OSTATNÉ POZNÁMKY

1. Výnosové úroky, netto

(v tisícoch €)	2010	2009
Výnosy z úrokov a podobné výnosy:	333 824	357 974
z úverov a bežných účtov poskytnutých bankám	8 854	23 606
<i>z úverov a bežných účtov poskytnutých centrálnym bankám</i>	1 394	3 776
z úverov poskytnutých klientom	265 776	286 019
z pohľadávok z finančného lízingu	684	765
z finančných aktív držaných do splatnosti	51 901	36 439
z finančných aktív v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	6 597	11 138
z prijatých dividend z finančných aktív určených na predaj	12	7
Náklady na úroky a podobné náklady:	(65 939)	(115 626)
na vklady a bežné účty bánk	(795)	(3 153)
<i>na vklady a bežné účty centrálnych bánk</i>	(19)	(1)
na vklady klientov	(32 880)	(67 222)
na podriadené dlhy	(3 179)	(4 201)
na záväzky z dlhových cenných papierov emitovaných skupinou	(29 085)	(41 050)
Výnosové úroky, netto	267 885	242 348

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

2. Opravné položky a rezervy na straty

Pohyb opravných položiek na krytie strát z úverov vykázaných vo výkaze o finančnej situácii a rezerv tvorených k podsúvahovým záväzkom:

(v tisícoch €)	2010	2009
Individuálne opravné položky k úverovým pohľadávkam:	(28 517)	(60 179)
Tvorba opravných položiek	(71 240)	(83 633)
Rozpustenie opravných položiek	43 827	24 965
Odpis úverov	(1 289)	(1 696)
Výnos z odpísaných úverov	185	185
Portfóliové opravné položky k úverovým pohľadávkam:	(13 087)	256
Tvorba opravných položiek	(17 301)	(6 457)
Rozpustenie opravných položiek	4 214	6 713
Individuálne rezervy k podsúvahovým položkám:	1 551	4 766
Tvorba rezerv	(2 581)	(3 409)
Rozpustenie rezerv	4 132	8 175
Portfóliové rezervy k podsúvahovým položkám:	(3 895)	2 583
Tvorba rezerv	(4 132)	-
Rozpustenie rezerv	237	2 583
Celkom	(43 948)	(52 574)

Bližšie informácie o opravných položkách na straty z úverov sú uvedené v poznámke 14; informácie o rezervách tvorených k podsúvahovým záväzkom sú uvedené v poznámke 29.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

3. Výnosy z poplatkov a provízií, netto

(v tisícoch €)	2010	2009
Výnosy z poplatkov a provízií:	122 177	108 203
Z bankových prevodov	73 373	66 225
Z poplatkov za správu úverov a záruk	17 297	14 328
Z operácií s cennými papiermi	6 008	3 851
Z činností týkajúcich sa správy investičných a penzijných fondov	19 742	18 643
Z činností týkajúcich sa sprostredkovania pre tretie strany	3 859	3 931
Za ostatné bankové služby	1 898	1 225
Náklady na poplatky a provízie:	(19 983)	(18 653)
Z bankových prevodov	(17 104)	(16 077)
Z poplatkov za správu úverov a záruk	(487)	(766)
Z operácií s cennými papiermi	(826)	(286)
Z činností týkajúcich sa správy investičných a penzijných fondov	(602)	(496)
Z činností týkajúcich sa bankoviek, devíz a mincí	(164)	(237)
Z ostatných bankových služieb	(800)	(791)
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	102 194	89 550

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

4. Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie

(v tisícoch €)	2010	2009
Úrokové obchody - cenné papiere:	6 487	11 119
Úrokové výnosy, netto	7 759	10 675
Precenenie na reálnu hodnotu	249	3 027
Zisk (strata) z predaja cenných papierov	154	87
Refinančné náklady	(1 682)	(2 675)
Dividendy	7	5
Úrokové obchody – záväzky z dlhových cenných papierov:	579	-
Precenenie na reálnu hodnotu	579	-
Úrokové obchody – deriváty:	(9 089)	15 198
Úrokové výnosy (náklady)	16 056	11 729
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	168	(7)
Precenenie na reálnu hodnotu	(24 724)	3 476
Precenenie na reálnu hodnotu - deriváty na zabezpečenie reálnej hodnoty	(589)	-
Menové obchody:	(1 946)	6 032
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	(746)	22 348
Precenenie na reálnu hodnotu derivátov	(1 239)	(16 332)
Kurzové rozdiely z cenných papierov na obchodovanie	39	16
Obchody s indexmi:	(112)	(365)
Precenenie na reálnu hodnotu z cenných papierov	5	759
Zisk (strata) z predaja cenných papierov	(1)	(1 140)
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	160	23
Precenenie na reálnu hodnotu derivátov	(276)	(7)
Komoditné obchody:	47	18
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	8	111
Precenenie na reálnu hodnotu derivátov	39	(93)
Kurzové rozdiely	18 311	8 806
Celkom	14 277	40 808

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

5. Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát

(v tisícoch €)	2010	2009
Úrokové obchody – cenné papiere:	1 689	8 054
Precenenie na reálnu hodnotu	1 688	8 755
Zisk (strata) z predaja cenných papierov	1	(701)
Celkom	1 689	8 054

6. Čistý zisk (strata) z podielov v pridružených spoločnostiach

(v tisícoch €)	2010	2009
Z podielov v pridružených spoločnostiach	296	(1 212)
Celkom	296	(1 212)

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

7. Všeobecné administratívne náklady

Vo všeobecných administratívnych nákladoch skupiny sú vykázané osobné náklady, ostatné všeobecné náklady, odpisy a amortizácia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku v takejto štruktúre:

(v tisícoch €)	2010	2009
Osobné náklady:	(106 456)	(103 216)
Mzdové náklady	(81 515)	(78 748)
Náklady na sociálne zabezpečenie	(22 021)	(21 742)
Ostatné sociálne náklady	(2 797)	(2 687)
(Tvorba) rozpustenie rezerv na výročia a iné vernostné požitky	(123)	(39)
Ostatné administratívne náklady:	(82 262)	(85 302)
Náklady na užívanie priestorov	(18 283)	(18 513)
Náklady na informačné technológie	(17 854)	(19 323)
Náklady na komunikáciu	(7 609)	(8 011)
Náklady na právne služby a poradenstvo	(5 103)	(9 324)
<i>z toho: náklady za služby audítorskej spoločnosti na overenie účtovnej zvierky</i>	<i>(341)</i>	<i>(380)</i>
<i>z toho: náklady za služby audítorskej spoločnosti na daňové poradenstvo</i>	<i>(14)</i>	<i>(44)</i>
<i>z toho: náklady za služby audítorskej spoločnosti na iné súvisiace služby</i>	<i>-</i>	<i>(84)</i>
Náklady na reklamu a reprezentáciu	(9 977)	(8 128)
Fond na ochranu vkladov	(7 268)	(7 326)
Spotreba kancelárskych potrieb	(2 754)	(2 865)
Náklady na prevoz a spracovanie hotovosti	(597)	(601)
Cestovné náklady	(1 879)	(1 758)
Náklady na vzdelávanie zamestnancov	(1 618)	(1 122)
Ostatné náklady	(9 320)	(8 331)
Odpisy a amortizácia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku:	(22 154)	(19 592)
Dlhodobý hmotný majetok	(15 702)	(13 979)
Dlhodobý nehmotný majetok	(6 452)	(5 613)
Celkom	(210 872)	(208 110)

Skupina nemá iný systém dôchodkového zabezpečenia okrem štátneho povinného dôchodkového zabezpečenia. Podľa slovenských právnych predpisov je zamestnávateľ povinný odvádzať poistné na sociálne poistenie, nemocenské poistenie, zdravotné poistenie, úrazové poistenie, poistenie v nezamestnanosti a príspevok do garančného fondu stanovený ako percento z vymeriavacieho základu. Uvedené náklady sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v období, za ktoré zamestnancovi vznikol nárok na mzdu.

Skupina, v rámci programu so stanovenými príspevkami, odvádza príspevky na doplnkové dôchodkové pripoistenie spravované súkromným dôchodkovým fondom podľa dĺžky zamestnania zamestnanca. Skupine nevznikajú žiadne záväzky z titulu vyplácania dôchodkov zamestnancom v budúcnosti. Náklady na doplnkové dôchodkové pripoistenie za rok 2010 predstavovali 818 tis. € (2009: 748 tis. €).

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

8. Ostatný prevádzkový zisk (strata)

V ostatných prevádzkových ziskoch (stratách) sú vykázané ostatné výnosy z finančných nástrojov na predaj, výnosy a náklady z nebankovej činnosti, odpredaja dlhodobého hmotného a nehmotného majetku, DPH, ktorú si skupina nemôže uplatniť a ostatné výnosy a náklady:

(v tisícoch €)	2010	2009
Ostatné výnosy z finančných nástrojov na predaj	-	4
Zisk z predaja podielu v dcérskej spoločnosti	-	11 489
Výnosy z nebankovej činnosti:	11 483	8 726
<i>výnosy z rozpustenia rezerv na súdne spory</i>	999	722
<i>výnosy z vyradenia hmotného a nehmotného majetku</i>	1 833	1 431
<i>ostatné výnosy z nebankovej činnosti</i>	8 651	6 573
Náklady na nebankovú činnosť:	(18 459)	(16 331)
<i>ostatné dane</i>	(10 836)	(11 937)
<i>tvorba rezerv na súdne spory</i>	(5 338)	(2 110)
<i>vyradenie hmotného a nehmotného majetku</i>	(2 285)	(2 284)
Ostatné prevádzkové výnosy	1 392	774
Ostatné prevádzkové náklady	(1 870)	(1 704)
Celkom	(7 454)	2 958

Materská spoločnosť v júni 2009 predala 100 % svojej majetkovej účasti v dcérskej spoločnosti Regional Card Processing Centre, s. r. o. Čistý zisk z predaja je vykázaný v riadku „Zisk z predaja podielu v dcérskej spoločnosti“.

Z dôvodu nevýznamnosti skupina presunula Ostatné výnosy z finančných nástrojov na predaj do položky „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“. V roku 2009 boli uvedené výnosy vykázané na samostatnom riadku Výkazu súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na predaj“.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

9. Daň z príjmov

(v tisícoch €)	2010	2009
Splatný daňový náklad	(33 959)	(39 367)
Odložený daňový výnos	4 057	12 429
Celkom	(29 902)	(26 938)

Právnické osoby v Slovenskej republike majú povinnosť priznávať zdaniteľný príjem a odvádzať z tohto zdaniteľného príjmu príslušnému daňovému úradu daň z príjmov právnických osôb. V roku 2010 je pre právnické osoby platná 19-percentná (2009: 19-percentná) sadzba dane z príjmov.

Daň zo zisku pred zdanením sa odlišuje od teoretickej dane, ktorá by vyplynula pri použití platnej sadzby dane z príjmov, takto:

(v tisícoch €)	2010	2009
Zisk pred zdanením	124 067	121 822
Teoretická daň vyčíslená pri sadzbe dane 19 %	23 573	23 146
Daňový vplyv:		
Nezdaniteľné príjmy	(1 661)	(2 030)
Neodpočítateľné náklady	1 482	1 719
Opravné položky a rezervy, netto	1 366	(1 755)
Dodanie minulých období	164	2 324
Tvorba/(Rozpustenie) opravných položiek na neistú realizáciu odložených daňových pohľadávok	4 494	2 948
Vplyv nedaňových strát	89	196
Vplyv konsolidácie	395	390
Náklad na daň z príjmov	29 902	26 938
Efektívna daň za účtovné obdobie	24,10 %	22,11 %

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Odložené daňové pohľadávky a záväzky k 31. decembru 2010 a k 31. decembru 2009 súvisia s týmito položkami:

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota	Daňová hodnota	Dočasný rozdiel	2010	2009
Odložené daňové pohľadávky					
Úvery poskytnuté klientom (po zohľadnení opravných položiek na straty zo zníženia hodnoty)	5 565 929	5 767 804	202 608	38 496	31 099
Ostatné aktíva	31 268	31 455	187	36	33
Rezervy na záväzky	38 687	-	9 969	1 894	1 662
Ostatné záväzky	44 697	26 942	15 666	2 978	2 609
Celkom				43 404	35 403
Odložené daňové záväzky					
Dlhodobý hmotný majetok a investície do nehnuteľností	73 485	59 540	13 945	(2 650)	(3 200)
Celkom				(2 650)	(3 200)
Odložená daňová pohľadávka/(záväzok), netto				40 754	32 203
Úprava o neistú realizáciu odloženej daňovej pohľadávky				(23 879)	(19 385)
Odložená daňová pohľadávka/(záväzok), netto				16 875*	12 818*

* predstavuje odloženú daňovú pohľadávku, netto po zohľadnení odloženého daňového záväzku uvedeného v poznámke 30

K 31. decembru 2010 skupina nevykázala odloženú daňovú pohľadávku vo výške 23 879 tis. € (2009: 19 385 tis. €), ktorá súvisí najmä s odpočítateľnými dočasnými rozdielmi vyplývajúcimi z opravných položiek a rezerv pre jej neisté načasovanie a realizáciu v budúcich účtovných obdobiach.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

10. Zisk na akciu

2010 (v tisícoch €)	Kmeňové akcie	Kmeňové akcie*	Prioritné akcie
	Nominálna hodnota 800 €	Nominálna hodnota 4 000 €	Nominálna hodnota 4 €
Zisk po zdanení v účtovnom období pripadajúci na:	69 642	14 527	9 996
vážený priemerný počet akcií v obehu počas obdobia	50 216	2 095	1 441 479
Zisk na akciu	1 387	6 934	7

2009 (v tisícoch €)	Kmeňové akcie	Kmeňové akcie*	Prioritné akcie
	Nominálna hodnota 800 €	Nominálna hodnota 4 000 €	Nominálna hodnota 4 €
Zisk po zdanení v účtovnom období pripadajúci na:	76 598	7 989	10 297
vážený priemerný počet akcií v obehu počas obdobia	50 216	1 048	1 350 130
Zisk na akciu	1 525	7 627	8

* Skupina v priebehu roku 2009 zvýšila základné imanie upísaním nových kmeňových akcií. Majitelia emisie 2009 sú oprávnení k rovnakému podielu na zisku vykázanému skupinou za obdobie roku 2009, ako keby boli držiteľmi akcií počas celého roku.

Spôsob a metodika výpočtu zisku na akciu je uvedená v poznámke II. u).

11. Peniaze a vklady v centrálnych bankách

(v tisícoch €)	2010	2009
Pokladničná hotovosť	65 175	71 230
Vklady v centrálnej banke:	86 540	94 284
<i>povinné minimálne rezervy</i>	<i>86 540</i>	<i>94 284</i>
Celkom	151 715	165 514

Povinné minimálne rezervy sa vykazujú ako úročené vklady v zmysle opatrení Národnej banky Slovenska. Výška rezervy závisí od objemu vkladov prijatých bankou. Schopnosť banky čerpať rezervu je v zmysle platnej legislatívy obmedzená. Z uvedeného dôvodu nie je vykázaná v položke „Peniaze a vklady v centrálnych bankách“ na účely zostavenia výkazu o peňažných tokoch (pozri poznámku 34).

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

12. Úvery a bežné účty poskytnuté bankám

(v tisícoch €)	2010	2009
Bežné účty a medzibankové zúčtovanie	48 681	40 680
Operácie na peňažnom trhu	446 896	1 011 487
Ostatné úvery a pohľadávky voči bankám	34 909	14 570
Celkom	530 486	1 066 737

Geografické členenie úverov a bežných účtov poskytnutých bankám:

(v tisícoch €)	2010	2009
Slovenská republika	16 881	184 307
Ostatné štáty	513 605	882 430
Celkom	530 486	1 066 737

Prehľad kvality úverov poskytnutých bankám je uvedený v poznámke 46 „Riziká“.

13. Úvery poskytnuté klientom, brutto

Úvery poskytnuté klientom tvoria:

(v tisícoch €)	2010	2009
Kontokorentné úvery	829 776	792 881
Pohľadávky z kreditných kariet	91 479	89 401
Faktoring a úvery kryté zmenkami	71 867	65 401
Úvery na bývanie	583 175	281 688
Hypotekárne úvery	844 717	1 048 740
Americké hypotéky	363 599	343 304
Pohľadávky z finančného lízingu	19 875	22 607
Spotrebné úvery	203 744	193 797
Investičné, prevádzkové a ostatné úvery	2 761 038	2 646 730
Celkom	5 769 270	5 484 549

K 31. decembru 2010 bola hodnota celkovej výšky syndikovaných úverov, ktorých gestorom bola skupina, 263 219 tis. € (31. december 2009: 232 120 tis. €). Podiel skupiny predstavoval 114 452 tis. € (31. december 2009: 101 336 tis. €). Syndikované úvery sú zahrnuté v položke „Investičné, prevádzkové a ostatné úvery“.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Členenie úverov podľa skupiny klientov:

(v tisícoch €)	2010	2009
Verejný sektor	17 011	12 948
Firemní klienti	3 368 566	3 251 627
Retailoví klienti	2 383 693	2 219 974
Celkom	5 769 270	5 484 549

Členenie úverov podľa zmluvnej splatnosti:

(v tisícoch €)	2010	2009
Krátkodobé úvery (do 1 roka)	1 587 858	1 564 447
Strednodobé úvery (od 1 do 5 rokov)	973 994	949 984
Dlhodobé úvery (nad 5 rokov)	3 207 418	2 970 118
Celkom	5 769 270	5 484 549

Geografické členenie úverov poskytnutých klientom:

(v tisícoch €)	2010	2009
Slovenská republika	5 663 709	5 364 980
Ostatné štáty	105 561	119 569
Celkom	5 769 270	5 484 549

Prehľad kvality úverov poskytnutých klientom je uvedený v poznámke 46 „Riziká“.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

14. Opravné položky na straty z úverov

Pohyby opravných položiek na straty z úverov v roku 2010:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2010	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody, kurzové rozdiely	K 31. decembru 2010
Individuálna opravná položka	137 696	71 240	(43 827)	(1 422)	5	163 692
Verejný sektor	3	101	(3)	-	-	101
Firemní klienti	90 493	49 915	(32 958)	(1 305)	(108)	106 037
Retailoví klienti	47 200	21 224	(10 866)	(117)	113	57 554
Skupinová opravná položka	26 562	17 301	(4 214)	-	-	39 649
Firemní klienti	9 260	17 301	(400)	-	-	26 161
Retailoví klienti	17 302	-	(3 814)	-	-	13 488
Celkom	164 258	88 541	(48 041)	(1 422)	5	203 341

Pohyby opravných položiek na straty z úverov v roku 2009:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2009	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody, kurzové rozdiely	K 31. decembru 2009
Individuálna opravná položka	81 852	83 633	(24 965)	(2 832)	8	137 696
Verejný sektor	-	3	-	-	-	3
Firemní klienti	55 166	57 104	(20 667)	(1 091)	(19)	90 493
Retailoví klienti	26 686	26 526	(4 298)	(1 741)	27	47 200
Skupinová opravná položka	26 818	6 457	(6 713)	-	-	26 562
Firemní klienti	15 973	-	(6 713)	-	-	9 260
Retailoví klienti	10 845	6 457	-	-	-	17 302
Celkom	108 670	90 090	(31 678)	(2 832)	8	164 258

15. Derivátové finančné pohľadávky

(v tisícoch €)	2010	2009
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie		
Úrokové obchody	85 887	119 500
Menové obchody	19 083	23 031
Obchody s indexmi	2 173	2 445
Komoditné obchody	186	14
Celkom	107 329	144 990

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

16. Finančné aktíva na obchodovanie

(v tisícoch €)	2010	2009
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	253 772	376 247
Štátne pokladničné poukážky	84 810	-
Štátne dlhopisy	168 898	376 181
Dlhopisy emitované inými sektormi	64	66
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	22 212	24 990
Podielové cenné papiere	-	93
Štátne dlhopisy	21 742	24 201
Ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	-	330
Podielové listy podielových fondov	470	366
Celkom	275 984	401 237

17. Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát

(v tisícoch €)	2010	2009
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	196 966	195 837
Štátne pokladničné poukážky	59 598	-
Štátne dlhopisy	120 906	178 677
Dlhopisy emitované bankovým sektorom	666	661
Dlhopisy emitované inými sektormi	15 796	16 499
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	14 979	13 313
Dlhopisy emitované inými sektormi	14 979	13 313
Celkom	211 945	209 150

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

18. Finančné investície držané do splatnosti

(v tisícoch €)	2010	2009
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	1 563 198	1 334 767
Štátne pokladničné poukážky	149 922	228 741
Štátne dlhopisy	1 374 969	1 041 124
Dlhopisy emitované bankovým sektorom	38 307	64 902
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	177 186	189 527
Štátne dlhopisy	122 207	121 339
Dlhopisy emitované bankovým sektorom	54 979	68 188
Celkom	1 740 384	1 524 294

19. Finančné aktíva na predaj

Názov (v tisícoch €)	Podiel skupiny (v %)	Obstarávací cena	Opravná položka	Účtovná hodnota k 31. decembru 2010	Účtovná hodnota k 31. decembru 2009
RVS, a. s.	0,68	46	(46)	-	-
SLOVAKIA INDUSTRIES a. s., Banská Bystrica	n/a	48	(48)	-	-
Burza cenných papierov v Bratislave, a. s.	0,09	10	-	10	10
S.W.I.F.T. s. c., Belgicko	0,03	73	-	73	73
International Factors Group s. c., Belgicko	0,66	9	-	9	9
D. Trust Certifikačná Autorita, a. s.	10,00	37	-	37	37
VISA INC., USA	0,07	515	-	515	515
Celkom		738	(94)	644	644

V priebehu roku 2010 nedošlo k žiadnym zmenám v opravných položkách k finančným aktívam na predaj.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

20. Podiely v pridružených spoločnostiach

Názov (v tisícoch €)	2010	2009
1. januára	11 477	12 929
Podiel na zisku pridružených spoločností po zdanení (pozn. 6)	296	(1 212)
Eliminácia prijatých dividend	-	(240)
Celkom	11 773	11 477

Pridružená spoločnosť (v tisícoch €)	Majetkový podiel v %	Cena obstarania	Opravná položka	Zostatková cena	Podiel na hodnote čistých aktív k 31. 12. 2010	Podiel na hodnote čistých aktív k 31. 12. 2009
Tatra-Leasing, s. r. o.	48,00 %	3 187	-	3 187	11 770	11 474
Slovak Banking Credit Bureau, s. r. o.	33,33 %	3	-	3	3	3
Celkom		3 190	-	3 190	11 773	11 477

Základné finančné informácie za pridruženú spoločnosť Tatra-Leasing, s. r. o., Bratislava:

(v tisícoch €)	2010	2009
Aktíva spolu	321 453	372 914
Závazky spolu	296 933	349 010
Čisté aktíva	24 520	23 904
Podiel materskej spoločnosti na čistých aktívach	11 770	11 474
Výnosy z úrokov a podobné výnosy	19 947	24 860
Zisk (strata) po zdanení	616	(2 524)
Podiel materskej spoločnosti na zisku (strate) po zdanení	296	(1 212)
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky	9 957	4 689

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

21. Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného a nehmotného majetku

Pohyby na účtoch hmotného majetku k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Pozemky a budovy	Stroje a zariadenia	Ostatný dlhodobý majetok	Dopravné prostriedky	Nedokončené investície	Investície do nehnutelností	Nedokončené investície do nehnutelností	Spolu
Obstarávacia cena								
1. januára 2010	60 033	108 220	31 512	8 794	4 874	6 562	340	220 335
Prírastky	-	-	-	-	12 164	-	1 064	13 228
Úbytky	(2 211)	(6 993)	(2 156)	(1 426)	-	-	-	(12 786)
Prevod do investícií do nehnuteľností	(3 142)	-	-	-	-	3 142	-	-
Prevod z vlastného používania do zásob*	(7 470)	-	-	-	-	-	-	(7 470)
Prevod z nedokončených hmotných investícií	3 246	6 446	460	1 074	(11 226)	669	(669)	-
31. decembra 2010	50 456	107 673	29 816	8 442	5 812	10 373	735	213 307
Oprávky								
1. januára 2010	(21 667)	(89 039)	(23 071)	(4 856)	-	-	-	(138 633)
Odpisy	(5 070)	(7 613)	(1 319)	(1 617)	-	83	-	(15 702)
Úbytky	401	6 859	2 083	1 161	-	-	-	10 504
Prevod do investícií do nehnuteľností	1 363	-	-	-	-	(1 363)	-	-
Prevod z vlastného používania do zásob	4 009	-	-	-	-	-	-	4 009
31. decembra 2010	(20 964)	(89 793)	(22 307)	(5 312)	-	(1 446)	-	(139 822)
Zostatková hodnota 1. 1. 2010	38 366	19 181	8 441	3 938	4 874	6 562	340	81 702
Zostatková hodnota 31. 12. 2010	29 492	17 880	7 509	3 130	5 812	8 927	735	73 485

* pozri poznámku 24

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Pohyby na účtoch hmotného majetku k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Pozemky a budovy	Stroje a zariadenia	Ostatný dlhodobý majetok	Dopravné prostriedky	Nedokončené investície	Investície do nehnuteľností	Nedokončené investície do nehnuteľností	Spolu
Obstarávacia cena								
1. januára 2009	61 182	109 821	32 387	9 436	3 243	7 795	164	224 028
Prírastky	-	-	-	-	12 391	-	176	12 567
Úbytky	(1 677)	(7 808)	(1 985)	(1 205)	-	(1 233)	-	(13 908)
Prevod z vlastného používania do zásob*	(947)	-	-	-	(1 405)	-	-	(2 352)
Prevod z nedokončených hmotných investícií	1 475	6 207	1 110	563	(9 355)	-	-	-
31. decembra 2009	60 033	108 220	31 512	8 794	4 874	6 562	340	220 335
Oprávky								
1. januára 2009	(19 749)	(88 170)	(23 238)	(3 722)	-	-	-	(134 879)
Odpisy	(2 267)	(8 167)	(1 723)	(1 822)	-	-	-	(13 979)
Úbytky	349	7 298	1 890	688	-	-	-	10 225
31. decembra 2009	(21 667)	(89 039)	(23 071)	(4 856)	-	-	-	(138 633)
Zostatková hodnota 1. 1. 2009	41 433	21 651	9 149	5 714	3 243	7 795	164	89 149
Zostatková hodnota 31. 12. 2009	38 366	19 181	8 441	3 938	4 874	6 562	340	81 702

* pozri poznámku 24

K 31. decembru 2010 skupina neevidovala žiadne záväzky vyplývajúce zo zmlúv o nákupe dlhodobého hmotného majetku (2009: - tis. €).

Skupina k 31. decembru 2010 vlastní budovu, ktorú prenajíma tretím stranám v čistej účtovnej hodnote 1 721 tis. € (2009: - tis. €). Uvedenú budovu skupina do konca roka 2009 používala na vlastné účely a v roku 2010 predmetnú budovu preklasifikovala ako investíciu do nehnuteľností v účtovnej hodnote 1 779 tis. €. Celkový príjem z prenájmu dosiahol 48 tis. € (2009: - tis. €) a je vykázaný v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“ v riadku „Ostatné výnosy z nebankovej činnosti“. Odpisy budovy sú vykázané vo „Všeobecných administratívnych nákladoch“ v riadku „Odpisy a amortizácia dlhodobého hmotného majetku“ a sú v sume 83 tis. € (2009: - tis. €).

Uvedená budova je vykázaná v rámci pohybu na účtoch hmotného majetku v položke „Investície do nehnuteľností“. V danej položke sú okrem uvedenej položky vykázané pozemky, ktoré sú určené na ďalšie kapitálové zhodnotenie.

Odhad reálnej hodnoty investícií do nehnuteľností k 31. decembru 2010 predstavoval 10 mil. € (2009: 7,7 mil. €). Skupina používa vlastný model na určovanie reálnej hodnoty investícií do nehnuteľností, ktorý sa zakladá na diskontovaných budúcich výnosoch z nájomného znížených o priame prevádzkové náklady. V prípade nehnuteľností, ktoré neprenajíma, ale drží za účelom zhodnotenia, zisťuje reálnu cenu pomocou výpočtu nezávislého oceňovateľa.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Poistné krytie

Dlhodobý hmotný majetok je krytý poistením proti živeľnej udalosti do výšky maximálneho rizika 157 745 tis. €, proti požiaru do výšky 168 118 tis. €, proti škodám spôsobených vodou z vodovodného zariadenia do výšky 141 966 tis. €, proti krádeži a vandalizmu do výšky 22 238 tis. €. Elektronické zariadenia sú poistené do výšky maximálneho rizika 75 950 tis. €. Dopravné prostriedky na základe uzatvoreného havarijného poistenia sú poistené do výšky maximálneho rizika 10 462 tis. €.

Pohyby na účtoch nehmotného majetku k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Softvér	Goodwill	Nedok. nehmotné investície	Spolu
Obstarávacia cena				
1. januára 2010	72 572	10 122	3 793	86 487
Prírastky	-	-	11 496	11 496
Úbytky	(3)	-	-	(3)
Prevod z nedokončených nehmotných investícií	7 505	-	(7 505)	-
31. decembra 2010	80 074	10 122	7 784	97 980
Oprávky				
1. januára 2010	(50 515)	(1 102)	-	(51 617)
Odpisy	(6 452)	-	-	(6 452)
Úbytky	-	-	-	-
31. decembra 2010	(56 967)	(1 102)	-	(58 069)
Zostatková hodnota 1. 1. 2010	22 057	9 020	3 793	34 870
Zostatková hodnota 31. 12. 2010	23 107	9 020	7 784	39 911

Pohyby na účtoch nehmotného majetku k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Softvér	Goodwill	Nedok. nehmotné investície	Spolu
Obstarávacia cena				
1. januára 2009	81 674	10 122	1 502	93 298
Prírastky	-	-	6 147	6 147
Úbytky	(12 958)	-	-	(12 958)
Prevod z nedokončených nehmotných investícií	3 856	-	(3 856)	-
31. decembra 2009	72 572	10 122	3 793	86 487
Oprávky				
1. januára 2009	(57 423)	(1 102)	-	(58 525)
Odpisy	(5 613)	-	-	(5 613)
Úbytky	12 521	-	-	12 521
31. decembra 2009	(50 515)	(1 102)	-	(51 617)
Zostatková hodnota 1. 1. 2009	24 251	9 020	1 502	34 773
Zostatková hodnota 31. 12. 2009	22 057	9 020	3 793	34 870

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

22. Splatná daňová pohľadávka

(v tisícoch €)	2010	2009
Daňová pohľadávka – splatná	3 596	13 453
Celkom	3 596	13 453

Pohľadávka z dane z príjmu za rok 2010 a 2009 je výsledkom výšky preddavkov platených materskou spoločnosťou počas roka, ktorých súhrn prevyšuje daňovú povinnosť skupiny vypočítanú k 31. decembru 2010 resp. 31. decembru 2009.

23. Odložená daňová pohľadávka

(v tisícoch €)	2010	2009
Daňová pohľadávka – odložená	17 665	13 567
Celkom	17 665	13 567

Čistá odložená daňová pohľadávka z dane z príjmov vyplývala najmä z dočasných odpočítateľných rozdielov opísaných v poznámke 9.

24. Ostatné aktíva

(v tisícoch €)	2010	2009
Preddavky a položky časového rozlíšenia	4 542	6 312
Ostatné pohľadávky voči štátnemu rozpočtu	1 002	1 153
Hodnoty na ceste	6 110	9 223
Aktíva za účelom projektovania a výstavby	11 538	2 352
Ostatné aktíva	8 076	6 975
Celkom	31 268	26 015

Skupina vykazuje majetok určený na projektovanie a výstavbu, ktorý je určený na následný predaj, v položke „Ostatné aktíva“ v riadku „Aktíva za účelom projektovania a výstavby“. Do uvedenej položky v roku 2010 skupina previedla majetok v čistej účtovnej hodnote 3 461 tis. €, ktorý používala v roku 2009 na vlastné účely.

Ku koncu roka 2009 skupina vykazovala aj iný majetok určený na projektovanie a výstavbu v položke „Dlhodobý hmotný majetok“. Z dôvodu konzistentnosti bola upravená prezentácia vykázaných hodnôt k 31. decembru 2009 v sume 2 352 tis. €.

Preddavky na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku sú vykázané v položke „Preddavky a položky časového rozlíšenia“ vo výške 54 tis. € (31. december 2009: 68 tis. €). V položke „Hodnoty na ceste“ skupina vykazuje pohľadávku voči spoločnosti, ktorá zabezpečuje služby spojené s prevádzkou bankomatov a s prevozom hotovosti.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

25. Vklady a bežné účty bánk

(v tisícoch €)	2010	2009
Bežné účty a medzibankové zúčtovanie	12 136	37 727
Operácie na peňažnom trhu	4 070	30 376
Prijaté úvery	45 376	35 345
Celkom	61 582	103 448

Vklady a bežné účty bánk podľa geografického členenia:

(v tisícoch €)	2010	2009
Slovenská republika	3 368	29 749
Ostatné krajiny	58 214	73 699
Celkom	61 582	103 448

Prijaté úvery v členení podľa jednotlivých druhov bánk:

Druh úveru (v tisícoch €)	Mena	Druh úveru podľa splatnosti	Zmluvná splatnosť	2010	2009
Úvery prijaté od bánk:					
– komerčné banky	EUR	dlhodobý	jún 2014	1 659	2 600
– banky pre obnovu a rozvoj	EUR	dlhodobý	máj 2020	15 841	17 507
– banky pre obnovu a rozvoj	EUR	dlhodobý	marec 2016	27 876	15 238
Celkom				45 376	35 345

K 31. decembru 2010 je časť úverov prijatých od bánk zabezpečená štátnymi dlhopismi Slovenskej republiky zahrnutými v portfóliách cenných papierov v sume 33 703 tis. € v prospech nasledujúcich subjektov (v tis. €):

Názov (v tisícoch €)	Účtovná hodnota dlhových cenných papierov	Účtovná hodnota prijatého úveru	Dátum ukončenia ručenia	Založené v prospech spoločnosti
Štátny dlhopis EUR	33 703	15 841	22. 1. 2013	banky pre obnovu a rozvoj

K 31. decembru 2009 je časť úverov prijatých od bánk zabezpečená štátnymi dlhopismi Slovenskej republiky zahrnutými v portfóliách cenných papierov v sume 33 793 tis. € v prospech nasledujúcich subjektov (v tis. €):

Názov (v tisícoch €)	Účtovná hodnota dlhových cenných papierov	Účtovná hodnota prijatého úveru	Dátum ukončenia ručenia	Založené v prospech spoločnosti
Štátny dlhopis EUR	33 793	17 507	22. 1. 2013	banky pre obnovu a rozvoj

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

26. Vklady klientov

Vklady klientov podľa skupín produktov:

(v tisícoch €)	2010	2009
Bežné účty	4 306 293	3 842 948
Termínované vklady	2 163 169	2 468 129
Sporiace účty	296 007	371 515
Prijaté úvery	36 175	33 730
Celkom	6 801 644	6 716 322

Členenie vkladov podľa skupiny klientov:

(v tisícoch €)	2010	2009
Verejný sektor	195 835	190 352
Firemní klienti	2 339 291	2 499 379
Retailoví klienti	4 266 517	4 026 591
Celkom	6 801 644	6 716 322

Vklady klientov podľa geografického členenia:

(v tisícoch €)	2010	2009
Slovenská republika	6 683 688	6 420 598
Ostatné krajiny	117 956	295 724
Celkom	6 801 644	6 716 322

Prijaté úvery v členení podľa jednotlivých klientov:

Druh úveru (v tisícoch €)	Mena	Druh úveru podľa splatnosti	Zmluvná splatnosť	2010	2009
Úvery prijaté od klientov:					
– ostatné finančné inštitúcie	EUR	dlhodobý	júl 2017	36 175	33 730
Celkom				36 175	33 730

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

27. Derivátové finančné záväzky

(v tisícoch €)	2010	2009
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	125 637	130 592
Úrokové obchody	102 041	110 896
Menové obchody	20 981	17 227
Obchody s indexmi	2 459	2 455
Komoditné obchody	156	14
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na zabezpečenie reálnej hodnoty	538	-
Úrokové obchody	538	-
Celkom	126 175	130 592

Zabezpečovanie reálnych hodnôt súvisiacich s rizikom úrokových sadzieb

Skupina používa úrokové swapy na zabezpečenie rizika úrokových sadzieb pri vydaných dlhových cenných papieroch – hypotekárnych záložných listoch z portfólia dlhových cenných papierov. Zmeny v reálnych hodnotách týchto úrokových swapov v dôsledku zmeny úrokových sadzieb podstatným spôsobom kompenzujú zmeny reálnych hodnôt vydaných hypotekárnych záložných listov zapríčinené zmenou bezrizikových úrokových sadzieb. Počas uvedeného obdobia bolo zabezpečenie účinné.

K 31. decembru 2010 skupina vykázala v súvislosti s hore uvedenými zabezpečovacími nástrojmi čistú stratu vo výške 589 tis. € (31. december 2009: - tis. €). Čistý zisk zo zabezpečovaných položiek, ktorý sa týkal zabezpečovaného rizika predstavoval 579 tis. € (31. december 2009: - tis. €). Obidve položky sú vykázané v poznámke 4 „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

28. Záväzky z dlhových cenných papierov

(v tisícoch €)	2010	2009
Vydané dlhové cenné papiere – hypotekárne záložné listy	691 201	1 035 816
Vydané dlhové cenné papiere – dlhopisy	28 285	33 802
Celkom	719 486	1 069 618

Materská spoločnosť v priebehu roka 2010 vydala emisiu hypotekárnych záložných listov č 58, ktorej časť je zabezpečená úrokovým swapom. Suma zabezpečeného hypotekárneho záložného listu predstavuje v nominálnej hodnote 38 000 tis. €.

Reálna hodnota úrokového swapu, ktorý je určený na zabezpečenie, je uvedená v poznámke 27 „Derivátové finančné záväzky“. Vplyv precenenia hypotekárneho záložného listu a úrokového swapu na výsledok hospodárenia je uvedený v poznámke 4 „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Banka vydala hypotekárne záložné listy s nasledujúcimi podmienkami:

Názov (v tisícoch €)	Úrok. sadzba	Mena	Počet vydaných HZL v ks	Menovitá hodnota 1 ks HZL v mene	Dátum emisie	Dátum splatnosti	Frekvencia výplaty kupónu	2010	2009
HZL 02	5,50 %	EUR	9 890	3 319	17. 12. 2002	17. 12. 2012	ročne	33 182	33 322
HZL 03	6,00 %	EUR	splatený	3 319	11.3.2003	11.3.2010	ročne	-	15 143
HZL 05	5,00 %	EUR	10 000	3 319	21. 5. 2003	21. 5. 2013	ročne	34 426	34 519
HZL 12	2,90 %	EUR	splatený	33 194	15. 11. 2005	15. 11. 2010	ročne	-	33 059
HZL 13	12M EURIBOR	EUR	splatený	33 194	21. 11. 2005	21. 11. 2010	ročne	-	33 231
HZL 17	6M EURIBOR + 0,08 %	EUR	650	33 194	24. 11. 2006	24. 11. 2011	polročne	21 605	21 599
HZL 22	4,6 %	EUR	500	33 194	25. 6. 2007	25. 6. 2012	ročne	16 992	16 992
HZL 23	0%	EUR	splatený	3 319	1.8.2007	30. 7. 2010	-	-	7 047
HZL 25	4,6 %	EUR	splatený	3 319	18. 10. 2007	18. 10. 2010	ročne	-	33 491
HZL 26	0%	EUR	splatený	3 319	31. 10. 2007	29. 10. 2010	-	-	14 826
HZL 28	3M EURIBOR + 0,30 %	EUR	splatený	100 000	31. 1. 2008	31. 1. 2010	štvrtročne	-	100 127
HZL 29	4,25 %	EUR	splatený	3 319	20. 2. 2008	20. 2. 2010	ročne	-	16 052
HZL 30	4,30 %	EUR	10 000	3 319	25. 2. 2008	25. 2. 2013	ročne	34 983	8 354
HZL 33	4,75 %	EUR	splatený	1 000 000	27. 5. 2008	27. 5. 2010	ročne	-	205 753
HZL 34	4,60 %	EUR	4 900	3 319	18. 6. 2008	18. 6. 2011	ročne	16 650	16 621
HZL 35	0%	EUR	22 740	950	31. 10. 2008	31. 10. 2012	-	19 602	18 722
HZL 36	3M EURIBOR + 0,70 %	EUR	splatený	66 388	30. 7. 2008	30. 7. 2010	štvrtročne	-	66 551
HZL 37	6M EURIBOR + 0,20 %	EUR	200	66 388	30. 7. 2008	30. 7. 2011	polročne	13 354	13 355
HZL 38	5,70 %	EUR	splatený	3 319	11.8.2008	11.8.2010	ročne	-	16 105
HZL 39	3M EURIBOR + 0,20 %	EUR	splatený	1 000 000	18. 8. 2008	18. 8. 2010	štvrtročne	-	99 685
HZL 40	3M EURIBOR + 0,30 %	EUR	50	1 000 000	18. 8. 2008	18. 8. 2011	štvrtročne	49 857	49 481
HZL 41	5,50 %	EUR	350	66 388	20. 8. 2008	20. 8. 2011	ročne	23 741	23 792
HZL 42	5,70 %	EUR	splatený	3 319	17. 9. 2008	17. 9. 2010	ročne	-	10 542
HZL 45	5,33 %	EUR	splatený	3 319	27. 11. 2008	7.5.2010	ročne	-	16 649
HZL 46	4,05 %	EUR	16 000	1 000	27. 2. 2009	27. 2. 2012	ročne	16 628	9 378
HZL 47	5,01%	EUR	24 810	1 000	1.7.2009	1.7.2014	ročne	25 442	25 442
HZL 48	3M EURIBOR + 1,40 %	EUR	70 000	1 000	14. 8. 2009	14. 8. 2011	štvrtročne	70 224	70 193
HZL 49	3,6 %	EUR	393	50 000	28. 9. 2009	28. 3. 2013	ročne	19 787	19 919
HZL 50	0%	EUR	10 000	1 000	19. 11. 2009	19. 11. 2013	-	8 967	5 866
HZL 51	3,7 %	EUR	340	50 000	1.2.2010	1.8.2013	ročne	17 574	-
HZL 52	3M EURIBOR + 1,30 %	EUR	200	100 000	3.2.2010	3.2.2013	štvrtročne	20 076	-
HZL 53	Inflačný – CPTFEMU	EUR	1 000	10 000	30. 4. 2010	30. 4. 2015	jednorázovo k dátumu splatnosti	10 220	-
HZL 54	3,60 %	EUR	42 408	1 000	28. 6. 2010	28. 6. 2015	ročne	43 204	-
HZL 55	3M EURIBOR + 0,90 %	EUR	2 500	10 000	1.6.2010	1.6.2012	štvrtročne	25 041	-
HZL 57	3M EURIBOR + 0,95 %	EUR	800	100 000	30. 7. 2010	30. 7. 2012	štvrtročne	80 282	-
HZL 58	2,80 %	EUR	43 837	1 000	7.10.2010	7.10.2014	ročne	43 548	-
HZL 59	6M EURIBOR + 1,00 %	EUR	2 572	10 000	18. 11. 2010	18. 11. 2013	polročne	25 797	-
HZL 60	6M EURIBOR + 1,00 %	EUR	2 000	10 000	17. 12. 2010	17. 12. 2015	polročne	20 019	-
HZL celkom								691 201	1 035 816

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Skupina vydala aj iné dlhové cenné papiere s nasledujúcimi podmienkami:

Názov (v tisícoch €)	Úrok. sadzba	Mena	Počet vydaných cenných papierov v ks	Menovitá hodnota 1 ks cenného papiera v mene	Dátum emisie	Dátum splatnosti	Frekvencia výplaty kupónu	2010	2009
DLHOPIS 02	0%	EUR	7 862	1 000	19. 11. 2009	19. 11. 2011	-	7 666	7 078
DLHOPIS 03	0%	EUR	255	1 000	8. 3. 2010	8. 3. 2013	-	239	-
Tatra Residence01	5,75 %	EUR	splatný	3 319	5. 12. 2007	5. 12. 2010	ročne	-	16 666
Tatra Residence02	6,00 %	EUR	3 000	3 319	31. 10. 2008	31. 10. 2011	ročne	10 058	10 058
Tatra Residence03	4,50 %	EUR	10 000	1 000	14. 4. 2010	14. 4. 2012	ročne	10 322	-
Dlhopisy celkom								28 285	33 802
Závazky z dlhových cenných papierov, celkom								719 486	1 069 618

Zákonom o bankách č 483/2001 Z. z. je banka viazaná financovať hypotekárne úvery najmenej vo výške 90 % prostredníctvom vydávania a predaja hypotekárnych záložných listov. NBS na základe rozhodnutia ustanovila materskej spoločnosti osobitné podmienky financovania hypotekárnych úverov tak, že musia byť financované najmenej vo výške 70%. K 31. decembru 2010 banka uvedenú podmienku splnila.

Forma hypotekárnych záložných listov a dlhopisov je na doručiteľa a všetky hypotekárne záložné listy a iné dlhové cenné papiere sú zaknihované.

Dlhopisy sú volne prevoditeľné, nie je s nimi spojené žiadne predkupné právo. Právo na výplatu menovitej hodnoty a výnosov sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi a emisnými podmienkami dlhopisov, ktorých plné znenie sa zverejňuje v súlade so zákonom o dlhopisoch č. 530/1990 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Časť vydaných hypotekárnych záložných listov banky je kótovaná na Burze cenných papierov v Bratislave.

K 31. decembru 2010 bankou emitované hypotekárne záložné listy nie sú zabezpečené žiadnou formou zabezpečenia. K 31. decembru 2009 bola časť vydaných hypotekárnych záložných listov zabezpečená štátnymi dlhopismi Slovenskej republiky zahrnutými v portfóliách cenných papierov vo výške 19 265 tis. € v prospech nasledujúcich podnikateľských subjektov:

Názov (v tisícoch €)	Účtovná hodnota dlhových cenných papierov	Ručenie v prospech emisie	Účtovná hodnota HZL	Dátum ukončenia ručenia	Založené v prospech spoločnosti
Štátny dlhopis EUR	19 265	HZL XIII	16 616	21. 11. 2010	komerčné banky

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

29. Rezervy na záväzky

Pohyby rezerv na podmienené záväzky k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2010	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody kurzové rozdiely	K 31. decembru 2010
Rezervy na výročia a iné vernostné požitky	1 566	289	(166)	-	-	1 689
Súdne spory (pozn. 38)	21 728	5 338	(999)	-	-	26 067
Individuálna rezerva	4 996	2 581	(4 132)	-	1	3 446
<i>záruky</i>	1 406	2 086	(841)	-	-	2 651
<i>neodvolateľné úverové prísluby</i>	3 590	495	(3 291)	-	1	795
Portfóliová rezerva na podsúvahové položky	3 590	4 132	(237)	-	-	7 485
Celkom	31 880	12 340	(5 534)	-	1	38 687

Pohyby rezerv na podmienené záväzky k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2009	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody kurzové rozdiely	K 31. decembru 2009
Rezervy na výročia a iné vernostné požitky	1 527	168	(129)	-	-	1 566
Súdne spory (pozn. 38)	20 340	2 110	(722)	-	-	21 728
Individuálna rezerva	9 764	3 409	(8 175)	-	(2)	4 996
<i>záruky</i>	938	931	(455)	-	(8)	1 406
<i>neodvolateľné úverové prísluby</i>	8 826	2 478	(7 720)	-	6	3 590
Portfóliová rezerva na podsúvahové položky	6 173	-	(2 583)	-	-	3 590
Celkom	37 804	5 687	(11 609)	-	(2)	31 880

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

30. Ostatné záväzky

(v tisícoch €)	2010	2009
Položky časového rozlíšenia	1 756	1 644
Záväzky zo spotových operácií	270	282
Záväzky sociálneho fondu	629	665
Záväzky voči zamestnancom	16 790	14 928
Splatný daňový záväzok	183	146
Odložený daňový záväzok	790	749
Ostatné záväzky voči štátnemu rozpočtu	2 033	2 677
Ostatné záväzky	22 246	12 384
Celkom	44 697	33 475

Prehľad výšky záväzku sociálneho fondu, jeho tvorby a čerpania:

(v tisícoch €)	2010	2009
Stav k 1. januáru	665	725
Tvorba	1 028	1 048
Čerpanie	(1 064)	(1 108)
Stav k 31. decembru	629	665

Skupina z dôvodu nevýznamnosti zaradila splatný a odložený daňový záväzok vo výkaze o finančnej situácii do položky „Ostatné záväzky“.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Pohyb záväzku vyplývajúceho zo splatnej dane z príjmov právnických osôb k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2010	Tvorba	Použitie	K 31. decembru 2010
Splatná daň	146	37	-	183
Celkom	146	37	-	183

Pohyb záväzku vyplývajúceho zo splatnej dane z príjmov právnických osôb k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2009	Tvorba	Použitie	K 31. decembru 2009
Splatná daň	21 376	39 367	(60 597)	146
Celkom	21 376	39 367	(60 597)	146

Pohyb záväzku vyplývajúceho z odloženej dane z príjmov právnických osôb k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2010	Tvorba	Použitie	K 31. decembru 2010
Odložená daň	749	41	-	790
Celkom	749	41	-	790

Pohyb záväzku vyplývajúceho z odloženej dane z príjmov právnických osôb k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2009	Tvorba	Použitie	K 31. decembru 2009
Odložená daň	672	81	(4)	749
Celkom	672	81	(4)	749

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

31. Podriadené dlhy

(v tisícoch €)	2010	2009
Podriadené dlhy	120 393	120 373
Celkom	120 393	120 373

Podriadené dlhy v členení podľa jednotlivých bánk:

Druh úveru (v tisícoch €)	Mena	Druh úveru podľa splatnosti	Začiatok čerpania úveru	Zmluvná splatnosť	2010	2009
Podriadené dlhy od bánk:						
– komerčné banky	EUR	dlhodobý	september 2007	september 2012	75 004	75 003
– komerčné banky	EUR	dlhodobý	október 2008	október 2013	45 389	45 370
Celkom					120 393	120 373

32. Vlastné imanie

Vlastné imanie tvorí:

(v tisícoch €)	2010	2009
Základné imanie – kmeňové akcie	48 553	48 553
Základné imanie – prioritné akcie	6 805	6 002
Vlastné akcie	(76)	(165)
Emisné ážio – kmeňové akcie	104 932	104 931
Emisné ážio – prioritné akcie	56 809	47 575
Emisné ážio – vlastné akcie	(744)	(1 492)
Rezervný fond a ostatné fondy	13 175	10 457
Nerozdelený zisk (okrem zisku po zdanení za bežný rok)	525 831	497 488
Spolu	755 285	713 349

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Druh, forma, podoba, počet a menovitá hodnota kmeňových a prioritných akcií emitovaných bankou:

Druh	Kmeňové akcie	Kmeňové akcie	Prioritné akcie
Forma	Na meno	Na meno	Na meno
Podoba	Zaknihovaná	Zaknihovaná	Zaknihovaná
Počet	50 216 ks	2 095 ks	1 701 415 ks
Menovitá hodnota 1 ks	800 €	4 000 €	4 €
ISIN	SK1110001502 séria 01-04	SK1110015510	SK1110007186 SK1110008424 SK1110010131 SK1110012103 SK1110013937 SK1110014901 SK1110016237

Opis práv:

Každý majiteľ kmeňovej akcie je akcionárom spoločnosti. Ako akcionár spoločnosti má základné akcionárske práva vyplývajúce z Obchodného zákonníka a zo stanov banky, ktorými sú najmä:

- právo podieľať sa na zisku spoločnosti (dividenda), a to podľa pomeru menovitej hodnoty jeho akcií k menovitej hodnote akcií všetkých akcionárov,
- právo zúčastňovať sa na valnom zhromaždení, hlasovať na ňom, požadovať na ňom informácie a vysvetlenia, ktoré sa týkajú záležitostí spoločnosti alebo záležitosti osôb ovládaných spoločnosťou, ktoré súvisia s predmetom rokovania valného zhromaždenia, a uplatňovať na ňom návrhy, a
- právo podieľať sa na likvidačnom zostatku.

Obdobné práva má aj každý majiteľ prioritnej akcie s tým rozdielom, že s prioritnými akciami nie je spojené právo hlasovať na valnom zhromaždení okrem prípadov, v ktorých zákon priznáva hlasovacie právo aj takýmto akciám. S prioritnými akciami je spojené prednostné právo týkajúce sa dividendy, ktoré spočíva v tom, že ak spoločnosť dosiahne čistý zisk v eurách minimálne vo výške, ktorá zodpovedá počtu vydaných prioritných akcií, majiteľom prioritných akcií bude vyplatená dividenda minimálne vo výške 0,03 € (slovom tri euro centy) za prioritnú akciu.

Prioritné akcie sa upisujú, resp. kupujú, počas upisovacieho obdobia, ktoré raz ročne vyhlasuje vedenie materskej spoločnosti po riadnom valnom zhromaždení materskej spoločnosti. Právo upísať, resp. kúpiť, prioritné akcie má každý zamestnanec, ktorý pracuje ku koncu upisovacieho obdobia v skupine aspoň 1 rok a je zamestnaný na dobu neurčitú. Prioritné akcie banka predáva s diskontom, ktorý časovo rozlišuje do nákladov počas 3 rokov.

Hlasovacie právo na valnom zhromaždení sa riadi menovitou hodnotou akcie, pričom jednej akcii v menovitej hodnote 800 € zodpovedá jeden hlas a kmeňovej akcii v menovitej hodnote 4 000 € zodpovedá 5 hlasov. V prípade, ak zákon vyžaduje aj hlasovanie akcionárov majúcich prioritné akcie, ich hlasovanie sa vedie osobitne, pričom jednej prioritnej akcii v menovitej hodnote 4 € zodpovedá jeden hlas.

Kmeňové akcie sú verejne obchodovateľné na trhu cenných papierov, prioritné akcie sú neverejne obchodovateľné.

V nasledujúcej tabuľke sú zobrazené príspevky skupiny do emisného ážia, rezervných fondov a nerozdeleného zisku (okrem zisku za bežný rok). Použitie rezervných fondov je obmedzené (zákonný rezervný fond) v súlade s Obchodným zákonníkom platným v Slovenskej republike.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

(v tisícoch €)	2010	2009
Materská spoločnosť	656 108	619 148
Spoločnosti zahrnuté do konsolidácie metódou úplnej konsolidácie	35 608	30 072
Spoločnosti zahrnuté do konsolidácie metódou vlastného imania	8 287	9 739
Emisné ážio, rezervné fondy a nerozdelený zisk celkom	700 003	658 959

Príspevok spoločností v skupine do konsolidovaného zisku po zdanení za príslušné obdobie:

(v tisícoch €)	2010	2009
Materská spoločnosť (banka)	91 307	90 800
Eliminácia prijatých dividend z pridruženej spoločnosti	-	(240)
Spoločnosti zahrnuté do konsolidácie metódou úplnej konsolidácie	2 562	5 536
Spoločnosti zahrnuté do konsolidácie metódou vlastného imania	296	(1 212)
Konsolidovaný zisk po zdanení	94 165	94 884

33. Riadenie kapitálu

Na účely riadenia kapitálu skupina definuje regulatórny kapitál, vnútorný kapitál a ekonomický kapitál.

Regulatórny kapitál predstavuje kapitál, ktorý je stanovený pravidlami kapitálovej primeranosti v zmysle piliera 1. Pri kvantifikácii regulátorného kapitálu skupina postupuje v súlade s platnou legislatívou (opatrenie Národnej banky Slovenska č 4/2007), ktorá stanovuje jeho štruktúru aj minimálnu výšku. Skupina k dátumu účtovnej zavierky používala Basel II - štandardizovaný prístup a prístup interných ratingov na výpočet kapitálovej požiadavky. Základný prístup interných ratingov banka používa pre prevažnú časť neretailového portfólia a pokročilý prístup interných ratingov pre prevažnú časť retailového portfólia.

Regulatórny kapitál označovaný ako vlastné zdroje financovania skupiny je tvorený základnými vlastnými zdrojmi a dodatkovými vlastnými zdrojmi, ktorých súčet sa znižuje o hodnotu odpočítateľných položiek. Skupina netvorí žiadne doplnkové vlastné zdroje. Regulatórny kapitál slúži na krytie kreditného rizika, rizík vyplývajúcich z pozícií zaznamenaných v obchodnej knihe (trhové riziká), devízového rizika a operačného rizika.

Národná banka Slovenska ako dohliadač orgán vyžaduje, aby skupina udržiavala pomer celkového kapitálu požadovaného regulátorom k rizikovo váženým aktívam na úrovni 8 % alebo nad touto úrovňou. Skupina dodržala uvedenú požiadavku na minimálnu výšku kapitálu v priebehu roka 2010 aj v priebehu roka 2009.

Vnútorný kapitál predstavuje také vlastné zdroje financovania skupiny, ktoré skupina interne udržuje a umiestňuje na krytie svojich rizík. Zložky vnútorného kapitálu sú tvorené položkami kapitálu podľa opatrenia NBS 4/2007 doplnené o ďalšie dodatočné zdroje, ktoré má skupina k dispozícii. Cieľom skupiny je udržiavať požadovanú výšku vnútorného kapitálu. Uvedený cieľ skupina pre rok 2010 splnila.

Ekonomický kapitál predstavuje nevyhnutný kapitál, resp. zodpovedá minimálnej kapitálovej požiadavke na krytie neočakávaných strát z interných rizík, ktoré skupina definovala ako materiálne. Ekonomický kapitál tak zabezpečuje finančnú stabilitu skupiny na hranici spoľahlivosti zodpovedajúcej kredibilitate skupiny. Využitie znalosti ekonomického kapitálu je pre skupinu významné, napr. pre aktívny portfólio manažment, oceňovanie, kontroling a pod.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúca tabuľka predstavuje zloženie regulátorného kapitálu skupiny a ukazovatele primeranosti vlastných zdrojov za roky končiace sa 31. decembra:

(v tisícoch €)	2010*	2009*
Základné vlastné zdroje (TIER 1 kapitál)	755 285	713 349
Splatené základné imanie	55 358	54 555
(-) Vlastné akcie	(76)	(165)
Emisné ážio	160 997	151 014
Fondy zo zisku a ostatné kapitálové fondy	13 175	10 457
Ostatné špecifické položky základných vlastných zdrojov	525 831	497 488
(-) Odpočítateľné položky od základných vlastných zdrojov	(39 910)	(34 870)
(-) Nehmotný majetok	(39 910)	(34 870)
Dodatkové vlastné zdroje (TIER 2 kapitál)	120 000	120 000
Podriadené dlhy	120 000	120 000
(-) Odpočítateľné položky od základných a dodatkových vlastných zdrojov	(66 324)	(13 413)
(-) od základných vlastných zdrojov	(33 162)	(6 707)
(-) od dodatkových vlastných zdrojov	(33 162)	(6 706)
Celkové vlastné zdroje	769 051	785 066

**) Banka používa od 1. januára 2009 na výpočet rizikovo vážených aktív kombináciu štandardizovaného prístupu a prístupu interných ratingov. V prípade kladného rozdielu vytvorených opravných položiek nad očakávanými stratami môže banka pripočítať uvedený kladný rozdiel do základných a dodatkových vlastných zdrojov. V prípade záporného rozdielu tento rozdiel odpočítava od vlastných zdrojov. Tieto sú zahrnuté v položke „Odpočítateľné položky od základných a dodatkových vlastných zdrojov“ v sume 54 555 tis. € (2009: 1 939 tis. €).*

(v tisícoch €)	2010	2009
Primeranosť vlastných zdrojov (%)	10,85	12,23
Vlastné zdroje	769 051	785 066
Rizikovo vážené aktíva (RVA)	7 090 550	6 421 285
RVA z pohľadávok zaznamenaných v bankovej knihe	6 260 975	5 577 214
RVA z pozícií zaznamenaných v obchodnej knihe	160 462	183 175
RVA z operačného rizika – štandardizovaný prístup	669 113	660 896

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

34. Informácie o výkaze peňažných tokov

Zisk z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkového kapitálu a prijatými a platenými úrokmi:

(v tisícoch €)	2010	2009
Peňažné toky z prevádzkových činností		
Zisk pred zdanením	124 067	121 822
Úpravy o nepeňažné operácie	(174 904)	(227 155)
Nákladové úroky	65 939	115 626
Výnosové úroky	(333 824)	(405 551)
Prijaté dividendy	(12)	(7)
Opravné položky, rezervy na straty a ostatné rezervy, netto	48 417	54 007
(Zisk) strata z predaja a iného vyradenia dlhodobého majetku	452	853
Nerealizovaný (zisk) strata z finančných derivátov a cenných papierov na obchodovanie	24 574	4 851
Nerealizovaný (zisk) strata z cenných papierov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	(1 688)	(8 913)
Zisk z predaja účasti v dcérskej spoločnosti	-	(11 489)
Podiel na nerozdelenom zisku pridružených spoločností	(296)	1 452
Diskont na prioritné akcie	2 742	2 572
Odpisy a amortizácia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	22 071	19 592
Odpisy a amortizácia investícií do nehnuteľností	83	-
(Zisk) strata z devízových operácií s peniazmi a peňažnými ekvivalentmi	(3 362)	(148)
Peňažné toky z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkového kapitálu, prijatými a platenými úrokmi a zaplatenou daňou z príjmov	(50 837)	(105 333)

**Peniaze a peňažné ekvivalenty k 31. decembru 2010,
k 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 tvoria:**

(v tisícoch €)	2010	2009	2008
Pokladničná hotovosť	65 175	71 230	170 742
Štátne a iné pokladničné poukážky splatné do 3 mesiacov	209 900	-	-
Vklady v Národnej banke Slovenska splatné na požiadanie	-	-	126 294
Jednodňové vklady v NBS	-	-	331 953
Bežné účty a medzibankové zúčtovanie	48 681	40 680	62 965
Celkom	323 756	111 910	691 954

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

35. Spriaznené osoby

Spriaznené osoby sú podľa definície v IAS 24 protistrany, ktoré predstavujú:

- podniky, ktoré priamo alebo nepriamo prostredníctvom jedného alebo viacerých sprostredkovateľov riadia účtovnú jednotku, sú ňou riadené alebo podliehajú spoločnému riadeniu (vrátane spoločností holdingového typu dcérskych spoločností a sesterských spoločností),
- pridružené podniky – podniky, v ktorých má materská spoločnosť podstatný vplyv a ktoré nie sú dcérskymi spoločnosťami ani spoločnými podnikmi investora,
- fyzické osoby, ktoré priamo alebo nepriamo vlastnia podiel na hlasovacích právach materskej spoločnosti, vďaka ktorému môžu uplatniť podstatný vplyv na skupinu, a ktokoľvek, kto by mohol mať na takéto osoby vplyv alebo kto by mohol podliehať ich vplyvu v rámci obchodov so skupinou,
- členovia kľúčového manažmentu, t. j. oprávnené osoby zodpovedné za plánovanie, riadenie a kontrolu činností skupiny vrátane riaditeľov a riadiacich pracovníkov skupiny a ich blízkych rodinných príslušníkov,
- podniky, v ktorých ktorákoľvek z osôb uvedených v odsekoch (c) alebo (d) priamo alebo nepriamo vlastní podstatný podiel na hlasovacích právach alebo v ktorých uvedené osoby môžu uplatňovať významný vplyv. Sem patria aj podniky vlastnené riaditeľmi alebo hlavnými akcionármi skupiny a podniky, ktoré majú so skupinou spoločného člena kľúčového manažmentu.

Pri posudzovaní vzťahov s každou spriaznenou osobou sa kladie dôraz na podstatu vzťahu, nielen na právnu formu.

V rámci bežnej činnosti vstupuje skupina do viacerých bankových a nebankových transakcií so spriaznenými stranami. Všetky transakcie sa uskutočnili za bežných podmienok a vzťahov a za trhové ceny.

Vplyvom spojenia hlavných obchodných činností spoločnosti Raiffeisen Zentralbank Österreich AG a spoločnosti Raiffeisen International Bank – Holding AG do jednej spoločnosti s názvom Raiffeisen Bank International AG banka zmenila vykazovanie spriaznených transakcií voči RZB a skupine RZB na vykazovanie spriaznených transakcií voči RBI a skupine RBI.

Aktíva, záväzky, prísľuby, vystavené záruky a prijaté záruky týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	RBI	Skupina RBI	Pridružené podniky	Štatutárne orgány a dozorná rada*	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám a klientom	78 647	28 025	89 554	792	4 583	201 601
Pohľadávky z transakcií s finančnými derivátmi	18 428	2 118	-	-	-	20 546
Ostatné aktíva	31	475	-	-	-	506
Vklady a bežné účty bánk a klientov	7 186	6 963	69	3 108	-	17 326
Záväzky z transakcií s finančnými derivátmi	23 000	458	-	-	-	23 458
Podriadené dlhy	75 003	45 389	-	-	-	120 392
Ostatné záväzky	82	142	-	-	-	224
Vystavené záruky	20 158	33 295	3 921	-	-	57 374
Prísľuby	-	3 364	10 659	156	1 533	15 712
Prijaté záruky	29 319	18 466	-	-	-	47 785

*Vrátane členov predstavenstva RZB a RBI

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Aktíva, záväzky, prísľuby, vystavené záruky a prijaté záruky týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	RZB	Skupina RZB	Pridružené podniky	Štatutárne orgány a dozorná rada*	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám a klientom	165 623	14 617	22 476	830	5 085	208 631
Pohľadávky z transakcií s finančnými derivátmi	19 550	3 326	-	-	-	22 876
Ostatné aktíva	83	484	-	-	-	567
Vklady a bežné účty bánk a klientov	33 798	4 242	30	2 852	-	40 922
Záväzky z transakcií s finančnými derivátmi	21 322	72	-	-	-	21 394
Podriadené dlhy	75 003	45 370	-	-	-	120 373
Ostatné záväzky	18	371	-	-	-	389
Vystavené záruky	20 104	30 159	3 921	-	-	54 184
Prísľuby	-	3 843	37 544	171	1 450	43 008
Prijaté záruky	35 922	20 265	50	-	-	56 237

*Vrátane členov predstavenstva RZB a RBI

Výnosy a náklady týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	RBI	Skupina RBI	Pridružené podniky	Štatutárne orgány a dozorná rada	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Výnosy z úrokov a podobné výnosy	1 109	231	566	13	236	2 155
Výnosy z poplatkov a provízií	83	443	112	-	-	638
Nerealizovaný zisk (strata) z transakcií s finančnými derivátmi	1 555	(1 092)	-	-	-	463
Prevádzkové výnosy	1 054	1 570	248	-	-	2 872
Náklady na úroky a podobné náklady	(1 066)	(2 178)	(7)	(30)	(77)	(3 358)
Náklady na poplatky a provízie	(917)	(3 370)	-	-	-	(4 287)
Všeobecné administratívne náklady	(4 609)	(189)	-	(3 891)*	-	(8 689)
Celkom	(2 791)	(4 585)	919	(3 908)	159	(10 206)

* Mzdy a odmeny členov predstavenstva, dozornej rady a prokuristov vrátane členov predstavenstva dcérskych spoločností

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Výnosy a náklady týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	RZB	Skupina RZB	Pridružené podniky	Štatutárne orgány a dozorná rada	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Výnosy z úrokov a podobné výnosy	5 402	494	91	10	291	6 288
Výnosy z poplatkov a provízií	150	207	258	-	-	615
Nerealizovaný zisk (strata) z transakcií s finančnými derivátmi	44	1 995	-	-	-	2 039
Zisk z predaja dcérskej spoločnosti	-	11 489	-	-	-	11 489
Prevádzkové výnosy	9	1 964	283	-	-	2 256
Náklady na úroky a podobné náklady	(2 218)	(2 559)	(21)	(86)	(125)	(5 009)
Náklady na poplatky a provízie	(345)	(3 075)	-	-	-	(3 420)
Všeobecné administratívne náklady	(171)	(6 397)	-	(3 435)*	-	(10 003)
Celkom	2 871	4 118	611	(3 511)	166	4 255

* Mzdy a odmeny členov predstavenstva, dozornej rady a prokuristov vrátane členov predstavenstva dcérskych spoločností

36. Položky v cudzích menách

Účtovná zvierka obsahuje aktíva a záväzky denominované v cudzích menách v takejto výške:

(v tisícoch €)	2010	2009
Aktíva	215 595	130 129
z toho: USD	128 094	71 015
z toho: CZK	46 064	20 461
z toho: ostatné meny (PLN, HUF, GBP)	41 437	38 653
Záväzky	243 534	220 342
z toho: USD	151 025	149 887
z toho: CZK	44 478	44 094
z toho: ostatné meny (PLN, HUF, GBP)	48 031	26 361

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

37. Zahraničné aktíva a záväzky

Štruktúra aktív a záväzkov súvisiacich so subjektami mimo územia Slovenskej republiky:

(v tisícoch €)	2010	2009
Aktíva	721 280	1 104 094
z toho: Rakúska republika	476 917	774 696
z toho: ostatné krajiny (prevažne krajiny Európskej únie)	244 363	329 398
Záväzky	389 257	591 465
z toho: Rakúska republika	124 523	145 484
z toho: ostatné krajiny (prevažne krajiny Európskej únie)	264 734	445 981

38. Budúce záväzky a iné podsúvahové položky

Skupina vykazuje tieto budúce záväzky a iné podsúvahové položky:

(v tisícoch €)	2010	2009
Budúce záväzky:	471 519	448 802
zo záruk	444 978	419 981
z akreditívov	26 541	28 821
Prísľuby:	2 532 664	2 207 349
z neodvolateľných úverových príslubov	1 853 196	1 607 687
do 1 roka	1 331 152	1 218 772
dlhšie než 1 rok	522 044	388 915
z odvolateľných úverových príslubov	679 468	599 662
do 1 roka	477 499	341 607
dlhšie než 1 rok	201 969	258 055
Celkom	3 004 183	2 656 151

Podsúvahové záväzky zo záruk predstavujú záväzky skupiny vykonať platby v prípade neschopnosti klienta plniť záväzky voči tretím stranám.

Dokumentárny akreditív je neodvolateľný záväzok skupiny, ktorá ho vystavila na požiadanie klienta (kupujúceho) zaplatiť oprávnenej osobe (predávajúcemu) alebo preplatiť, resp. akceptovať, zmenky vystavené oprávnenou osobou po predložení stanovených dokumentov za predpokladu, že sú splnené všetky vzťahy a podmienky akreditívu. Dokumentárne akreditívy sú kryté zábezpekami v závislosti od schopnosti klienta splácať úver a podľa rovnakých zásad ako záruky alebo úvery.

Hlavným cieľom nečerpaných úverových limitov (úverových príslubov) je zabezpečiť, aby mal klient k dispozícii požadované finančné prostriedky. Prísľuby poskytnúť úver, ktoré vystavila skupina, zahŕňajú vydané úverové prísluby a nevyužitú časť schválených kontokorentných úverov.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Riziko spojené s podsúvahovými finančnými príslubmi a potenciálnymi záväzkami sa posudzuje rovnako ako pri klientских úveroch, pričom sa zohľadňuje finančná situácia a aktivity subjektu, ktorému skupina poskytla záruku, ako aj prijatá zábezpeka. K 31. decembru 2010 vytvorila skupina na uvedené riziká rezervy vo výške 10 931 tis. € (31. december 2009: 8 586 tis. €), poznámka 29.

Prehľad kvality budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek je uvedený v poznámke 46 „Riziká“.

Súdne spory

V rámci svojej riadnej činnosti je skupina účastníkom rôznych súdnych sporov a žalôb. Každé sporové konanie podlieha osobitnému režimu sledovania a pravidelnému prehodnocovaniu v rámci štandardných postupov skupiny. Je zásadou skupiny nezverejňovať podrobnosti o prebiehajúcich súdnych sporoch a dôsledne sa brániť voči neoprávnene vzneseným nárokom. Ak je pravdepodobné, že skupina bude musieť nárok vyrovnáť a odhad výšky nároku možno spoľahlivo určiť, skupina vytvorí rezervy. Celková výška rezervy na súdne spory je vo výške 26 067 tis. € (31. december 2009: 21 728 tis. €), poznámka 29.

Budúce záväzky z operatívneho prenájmu

Skupina vykazuje ako podsúvahovú položku budúce potenciálne záväzky z neodvolateľného operatívneho prenájmu (ako nájomca) nasledovne:

(v tisícoch €)	2010	2009
Záväzky z neodvolateľného operatívneho prenájmu celkom	32 475	36 934
Menej ako 1 rok	11 176	10 393
1 rok až 5 rokov	16 202	19 967
Viac ako 5 rokov	5 097	6 574
Operatívny prenájom vykázaný v ostatných administratívnych nákladoch	13 371	11 547

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

39. Finančný lízing

Vývoj pohľadávok z finančného lízingu je:

(v tisícoch €)	2010	2009
Hodnota investície, brutto	22 040	25 273
Menej ako 3 mesiace	-	20
3 mesiace až 1 rok	3 433	3 397
1 až 5 rokov	17 767	13 591
Viac ako 5 rokov	840	8 265
Nerealizované finančné výnosy	2 165	2 666
Menej ako 3 mesiace	160	168
3 mesiace až 1 rok	466	495
1 až 5 rokov	1 537	1 791
Viac ako 5 rokov	2	212
Hodnota investície, netto	19 875	22 607
Menej ako 3 mesiace	(160)	(148)
3 mesiace až 1 rok	2 967	2 903
1 až 5 rokov	16 230	11 800
Viac ako 5 rokov	838	8 052

Pohľadávky z finančných lízingov zahŕňajú lízingové pohľadávky vykázané v položke „Úvery poskytnuté klientom, brutto“ (poznámka 13).

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

40. Hodnoty prevzaté do úschovy a správy

(v tisícoch €)	2010	2009
Hodnoty prevzaté do úschovy	86 475	53 884
Investičné zmenky	36 843	29 748
Zmenky	815	938
Tovarové a skladiskové záložné listy	46 877	23 198
Zlato	1 940	-
Hodnoty prevzaté do správy	151 909	269 830
Cenné papiere	151 909	269 830
Celkom	238 384	323 714

Hodnoty prevzaté od klientov do úschovy a správy vykazuje skupina v reálnych hodnotách. Hodnoty prevzaté do úschovy a správy nie sú majetkom skupiny a z uvedeného dôvodu nie sú súčasťou jej aktív.

Výnosy z úschovy a správy sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z poplatkov a provízií“ a k 31. decembru 2010 predstavovali hodnotu 352 tis. € (31. december 2009: 236 tis. €).

Okrem údajov uvedených v tabulke vyššie materská spoločnosť v súlade s funkciou depozitára pre dcérsku spoločnosť Tatra Asset Management, správ. spol., a. s., („TAM“) vykázala k 31. decembru 2010 cenné papiere uložené v správe podielových fondov spoločnosti TAM v hodnote 1 025 990 tis. € (31. december 2009: 909 304 tis. €).

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

41. Aktíva poskytnuté ako zábezpeka

Závazky zabezpečené aktívami skupiny:

(v tisícoch €)	2010	2009
Vklady a bežné účty bánk (prijaté úvery)	15 840	17 507
Závazky z dlhových cenných papierov	-	222 368
Celkom	15 840	239 875

Zábezpeku pri vyššie uvedených záväzkoch tvorili tieto aktíva vykázané vo výkaze o finančnej situácii:

(v tisícoch €)	2010	2009
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	1 364	207 323
Finančné aktíva na obchodovanie	-	155 639
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	33 703	53 058
Finančné investície držané do splatnosti	471 703	127 990
Celkom	506 770	544 010

Informácie o cenných papieroch, ktoré sú poskytnuté ako zábezpeka za záväzky skupiny, sa nachádzajú v poznámke 25 "Vklady a bežné účty bánk" a v poznámke 28 "Závazky z dlhových cenných papierov".

Banka si ako zábezpeku otvorila maržové účty ako kolaterál pre derivátové obchody, ktoré uskutočňuje. Banka udržiava na uvedených účtoch peňažné prostriedky vo výške závislej od objemu a rizika obchodov. Výška peňažných prostriedkov uložených na uvedených účtoch sa rovná výške aktív poskytnutých ako zábezpeka a vykázaných v položke „Úvery a bežné účty poskytnuté bankám“.

Banka založila v prospech NBS štátne dlhopisy a dlhopisy emitované bankovým sektorom držané v portfóliu cenných papierov držaných do splatnosti a portfóliu na obchodovanie v hodnote 471 703 tis. € (31. december 2009: 283 629 tis. €). Banka za založené cenné papiere má možnosť čerpať vnútrodenný úver v sume 250 000 tis. €.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

42. Zlyhané úverové portfólio

Zlyhané úvery predstavujú portfólio úverových pohľadávok podľa definície „International Convergence of Capital Measurement and Capital Standards“ vydané Bazilejským výborom a známej ako Basel II. Definícia zlyhania v podmienkach Slovenskej republiky je upravená v § 73 opatrenia NBS č 4/2007 o vlastných zdrojoch financovania bánk a o požiadavkách na vlastné zdroje financovania bánk.

Materská spoločnosť pre stanovenie zlyhania klienta používa najmä nasledovné indikátory a to aj v závislosti od segmentu klienta: trvalé omeškanie so splácaním materiálnej časti pohľadávky je väčšie ako 90 dní, vyhlásenie mimoriadnej splatnosti, bankrot alebo nesolventnosť, časť úverových pohľadávok klienta bola odpísaná, zákonná reštrukturalizácia, zastavenie úročenia pohľadávok, predaj pohľadávok klienta so stratou alebo očakávanie ekonomickej straty z obchodu. V prípade neretailového klienta sa za materiálnu sumu považuje hranica 250 €. V prípade retailového portfólia banka uplatňuje limit stanovený na úrovni 10 €, ktorý musí výška pohľadávky prekročiť.

Zlyhané úvery nie sú definované v metodológii Medzinárodných účtovných štandardov finančného výkazníctva.

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu zlyhaného úverového portfólia k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Zlyhané úvery	101	192 087	110 687	302 875
Opravné položky k zlyhaným úverom	101	104 532	55 678	160 311
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení k zlyhaným úverom	-	59 516	53 356	112 872

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu zlyhaného úverového portfólia k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Zlyhané úvery	127	156 767	89 523	246 417
Opravné položky k zlyhaným úverom	3	70 909	45 986	116 898
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení k zlyhaným úverom	-	64 721	39 712	104 433

43. Priemerný počet zamestnancov

Skupina mala takýto priemerný počet zamestnancov:

	2010	2009
Zamestnanci skupiny	3 526	3 626
z toho: členovia predstavenstva	7	6
Celkom	3 526	3 626

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

44. Finančné deriváty

Celkový objem nevyrovnaných finančných derivátov k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Menovité hodnoty podľa splatnosti				Reálne hodnoty	
	Do 1 roka	Od 1 do 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkom	Kladné (pozn. 15)	Záporné (pozn. 27)
a) Úrokové obchody na zabezpečenie	-	38 000	-	38 000	-	(538)
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	-	38 000	-	38 000	-	(538)
b) Úrokové obchody na obchodovanie	1 059 762	2 139 895	595 748	3 795 405	85 887	(102 041)
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	1 053 398	2 083 765	587 313	3 724 476	85 726	(101 846)
Úrokové opcie – kúpené	3 182	25 115	1 612	29 909	161	-
Úrokové opcie – predané	3 182	25 115	1 612	29 909	-	(195)
Produkty burzové:						
Úrokové futures	-	5 900	5 211	11 111	-	-
c) Menové obchody na obchodovanie	1 153 572	38 854	-	1 192 426	19 083	(20 981)
Produkty OTC:						
Menové swapy	248 650	-	-	248 650	2 602	(1 442)
Menové forwardy	369 559	3 165	-	372 724	2 482	(5 504)
Menové opcie – kúpené	246 856	17 897	-	264 753	13 999	-
Menové opcie – predané	287 514	17 792	-	305 306	-	(14 035)
Produkty burzové:						
Menové futures	993	-	-	993	-	-
d) Obchody s indexmi na obchodovanie	-	164 280	1 298	165 578	2 173	(2 459)
Produkty OTC:						
Opcie na index – kúpené	-	10 275	-	10 275	1 626	-
Opcie na index – predané	-	10 272	-	10 272	-	(1 626)
Indexové swapy	-	143 733	-	143 733	547	(833)
Produkty burzové:						
Indexové futures	-	-	1 298	1 298	-	-
e) Komoditné obchody na obchodovanie	12 158	-	-	12 158	186	(156)
Produkty OTC:						
Komoditné swapy	12 158	-	-	12 158	186	(156)
Celkom	2 225 492	2 381 029	597 046	5 203 567	107 329	(126 175)

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Celkový objem nevyrovnaných finančných derivátov k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Menovité hodnoty podľa splatnosti				Reálne hodnoty	
	Do 1 roka	Od 1 do 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkom	Kladné (pozn. 15)	Záporné (pozn. 27)
a) Úrokové obchody na obchodovanie	1 357 004	3 013 570	605 990	4 976 564	119 500	(110 896)
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	1 357 004	2 962 598	605 990	4 925 592	118 966	(110 362)
Úrokové opcie – kúpené	-	22 686	-	22 686	534	-
Úrokové opcie – predané	-	22 686	-	22 686	-	(534)
Produkty burzové:						
Úrokové futures	-	5 600	-	5 600	-	-
b) Menové obchody na obchodovanie	1 264 429	67 538	-	1 331 967	23 031	(17 227)
Produkty OTC:						
Menové swapy	438 056	-	-	438 056	7 701	(669)
Menové forwardy	315 606	4 079	-	319 685	2 378	(3 675)
Menové opcie – kúpené	247 798	31 697	-	279 495	12 952	-
Menové opcie – predané	262 331	31 762	-	294 093	-	(12 883)
Produkty burzové:						
Menové futures	638	-	-	638	-	-
c) Obchody s indexmi na obchodovanie	-	51 030	1 035	52 065	2 445	(2 455)
Produkty OTC:						
Opcie na index – kúpené	-	10 275	-	10 275	2 445	-
Opcie na index – predané	-	10 275	-	10 275	-	(2 445)
Indexové swapy	-	30 480	-	30 480	-	(10)
Produkty burzové:						
Indexové futures	-	-	1 035	1 035	-	-
d) Komoditné obchody na obchodovanie	482	-	-	482	14	(14)
Produkty OTC:						
Komoditné swapy	482	-	-	482	14	(14)
Celkom	2 621 915	3 132 138	607 025	6 361 078	144 990	(130 592)

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

45. Reálna hodnota finančných nástrojov

Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote

Reálna hodnota finančných nástrojov predstavuje sumu, za ktorú možno vymeniť majetok alebo uhradiť záväzok medzi informovanými ochotnými stranami pri transakcii za obvyklých podmienok a za obvyklé ceny. Ak sú k dispozícii trhové ceny (v tomto prípade najmä pri cenných papieroch a derivátoch, s ktorými sa obchoduje na burze cenných papierov a na fungujúcich trhoch), odhad reálnej hodnoty sa vypracuje na základe trhových cien. Všetky ostatné finančné nástroje sa oceňovali na základe vnútorných oceňovacích modelov vrátane modelov súčasnej hodnoty alebo modelov prijatej ceny opcie, alebo sa využil posudok externého znalca.

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad finančných nástrojov vykázaných v reálnej hodnote rozdelené do úrovni 1 až 3 podľa stanovenia ich reálnej hodnoty k 31. decembru 2010. V roku 2010 nedošlo k žiadnym významným presunom medzi jednotlivými úrovňami ocenenia.

Finančné aktíva v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1*	Úroveň 2**	Úroveň 3***	Celkom
Derivátové finančné pohľadávky	-	107 329	-	107 329
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	107 329	-	107 329
Finančné aktíva na obchodovanie	143 194	132 790	-	275 984
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	142 724	111 048	-	253 772
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	470	21 742	-	22 212
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	60 986	150 959	-	211 945
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	60 986	135 980	-	196 966
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	-	14 979	-	14 979
Finančné aktíva na predaj	-	-	644	644
Cenné papiere na predaj	-	-	644	644
Celkom	204 180	391 078	644	595 902

Finančné záväzky v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Celkom
Derivátové finančné záväzky	-	126 175	-	126 175
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	125 637	-	125 637
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na zabezpečenie	-	538	-	538
Celkom	-	126 175	-	126 175

* úroveň 1 - stanovenia na báze kótovaných cien na aktívnom trhu.

** úroveň 2 - stanovenie na báze aktívneho trhu, ale nie podľa cien identických aktív a záväzkov.

*** úroveň 3 - vstupy pre aktívum alebo záväzok, ktoré nie sú založené na zisťiteľných trhových údajoch (nezisťiteľné vstupy)

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad finančných nástrojov vykázaných v reálnej hodnote rozdelené do úrovni 1 až 3 podľa stanovenia ich reálnej hodnoty k 31. decembru 2009:

Finančné aktíva v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1*	Úroveň 2**	Úroveň 3***	Celkom
Derivátové finančné pohľadávky	-	144 990	-	144 990
Kladná reálna hodnota finančných derivátov	-	144 990	-	144 990
Finančné aktíva na obchodovanie	158 985	242 251	-	401 237
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	158 196	218 050	-	376 247
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	789	24 201	-	24 990
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	121 993	87 157	-	209 150
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	121 993	73 844	-	195 837
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	-	13 313	-	13 313
Finančné aktíva na predaj	-	-	644	644
Cenné papiere na predaj	-	-	644	644
Celkom	280 978	474 398	644	756 021

Finančné záväzky v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Celkom
Derivátové finančné záväzky	-	130 592	-	130 592
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	130 592	-	130 592
Celkom	-	130 592	-	130 592

* úroveň 1 - stanovenia na báze kótovaných cien na aktívnom trhu.

** úroveň 2 - stanovenie na báze aktívneho trhu, ale nie podľa cien identických aktív a záväzkov.

*** úroveň 3 - vstupy pre aktívum alebo záväzkov, ktoré nie sú založené na zisťiteľných trhových údajoch (nezisťiteľné vstupy)

Prezentácia hodnôt vykázaných k 31. decembru 2009 bola upravená za účelom konzistentnej prezentácie s údajmi za rok 2010.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Finančné aktíva vykazované v umorovanej hodnote

Pohľadávky a záväzky voči bankám alebo klientom s pevným úrokom sa precenili na reálnu hodnotu, ktorá bola rozdielna ako ich zostatková hodnota uvedená vo výkaze o finančnej situácii, pokiaľ ich zostatková doba splatnosti bola dlhšia než 1 rok. Pohľadávky a záväzky s pohyblivým úrokom sa zohľadnili iba v prípade, ak bolo obdobie prolongácie úroku dlhšie ako 1 rok. Len vtedy bude mať diskontovanie na základe predpokladanej úrokovej sadzby v súlade s trhovými sadzbami významný vplyv.

(v tisícoch €)	Reálna hodnota 2010	Zostatková hodnota 2010	Rozdiel 2010	Reálna hodnota 2009	Zostatková hodnota 2009	Rozdiel 2009
Aktíva						
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	530 486	530 486	-	1 066 737	1 066 737	-
Úvery poskytnuté klientom, brutto	6 065 651	5 769 270	296 381	5 692 833	5 484 549	208 284
Finančné investície držané do splatnosti	1 776 567	1 740 384	36 183	1 553 701	1 524 294	29 407
Podiely v pridružených spoločnostiach	11 773	11 773	-	11 477	11 477	-
Záväzky						
Vklady a bežné účty bánk	61 582	61 582	-	103 448	103 448	-
Vklady klientov	6 804 236	6 801 644	2 592	6 719 725	6 716 322	3 403
Záväzky z dlhových cenných papierov	727 527	719 486	8 041	1 082 266	1 069 618	12 648
Podriadený dlh	120 393	120 393	-	120 373	120 373	-

46. Riziká

Úverové riziko

Skupina znáša úverové riziko, t. j. riziko, že protistrana nebude schopná splatiť v čase splatnosti dlžné sumy v plnej výške. Skupina delí mieru úverového rizika, ktoré na seba preberá prostredníctvom stanovenia limitov rizika prijatého vo vzťahu k jednému dlžníkovi alebo ku skupine dlžníkov a vo vzťahu k jednotlivým krajinám. Uvedené riziká sa pravidelne sledujú a minimálne raz za rok vyhodnocujú. Angažovanosť voči jednému dlžníkovi vrátane bánk a obchodníkov s cennými papiermi ďalej obmedzujú čiastkové limity stanovené pri súvahových a podsúvahových angažovanostiach a denné limity angažovanosti vo vzťahu k obchodovaným položkám, ako sú forwardové devízové kontrakty. Skutočná angažovanosť sa so stanovenými limitmi denne porovnáva.

Úverová angažovanosť sa riadi pomocou pravidelnej analýzy schopnosti dlžníkov a potenciálnych dlžníkov splácať istinu a úroky a prostredníctvom prípadných úprav úverových limitov. Úverové riziká sa takisto čiastočne riadia získaním zábezpek a záruk od fyzických aj právnických osôb.

Skupina posudzuje retailových dlžníkov prostredníctvom scoringových modelov vytvorených pre jednotlivé produkty. Na riadenie úverového rizika v oblasti retailových úverov skupina používa tieto hlavné nástroje: Credit scoring je nástroj používaný skupinou na rozhodovanie o úveroch pre fyzické aj retailové právnické osoby. Ako druhý významný nástroj na riadenie kvality úverov v retailovom portfóliu sa používa systém schvaľovania obchodov špecialistami na posudzovanie rizika, ktorých úlohou je optimalizovať výnosnosť portfólia vo vzťahu k riziku prijímanému skupinou. Pravidelný monitoring kvality portfólia existujúcich úverov a sledovanie trendov v portfóliu spolu s vhodne zvolenou stratégiou na udržanie kvality existujúceho portfólia je takisto veľmi významnou zložkou, ktorá prispieva k udržaniu kvality celého portfólia a želanej miery rizikových nákladov skupiny.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Pri vymáhaní pohľadávok využíva skupina v závislosti od typu a výšky pohľadávky veľmi širokú škálu nástrojov a stratégií vymáhania. Na vymáhanie sa používajú interné, ale aj externé zdroje. V prípade neúspešného vymáhania pohľadávok voči klientom sú pohľadávky následne postúpené externým spoločnostiam špecializujúcim sa na vymáhanie nevyžiteľných pohľadávok právnou cestou. Pohľadávky väčšieho rozsahu alebo špecifické pohľadávky rieši špecializovaný tím interných pracovníkov skupiny v spolupráci s právnym oddelením a ostatnými odbornými útvarmi skupiny.

Skupina v rámci sledovania a riadenia rizík úverového charakteru kladie dôraz aj na riziko koncentrácie a na reziduálne riziko.

Rizikom koncentrácie sa myslí riziko vyplývajúce z koncentrácie obchodov skupiny voči osobe, skupine hospodársky spojených osôb, štátu, zemepisnej oblasti, hospodárskemu odvetviu, poskytovateľovi zabezpečenia atď. Toto riziko je úzko spojené tak s angažovanosťami v bankovej knihe, ako aj pozíciami v obchodnej knihe. Vzhľadom na jeho efektívne riadenie cieľom skupiny je orientácia na kvalitatívny aspekt riadenia portfólia a jeho primeraná diverzifikácia za dodržania stanovených limitov koncentrácie (veľkej majetkovej angažovanosti a iných). Skupina zároveň vyvíja metódy kvantifikácie rizika koncentrácie.

Reziduálne riziko predstavuje riziko vyplývajúce z nedostatočnej vymožitelnosti práv vyplývajúcich skupine z prijatého zabezpečenia voči úverovému riziku. Skupina eliminuje dané riziko najmä prostredníctvom dôsledného dodržiavania právnych a operatívnych požiadaviek, konzervatívnych metód oceňovania a preceňovania, a používania primeraných diskontov v závislosti od typu a kvality prijatého zabezpečenia.

Nasledujúca tabuľka predstavuje maximálnu výšku úverového rizika bez zohľadnenia prijatých zábezpek:

Úverové riziko vzťahujúce sa na súvahové aktíva: (v tisícoch €)	2010	2009
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	530 486	1 066 737
Úvery poskytnuté klientom, netto	5 565 929	5 320 291
Derivátové finančné pohľadávky	107 329	144 990
Cenné papiere na obchodovanie	275 984	401 237
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	211 945	209 150
Finančné aktíva držané do splatnosti	1 740 384	1 524 294
Finančné aktíva na predaj	644	644
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	11 773	11 477
Splatná daňová pohľadávka	3 596	13 453
Odložená daňová pohľadávka	17 665	13 567
Ostatné aktíva	31 268	26 015
Celkom	8 497 003	8 731 855

Úverové riziko vzťahujúce sa na podsúvahové položky: (v tisícoch €)	2010	2009
Budúce záväzky zo záruk a akreditívov	471 519	448 802
Z neodvolateľných úverových prísľubov/"stand-by facility"	1 853 196	1 607 687
Z odvolateľných úverových prísľubov/"stand-by facility"	679 468	599 662
Celkom	3 004 183	2 656 151

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2010 (súvahové stavy):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotené	Individuálne oceňované – znehodnotené	Individuálne opravné položky	Portfóliové opravné položky	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	530 486	530 486	-	-	-	530 486	-
Úvery poskytnuté klientom	5 769 270	5 490 111	279 159	163 692	39 649	5 565 929	3 641 321
<i>verejný sektor</i>	<i>17 011</i>	<i>16 910</i>	<i>101</i>	<i>101</i>	-	<i>16 910</i>	<i>7 959</i>
<i>firemní klienti</i>	<i>3 368 566</i>	<i>3 166 900</i>	<i>201 666</i>	<i>106 037</i>	<i>26 161</i>	<i>3 236 368</i>	<i>1 843 907</i>
<i>retailoví klienti</i>	<i>2 383 693</i>	<i>2 306 301</i>	<i>77 392</i>	<i>57 554</i>	<i>13 488</i>	<i>2 312 651</i>	<i>1 789 455</i>
Celkom	6 299 756	6 020 597	279 159	163 692	39 649	6 096 415	3 641 321

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2009 (súvahové stavy):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotené	Individuálne oceňované – znehodnotené	Individuálne opravné položky	Portfóliové opravné položky	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	1 066 737	1 066 737	-	-	-	1 066 737	-
Úvery poskytnuté klientom	5 484 549	4 978 141	506 408	137 697	26 561	5 320 291	3 545 493
<i>verejný sektor</i>	<i>12 948</i>	<i>12 821</i>	<i>127</i>	<i>3</i>	-	<i>12 945</i>	<i>6 622</i>
<i>firemní klienti</i>	<i>3 251 627</i>	<i>2 805 569</i>	<i>446 058</i>	<i>90 494</i>	<i>9 259</i>	<i>3 151 874</i>	<i>1 802 634</i>
<i>retailoví klienti</i>	<i>2 219 974</i>	<i>2 159 751</i>	<i>60 223</i>	<i>47 200</i>	<i>17 302</i>	<i>2 155 472</i>	<i>1 736 237</i>
Celkom	6 551 286	6 044 878	506 408	137 697	26 561	6 387 028	3 545 493

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2010 (podsúvahové položky):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotený	Individuálne oceňované – znehodnotený	Individuálna rezerva	Portfóliová rezerva	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči bankám	73 952	73 952	-	-	-	73 952	26 009
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči klientom	2 930 230	2 921 791	8 439	3 447	7 485	2 919 298	467 277
<i>verejný sektor</i>	20 832	20 832	-	-	-	20 832	2 586
<i>firemní klienti</i>	2 391 060	2 382 643	8 417	3 446	7 485	2 380 129	412 623
<i>retailoví klienti</i>	518 339	518 317	22	1	-	518 338	52 068
Celkom	3 004 183	2 995 743	8 439	3 447	7 485	2 993 251	493 286

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2009 (podsúvahové položky):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotený	Individuálne oceňované – znehodnotený	Individuálna rezerva	Portfóliová rezerva	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči bankám	51 171	51 171	-	-	-	51 171	14 858
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči klientom	2 604 980	2 545 080	59 900	4 996	3 590	2 596 394	465 043
<i>verejný sektor</i>	17 073	17 073	-	-	-	17 073	1 292
<i>firemní klienti</i>	2 153 830	2 094 179	59 651	4 990	3 590	2 145 250	395 674
<i>retailoví klienti</i>	434 077	433 828	249	6	-	434 071	68 077
Celkom	2 656 151	2 596 251	59 900	4 996	3 590	2 647 565	479 901

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Prehľad jednotlivých druhov prijatých zabezpečení k finančným aktívam (súvahové stavy) v nárokovateľnej hodnote:

(v tisícoch €)	2010	2009
Na krytie poskytnutých úverov:	3 641 321	3 545 493
Peňažné prostriedky	44 028	39 085
Garancie	583 459	490 222
Cenné papiere	56 519	89 683
Nehnutelnosti	2 649 223	2 696 635
Hnuteľné predmety	145 833	94 326
Pohľadávky	162 259	135 542
Na krytie dlhových cenných papierov:	-	16 620
Cenné papiere	-	16 620
Na krytie pohľadávok z derivátových obchodov:	4 415	5 265
Peňažné prostriedky	4 415	5 265
Celkom	3 645 736	3 567 378

Prehľad jednotlivých druhov prijatých zabezpečení k budúcim záväzkom a iným podsúvahovým položkám v nárokovateľnej hodnote:

(v tisícoch €)	2010	2009
Na krytie budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek:		
Peňažné prostriedky	41 390	42 650
Garancie	211 263	215 138
Cenné papiere	27 383	42 928
Nehnutelnosti	122 897	106 553
Hnuteľné predmety	26 366	24 380
Pohľadávky	63 987	48 252
Celkom	493 286	479 901

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu neznehodnoteného úverového portfólia podľa omeškania k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Do splatnosti	Do 90 dní	Od 91 do 180 dní	Od 181 dní do 1 roka	Viac ako 1 rok	Prijaté zabezpečenie k omeškaným úverom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	530 486	-	-	-	-	-
Úvery poskytnuté klientom	5 320 725	139 994	19 102	7 307	2 983	65 588
<i>verejný sektor</i>	16 910	-	-	-	-	-
<i>firmitní klienti</i>	3 122 462	44 437	1	-	-	28 147
<i>retailoví klienti</i>	2 181 353	95 557	19 101	7 307	2 983	37 441
Celkom	5 851 211	139 994	19 102	7 307	2 983	65 588

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu neznehodnoteného úverového portfólia podľa omeškania k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Do splatnosti	Do 90 dní	Od 91 do 180 dní	Od 181 dní do 1 roka	Viac ako 1 rok	Prijaté zabezpečenie k omeškaným úverom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	1 066 737	-	-	-	-	-
Úvery poskytnuté klientom	4 830 062	128 280	19 746	27	26	37 188
<i>verejný sektor</i>	12 821	-	-	-	-	-
<i>firmitní klienti</i>	2 775 110	29 906	500	27	26	23 210
<i>retailoví klienti</i>	2 042 131	98 374	19 246	-	-	13 978
Celkom	5 896 799	128 280	19 746	27	26	37 188

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu znehodnoteného úverového portfólia k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Individuálne oceňované – znehodnotené úvery	101	201 666	77 392	279 159
Individuálne opravné položky	101	106 037	57 554	163 692
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení	-	68 980	59 467	128 447
% krytia opravnými položkami	100%	52,6 %	74,4 %	58,6 %
% krytia opravnými položkami a prijatými zabezpečeniami	100%	86,8 %	151,2 %	104,7 %
Úrokové výnosy znehodnotených úverov	-	1 010	2 662	3 672

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu znehodnoteného úverového portfólia k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Individuálne oceňované – znehodnotené úvery	127	446 058	60 223	506 408
Individuálne opravné položky	3	90 494	47 200	137 697
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení	-	295 776	38 283	334 059
% krytia opravnými položkami	2,4 %	20,3 %	78,4 %	27,2 %
% krytia opravnými položkami a prijatými zabezpečeniami	2,4 %	86,6 %	141,9 %	93,2 %
Úrokové výnosy znehodnotených úverov	-	1 420	2 128	3 548

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúci prehľad predstavuje kvalitu úverového portfólia, ktoré nie je znehodnotené a ktoré nie je ani po splatnosti podľa interného ratingu:

(v tisícoch €)	2010	2009
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	530 486	1 066 737
A2 – Výborné úverové hodnotenie	1 182	2 082
A3 – Veľmi dobré úverové hodnotenie	470 901	964 527
B1 – Dobré úverové hodnotenie	19 412	38 901
B2 – Priemerné úverové hodnotenie	25 989	51 267
B3 – Obyčajné úverové hodnotenie	10 064	5 354
B4 – Slabé úverové hodnotenie	2 727	-
Bez stanovenia ratingu	211	4 606
Úvery poskytnuté klientom	5 320 725	4 830 062
z toho verejný sektor:	16 910	12 821
A3 – Veľmi dobré úverové hodnotenie	1 893	5 758
B1 – Dobré úverové hodnotenie	922	377
B2 – Priemerné úverové hodnotenie	697	-
B3 – Obyčajné úverové hodnotenie	5 372	6 082
B4 – Slabé úverové hodnotenie	6 868	148
B5 – Veľmi slabé úverové hodnotenie	673	333
C – Pochybné/vysoké riziko zlyhania	179	67
Bez stanovenia ratingu	306	56
z toho firemní klienti bez projektového financovania	2 439 434	2 191 952
0.5 – Minimálne riziko	6 458	-
1.0 – Výborné úverové hodnotenie	53 526	20 712
1.5 – Veľmi dobré úverové hodnotenie	273 076	232 031
2.0 – Dobré úverové hodnotenie	282 302	219 080
2.5 – Priemerné úverové hodnotenie	374 148	381 061
3.0 – Obyčajné úverové hodnotenie	482 469	410 190
3.5 – Slabé úverové hodnotenie	472 637	535 117
4.0 – Veľmi slabé úverové hodnotenie	397 832	342 509
4.5 – Veľká pravdepodobnosť zlyhania	96 548	50 768
5.0 – Zlyhané	18	314
Bez stanovenia ratingu	420	170
z toho firemní klienti - projektové financovanie	683 028	583 158
6.1 – Výborné hodnotenie profilu projektového financovania	168 915	218 568
6.2 – Dobré hodnotenie profilu projektového financovania	337 652	276 752
6.3 – Akceptovateľné hodnotenie profilu projektového financovania	121 239	78 451
6.4 – Slabé hodnotenie profilu projektového financovania	55 208	9 025
6.5 - Zlyhané	14	362
z toho retailoví klienti	2 181 353	2 042 131
Celkom	5 851 211	5 896 799

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Ratingový systém pre firemných klientov skupiny (aplikovaný pre celú RBI skupinu) je založený na ekonomickom hodnotení klienta a je v súlade s pravidlami Internal Rating Based Approach (IRB) podľa požiadaviek Basel II. Ratingová škála obsahuje 10 stupňov od 0,5 do 5,0 a ratingová škála pre projektové financovanie obsahuje 5 stupňov od 6,1 do 6,5.

Skupina poskytuje úvery na financovanie nehnuteľností firemným klientom, ktorí nemajú priradený rating projektového financovania. Výška úverových pohľadávok uvedeným klientom, ktoré nie sú znehodnotené a ani v omeškani, predstavuje k 31. decembru 2010 sumu 201 880 tis. € (31. december 2009: 215 027 tis. €).

Úverové riziko v prípade portfólií cenných papierov je na nízkej úrovni, pretože väčšina nakúpených dlhových cenných papierov sú štátne dlhopisy emitované Slovenskou republikou. V prípade angažovanosti voči korporátnym dlhovým cenným papierom, ktoré sú v sume 30 839 tis. € (31. december 2009: 29 878 tis. €), riziková kategória emitentov týchto cenných papierov je 1,5 – Veľmi dobré úverové hodnotenie vo výške 30 778 tis. € (31. december 2009: 13 313 tis. €). Zvyšná suma korporátnych dlhových cenných papierov v sume 61 tis. € (31. december 2009: 309 tis. €) predstavuje angažovanosť voči klientom s ratingom 3,5 – Slabé úverové hodnotenie.

Úverové riziko vyplývajúce z derivátových obchodov je taktiež minimálne z dôvodu, že obchody sú zabezpečené určitou formou zabezpečenia (napr. viazanie finančných prostriedkov klienta a pod).

Členenie úverového rizika skupiny voči Slovenskej republike (spoločnosti kontrolované Slovenskou republikou, garancie vydané Slovenskou republikou a podobné angažovanosti):

(v tisícoch €)	2010	2009
Štátne dlhopisy bez kupónov a ostatné cenné papiere prijímané NBS na refinancovanie	801 724	840 837
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	86 540	94 284
Úvery poskytnuté klientom	305 653	257 359
Dlhové cenné papiere	1 301 328	1 129 426
Celkom	2 495 245	2 321 906

Celkový efekt Slovenskej republiky na výsledok hospodárenia skupiny predstavoval výnos 66 991 tis. € (2009: 66 489 tis. €), ktorý je prevažne úrokového charakteru.

Reštrukturalizácia

Skupina môže upraviť zmluvné podmienky splácania svojich úverových pohľadávok v prípade, že finančná situácia klienta nie je dobrá a klient by nebol schopný splatiť svoje záväzky voči skupine v reálnom čase.

V prípade kontokorentných úverov sa uzatvára dohoda o splátkach splatného dlhu – zmluva nie je prolongovaná, len je transformovaná na splátkový úver po vyhlásení mimoriadnej splatnosti. Za mimoriadnych okolností môže byť kontokorentný úver prolongovaný, ale s postupnou redukciami.

V prípade splátkových úverov sa menia splátkové kalendáre pre neschopnosť klienta platiť v dohodnutých termínoch. Pre retailové úvery existuje možnosť požiadať o reštrukturalizáciu úveru v zmysle dočasného zníženia splátok po dobu maximálne 12 mesiacov, s následným navýšením pôvodnej splátky, prípadne s predĺžením maturity úveru.

Účtovná hodnota úverových pohľadávok, pri ktorých boli upravené zmluvné podmienky počas roku 2010 z dôvodu nesplácania alebo zhoršenej finančnej situácie klienta, predstavovala 64 623 tis. € (2009: 42 178 tis. €).

Skupina v priebehu roka 2010 speňažila záložné práva na hnutelý a nehnuteľný majetok prijatý ako zabezpečenie na krytie svojich nevyhnutných pohľadávok vo výške 8 322 tis. € (2009: 8 849 tis. €).

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Trhové riziko

Skupina je vystavená vplyvom trhových rizík. Trhové riziká vyplývajú z otvorených pozícií transakcií s úrokovými, menovými a akciovými produktmi, ktoré podliehajú vplyvom všeobecných a špecifických zmien na trhu. Aby skupina stanovila približnú výšku trhového rizika svojich pozícií a predpokladanú maximálnu výšku možných strát, používa interné výkazy a modely pre jednotlivé typy rizík, ktorým je vystavená. Skupina používa systém limitov, ktoré majú zabezpečiť, aby výška rizík, ktorým je skupina vystavená, v žiadnom okamihu nepresiahla výšku rizík, ktoré je ochotná a schopná niesť. Uvedené limity sa denne monitorujú.

Na účely riadenia rizík sa za trhové riziko považuje riziko potenciálnych strát, ktoré môžu skupine vzniknúť v dôsledku nepriaznivého vývoja trhových sadziieb a cien. Na riadenie trhových rizík sa používa systém limitov aplikovaných na jednotlivé pozície a portfóliá.

Vzhľadom na štruktúru obchodov je skupina vystavená najmä týmto trhovým rizikám:

- menové riziko a
- riziko úrokovej sadzby.

Trhové riziká, v ktorých skupina nečelí významným expozíciám, sú:

- akciové riziko a
- komoditné riziko.

Menové riziko

Menové riziko predstavuje možnosť straty vyplývajúcej z nepriaznivých pohybov výmenných kurzov cudzích mien. Skupina riadi toto riziko stanovením a monitorovaním limitov na otvorené pozície.

Otvorené devízové pozície sa prostredníctvom informačného systému sledujú v reálnom čase. Devízová pozícia skupiny sa sleduje zvlášť pre každú menu ako aj skupinový limit na špecifické meny v prípade potreby sledovania (napr. v prípade turbulencií na trhu). Pre uvedené pozície sú stanovené limity podľa štandardov skupiny RBI. Údaje o devízových pozíciách skupiny a dodržiavaní limitov stanovených RBI sa vykazujú týždenne.

Skupina má okrem limitu na otvorenú devízovú pozíciu stanovený aj negatívny *gamma* limit na opčnú pozíciu v každom menovom páre, ktorý je predmetom obchodovania. Skupina má takisto stanovený *vega* limit na celkovú opčnú pozíciu.

Pozície z klientskych opčných obchodov na menové páry, na ktorých obchodovanie skupina nemá stanovený *gamma* limit, sa zatvárajú na trhu tak, aby skupina nemala v tomto menovom páre otvorenú pozíciu.

Okrem toho má skupina stanovené tri rôzne *stop-loss* limity na celkovú devízovú pozíciu.

Čistá devízová pozícia skupiny súvisiaca s aktívami a pasívami k 31. decembru 2010 a 2009:

(v tisícoch €)	Čistá devízová pozícia k 31. decembru 2010	Čistá devízová pozícia k 31. decembru 2009
EUR	27 939	90 213
USD	(22 931)	(78 872)
Iné (CZK, GBP, CHF, PNL, HUF a iné)	(5 008)	(11 341)
Čistá devízová súvahová pozícia, celkom	-	-
EUR	(54 549)	(95 228)
USD	23 765	79 162
Iné (CZK, GBP, CHF, PNL, HUF a iné)	1 593	17 434
Čistá devízová podsúvahová pozícia, celkom	(29 191)	1 368
Čistá devízová pozícia, celkom	(29 191)	1 368

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Riziko úrokovej sadzby

Riziko úrokovej sadzby spočíva v tom, že hodnota finančného nástroja bude v dôsledku zmien úrokových sadzieb na trhu kolísať. Časové vymedzenie pevnej väzby úrokovej sadzby na finančný nástroj indikuje, do akej miery je uvedený finančný nástroj vystavený riziku úrokovej sadzby.

Skupina kontroluje a riadi úrokové riziko za všetky obchody aj samostatne za bankovú a obchodnú knihu. Úrokové riziko sa sleduje a vyhodnocuje denne.

Na sledovanie úrokového rizika sa používa metóda diferenčnej analýzy (úrokový GAP), metóda citlivosti trhovej hodnoty na posun výnosovej krivky o definovaný počet bázičných bodov (Basis point value, BPV) a tri typy *stop-loss* limitov na úrokovovo citlivé nástroje.

Interné limity úrokového rizika pre bankovú knihu sú stanovené formou limitov otvorenej pozície pre každé časové pásmo úrokového gapu pre každú menu, ktorá je súčasťou bankovej knihy (najmä EUR a USD).

Limit skupiny na úrokové riziko bankovej knihy je stanovený vo forme limitov na citlivosť celkovej pozície na posun výnosovej krivky (BPV) bankovej knihy s limitom na koncentráciu pozície v jednom časovom koši a v jednej mene.

Limity úrokového rizika obchodnej knihy sú stanovené vo forme limitov na citlivosť celkovej pozície na posun výnosovej krivky (BPV). Limity sú stanovené pre jednotlivé meny, ktoré sú súčasťou obchodnej knihy. Strata v dôsledku pohybu úrokovej sadzby je limitovaná tromi typmi *stop-loss* limitov.

Oddelenie integrovaného riadenia rizík týždenne predkladá informácie o aktuálnej výške úrokového rizika v jednotlivých menách a o čerpaní limitov úrokových rizík výboru pre riadenie aktív a pasív (ALCO).

Úrokové pozície sa v prípade prekročenia stanovených limitov uzatvárajú prostredníctvom štandardných aj derivátových finančných nástrojov.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúca tabuľka poskytuje informácie v súvahovej hodnote, do akej miery je skupina vystavená riziku úrokovej sadzby buď podľa dátumu zmluvnej splatnosti finančných nástrojov, alebo v prípade nástrojov, ktoré sú precenené na trhové úrokové sadzby pred splatnosťou, podľa dátumu ďalšieho precenenia. Aktíva a záväzky, ktoré nemajú zmluvne dohodnutý dátum splatnosti alebo ktoré nie sú úročené, sú zoskupené v kategórii „Nešpecifikované“.

Úrokový gap finančných aktív a záväzkov k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane	Nešpecifikované	Celkom
Aktíva						
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	86 540	-	-	-	65 175	151 715
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	479 435	5 782	45 132	-	137	530 486
Úvery poskytnuté klientom, netto	3 147 534	1 170 984	1 023 977	83 115	140 319	5 565 929
Derivátové finančné pohľadávky	12 474	27 163	52 320	15 372	-	107 329
Finančné aktíva na obchodovanie	84 706	56 040	102 053	32 715	470	275 984
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	4 326	90 335	58 152	59 132	-	211 945
Finančné investície držané do splatnosti	280 113	287 725	807 477	365 069	-	1 740 384
Finančné aktíva na predaj	-	-	-	-	644	644
Ostatné aktíva	-	-	-	-	31 268	31 268
Úroková pozícia za finančné aktíva k 31. decembru 2010	4 095 128	1 638 029	2 089 111	555 403	238 013	8 615 684
Záväzky						
Vklady a bežné účty bánk	60 100	490	975	-	17	61 582
Vklady klientov	2 242 511	2 723 774	1 807 885	2 240	25 234	6 801 644
Derivátové finančné záväzky	8 281	16 048	62 182	39 664	-	126 175
Záväzky z dlhových cenných papierov	261 162	128 963	329 361	-	-	719 486
Rezervy na záväzky	-	-	-	-	38 687	38 687
Ostatné záväzky	-	-	-	-	44 697	44 697
Podriadené dlhy	120 393	-	-	-	-	120 393
Úroková pozícia za finančné záväzky k 31. decembru 2010	2 692 447	2 869 275	2 200 403	41 904	108 635	7 912 664
Čistá úroková pozícia, netto k 31. decembru 2010	1 402 681	(1 231 246)	(111 292)	513 499	129 378	703 020

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Úrokový gap finančných aktív a záväzkov k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane	Nešpecifikované	Celkom
Aktíva						
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	94 284	-	-	-	71 230	165 514
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	811 485	205 536	45 110	-	4 606	1 066 737
Úvery poskytnuté klientom, netto	3 061 190	1 105 186	973 770	68 148	111 997	5 320 291
Derivátové finančné pohľadávky	18 920	23 788	89 826	12 456	-	144 990
Finančné aktíva na obchodovanie	217 003	25 084	131 309	27 382	459	401 237
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	23 084	56 671	70 964	58 431	-	209 150
Finančné aktíva držané do splatnosti	208 119	330 161	773 640	212 374	-	1 524 294
Finančné aktíva na predaj	-	-	-	-	644	644
Ostatné aktíva	-	-	-	-	26 015	26 015
Úroková pozícia za finančné aktíva k 31. decembru 2009	4 434 085	1 746 426	2 084 619	378 791	214 951	8 858 872
Záväzky						
Vklady a bežné účty bánk	99 839	656	1 668	-	1 285	103 448
Vklady klientov	2 371 206	2 607 050	1 713 244	1 876	22 946	6 716 322
Finančné záväzky na obchodovanie	11 816	14 636	72 779	31 361	-	130 592
Záväzky z dlhových cenných papierov	430 587	409 068	229 963	-	-	1 069 618
Rezervy na záväzky	-	-	-	-	31 880	31 880
Ostatné záväzky	-	-	-	-	33 475	33 475
Podriadené dlhy	120 373	-	-	-	-	120 373
Úroková pozícia za finančné záväzky k 31. decembru 2009	3 033 821	3 031 410	2 017 654	33 237	89 586	8 205 708
Čistá úroková pozícia, netto k 31. decembru 2009	1 400 264	(1 284 984)	66 965	345 554	125 365	653 164

Akciové riziko

Akciové riziko vystavuje skupinu zmenám v akciových cenách. Akciové riziko sa určuje na úrovni skupiny. Akciové riziko sa meria menovite cez jednotlivé expozície a cez kalkuláciu a monitorovanie celkovej akciovej pozície. Akciové pozície sa reportujú pre celkové akciové portfólio na týždennej báze.

Komoditné riziko

Komoditné riziko vyplýva z vystavenia skupiny zmenám v cenách komodít. Komoditné riziko sa určuje na úrovni skupiny a meria sa cez pozície v jednotlivých komoditách. Na meranie a riadenie komoditného rizika sa využíva analýza citlivosti.

Analýza citlivosti trhových rizík

Analýza citlivosti zachytáva dopad na zisk/stratu skupiny pri pohybe trhových veličín (úrokové sadzby, výmenné kurzy, ceny akcií a pod.) o vopred stanovenú delta hodnotu. Na monitorovanie a limitovanie rizika v skupine sa používa 100 bázičkových bodov pre úrokové miery, 5-percentný pohyb výmenných kurzov a 50-percentný pohyb na cenách akcií a 30-percentný pohyb na cenách komodít.

GAP metóda alokuje pozície skupiny do košov a skúma, akú má skupina výslednú pozíciu v jednotlivých košoch. Uvedená metóda sa používa na riadenie rizika úrokových sadzieb. Stresový scenár je podobný analýze citlivosti, uvažuje však o hraničnej situácii na trhu. Kombinuje pohyby trhových veličín tak, aby boli pre pozíciu skupiny najnevýhodnejšie.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Citlivosť skupiny na pohyb výmenných kurzov je vyčíslená v nasledujúcej tabuľke za predpokladu negatívneho pohybu výmenného kurzu o 5 % v neprospech skupiny.

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov skupiny na pohyb výmenného kurzu vybraných mien v neprospech skupiny k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Aktuálna hodnota výmenného kurzu	Výmenný kurz v scenári citlivosti	Pozícia skupiny v danej mene	Strata skupiny pre daný scenár
USD	1,336	1,403	836	(42)
CZK	25,061	23,808	(2 175)	(109)
HUF	277,950	264,053	(637)	(32)
PLN	3,975	4,174	559	(28)
RON	4,262	4,049	(1 585)	(79)
CHF	1,250	1,188	(1 552)	(78)
GBP	0,861	0,904	196	(10)
TRY	2,069	2,173	1 262	(63)
Celkom			(3 096)	(441)

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov skupiny na pohyb výmenného kurzu vybraných mien v neprospech skupiny k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Aktuálna hodnota výmenného kurzu	Výmenný kurz v scenári citlivosti	Pozícia skupiny v danej mene	Strata skupiny pre daný scenár
USD	1,441	1,513	292	(15)
CZK	26,473	27,797	260	(13)
HUF	270,420	283,941	923	(46)
PLN	4,105	4,310	4 175	(209)
RON	4,236	4,448	6 733	(337)
Celkom			12 383	(619)

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Citlivosť skupiny na pohyb úrokovej sadzby je vyčíslená v nasledujúcej tabuľke za predpokladu negatívneho pohybu výnosovej krivky v neprospech skupiny o 100 bázických bodov.

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov skupiny na zmenu úrokovej sadzby pri vybraných menách k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Posun výnosovej krivky	Strata skupiny z posunu výnosovej krivky
Obchodná kniha:		
EUR	100 BPV	(1 292)
USD	-100 BPV	3
Banková kniha:		
EUR	100 BPV	(12 862)
USD	-100 BPV	(568)
Celkom		(14 719)

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov skupiny na zmenu úrokovej sadzby pri vybraných menách k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Posun výnosovej krivky	Strata skupiny z posunu výnosovej krivky
Obchodná kniha:		
EUR	-100 BPV	1 101
USD	-100 BPV	(99)
Banková kniha:		
EUR	-100 BPV	(2 276)
USD	-100 BPV	(316)
Celkom		(1 590)

Pozícia skupiny v obchodnej knihe voči akciovému riziku k 31. decembru 2010 resp. 31. decembru 2009 je nevýznamná. Z uvedeného dôvodu skupina danú citlivosť na expozície voči akciovému riziku nevykazuje.

Pozícia skupiny v obchodnej knihe na komodity je nulová. Z uvedeného dôvodu zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov obchodnej knihy skupiny na zmenu cien komodít je k 31. decembru 2010 taktiež nulová, ako aj bola k 31. decembru 2009.

Skupina v analýze citlivosti trhových rizík počíta s negatívnym pohybom výmenných kurzov, výnosových kriviek, resp. s poklesom ceny akcií. V prípade, že by boli tieto pohyby opačné, skupina by namiesto straty zaznamenala zisk v približne rovnakej predpokladanej výške.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Riziko likvidity

Riziko likvidity sa chápe ako riziko novej straty schopnosti skupiny plniť si záväzky v čase ich splatnosti.

Záujmom skupiny je trvale udržiavať svoju platobnú schopnosť, t. j. schopnosť riadne a včas si plniť peňažné záväzky, riadiť aktíva a pasíva tak, aby si zabezpečila nepretržitú likviditu. Za riadenie likvidity skupiny je zodpovedný výbor pre riadenie aktív a pasív („ALCO“) a odbor treasury. ALCO na svojich týždenných stretnutiach pravidelne vyhodnocuje likviditu skupiny a podľa aktuálneho stavu následne prijíma rozhodnutia.

Skupina je vystavená požiadavkám na dostupné peňažné zdroje na základe jednoduchých vkladov, bežných účtov, končiacich vkladov, čerpania úverov, záruk a požiadaviek na dodatkové platby a na základe iných požiadaviek súvisiacich s derivátmi uhrádzanými v hotovosti. Skupina nedrží finančnú hotovosť na splnenie všetkých uvedených požiadaviek, nakoľko jej skúsenosti naznačujú, že minimálnu úroveň vyplácania splatných finančných prostriedkov možno prognózovať s vysokou mierou pravdepodobnosti. Skupina určuje limity na minimálne časti splatných prostriedkov, ktoré sú k dispozícii na splnenie týchto požiadaviek, ako aj na minimálnu výšku medzibankových a iných pôžičiek a úverových limitov, ktoré by mali byť k dispozícii na krytie čerpania v nepredpokladanej výške.

Oddelenie integrovaného riadenia rizík denne monitoruje likviditu skupiny a informuje o jej vývoji. Týždenne predkladá informáciu o stave likvidity výboru ALCO. Oddelenie riadenia aktív a pasív štvrťročne predkladá na pravidelných zasadnutiach ALCO správu o stave štruktúry aktív a pasív skupiny na schválenie a navrhuje objem a štruktúru portfólia strategicky držaných cenných papierov na nasledujúce sledované obdobie.

Skupina sleduje dlhodobé riziko likvidity zostavovaním likviditného a krízového likviditného gapu (3 scenáre) zostavovaného na báze interne stanovených pravidiel a predpokladov. Limity schvaľuje oddelenie integrovaného riadenia rizík, výbor ALCO a vedenie skupiny.

Vklady klientov sú primárnym zdrojom financovania skupiny. Aj keď podmienky väčšiny vkladov umožňujú klientom ich výber bez predchádzajúceho oznámenia, existujúce zdroje predstavujú stabilný zdroj financovania.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Likvidná pozícia skupiny zohľadňujúca aktuálnu zostatkovú splatnosť aktív a záväzkov k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Do 12 mesiacov	Nad 12 mesiacov	Nešpecifikované	Celkom
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	151 715	-	-	151 715
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	485 217	45 132	137	530 486
Úvery poskytnuté klientom, netto	2 135 936	3 207 944	222 049	5 565 929
Derivátové finančné pohľadávky	39 637	67 692	-	107 329
Finančné aktíva na obchodovanie	119 117	156 397	470	275 984
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	79 724	132 221	-	211 945
Finančné investície držané do splatnosti	426 207	1 314 177	-	1 740 384
Finančné aktíva na predaj	-	-	644	644
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	-	11 773	11 773
Dlhodobý nehmotný majetok	-	-	39 911	39 911
Dlhodobý hmotný majetok	-	-	63 823	63 823
Investície do nehnuteľností	-	-	9 662	9 662
Splatná daňová pohľadávka	-	-	3 596	3 596
Odlžovaná daňová pohľadávka	-	-	17 665	17 665
Ostatné aktíva	6 103	-	25 165	31 268
Aktíva spolu	3 443 656	4 923 563	394 895	8 762 114
Záväzky				
Vklady a bežné účty bánk	21 008	40 557	17	61 582
Vklady klientov ¹⁾	3 242 567	3 535 278	23 799	6 801 644
Derivátové finančné záväzky	24 329	101 846	-	126 175
Záväzky z dlhových cenných papierov	219 391	500 095	-	719 486
Rezervy na záväzky	-	-	38 687	38 687
Ostatné záväzky	-	-	44 697	44 697
Podriadené dlhy	393	120 000	-	120 393
Záväzky spolu	3 507 688	4 297 776	107 200	7 912 664
Vlastné imanie (okrem zisku za bežný rok)	-	-	755 285	755 285
Zisk po zdanení	-	-	94 165	94 165
Záväzky a vlastné imanie spolu	3 507 688	4 297 776	956 650	8 762 114
Súvahová pozícia, netto	(64 032)	625 787	(561 755)	-
Podsúvahová pozícia, netto ²⁾	(2 574 237)	(9 800)	56 766	(2 527 271)
Kumulatívna súvahová a podsúvahová pozícia	(2 638 269)	(2 022 282)	(2 527 271)	(2 527 271)

1) Hodnoty bežných účtov a vkladných knížiek sú vykázané podľa modelu odhadovanej splatnosti

2) Podsúvahová pozícia zahŕňa pohľadávky a záväzky zo spotových operácií, z transakcií s finančnými derivátmi, pri ktorých dochádza k výmene podkladového nástroja, z budúcich úverov a pôžičiek, zo záruk a z akreditívov a delty ekvivalenty opcií.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Likvidná pozícia skupiny zohľadňujúca aktuálnu zostatkovú splatnosť aktív a záväzkov k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Do 12 mesiacov	Nad 12 mesiacov	Nešpecifikované	Celkom
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	165 514	-	-	165 514
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	1 017 022	45 110	4 605	1 066 737
Úvery poskytnuté klientom, netto	2 004 739	3 097 109	218 443	5 320 291
Derivátové finančné pohľadávky	42 708	102 282	-	144 990
Finančné aktíva na obchodovanie	218 021	182 757	459	401 237
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	66 480	142 670	-	209 150
Finančné investície držané do splatnosti	382 701	1 141 593	-	1 524 294
Finančné aktíva na predaj	-	-	644	644
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	-	11 477	11 477
Dlhodobý nehmotný majetok	-	-	34 870	34 870
Dlhodobý hmotný majetok	-	-	74 800	74 800
Investície do nehnuteľností	-	-	6 902	6 902
Splatná daňová pohľadávka	-	-	13 453	13 453
Odložená daňová pohľadávka	-	-	13 567	13 567
Ostatné aktíva	9 216	-	16 799	26 015
Aktíva spolu	3 906 401	4 711 521	396 019	9 013 941
Záväzky				
Vklady a bežné účty bánk	72 235	29 997	1 216	103 448
Vklady klientov ¹⁾	4 329 277	2 364 103	22 942	6 716 322
Derivátové finančné záväzky	26 452	104 140	-	130 592
Záväzky z dlhových cenných papierov	687 644	381 974	-	1 069 618
Rezervy na záväzky	-	-	31 880	31 880
Ostatné záväzky	-	-	33 475	33 475
Podriadené dlhy	373	120 000	-	120 373
Záväzky spolu	5 115 981	3 000 214	89 513	8 205 708
Vlastné imanie (okrem zisku za bežný rok)	-	-	713 349	713 349
Zisk po zdanení	-	-	94 884	94 884
Záväzky a vlastné imanie spolu	5 115 981	3 000 214	897 746	9 013 941
Súvahová pozícia, netto	(1 209 580)	1 711 307	(501 727)	-
Podsúvahová pozícia, netto ²⁾	(2 251 223)	(656)	(2 601)	(2 254 480)
Kumulatívna súvahová a podsúvahová pozícia	(3 460 803)	(1 750 152)	(2 254 480)	(2 254 480)

1) Hodnoty bežných účtov a vkladných knižiek sú vykázané podľa modelu odhadovanej splatnosti

2) Podsúvahová pozícia zahŕňa pohľadávky a záväzky zo spotových operácií, z transakcií s finančnými derivátmi, pri ktorých dochádza k výmene podkladového nástroja, z budúcich úverov a pôžičiek, zo záruk a z akreditívov a delty ekvivalenty opcií.

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu najskoršej novej zmluvnej splatnosti finančných záväzkov t.j. v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2010 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Zostatková splatnosť					
	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
Nederivátové finančné záväzky:						
Vklady a bežné účty bánk	61 582	62 433	17 581	2 954	33 053	8 845
Vklady klientov	6 801 644	6 808 087	5 937 328	479 556	386 996	4 207
Záväzky z dlhových cenných papierov	719 486	768 074	4 052	228 108	535 914	-
Ostatné záväzky	44 697	44 697	44 697	-	-	-
Podriadené dlhy	120 393	128 795	829	2 593	125 373	-
Derivátové finančné záväzky:						
Deriváty na obchodovanie	125 637	1 122 685	575 684	372 269	139 967	34 765
Zabezpečovacie deriváty	538	780	-	200	580	-

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu zmluvnej splatnosti budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2010 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Zostatková splatnosť					
	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky:						
Budúce záväzky zo záruk	444 978	444 978	444 978	-	-	-
Budúce záväzky z akreditívov	26 541	26 541	26 541	-	-	-
Z neodvolateľných úverových príslubov	1 853 196	1 853 196	1 853 196	-	-	-

Konsolidovaná účtovná zvierka

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu najskoršej možnej zmluvnej splatnosti finančných záväzkov t.j. v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2009 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Zostatková splatnosť					
	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
Nederivátové finančné záväzky:						
Vklady a bežné účty bánk	103 448	104 429	69 580	3 018	18 969	12 862
Vklady klientov	6 716 322	6 725 948	5 801 685	533 976	388 052	2 235
Záväzky z dlhových cenných papierov	1 069 618	1 116 205	133 457	574 266	408 482	-
Ostatné záväzky	33 475	33 475	33 475	-	-	-
Podriadené dlhy	120 373	131 085	771	2 313	128 001	-
Derivátové finančné záväzky:						
Deriváty na obchodovanie	130 592	1 791 441	1 105 844	405 761	230 170	49 666

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu zmluvnej splatnosti budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2009 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Zostatková splatnosť					
	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky:						
Budúce záväzky zo záruk	419 981	419 981	419 981	-	-	-
Budúce záväzky z akreditívov	28 821	28 821	28 821	-	-	-
Z neodvolateľných úverových príslubov	1 607 687	1 607 687	1 607 687	-	-	-

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Operačné riziko

Operačné riziko je riziko vyplývajúce z nevhodných alebo chybných postupov, zo zlyhania ľudského faktora, zo zlyhania používaných systémov alebo z vonkajších udalostí; súčasťou operačného rizika je právne riziko, ktoré znamená riziko vyplývajúce najmä z nevykonalnosti zmlúv, hrozby neúspešných súdnych konaní alebo rozsudkov s negatívnym vplyvom na skupinu. Ako pri ostatných druhoch rizík aj operačné riziko sa riadi štandardným princípom oddelenia funkcií riadenia rizík a kontroľingu.

Na účely výpočtu hodnoty zodpovedajúcej požiadavke na vlastné zdroje na pokrytie operačného rizika skupina používa štandardizovaný prístup v súlade s požiadavkami Basel II a zákona o bankách. Pri štandardizovanom prístupe sú aktivity skupiny a im prislúchajúci Gross Income rozdelené do 8 obchodných línií (Business Lines). Pre každú obchodnú líniu predstavuje jej Gross Income všeobecný indikátor, ktorý slúži ako zástupca pre škálu obchodných aktivít, a teda predstavuje mieru operačného rizika pre každú obchodnú líniu. Kapitál na krytie operačného rizika sa počíta ako hodnota čistého úrokového výnosu a čistého neúrokového výnosu násobená prideleným β faktorom pre každú obchodnú líniu zvlášť. Celková kapitálová požiadavka vznikne súčtom ôsmich čiastkových požiadaviek za každú obchodnú líniu a priemerovaním za posledné tri roky.

Skupina používa na identifikáciu operačných rizík trojrozmerný model, ktorý tvoria kategórie rizík, časti procesu a biznis línie (metodika Risk Management Association). Zber údajov o operačných udalostiach zahŕňa zhromažďovanie všetkých operačných strát do jednotlivých bodov v tomto trojrozmernom modeli.

Skupina kladie dôraz predovšetkým na zlepšovanie kvality procesov a opatrenia na znižovanie operačných rizík. Základné očakávané ciele vychádzajú z poznania operačných rizík a z celkovej kultúry skupiny v oblasti operačných rizík.

Ako ďalšie nástroje pri riadení operačného rizika skupina využíva Key Risk Indicators a Self-Assessment operačného rizika, ktoré slúžia na identifikáciu, analýzu a monitorovanie oblastí so zvýšeným operačným rizikom.

Skupina aktívne tvorí aj tzv. Business Continuity Plans. Cieľom týchto plánov je minimalizovať dopady neočakávaných udalostí na činnosť skupiny.

Budúcim cieľom skupiny je implementácia pokročilého modelu riadenia operačných rizík.

Ostatné riziká

Skupina zároveň v zmysle implementácie interného procesu stanovovania kapitálovej primeranosti monitoruje a vytvára metódy kvantifikácie a riadenia aj iných rizík, najmä:

- strategické riziko,
- reputačné riziko,
- iné riziká a rizikové faktory.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Basel II

Skupina dôsledne plní požiadavky európskych direktív implementujúcich pravidlá známe ako Basel II, pričom pri ich realizácii vychádza z lokálnych legislatívnych noriem najmä novely zákona č 483/2001 Z. z. o bankách a opatrenia NBS č 4/2007 v zmysle jeho novely č 17/2008.

Koncepcia, metodika a dokumentácia pre aktivity v oblasti Basel II sa pripravujú v úzkej spolupráci s Raiffeisen Bank International AG pri zachovaní lokálnych špecifik skupiny a celého bankového prostredia.

Cieľom implementácie Basel II je v prvom rade zabezpečiť čo najpresnejšie hodnotenie a kvalitné riadenie úverového, trhového a operačného rizika. Dosiahnutie tohto cieľa je okrem iného založené hlavne na zabezpečení kvalitného zberu a uchovávaní všetkých relevantných i potenciálne relevantných dát, na vypracovaní spoľahlivej metodológie merania jednotlivých typov rizík, na zabezpečení efektívnych a kvalitných procesov pre obozretné riadenie jednotlivých typov rizík, na zabezpečení kvalitných a bezpečných systémov IT pre automatizáciu procesov, na zber a analýzu dát, výpočty a poskytovanie výstupov.

Zámerom skupiny je prejsť v čo najkratšom čase na používanie pokročilých prístupov pre riadenie, kvantifikáciu a vykazovanie jednotlivých rizík. V prípade kreditného rizika je cieľom skupiny implementácia IRB prístupu založeného na používaní interných ratingových modelov. K dátumu účtovnej zvierky bol skupine schválený na výpočet kapitálovej požiadavky pre neretailovú časť portfólia základný IRB prístup a pre retailovú časť portfólia pokročilý IRB prístup.

IRB prístup sa používa pre suverénne celky, inštitúcie, korporátne subjekty, projektové financovanie, poisťovne, investície vo fondoch a odkúpené pohľadávky od 1. januára 2009 a od 1. apríla 2010 pre retailovú časť portfólia. Pre portfólio SME bude schvaľovací proces prebiehať v blízkej dobe.

Skupina kontinuálne upravuje a dopĺňa metodiku a procesné postupy aj v oblasti Pilieru 2 (interného procesu stanovovania kapitálovej primeranosti) v kontexte jej rizikového apetítu a realizovaných obchodných aktivít. V rámci tohto procesu sa v zmysle schválenej metodiky na pravidelnej báze realizuje vyhodnocovanie relevantnosti a materiálnosti rizík, ich kvantifikácia a posúdenie voči kapitálu skupiny a následné výkazníctvo. Neoddeliteľnú súčasť tvorí proces alokácie kapitálu, ktorý je úzko spätý s rozpočtovacím procesom.

Z dôvodu prechodu na pokročilý spôsob merania rizika a kapitálovej primeranosti (v zmysle pilieru 1 a pilieru 2) ako aj zmien v ekonomickom prostredí je dôležitým aspektom dôsledná predikcia vývoja kapitálovej primeranosti ako aj jej stresové testovanie s cieľom eliminovať dopad nepredvídaných udalostí ako aj efektívne plánovať kapitál. Informácie o jednotlivých rizikách skupiny a kapitáli sa zohľadňujú pri samotnom riadení skupiny a jej obchodných stratégiách, aby sa dosiahol optimálny kompromis medzi znížením jednotlivých druhov rizík a zvýšením podielu na trhu, zisku a návratnosti kapitálu.

47. Udalosti po súvahovom dni

Medzi dátumom súvahy a dátumom schválenia týchto účtovných výkazov na vydanie sa nevyskytli žiadne významné udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo dodatočné vykázanie.

48. Schválenie konsolidovanej účtovnej zvierky

Konsolidovaná účtovná zvierka za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (k 31. decembru 2009) bola podpísaná a schválená na vydanie dňa 3. marca 2010.

Účtovná zvierka bola podpísaná a schválená na vydanie dňa 7. marca 2011.

Individuálna účtovná zvierka

za rok končiaci sa 31. decembra 2010 pripravená podľa
Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako
ich schválila Európska únia, a správa nezávislého audítora

- Správa nezávislého audítora
- Individuálny výkaz súhrnných ziskov a strát
- Individuálny výkaz o finančnej situácii
- Individuálny výkaz o zmenách vo vlastnom imaní
- Individuálny výkaz o peňažných tokoch
- Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)



Deloitte Audit s.r.o.
Digital Park II, Einsteinova 23
851 01 Bratislava
Slovenská republika

Tel: +421 2 582 49 111
Fax: +421 2 582 49 222
deloitteSK@deloitteCE.com
www.deloitte.sk

Obchodný register
Okresného súdu Bratislava I
Oddiel Sro, vložka č. 4444/B
IČO: 31 343 414
IČ pre DPH: SK2020325516

Tatra banka, a.s.

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom a Predstavenstvu spoločnosti Tatra banka, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej individuálnej účtovnej zvierky (ďalej len „účtovná zvierka“) spoločnosti Tatra banka, a.s. (ďalej len „banka“), ktorá zahŕňa individuálny výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2010, individuálny výkaz súhrnných ziskov a strát, individuálny výkaz zmien vo vlastnom imaní a individuálny výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, prehľad významných účtovných postupov a iné doplňujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu banky za účtovnú zvierku

Štatutárny orgán banky zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto účtovnej zvierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán banky považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej zvierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú zvierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní spĺňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná zvierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahŕňa vykonanie audítorských postupov s cieľom získať audítorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej zavierke. Výber audítorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane zhodnotenia rizík, že účtovná zvierka obsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík audítor posudzuje vnútorné kontroly banky týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia účtovnej zvierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol banky je navrhnúť vhodné audítorské postupy za daných okolností, nie vyjadriť názor na efektívnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti významných odhadov štatutárneho orgánu banky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej zvierky ako celku.

Sme presvedčení, že získané audítorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.


Názor

Podľa nášho názoru, individuálna účtovná zvierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Tatra banka, a.s. k 31. decembru 2010 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ.

Bratislava 7. marca 2011



Deloitte Audit s.r.o.
Licence SKAu No. 014



Mgr. Renáta Ihringová, FCCA
zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 881

Názov Deloitte zahŕňa jeden alebo viac subjektov organizácie Deloitte Touche Tohmatsu, asociácie Swiss Verein, a jej sieť členských firiem, z ktorých každá predstavuje samostatnú a nezávislú právnickú osobu. Detailnejší prehľad právnej štruktúry Deloitte Touche Tohmatsu a jej členských firiem nájdete na internetovej stránke www.deloitte.com/sk/o-nas.

Member of Deloitte Touche Tohmatsu

Individuálna účtovná zvierka

Individuálny výkaz súhrnných ziskov a strát

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Individuálny výkaz súhrnných ziskov a strát za rok končiaci sa 31. decembra 2010

podľa medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	Pozn.	2010	2009
Výnosy z úrokov a podobné výnosy		335 277	357 841
Náklady na úroky a podobné náklady		(64 229)	(114 612)
Výnosové úroky, netto	(1)	271 048	243 229
Opravné položky a rezervy na straty	(2)	(43 948)	(52 574)
Výnosové úroky, netto, po zohľadnení opravných položiek		227 100	190 655
Výnosy z poplatkov a provízií		112 475	96 927
Náklady na poplatky a provízie		(19 440)	(18 154)
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	(3)	93 035	78 773
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie	(4)	14 273	40 808
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	(5)	1 689	8 054
Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach	(6)	(152)	11 526
Všeobecné administratívne náklady	(7)	(204 286)	(203 674)
Ostatný prevádzkový zisk (strata)	(8)	(11 751)	(10 070)
Zisk pred zdanením		119 908	116 072
Daň z príjmov	(9)	(28 601)	(25 272)
Zisk po zdanení		91 307	90 800
Ostatné súčasti súhrnných ziskov a strát po zdanení daňou z príjmu		-	-
Súhrnný zisk po zdanení		91 307	90 800
Základný a zriadený zisk na kmeňovú akciu (menovitá hodnota 800 €) v €	(10)	1 345	1 460
Základný a zriadený zisk na kmeňovú akciu (menovitá hodnota 4 000 €) v €	(10)	6 724	7 299
Základný a zriadený zisk na prioritnú akciu (menovitá hodnota 4 €) v €	(10)	7	7

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Individuálny výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2010

podľa medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	Pozn.	2010	2009
Aktíva			
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	(11)	151 714	165 511
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	(12)	529 284	1 060 540
Úvery poskytnuté klientom, brutto	(13)	5 776 948	5 481 146
Opravné položky na straty z úverov	(14)	(203 341)	(164 258)
Derivátové finančné pohľadávky	(15)	107 329	144 990
Finančné aktíva na obchodovanie	(16)	275 984	401 237
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	(17)	211 945	209 150
Finančné investície držané do splatnosti	(18)	1 740 384	1 524 294
Finančné aktíva na predaj	(19)	644	644
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	(20)	24 471	24 623
Dlhodobý nehmotný majetok	(21)	30 212	24 698
Dlhodobý hmotný majetok	(21)	49 388	58 155
Splatná daňová pohľadávka	(22)	3 141	12 341
Odložená daňová pohľadávka	(9, 23)	17 525	13 456
Ostatné aktíva	(24)	15 815	20 727
Aktíva spolu		8 731 443	8 977 254
Vlastné imanie a záväzky			
Vklady a bežné účty bánk	(25)	61 582	103 448
Vklady klientov	(26)	6 841 772	6 752 820
Derivátové finančné záväzky	(27)	126 175	130 592
Záväzky z dlhových cenných papierov	(28)	699 106	1 042 894
Rezervy na záväzky	(29)	38 494	31 687
Ostatné záväzky	(30)	41 224	31 102
Podriadené dlhy	(31)	120 393	120 373
Záväzky spolu		7 928 746	8 212 916
Vlastné imanie (okrem zisku za bežný rok)	(32)	711 390	673 538
Súhrnný zisk po zdanení		91 307	90 800
Vlastné imanie spolu		802 697	764 338
Záväzky a vlastné imanie spolu		8 731 443	8 977 254

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Individuálny výkaz o zmenách vo vlastnom imaní za rok končiaci sa 31. decembra 2010

podľa medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	Základné imanie	Základné imanie – vlastné akcie	Emisné ážio	Emisné ážio – vlastné akcie	Rezervný fond a ostatné fondy	Nerozdelený zisk	Súhrnný zisk po zdanení	Spolu
Vlastné imanie k 1. januáru 2010	54 555	(165)	152 506	(1 492)	9 808	458 326	90 800	764 338
Prevod do nerozdeleného zisku	-	-	-	-	-	24 293	(24 293)	-
Navýšenie zákonného rezervného fondu	-	-	-	-	2 684	-	(2 684)	-
Výplata dividend	-	-	-	-	-	-	(63 823)	(63 823)
Emisia prioritných akcií	803	-	6 951	-	-	-	-	7 754
Predaj vlastných prioritných akcií	-	397	-	3 432	-	-	-	3 829
Amortizácia diskontu prioritných akcií	-	-	2 742	-	-	-	-	2 742
Strata z predaja kmeňových a prioritných akcií	-	-	(458)	458	-	-	-	-
Spätné odkúpenie prioritných akcií	-	(308)	-	(3 142)	-	-	-	(3 450)
Súhrnný zisk po zdanení	-	-	-	-	-	-	91 307	91 307
Vlastné imanie k 31. decembru 2010	55 358	(76)	161 741	(744)	12 492	482 619	91 307	802 697

(v tisícoch €)	Základné imanie	Základné imanie – vlastné akcie	Emisné ážio	Emisné ážio – vlastné akcie	Rezervný fond a ostatné fondy	Nerozdelený zisk	Súhrnný zisk po zdanení	Spolu
Vlastné imanie k 1. januáru 2009	38 318	(176)	49 012	(1 726)	9 808	407 345	120 331	622 912
Prevod do nerozdeleného zisku	-	-	-	-	-	58 838	(58 838)	-
Výplata dividend	-	-	-	-	-	-	(61 493)	(61 493)
Emisia kmeňových akcií	8 380	-	101 608	-	-	-	-	109 988
Predaj vlastných prioritných akcií	-	851	-	6 936	-	-	-	7 787
Amortizácia diskontu prioritných akcií	-	-	2 572	-	-	-	-	2 572
Strata z predaja kmeňových a prioritných akcií	-	-	(686)	686	-	-	-	-
Spätné odkúpenie prioritných akcií	-	(729)	-	(7 499)	-	-	-	(8 228)
Navýšenie základného imania z majetku banky	7 857	(111)	-	111	-	(7 857)	-	-
Súhrnný zisk po zdanení	-	-	-	-	-	-	90 800	90 800
Vlastné imanie k 31. decembru 2009	54 555	(165)	152 506	(1 492)	9 808	458 326	90 800	764 338

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
 pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Individuálny výkaz o peňažných tokoch za rok končiaci sa 31. decembra 2010

podľa medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia

(v tisícoch €)	2010	2009
Peňažné toky z prevádzkových činností		
Zisk pred zdanením	119 908	116 072
Úpravy (pozn. 35):	(180 496)	(231 656)
Peňažné toky z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkového kapitálu, prijatými a platenými úrokmi a zaplatenou daňou z príjmu (pozn. 35)	(60 588)	(115 584)
(Zvýšenie) zníženie prevádzkových aktív:		
Povinná rezerva v Národnej banke Slovenska	7 744	204 346
Úvery poskytnuté bankám	538 685	926 512
Úvery poskytnuté klientom	(303 389)	280 159
Derivátové finančné pohľadávky a záväzky	11 451	86 725
Finančné aktíva na obchodovanie	181 871	(316 429)
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	(90)	158 489
Finančné aktíva na predaj	-	20
Ostatné aktíva	4 911	(5 644)
Zvýšenie (zníženie) prevádzkových záväzkov:		
Vklady a bežné účty bánk	(41 735)	(749 059)
Vklady klientov	86 090	(728 968)
Záväzky z dlhových cenných papierov	(337 752)	(55 775)
Ostatné záväzky	10 122	(560)
Peňažné prostriedky (použitý) získané v prevádzkových činnostiach pred prijatými a platenými úrokmi a zaplatenou daňou z príjmov	97 320	(315 768)
Platené úroky	(66 935)	(133 558)
Prijaté úroky	292 987	374 281
Daň z príjmov platená	(23 469)	(71 005)
Peňažné toky z prevádzkových činností, netto	299 903	(146 050)

Individuálna účtovná zvierka

Individuálny výkaz o peňažných tokoch

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

(v tisícoch €)	2010	2009
Peňažné toky z investičných činností		
(Prírastok) finančných aktív držaných do splatnosti	(407 101)	(1 209 456)
Úbytok finančných aktív držaných do splatnosti	363 742	687 516
Prijaté úroky z finančných aktív držaných do splatnosti	27 818	42 418
Prijímy z predaja alebo vyradenia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	3 918	679
Nákup dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	(21 461)	(17 159)
Predaj dcérskej spoločnosti	-	12 000
Prijaté dividendy	2 352	247
Peňažné toky z investičnej činnosti, netto	(30 732)	(483 755)
Peňažné toky z finančných činností		
(Spätné odkúpenie) alebo predaj prioritných akcií	379	(441)
Emisia prioritných akcií	7 754	-
Emisia kmeňových akcií	-	109 988
Vyplatené dividendy	(63 823)	(61 493)
Peňažné toky z finančných činností, netto	(55 690)	48 054
Vplyv fluktuácie výmenných kurzov na stav peňazí a peňažných ekvivalentov a iné vplyvy	3 362	148
Zmena stavu peňazí a peňažných ekvivalentov	216 843	(581 603)
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku roka (pozn. 35)	105 710	687 313
Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci roka (pozn. 35)	322 553	105 710

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Predmet činnosti

Tatra banka, a.s., Bratislava („banka“) je akciová spoločnosť so sídlom v Bratislave, Hodžovo námestie č. 3. Banka bola založená 17. septembra 1990 a zaregistrovaná v obchodnom registri 1. novembra 1990. Banka má všeobecnú bankovú licenciu, ktorú vydala Národná banka Slovenska („NBS“). Identifikačné číslo banky je 00 686 930, daňové identifikačné číslo 202 040 8522.

Tatra banka je univerzálna banka ponúkajúca širokú škálu bankových a finančných služieb. Jej základné činnosti predstavujú prijímanie vkladov, poskytovanie úverov, tuzemské a cezhraničné prevody peňažných prostriedkov, poskytovanie investičných služieb, investičných činností a vedľajších služieb podľa zákona č 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a iné. Platný zoznam všetkých činností banky je uvedený v obchodnom registri.

Akcionári banky v percentuálnych podieloch na hlasovacích právach:

	31. decembra 2010	31. decembra 2009
Raiffeisen Bank International AG	73,88 %	73,88 %
Tatra Holding GmbH	14,38 %	14,38 %
Ostatní	11,74 %	11,74 %
Celkom	100%	100%

Akcionári banky v percentuálnych podieloch na upísanom základnom imaní:

	31. decembra 2010	31. decembra 2009
Raiffeisen Bank International AG	64,80 %	65,75 %
Tatra Holding GmbH	12,62 %	12,80 %
Ostatní	22,58 %	21,45 %
Celkom	100%	100%

Akcionári banky v absolútnych podieloch na upísanom základnom imaní:

	31. decembra 2010	31. decembra 2009
Raiffeisen Bank International AG	35 870	35 870
Tatra Holding GmbH	6 984	6 984
Ostatní	12 504	11 701
Celkom	55 358	54 555

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
 pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Tatra Holding GmbH je súčasťou skupiny Raiffeisen Ostbanken-Holding GmbH. Hlavnou materskou spoločnosťou spoločnosti Tatra Holding GmbH je Raiffeisenlandesbank Niederösterreich-Wien AG.

Banka vykonáva svoju činnosť v Slovenskej republike prostredníctvom 154 pobočiek, firemných centier a obchodných zastúpení firemných centier, **Centier** bývania^{TB} a **Centra** investovania^{TB}.

Kmeňové akcie banky sú verejne obchodované na Burze cenných papierov v Bratislave.

Členovia štatutárneho orgánu a dozornej rady banky k 31. decembru 2010:

Dozorná rada	
Predseda:	Rainer FRANZ
Podpredseda:	Herbert STEPIC
Členovia:	Peter BALÁŽ
	Ján NEUBAUER
	Pavol FEITSCHER
	Reinhard KARL
	Aris BOGDANERIS
	Hubert FIGL (vznik funkcie od 5. novembra 2010)

Predstavenstvo	
Predseda:	Igor VIDA
Podpredseda:	Miroslav ULIČNÝ
Členovia:	Marcel KAŠČÁK
	Michal LIDAY
	Martin PYTLIK
	Peter NOVÁK (ukončenie funkcie k 31. decembru 2010)
	Natália MAJOR (vznik funkcie od 1. januára 2011)
	Vladimír MATOUŠ (vznik funkcie od 1. februára 2010)

Zmeny v dozornej rade banky počas roka 2010:

Renate Kattinger – ukončenie funkcie člena dozornej rady 5. novembra 2010

Huber Figl - vznik funkcie člena dozornej rady 5. novembra 2010

Zmeny v predstavenstve banky počas roka 2010:

Vladimír Matouš – vznik funkcie člena predstavenstva 1. februára 2010

Peter Novák – ukončenie funkcie člena predstavenstva 31. decembra 2010

Natália Major – vznik funkcie člena predstavenstva 1. januára 2011

Zmeny v štruktúre materskej spoločnosti:

Dňa 11. októbra 2010 bol zapísaním do obchodného registra Rakúska zavýšený proces spojenia hlavných obchodných činností spoločnosti Raiffeisen Zentralbank Österreich AG a spoločnosti Raiffeisen International Bank – Holding AG do jednej spoločnosti s názvom Raiffeisen Bank International AG. Uvedeným spojením sa zmenila pre Tatra banku, a.s. priama materská spoločnosť z Raiffeisen International Bank – Holding AG na Raiffeisen Bank International AG. Výška účasti priamej materskej spoločnosti v Tatra banke sa nezmenila.

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Obchodné meno hlavnej materskej spoločnosti:

Raiffeisen-Landesbanken Holding GmbH, Rakúsko

Obchodné meno hlavnej materskej spoločnosti zostavujúcej konsolidovanú účtovnú zvierku:

Raiffeisen Zentralbank Österreich AG, Rakúsko

Obchodné meno priamej materskej spoločnosti:

Raiffeisen Bank International AG, Rakúsko

Obchodné meno priamej materskej spoločnosti zostavujúcej konsolidovanú účtovnú zvierku:

Raiffeisen Bank International AG, Rakúsko

Konsolidovaná účtovná zvierka skupiny Raiffeisen Zentralbank (ďalej len „skupina RZB“) je uložená na registrovom súde Handelsgericht Wien, Marxergasse 1a, 1030 Viedeň, Rakúsko.

Skupina RZB predstavuje materskú spoločnosť Raiffeisen Zentralbank a jej dcérske a pridružené spoločnosti, ktoré vlastní priamo alebo nepriamo prostredníctvom svojich dcérskych spoločností.

Spoločnosť Raiffeisen Bank International AG taktiež zostavuje konsolidovanú účtovnú zvierku. Konsolidovaná účtovná zvierka skupiny Raiffeisen Bank International AG (ďalej len „skupina RBI“) je uložená na registrovom súde Handelsgericht Wien, Marxergasse 1a, 1030 Viedeň, Rakúsko. Akcie spoločnosti Raiffeisen Bank International AG sú kótované na Burze cenných papierov, Viedeň.

Obchodné mená dcérskych účtovných jednotiek k 31. decembru 2010

	Sídlo	Druh podielu	Audítor
Tatra Asset Management, správ. spol., a. s.	Bratislava	priamy	Deloitte Audit s. r. o.
Tatra Billing, s. r. o.	Bratislava	priamy	BMB Leitner Bratislava, s. r. o.
Tatra Group Servis, s. r. o.	Bratislava	priamy	BMB Leitner Bratislava, s. r. o.
Doplňková dôchodková spoločnosť Tatra banky, a. s.	Bratislava	priamy	Deloitte Audit s. r. o.
ELIOT, s. r. o., Bratislava	Bratislava	nepriamy	BMB Leitner Bratislava, s. r. o.
CENTRUM BÝVANIA, s. r. o.	Bratislava	nepriamy	BMB Leitner Bratislava, s. r. o.
Tatra Residence, s. r. o.	Bratislava	nepriamy	BMB Leitner Bratislava, s. r. o.
Tatra Office, s. r. o.	Bratislava	nepriamy	BMB Leitner Bratislava, s. r. o.
TL Leasing, s. r. o.	Bratislava	nepriamy	BMB Leitner Bratislava, s. r. o.

Obchodné mená pridružených účtovných jednotiek k 31. decembru 2010

	Sídlo	Druh podielu	Audítor
Tatra-Leasing, s. r. o.	Bratislava	priamy	Deloitte Audit s. r. o.
Slovak Banking Credit Bureau, s. r. o.	Bratislava	priamy	SLOVAUDIT, s. r. o.

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Rozdelenie zisku banky za rok 2009

Zisk banky za rok končiaci sa 31. decembra 2009 vo výške 90 800 tis. € podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva bol rozdelený na základe rozhodnutia valného zhromaždenia, ktoré sa konalo 27. apríla 2010 nasledovne:

Dividendy – kmeňové akcie	57 050
Dividendy – prioritné akcie	7 052
Prídel do zákonného rezervného fondu	2 684
Prídel do nerozdeleného zisku z predchádzajúcich období	24 014
Celkom	90 800

Účtovnú zvierku za rok 2009 a vyplatenie tantiém členom dozornej rady schválilo valné zhromaždenie dňa 27. apríla 2010. Dividendy, na ktoré nevznikol k dátumu valného zhromaždenia nárok vo výške 279 tis. €, boli k 31. decembru 2010 zúčtované do nerozdelených ziskov z predchádzajúcich období.

Výška dividendy na 1 kus kmeňovej akcie v nominálnej hodnote 800 € bola vyplatená vo výške 940 €. Výška dividendy na 1 kus kmeňovej akcie v nominálnej hodnote 4 000 € bola vyplatená vo výške 4 700 €. Výška dividendy na 1 kus prioritnej akcie v nominálnej hodnote 4 € bola vyplatená vo výške 4,70 €.

Návrh na rozdelenie zisku banky za rok 2010

Dividendy – kmeňové akcie	65 789
Dividendy – prioritné akcie	9 221
Prídel do zákonného rezervného fondu	161
Prídel do nerozdeleného zisku z predchádzajúcich období	16 136
Celkom	91 307

Výška dividendy na 1 kus kmeňovej akcie v nominálnej hodnote 800 € je navrhnutá vo výške 1 084 €. Výška dividendy na 1 kus kmeňovej akcie v nominálnej hodnote 4 000 € je navrhnutá vo výške 5 420 €. Výška dividendy na 1 kus prioritnej akcie v nominálnej hodnote 4 € je navrhnutá vo výške 5,42 €. Rozdelenie zisku za rok 2010 podlieha schváleniu valného zhromaždenia banky.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Zvýšenie základného imania banky upísaním nových prioritných akcií

V roku 2010 sa zvýšilo základné imanie banky o 803 532 €, a to upísaním 200 883 prioritných akcií v menovitej hodnote jednej kmeňovej akcie 4 € za emisný kurz 38,6 €. Celá suma emisie nových prioritných akcií bola splatená k 31. decembru 2010 na účet banky. Uvedená zmena nadobudla platnosť splatením emisie nových prioritných akcií a zapísaním akcií do depozitára akcií v priebehu decembra 2010 a 12. januára 2011 bolo uvedené zvýšenie základného imania zapísané do Obchodného registra. Informácie o počtoch a menovitých hodnotách akcií sú uvedené v poznámke 32. Zmeny súvisiace s navýšením základného imania sú vykázané vo výkaze o zmenách vo vlastnom imaní.

V nasledujúcej tabulke sa uvádza vplyv zmeny na vlastné imanie zo zvýšenia základného imania upísaním nových prioritných akcií:

Základné imanie	803
Emisné ážio	6 951
Vplyv na vlastné imanie celkom	7 754

Regulačné požiadavky

Banka je povinná plniť regulačné požiadavky Národnej banky Slovenska, ktoré zahŕňajú limity a rôzne iné obmedzenia týkajúce sa minimálnej kapitálovej primeranosti, opravných položiek na krytie úverového rizika, zabezpečenia likvidity, úrokových sadzieb a devízovej pozície banky. Banka v priebehu roku 2010 plnila všetky uvedené regulačné požiadavky.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

I. HLAVNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY

Hlavné účtovné zásady uplatnené pri zostavovaní tejto účtovnej zavierky sú uvedené v ďalšom texte:

a) Základ prezentácie

Individuálna účtovná zvierka banky („účtovná zvierka“) za rok 2010 a porovnateľné údaje za rok 2009 boli vypracované v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (International Financial Reporting Standards, „IFRS“) v znení prijatom orgánmi Európskej únie („EÚ“) v nariadení komisie (ES) č. 1126/2008 vrátane platných interpretácií Medzinárodného výboru pre interpretáciu finančných štandardov („IFRIC“).

Nariadenie komisie č 1126/2008 z 3. novembra 2008 bolo vydané s cieľom zahrnúť všetky štandardy predložené Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) a všetky interpretácie predložené Výborom pre interpretáciu medzinárodného finančného výkazníctva (IFRIC), ktoré boli v plnom rozsahu prijaté v rámci Spoločenstva k 15. októbru 2008, s výnimkou štandardu IAS 39 (súvisiaceho s vykazovaním a oceňovaním finančných nástrojov) do jedného celku. Nariadenie komisie (ES) č. 1126/2008 z 3. novembra 2008 nahrádza nariadenie komisie č 1725/2003 z 29. septembra 2003.

IFRS prijaté na použitie v rámci EÚ sa neodlišujú od IFRS vydaných Radou pre medzinárodné účtovné štandardy okrem niektorých požiadaviek na účtovanie zabezpečenia portfólií podľa IAS 39, ktorú EÚ neschválila. Prípadné schválenie účtovania zabezpečenia portfólií podľa IAS 39 Európskou úniou k dátumu zostavenia účtovnej zavierky by podľa banky nemalo mať na účtovnú zvierku významný dopad.

Štandardy a interpretácie platné v bežnom období

V roku 2010 banka prijala všetky nové a revidované štandardy a interpretácie, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy („IASB“) a IFRIC pri IASB v znení prijatom EÚ a ktoré sa týkajú jej činnosti, s účinnosťou v účtovných obdobiach začínajúcich sa 1. januára 2010. Ide o tieto štandardy a interpretácie:

- **IFRS 3 (revidovaný) „Podnikové kombinácie“**, prijatý EÚ dňa 23. júna 2009 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 a neskôr); Revidovaný IFRS 3 požaduje vykazovať obstarávaciu cenu do nákladov za dané obdobie. Revízia IFRS 3 a súvisiace zmeny IAS 27 obmedzujú uplatnenie účtovných zásad týkajúcich sa akvizície len do momentu prevzatia kontroly; preto sa goodwill vypočítava len k tomuto dátumu. Zmena štandardu umožňuje oceňovanie nekontrolného podielu v nadobúdanom subjekte v reálnej hodnote alebo proporcionálne podľa podielu na identifikovateľnom čistom majetku nadobúdaného subjektu.
- **Dodatky k IFRS 2 „Platby na základe podielov“** – Transakcie skupiny s platbou na základe podielov vysporiadané peňažnými prostriedkami, prijaté EÚ dňa 23. marca 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2010 alebo neskôr); Dodatky vysvetľujú: (1) rozsah pôsobnosti IFRS 2 a (2) vzájomné prepojenie IFRS 2 a ostatných štandardov. Rada vysvetlila, že termín „skupina“ v štandarde IFRS 2 ma rovnaký význam ako v IAS 27 „Konsolidovaná a individuálna účtovná zvierka“, t. j. že zahŕňa len materskú spoločnosť a jej dcérske spoločnosti. Dodatky k IFRS 2 obsahujú aj návod na uplatňovanie, ktorý bol predtým zverejnený v IFRIC 8 Rozsah pôsobnosti IFRS 2 a IFRIC 11 IFRS 2 - Vnútroskupinové transakcie a transakcie s vlastnými akciami. V dôsledku toho rada IASB zrušila IFRIC 8 a IFRIC 11.
- **Dodatky k IAS 27 „Konsolidovaná a individuálna účtovná zvierka“**, prijaté EÚ dňa 3. júna 2009 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 alebo neskôr); Podľa tohto revidovaného štandardu sa zmeny v podiele nadobúdaného subjektu v jeho dcérskych spoločnostiach, ktoré nevedú k strate kontroly, vykazujú vo vlastnom imaní ako transakcia s vlastníkmi v postavení vlastníkov. V prípade takýchto transakcií sa nevykazuje finančný zisk/strata ani nedochádza k preceneniu goodwillu. Akýkoľvek rozdiel medzi zmenou nekontrolného podielu a reálnou hodnotou zaplatenej alebo prijatej kúpnej ceny sa vykazuje priamo vo vlastnom imaní a priraduje vlastníkom materskej spoločnosti. Štandard definuje účtovné postupy, ktoré musí materská spoločnosť uplatňovať v prípade straty kontroly nad dcérskou spoločnosťou.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

- **Dodatky k IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“** - Položky oprávnené na zabezpečenie, prijaté EÚ dňa 15. septembra 2009 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 alebo neskôr); Revidovaný štandard vysvetľuje dve záležitosti týkajúce sa účtovania zabezpečenia: identifikovanie inflácie ako zabezpečovaného rizika alebo jeho časti; a zabezpečenie opciami. Dodatky vysvetľujú, že infláciu možno zabezpečiť len v prípade, keď zmeny inflácie predstavujú zmluvne určenú časť peňažných tokov vykázaného peňažného nástroja. Dodatky ďalej vysvetľujú, že bezriziková alebo benchmarková úroková časť reálnej hodnoty finančného nástroja s pevnou sadzbou je zvyčajne samostatne identifikovateľná a spoľahlivo oceníteľná, a preto ju možno zabezpečiť.
- **Dodatky k rôznym štandardom a interpretáciám „Ročný projekt zvyšovania kvality IFRS (2009)“** vyplývajúce z ročného projektu zlepšovania kvality IFRS zverejneného dňa 16. apríla 2009, prijaté EÚ dňa 23. marca 2010 (IFRS 2, IFRS 5, IFRS 8, IAS 1, IAS 7, IAS 17, IAS 18, IAS 36, IAS 38, IAS 39, IFRIC 9 a IFRIC 16), ktorých cieľom je predovšetkým odstrániť nezrovnalosti a vysvetliť znenie, prijaté EÚ 23. marca 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2010 alebo neskôr);
- **IFRIC 15 „Zmluvy o výstavbe nehnuteľného majetku“** prijaté EÚ dňa 22. júla 2009 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2010 alebo neskôr); IFRIC 15 sa zaoberá dvomi (súvisiacimi) problematikami: určuje, či sa na zmluvu o výstavbe vzťahuje IAS 11 „Zákazková výroba“ alebo IAS 18 „Výnosy z bežnej činnosti“ a kedy sa majú vykazovať výnosy zo zmlúv o výstavbe nehnuteľného majetku.
- **IFRIC 16 „Zabezpečovacie nástroje na čisté investície v zahraničných prevádzkach“**, prijatá EÚ dňa 4. júna 2009 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 alebo neskôr); Interpretácia určuje: (i) menové riziko oprávnené na zabezpečenie a sumu, ktorú možno zabezpečiť; (ii) kde zachovať zabezpečovací nástroj v rámci skupiny; (iii) akú sumu treba vykázať vo výkaze ziskov a strát, ak dôjde k predaju zahraničnej prevádzky.
- **IFRIC 17 „Distribúcia nepeňažného majetku vlastníkom“**, prijatá EÚ dňa 26. novembra 2009 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. novembra 2009 alebo neskôr); Interpretácia poskytuje návod na vhodný spôsob účtovania, keď účtovná jednotka rozdeľuje aktíva iné ako peniaze ako dividendy svojim akcionárom.

Uplatnenie týchto dodatkov k existujúcim štandardom nespôsobilo žiadne zmeny v účtovných zásadách banky.

Štandardy a interpretácie vydané radou IASB a schválené EÚ, ktoré zatiaľ nenadobudli účinnosť

K dátumu schválenia týchto finančných výkazov EÚ schválila na vydanie nasledujúce štandardy, revidované verzie a interpretácie, ktoré však zatiaľ nenadobudli účinnosť:

- **Dodatky k IAS 24 „Zverejnenie spriaznených osôb“** – Zjednodušenie požiadaviek na zverejnenie pre osoby spriaznené s vládou a vysvetlenie definície spriaznenej osoby, prijaté EÚ dňa 19. júla 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2011 alebo neskôr);
- **Dodatky k IAS 32 „Finančné nástroje: Prezentácia“** – Klasifikácia predkupných práv pri emisii, prijaté EÚ dňa 23. decembra 2009 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. februára 2010 alebo neskôr);
- **Dodatky k IFRS 1 „Prvá aplikácia IFRS“** – Obmedzené výnimky z vykazovania údajov za minulé účtovné obdobia podľa IFRS 7 pre účtovné jednotky uplatňujúce IFRS po prvýkrát, prijaté EÚ dňa 30. júna 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2010 alebo neskôr);
- **Dodatky k IFRIC 14 „IAS 19 – Obmedzenie hornej hranice hodnoty majetku z definovaných úžitkov, minimálne požiadavky na krytie zdrojmi a vzťahy medzi nimi“** – Zálohové platby minimálnych požiadaviek na krytie zdrojmi, prijaté EÚ dňa 19. júla 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2011 alebo neskôr);
- **IFRIC 19 „Výmena finančných záväzkov za kapitálové nástroje“**, prijatá EÚ dňa 23. júla 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2010 alebo neskôr);

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

- **Dodatky k rôznym štandardom a interpretáciám „Ročný projekt zvyšovania kvality IFRS (2010)“** vyplývajúce z ročného projektu zlepšovania kvality IFRS zverejneného dňa 6. mája 2010 (IFRS 1, IFRS 3, IFRS 7, IAS 1, IAS 27, IAS 34, IFRIC 13), ktorých cieľom je predovšetkým odstrániť nezrovnalosti a vysvetliť znenie (väčšina dodatkov sa bude uplatňovať pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2011 alebo neskôr).

Banka sa rozhodla, že nebude tieto štandardy, revidované verzie a interpretácie uplatňovať pred dátumom ich účinnosti. Banka očakáva, že prijatie týchto štandardov a interpretácií nebude mať významný vplyv na jej finančné výkazy v období prvého uplatnenia.

Štandardy a interpretácie vydané radou IASB, ktoré zatiaľ neboli prijaté EÚ

V súčasnosti sa štandardy IFRS tak, ako ich prijala EÚ, významne neodlišujú od predpisov schválených Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) okrem nasledujúcich štandardov, dodatkov k existujúcim štandardom a interpretáciám, ktoré neboli schválené na použitie k 31. decembru 2010:

- **IFRS 9 „Finančné nástroje“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr); Dňa 28. septembra 2010 IASB znovu vydala IFRS 9, ktorý obsahuje nové požiadavky na účtovanie o finančných záväzkoch a požiadavky na odúčtovanie finančného majetku a finančných záväzkov prevzaté z IAS 39. Štandard využíva jednotný prístup na určenie toho, či sa finančný majetok oceňuje v amortizovanej cene alebo reálnej hodnote, čím nahrádza mnohé rozdielne pravidlá uvedené v IAS 39. Prístup IFRS 9 vychádza z toho, ako účtovná jednotka riadi svoje finančné nástroje (svoj obchodný model) a charakteristiky zmluvných peňažných tokov finančného majetku. Nový štandard ďalej požaduje používať jednotnú metódu znehodnotenia, čím sa nahrádzajú mnohé rozdielne metódy znehodnotenia uvedené v IAS 39. Nové požiadavky vzťahujúce sa na účtovanie o finančných záväzkoch riešia problém volatility vo výkaze ziskov a strát, ktorá vyplýva z toho, že sa emitent rozhodne pre oceňovanie vlastného dlhu v reálnej hodnote. Rada IASB sa rozhodla ponechať existujúce oceňovanie amortizovanou cenou pre väčšinu záväzkov a obmedzila tak zmenu len na prípady, keď sa vyžaduje pre riešenie vlastných úverových problémov. Na základe nových požiadaviek bude účtovná jednotka, ktorá sa rozhodla oceniť záväzok reálnou hodnotou, vykazovať časť zmeny reálnej hodnoty spôsobenej zmenami vlastného úverového rizika účtovnej jednotky v časti ostatné súhrnné zisky/straty vo výkaze ziskov a strát, a nie v rámci zisku alebo straty.
- **Dodatky k IFRS 1 „Prvá aplikácia IFRS“** – Vysoká hyperinflácia a zrušenie pevných termínov pre účtovné jednotky uplatňujúce IFRS po prvýkrát (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2011 alebo neskôr),
- **Dodatky k IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejňovanie“** – Prevody finančného majetku (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2011 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 12 „Dane z príjmov“** – Odložená daň: návratnosť podkladových aktív (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2012 alebo neskôr).

Vedenie spoločnosti očakáva, že prijatie IFRS 9 v jeho aktuálnom znení bude mať významný vplyv na účtovnú závierku prevažne v súvislosti s klasifikáciou finančných nástrojov. Vedenie spoločnosti ďalej očakáva, že prijatie ostatných štandardov, revidovaných verzií a interpretácií nebude mať významný dopad na účtovnú závierku banky v období prvého uplatnenia.

Zároveň účtovanie o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív a záväzkov, ktorého zásady EÚ ešte neprijala, zostáva naďalej neupravené. Na základe odhadov banky uplatnenie účtovania o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív alebo záväzkov podľa IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“ by nemalo významný vplyv na finančné výkazy, ak by sa uplatnilo k dátumu zostavenia účtovnej závierky.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Cieľ zostavenia

Zostavenie uvedenej riadnej individuálnej účtovnej zavierky v Slovenskej republike je v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Banka pripravuje individuálnu a konsolidovanú účtovnú zvierku a výročnú správu podľa osobitných predpisov – nariadenia Európskeho parlamentu a rady (ES) 1606/2002 o uplatňovaní Medzinárodných účtovných štandardov (IFRS). Individuálna a konsolidovaná účtovná zvierka v súlade s IFRS vypracovaná k 31. decembru 2010 s dátumom 7. marca 2011 bude po zostavení uložená v zbierke listín. Účtovná zvierka je zostavená pre všeobecné použitie. Informácie v nej uvedené nie je možné použiť pre žiadne špecifické účely alebo posúdenie jednotlivých transakcií. Čitatelia účtovnej zavierky by sa pri rozhodovaní nemali spoliehať na túto účtovnú zvierku ako jediný zdroj informácií. Zoznam spoločností, ktoré nie sú v individuálnej účtovnej zavierke konsolidované, sa uvádza v poznámke 20.

Východiská zostavenia účtovnej zavierky

Účtovná zvierka bola zostavená na princípe časového rozlíšenia, t. j. vplyv transakcií a ostatných udalostí banka vykazuje v čase ich vzniku. Transakcie a ostatné udalosti sa v účtovnej zavierke vykazujú v období, s ktorým súvisia, za predpokladu, že banka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

Účtovná zvierka bola zostavená na základe ocenenia v historických cenách, pričom niektoré finančné nástroje boli precenené na reálnu hodnotu.

Použitá mena v účtovnej zavierke je euro („€“) a zostatky sú uvedené v tisícoch eur, pokiaľ sa neuvádza inak.

Významné účtovné odhady

Zostavenie účtovnej zavierky v súlade s IFRS vyžaduje vypracovanie odhadov a predpokladov, ktoré majú vplyv na vykazované sumy aktív a záväzkov a na vypracovanie dohadných aktívnych a pasívnych položiek k dátumu účtovnej zavierky, ako aj na vykazované sumy výnosov a nákladov počas účtovného obdobia. Skutočné výsledky sa môžu od odhadov líšiť o budúce zmeny ekonomických podmienok podnikateľských stratégií, regulačných opatrení, účtovných pravidiel, resp. iných faktorov, a môžu zapríčiniť zmenu odhadov, čo môže významne ovplyvniť finančné postavenie a výsledok hospodárenia.

Vplyv zmeny účtovných odhadov je prospektívne zahrnutý v hospodárskom výsledku toho obdobia, v ktorom dôjde k zmene odhadu za predpokladu, že zmeny ovplyvnia iba dané obdobie, alebo hospodárskeho výsledku aj nasledujúcich období, pokiaľ zmena ovplyvní aj obdobia nasledujúce.

Významné oblasti s potrebou subjektívneho úsudku:

- Tvorba opravných položiek na vzniknuté úverové straty a identifikované budúce možné záväzky zahŕňa veľa neistôt týkajúcich sa výsledkov uvedených rizík a od vedenia banky vyžaduje mnoho subjektívnych posudkov pri odhade výšky strát. Ako sa uvádza v nasledujúcej časti e) bode 1 a podrobne opisuje v bodoch 2 a 15 poznámok k účtovnej zavierke, banka vytvára opravnú položku na zníženie hodnoty úverov a pohľadávok v prípadoch, keď existuje objektívny dôkaz, že minulé udalosti mali negatívny vplyv na odhadované budúce peňažné toky. Tieto opravné položky vychádzajú z doterajších skúseností banky a aktuálnych údajov o nesplácaní úverov, návratnosti úverov, resp. o čase potrebnom na to, aby sa stratová udalosť vykryštalizovala do defaultu, ako aj zo subjektívnych úsudkov vedenia banky o odhadovaných budúcich peňažných tokoch. Vzhľadom na súčasné ekonomické podmienky sa môže výsledok týchto odhadov líšiť od opravných položiek na zníženie hodnoty vykázaných k 31. decembru 2010.
- Sumy vykázané ako rezervy vychádzajú z úsudku vedenia a predstavujú najlepší odhad výdavkov potrebných na vyrovnanie záväzku s neistým načasovaním alebo v nejstej výške záväzku.
- Pravidlá a predpisy o dani z príjmu zaznamenali v posledných rokoch významné zmeny; v súvislosti s rozsiahlou a zložitou problematikou ovplyvňujúcou bankové odvetvie neexistuje významný historický precedens, resp. interpretačné rozsudky. Daňové úrady navyše disponujú rozsiahlymi právomocami pri interpretácii uplatňovania daňových zákonov a predpisov pri daňovej kontrole daňových poplatníkov. V dôsledku toho existuje vyšší stupeň neistoty v súvislosti s konečným výsledkom prípadnej kontroly zo strany daňových úradov.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

b) Prepočet cudzej meny

Peňažné aktíva a záväzky denominované v cudzej mene banka prepočítava na euro a vykazuje v účtovnej zavierke kurzom publikovaným Európskou centrálnou bankou platným k dátumu zostavenia účtovnej zavierky. Výnosy a náklady v cudzej mene sa vykazujú prepočítané na euro v účtovnom systéme banky a v účtovnej zavierke kurzom publikovaným Európskou centrálnou bankou platným k dátumu uskutočnenia transakcie.

Kurzové zisky (straty) z transakcií v cudzích menách sú vykázané vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

Podsúvahové transakcie v cudzej mene sa prepočítajú na euro v podsúvahe banky kurzom publikovaným Európskou centrálnou bankou platným ku dňu zostavenia účtovnej zavierky.

Nerealizovaný zisk alebo stratu z pevných termínových operácií banka vyčíslila na základe predpokladaného forwardového kurzu vypočítaného štandardným matematickým vzorcom, ktorý zohľadňuje spotový kurz publikovaný Európskou centrálnou bankou a úrokové sadzby platné ku dňu zostavenia účtovnej zavierky. Uvedená položka je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii v položke „Derivátové finančné pohľadávky“ alebo v položke „Derivátové finančné záväzky“ a vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

c) Peniaze a vklady v centrálnych bankách

Peniaze a vklady v centrálnych bankách pozostávajú z peňažnej hotovosti a zostatkov na bežných účtoch v Národnej banke Slovenska vrátane povinných minimálnych rezerv v Národnej banke Slovenska.

Povinné minimálne rezervy v Národnej banke Slovenska sú požadované vklady s obmedzeným čerpaním, ktoré musia viesť všetky komerčné banky s licenciou v Slovenskej republike. Výšku úročenia stanovuje Európska centrálna banka pravidelne po skončení každej periódy určenej Európskou centrálnou bankou.

d) Štátne a iné pokladničné poukážky

Štátne a iné pokladničné poukážky sú dlhové cenné papiere vydané Národnou bankou Slovenska alebo Ministerstvom financií Slovenskej republiky s dobou splatnosti do 12 mesiacov. Na oceňovanie a vykazovanie štátnych a iných pokladničných poukážok z portfólia cenných papierov určených na obchodovanie sa vzťahujú účtovné zásady uvedené v bode e) 2a). Pokladničné poukážky z portfólia cenných papierov na obchodovanie sú vykázané v položke „Finančné aktíva na obchodovanie“. Na oceňovanie a vykazovanie štátnych a iných pokladničných poukážok z portfólia cenných papierov v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát (FVO) sa vzťahujú účtovné zásady uvedené v bode e) 2b). Pokladničné poukážky z portfólia cenných papierov v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát sú vykázané v položke „Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát“. Na oceňovanie a vykazovanie štátnych a iných pokladničných poukážok z portfólia cenných papierov držaných do splatnosti sa vzťahujú účtovné zásady uvedené v bode e) 3). Pokladničné poukážky z portfólia cenných papierov držaných do splatnosti sú vykázané v položke „Finančné aktíva držané do splatnosti“.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

e) Finančné nástroje

Finančný nástroj je zmluva, prostredníctvom ktorej vzniká finančné aktívum jednej účtovnej jednotky a zároveň finančný záväzok alebo kapitálový nástroj inej účtovnej jednotky.

Banka v súlade so svojím plánom akvizície finančných nástrojov a v súlade s investičnou stratégiou rozlišuje päť kategórií finančných nástrojov:

1. úvery a iné pohľadávky,
2. finančné aktíva alebo finančné záväzky v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát,
 - a) finančné aktíva na obchodovanie,
 - b) derivátové finančné nástroje
 - c) finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát,
3. finančné aktíva držané do splatnosti,
4. finančné aktíva na predaj a
5. zabezpečovacie deriváty.

1. Úvery a iné pohľadávky

Úvery a pohľadávky predstavujú nederivátový finančný majetok s fixnými alebo stanoviteľnými platbami, ktoré nie sú kótované na aktívnom trhu. Úvery sú oceňované v umorovanej hodnote s použitím metódy efektívnej úrokovej miery, zníženej o opravné položky vyjadrujúce znehodnotenie.

Pri podpísaní zmluvy o poskytnutí úveru banka účtuje poskytnutý úverový príslub do podsúvahy. Úvery banka zaúčtuje do výkazu o finančnej situácii pri poskytnutí peňažných prostriedkov dlžníkom. Počas vykonávania činnosti vznikajú banke potenciálne záväzky, s ktorými je spojené úverové riziko. Banka účtuje o potenciálnych záväzkoch v podsúvahe a vytvára rezervy na tieto záväzky, ktoré vyjadrujú mieru rizika vydaných garancií, akreditívov a nečerpaných úverových limitov ku dňu účtovnej zavierky.

Opravné položky na straty z úverov

Opravné položky slúžia na krytie odhadovaných strát z pohľadávok, pri ktorých existuje objektívny dôkaz znehodnotenia. Opravná položka na potenciálne straty z úverov sa tvorí s cieľom znížiť hodnotu úverov poskytnutých klientom na ich realizovateľnú hodnotu, ktorá predstavuje predpokladané budúce peňažné toky diskontované na súčasnú hodnotu použitím pôvodnej efektívnej úrokovej miery platnej pri vzniku úveru alebo precenené na reálnu hodnotu príslušného zabezpečenia. Opravná položka na stratu z úverov poskytnutých klientom sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „*Opravné položky a rezervy na straty*“. Ak pominul dôvod na vykazovanie opravnej položky alebo výška opravnej položky nie je primeraná, nadbytočné opravné položky sa rozpustia cez rovnaký riadok súhrnného výkazu ziskov a strát.

Banka tvorí dva typy opravných položiek: individuálne a portfóliové opravné položky. Individuálne opravné položky na identifikované potenciálne straty z úverov sa odhadujú na základe posúdenia schopnosti dlžníka splácať úver so zohľadnením finančných výsledkov dlžníka a prijatého zabezpečenia (pre retailové opravné položky sa používa portfóliový model). Portfóliové opravné položky slúžia na krytie strát, ktoré zatiaľ neboli individuálne identifikované, avšak na základe skúseností z minulosti je zrejme, že k dátumu zostavenia finančných výkazov sú v portfóliu obsiahnuté.

Úverové pohľadávky voči korporátnym klientom sú všeobecne samostatne významné a posudzované na individuálnom základe. Banka pristupuje k úprave ocenenia korporátnej pohľadávky v prípade, že je dôvod domnievať sa, že pohľadávka má znaky smerujúce k znehodnoteniu pohľadávky. Takýmito znakmi sú hlavne: omeškanie pohľadávky, informácia, že na dlžníka je vedené exekučné konanie väčšieho rozsahu, že dlžník je v konkurze alebo likvidácii, ak sa k pohľadávke viaže identifikovaný podvod, ak pohľadávka bola reštrukturalizovaná z dôvodu, že dlžník nemal dosť prostriedkov na splácanie pohľadávky podľa pôvodného platobného kalendára alebo ak banka na základe pravidelného monitoringu finančnej situácie klienta dospeje k názoru, že klient nebude schopný splatiť pohľadávky v plnom rozsahu.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Výpočet individuálnej opravnej položky je založený na odhadovaných budúcich peňažných tokoch, pri zohľadnení delikvencie splátok ako aj príjmu zo zabezpečenia. Opravná položka je vypočítaná ako rozdiel vykazovanej hodnoty úverovej pohľadávky a súčasnej hodnoty odhadovaných peňažných tokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou úveru. Individuálna opravná položka je zaúčtovaná, ak existujú objektívne znaky potvrdzujúce zníženie hodnoty pohľadávky, pričom zníženie nastalo po prvotnom zaúčtovaní úveru.

Úvery voči korporátnym klientom, ktoré neboli posúdené ako znehodnotenú na individuálnom základe, sú rozdelené do skupín s podobnými rizikovými charakteristikami. Pre tieto úvery je vypočítaná portfóliová opravná položka. Portfóliové opravné položky pokrývajú straty, ktoré ešte neboli identifikované na individuálnom základe, ale na základe historickej skúsenosti sú obsiahnuté v jednotlivých portfóliách k dátumu súvahy. Opravná položka závisí od ratingu klienta, historickej default rate pre daný rating klienta, od hodnoty zabezpečenia a recovery rate. Pre skupiny, kde banka nemá dostatočne dlhý časový rad dát na výpočet historickej default rate, sú používané pravdepodobnosti defaultov vypočítané na základe podobných skupín alebo skupiny RBI.

Individuálne opravné položky sú tvorené pre: exekúcie, konkurzy a likvidácie, podvody, pre prípad smrti dlžníka. Pre uvedené prípady banka tvorí opravnú položku v plnej výške pohľadávky po zohľadnení hodnoty kolaterálu.

Retailové pohľadávky, ktoré na individuálnej úrovni nevykazujú znaky znehodnotenia, sú oprávňované portfóliovou opravnou položkou podľa tzv. flow rate modelu. Portfóliové opravné položky pokrývajú straty, ktoré ešte neboli identifikované na individuálnom základe, ale na základe historickej skúsenosti sú obsiahnuté v jednotlivých portfóliách k dátumu súvahy. Flow rate model (tiež známy ako roll rate model) je model výpočtu opravných položiek, ktorý je založený na princípe percentuálneho toku omeškaných pohľadávok do saturačného stavu (180 dní omeškania). Na pohľadávky, ktoré sú v saturačnom stave, používa banka tzv. vintage based recovery rate s horizontom maximálne 36 mesiacov. Pre flow rate model a aj pre vintage based recovery sa používa segmentácia portfólia podľa produktov a ich typov na základe rizikových charakteristík a na výpočet flow rates sa používajú 12-mesačné priemery flow rate (v prípade, ak je zaznamenaná významná zmena správania sa populácie, je možné použiť aj 6, prípadne 3 mesačné priemery).

Banka pristupuje k úprave ocenenia retailovej pohľadávky v prípade, že pohľadávka má znaky smerujúce k znehodnoteniu pohľadávky. Ak banka identifikuje takéto znaky, vytvorí individuálnu opravnú položku.

Banka odpisuje úvery poskytnuté klientom na základe právoplatného rozhodnutia súdu, predstavenstva alebo iného orgánu banky (*Problem loan committee* a *Executive committee*) v zmysle internej smernice o upustení od ich vymáhania oproti vytvorenej opravnej položke. V prípade, že hodnota odpisovanej pohľadávky je vyššia ako vytvorená opravná položka, odpíše sa rozdiel do výkazu súhrnných ziskov a strát. Odpísané pohľadávky, pri ktorých nezaniklo právo na vymáhanie, sa evidujú v podsúvahe.

Pokiaľ banka po odpísaní úverov poskytnutých klientom zinkasuje od klienta ďalšie sumy alebo získa kontrolu nad zabezpečením v hodnote vyššej, ako sa pôvodne odhadlo, výnos sa vykáže vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Opravné položky a rezervy na straty“.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Zabezpečenie úverov

Z hľadiska zaobchádzania so zabezpečením sa v banke kladie veľký dôraz najmä na oceňovanie a preceňovanie jednotlivých zabezpečení, stanovovanie záložnej hodnoty zabezpečenia, stanovovanie prípustnosti zabezpečenia na účely zmierňovania kreditného rizika a na realizáciu zabezpečenia v prípade zlyhania klienta.

V banke sa akceptujú najmä tieto typy zabezpečení:

- finančné zabezpečenia,
- záruky,
- nehnuteľnosti,
- hnutelivé predmety,
- pohľadávky,
- životné poistenie.

Z právnych inštrumentov sa v banke používajú:

- záložné právo,
- zabezpečovacie postúpenie pohľadávky,
- zabezpečovací prevod práva,
- vinkulácia peňažných prostriedkov,
- zmluva o kúpe cenných papierov,
- dohoda o nahradení záväzku.

Metodika oceňovania zabezpečení aj frekvencia ich preceňovania závisí od typu zabezpečenia a minimálnych podmienok v zmysle platných legislatívnych noriem implementovaných v interných smerniciach banky. Stanovovanie hodnoty zabezpečovacích prostriedkov je špecifické pre každý typ zabezpečenia, pričom banka dodržiava primeranú mieru konzervativizmu.

Záložná hodnota zabezpečení sa stanovuje individuálne pre každý typ zabezpečenia v závislosti od typu zabezpečenia a transakcie a v závislosti od individuálnych rizikových charakteristík. Záložná hodnota zabezpečenia sa získa diskontovaním pôvodnej hodnoty zabezpečenia získanej v rámci oceňovania a preceňovania. Faktory, na základe ktorých sa stanovujú diskontné faktory, súvisia najmä s realizovateľnosťou zabezpečení v prípade zlyhania protistrany (napr. typ, lokalita a stav nehnuteľnosti), s prípadným potenciálnym zlyhaním poskytovateľa zabezpečenia (napr. kreditná kvalita a splatnosť finančných zabezpečení) a s inými faktormi (biznis stratégia a orientácia banky). Používané diskontné faktory sú predmetom pravidelného prehodnocovania.

Nárokovateľná hodnota zabezpečenia sa stanovuje zo záložnej hodnoty zabezpečenia najviac do výšky aktuálnej hodnoty pohľadávky. Ak je výška záložnej hodnoty zabezpečenia nižšia ako zostatok pohľadávky, banka stanoví nárokovateľnú hodnotu zabezpečenia do výšky záložnej hodnoty zabezpečenia.

Nárokovateľná hodnota zabezpečenia obsahuje množstvo neistôt a rizík. Sumy, ktoré by sa v konečnom dôsledku mohli pri likvidácii zábezpeky na nesplácané úvery realizovať, by sa mohli od odhadovaných súm líšiť a tento rozdiel by mohol byť významný.

Rozhodovanie banky pri realizácii zabezpečenia je individuálne a závisí od faktorov, ako je aktuálny stav a hodnota zabezpečenia, aktuálna výška pohľadávky, rýchlosť uspokojenia pohľadávky, náklady spojené s vymáhaním a pod. O tom, ktorý zabezpečovací inštitút bude použitý v konkrétnom prípade, rozhoduje príslušný kompetentný orgán banky.

Banka využíva najmä takéto formy realizácie zabezpečenia:

- dobrovoľná dražba,
- exekučné konanie,
- speňažovanie zabezpečenia pohľadávky banky v konkurznom konaní alebo
- odpredaj pohľadávok.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

2. Finančné aktívum alebo finančný záväzok v reálnej hodnote precenený cez výkaz ziskov a strát

a. Finančné aktíva na obchodovanie

Finančné aktíva alebo záväzky na obchodovanie získala banka s cieľom využiť krátkodobé cenové výkyvy na tvorbu zisku. V tejto kategórii banka vykazuje cenné papiere (podielové a dlhové cenné papiere, pokladničné poukážky, akcie). Podielové a dlhové cenné papiere, pokladničné poukážky a akcie banka vykazuje vo výkaze o finančnej situácii v položke „*Finančné aktíva na obchodovanie*“.

Všetky nákupy a predaje cenných papierov na obchodovanie sú účtované k dátumu vyrovnania obchodu.

Finančné aktíva na obchodovanie sa prvotne oceňujú v obstarávacej cene bez transakčných nákladov a následne preceňujú na reálnu hodnotu cez výkaz súhrnných ziskov a strát.

Banka vykazuje nerealizované zisky a straty z precenenia týchto aktív na reálnu hodnotu a čistú výšku výnosov z úrokov vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „*Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie*“.

Refinančné náklady k cenným papierom na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „*Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie*“. Refinančné náklady predstavujú náklady potrebné na refinancovanie pozícií dlhových cenných papierov držaných v portfóliu na obchodovanie.

Dividendy z cenných papierov na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „*Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie*“.

b. Derivátové finančné nástroje

V tejto kategórii banka vykazuje derivátové finančné nástroje (úrokové swapy, menové swapy, indexové swapy, menové forwardy, úrokové opcie, menové opcie, opcie na indexy, menové, úrokové a indexové futures a komoditné deriváty).

Akékoľvek nákupy a predaje, ktoré si vyžadujú dodanie v časovom rámci určenom regulačným opatrením alebo podľa trhových zvyklostí („obvyklý spôsob“), sa vykazujú ako spotové transakcie. Transakcie, ktoré nespĺňajú kritérium vyrovnania „obvyklým spôsobom“, sa vykazujú v účtovníctve ako finančné deriváty.

Deriváty sú vykazované ako „*Derivátové finančné pohľadávky*“ alebo „*Derivátové finančné záväzky*“, ak nie sú určené na zabezpečenie (pozri bod 5. Zabezpečovacie deriváty). Niektoré transakcie s finančnými derivátmi poskytujúce účinný ekonomický hedging pri riadení rizika banky nespĺňajú kvalifikačné požiadavky na vykazovanie hedgingu podľa špecifických pravidiel IAS 39. Z uvedeného dôvodu sa v účtovníctve vykazujú ako „*Derivátové finančné pohľadávky*“ alebo „*Derivátové finančné záväzky*“.

Deriváty vnorené do iných finančných nástrojov alebo iných základných zmlúv sa z účtovného hľadiska posudzujú ako samostatné deriváty, ak neexistuje úzka súvislosť medzi ich rizikami a charakteristikami, rizikami a charakteristikami základnej zmluvy, a ak sa základná zmluva neúčtuje v reálnej hodnote, pričom zmeny reálnej hodnoty sa vykazujú do výkazu súhrnných ziskov a strát.

Banka vykazuje nerealizované zisky a straty z precenenia derivátov na reálnu hodnotu a čistú výšku výnosov z úrokov vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „*Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie*“. Reálna hodnota finančných derivátových nástrojov na obchodovanie sa uvádza v poznámke 44.

c. Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát

Banka na základe zdokumentovanej stratégie riadenia rizík a v súlade so svojou investičnou stratégiou vykazuje v danom portfóliu najmä dlhové cenné papiere, ktorých výkonnosť sleduje na základe reálnej hodnoty. Uvedené cenné papiere banka pri prvotnom zaúčtovaní označila ako finančné aktívum v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát (FVO) a vykazuje ich vo výkaze o finančnej situácii v položke „*Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát*“.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát sa prvotne oceňujú v obstarávacej cene bez transakčných nákladov a následne preceňujú na reálnu hodnotu cez výkaz súhrnných ziskov a strát.

Banka vykazuje nerealizované zisky a straty z precenenia týchto aktív na reálnu hodnotu vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát“.

Čistá výška výnosov z úrokov sa denne časovo rozlišuje a vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“.

3. Finančné investície držané do splatnosti

Uvedené portfólio je nederivátovým finančným majetkom s fixnými alebo stanoviteľnými platbami a s fixnou splatnosťou, ktoré banka zamýšľa a má schopnosť držať do splatnosti. Do portfólia držaného do splatnosti sú zaradené dlhové cenné papiere na základe schválenej stratégie vytvárania strategického portfólia cenných papierov. Ide predovšetkým o cenné papiere emitované štátom a iné bonitné cenné papiere.

Cenné papiere držané do splatnosti sa oceňujú v umorovanej hodnote na základe efektívnej úrokovej miery po zohľadnení znehodnotenia. Výnosy z úrokov, diskonty a prémie z cenných papierov držaných do splatnosti sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“.

4. Finančné aktíva na predaj

Portfólio finančných aktív na predaj zahŕňa investície banky v iných subjektoch s podielom menším ako 20 % na základnom imaní a hlasovacích právach. Aktíva v portfóliu sa oceňujú v obstarávacej cene zníženej o opravné položky na zníženie ich hodnoty, ktoré sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“ v položke „Ostatné náklady z finančných nástrojov na predaj“, pretože ich trhovú cenu na aktívnom trhu nemožno spoľahlivo určiť.

V uvedenom portfóliu sa nachádzajú predovšetkým podiely v súkromne vlastnených spoločnostiach, pri ktorých neexistuje žiadny trh, alebo v spoločnostiach, v ktorých je účasť povinná (Burza cenných papierov v Bratislave, a. s., S.W.I.F.T. s. c., VISA INC., USA). Z uvedeného dôvodu banka pre dané účasti používa úroveň 3 stanovenia reálnej hodnoty (viď poznámka f). V roku 2009 nenastali žiadne zmeny jedného alebo viacerých vstupov, ktoré by ovplyvnili zmenu reálnej hodnoty, z daného dôvodu a z dôvodu nevýznamnosti daného portfólia banka nezverejňuje detailné požiadavky na odsúhlasenie počiatočných a konečných zostatkov z oddelene popísanými zmenami počas obdobia. Banka neočakáva v blízkej budúcnosti uvedené účasti predať ani iným spôsobom vyradiť. V prípade spoločností, voči ktorým je vedené konkurzné konanie, je vytvorená 100-percentná opravná položka a po ukončení konkurzného konania sa uvedené účasti následne odpíšu.

Dividendy z finančných aktív na predaj sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“. Zisk alebo strata z predaja finančných aktív na predaj sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“ v položke „Ostatné výnosy z finančných nástrojov na predaj“.

5. Zabezpečovacie deriváty

Zabezpečovacími derivátmi sú deriváty, ktoré sú v rámci stratégie banky určené na zabezpečenie určitých rizík a splňajú všetky podmienky klasifikácie zabezpečovacích derivátov podľa medzinárodných účtovných štandardov. Vzťah medzi zabezpečovacím a zabezpečeným nástrojom je zdokumentovaný pri vzniku zabezpečovacej transakcie. Pri vzniku a počas trvania zabezpečovacieho vzťahu sa testuje efektívnosť zabezpečenia, tak že zmena reálnych hodnôt alebo peňažných tokov zabezpečovacieho a zabezpečeného nástroja sa vzájomne vyrovnáva s výsledkom v rozpätí od 80 do 125 %.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Zabezpečenie reálnej hodnoty

Zmeny reálnej hodnoty derivátov určených na zabezpečenie, ktoré sa považujú za zabezpečenie reálnej hodnoty, sa účtujú do výkazu ziskov a strát spolu s akýmkoľvek zmenami reálnej hodnoty zabezpečovaných aktív alebo záväzkov, ku ktorým možno priradiť zabezpečovacie riziko. Účtovanie zabezpečovacieho nástroja sa skončí, keď banka zruší zabezpečovací vzťah, po expirácii zabezpečovacieho nástroja alebo jeho predaji, vypovedaní, resp. realizácii predmetnej zmluvy, alebo keď zabezpečovací vzťah prestane spĺňať podmienky účtovania zabezpečovacieho nástroja.

Kladná reálna hodnota zabezpečovacieho derivátu je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii v položke „Derivátové finančné pohľadávky“. Záporná reálna hodnota zabezpečovacieho derivátu je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii v položke „Derivátové finančné záväzky“.

Zmena reálnej hodnoty zabezpečovacieho derivátu a zabezpečovaného nástroja súvisiacej so zabezpečovaným rizikom sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“. Úrokové výnosy a náklady zo zabezpečovacieho derivátu sú vykázané spolu s úrokovými nákladmi zabezpečovaného nástroja vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Náklady na úroky a podobné náklady“.

Ukončenie vykazovania finančných nástrojov

Banka ukončí vykazovanie finančného majetku len vtedy, keď vypršia zmluvné práva na peňažné toky z majetku alebo keď prevedie finančný majetok a všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva tohto majetku na iný subjekt. Ak banka neprevedie, ale ani si neponechá všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva a pokračuje v kontrole nad prevedeným majetkom, vykazuje svoj ponechaný podiel na majetku a súvisiaci záväzok zo súm, ktoré možno bude musieť zaplatiť.

Ak si banka ponechá v podstate všetky riziká a ekonomické úžitky spojené s vlastníctvom prevedeného finančného majetku, pokračuje vo vykazovaní tohto majetku a zaúčtuje aj zabezpečenú pôžičku vo výške prijatých výnosov.

Banka ukončuje vykazovanie finančných záväzkov len v prípade, keď sú jej záväzky splatené, zrušené alebo keď vyprší ich platnosť.

Tuzemské cenné papiere vo vyššie uvedených portfóliách banky sú kótované a obchodované prevažne na Burze cenných papierov v Bratislave („BCBP“), zahraničné cenné papiere sú kótované na zahraničných burzách, na ktorých sú dané cenné papiere obchodované. Zahraničné cenné papiere sú obchodované na medzibankovom trhu.

f) Reálna hodnota finančných nástrojov

Reálne hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov sa určujú takto:

- Reálna hodnota finančného majetku a finančných záväzkov so štandardnými vzťahmi a podmienkami, ktoré sa obchodujú na aktívnom likvidnom trhu, sa určuje na základe cien kótovaných na trhu (zahŕňa kótované dlhopisy s možnosťou odkúpenia, zmenky, dlhopisy a nevypovedateľné dlhopisy).
- Reálna hodnota derivátových nástrojov sa vypočíta pomocou kótovaných cien; ak tieto ceny nie sú dostupné, vypočítava sa na základe analýzy diskontovaných peňažných tokov pomocou vhodnej výnosovej krivky pre trvanie nástrojov pre nevypovedateľné deriváty a pomocou oceňovacieho modelu opcií na vypovedateľné deriváty. Forwardové menové kontrakty sa oceňujú na základe kótovaných forwardových výmenných kurzov a výnosových kriviek odvodených od kótovaných úrokových sadzieb podľa splatnosti daného kontraktu. Úrokové swapy sa oceňujú súčasnou hodnotou budúcich peňažných tokov odhadovaných a diskontovaných na základe príslušných výnosových kriviek odvodených od kótovaných úrokových sadzieb.
- Reálna hodnota iného finančného majetku a finančných záväzkov (okrem tých uvedených vyššie) sa určuje v súlade so všeobecne uznávanými oceňovacími modelmi na základe analýzy diskontovaných peňažných tokov.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

- *Úroveň 1* - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou z kótovaných cien (neupravených) na aktívnych trhoch pri identickom aktíve alebo záväzku,
- *Úroveň 2* - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou od iných vstupov ako kótované ceny zahrnuté v rámci *Úrovne 1*, ktoré sú stanovené pre aktívum alebo záväzok priamo (t. j. ako ceny) alebo nepriamo (t. j. odvodené od cien),
- *Úroveň 3* - ocenenie reálnou hodnotou odvodenou od metód oceňovania, ktoré zahŕňajú vstupné informácie týkajúce sa aktíva alebo záväzku, ktoré nie sú založené na zisiteľných trhových údajoch (nezisiteľné vstupy).

Prehľad výšky finančných nástrojov vykázaných v reálnej hodnote rozdelených podľa úrovni stanovenia ich reálnej hodnoty je uvedený v poznámke 45.

V prípade stanovenia reálnej hodnoty finančných nástrojov, ktoré nie sú preceňované na reálnu hodnotu, využíva banka metódu čistej súčasnej hodnoty s využitím základných úrokových sadzieb jednotlivých mien zverejňovaných centrálnymi bankami, ktoré aproximujú trhové sadzby. Bližšie informácie o metódach výpočtu reálnej hodnoty finančných nástrojov, ktoré nie sú preceňované na reálnu hodnotu, sú uvedené v poznámke 45.

g) Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach

Dcérske spoločnosti predstavujú spoločnosti, v ktorých banka vlastní priamo alebo nepriamo viac ako 50-percentný podiel na základnom imaní a hlasovacích právach.

Investície v pridružených spoločnostiach zahŕňajú investície v subjektoch s vyšším ako 20-percentným ale menej ako 50-percentným podielom banky na základnom imaní a hlasovacích právach daného subjektu a v ktorom má banka významný vplyv. Významný vplyv znamená právo podieľať sa na rozhodovaní o finančných a prevádzkových zásadách spoločnosti, do ktorej sa investuje, ale nejde o kontrolu ani spoločnú kontrolu nad týmito zásadami.

Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach sa oceňujú v individuálnej účtovnej závierke v obstarávacej cene zníženej o opravné položky na straty zo zníženia realizovateľnej hodnoty podielu vyplývajúceho zo zníženia vlastného imania danej spoločnosti, ktoré sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach“.

Zisk alebo strata z predaja dcérskej alebo pridruženej spoločnosti sa vyказuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach“.

Dividendy z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov a podobné výnosy“.

h) Zmluvy o predaji a spätnom odkúpení – repotransakcie

Cenné papiere predané na základe zmlúv o predaji a spätnom odkúpení („repotransakcie“) sa vo výkaze o finančnej situácii vykazujú ako aktíva v položke „Finančné aktíva na obchodovanie“, v položke „Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát“ alebo v položke „Finančné aktíva držané do splatnosti“. Záväzky voči protistrane sa vykazujú v položke „Vklady a bežné účty bánk“ alebo „Vklady klientov“.

Cenné papiere nakúpené na základe zmlúv o nákupe a spätnom predaji („reverzné repotransakcie“) sa vykazujú vo výkaze o finančnej situácii ako aktíva v položke „Úvery a bežné účty poskytnuté bankám“ alebo „Úvery poskytnuté klientom“.

Rozdiel medzi cenami pri predaji a spätnom odkúpení sa vyказuje ako úrok a časovo rozlišuje počas trvania zmluvy použitím efektívnej úrokovej miery.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

i) Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky/amortizáciu spolu s kumulovanými stratami zo zníženia hodnoty. Výška odpisov sa počíta pomocou metódy rovnomerných odpisov podľa odhadovanej doby použiteľnosti. Nedokončené hmotné investície, pozemky a umelecké zbierky sa neodpisujú.

Odhadovaná ekonomická životnosť dlhodobého hmotného a nehmotného majetku v rokoch:

Stroje a zariadenia, počítače, dopravné prostriedky	2 – 10
Softvér	do 10
Inventár a vybavenie	6 – 10
Energetické prístroje a zariadenia	10 – 15
Optická sieť	25
Budovy a stavby	10 – 25

j) Zníženie hodnoty hmotného a nehmotného majetku

K dátumu zostavenia účtovnej zavierky banka posudzuje účtovnú hodnotu hmotného a nehmotného majetku, aby určila, či existujú náznaky, že hodnota daného majetku sa znížila. V prípade výskytu takýchto náznakov sa vypracuje odhad návratnej hodnoty daného majetku, aby sa určil rozsah prípadných strát zo zníženia jeho hodnoty.

Návratná hodnota sa rovná vyššej z hodnôt – reálnej hodnote zníženej o náklady na predaj alebo súčasnej hodnote budúcich peňažných tokov, ktoré sa očakávajú, že budú získané z daného majetku. Ak jedna z uvedených hodnôt prevyšuje účtovnú hodnotu, druhú hodnotu netreba odhadovať. Ak je odhad návratnej hodnoty majetku nižší než jeho účtovná hodnota, zníži sa účtovná hodnota daného majetku na jeho návratnú hodnotu. Strata zo zníženia hodnoty sa premietne priamo do výkazu súhrnných ziskov a strát.

k) Lízing

Lízing sa klasifikuje ako finančný lízing, ak podmienky prenájmu umožňujú prevod v zásade všetkých rizík a úžitkov plynúcich z vlastníctva prenajatého majetku na nájomcu. Každý iný lízing sa klasifikuje ako operatívny lízing.

1. Banka ako prenajímateľ

Záväzky nájomcov vyplývajúce z finančného lízingu sa evidujú ako pohľadávky vo výške čistej investície banky do lízingov. Príjmy z finančného lízingu sú rozdelené do účtovných období tak, aby vyjadrovali konštantnú periodickú mieru návratnosti čistej investície banky v súvislosti s prenájomom.

Súčasná hodnota budúcich lízingových splátok sa vykazuje vo výkaze o finančnej situácii v položke „Úvery poskytnuté klientom, brutto“ v riadku „Pohľadávky z finančného lízingu“.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

2. Banka ako nájomca

Majetok vlastnený na základe finančného prenájmu sa vykazuje ako majetok banky v reálnej hodnote ku dňu obstarania alebo v prípade, že reálna hodnota je nižšia, v súčasnej hodnote minimálnych lízingových splátok. Príslušný záväzok voči prenajímateľovi sa vykazuje vo výkaze o finančnej situácii ako záväzok z finančného lízingu. Lízingové splátky sa rozdeľujú medzi finančné poplatky a znižovanie záväzku z lízingu tak, aby sa dosiahla konštantná úroková sadzba neuhradenej výšky záväzku. Finančné poplatky sa vykazujú priamo do výkazu súhrnných ziskov a strát, pokiaľ sa priamo nepriradia k príslušnému majetku. V tom prípade dochádza k ich kapitalizácii.

Nájomné z operatívneho prenájmu sa vykazuje rovnomerne do nákladov počas doby trvania prenájmu okrem prípadov, keď existuje iná metóda, ktorá lepšie zohľadňuje časový úsek, počas ktorého sa spotrebujú ekonomické úžitky z predmetu prenájmu. Budúci možný prenájom na základe zmlúv o operatívnom prenájme sa vykazuje priebežne do nákladov.

V prípade, že skupina využila lízingové stimuly na uzatvorenie operatívneho prenájmu, vykazujú sa takéto stimuly do záväzkov. Suma ekonomického úžitku zo stimulov sa vykazuje rovnomerne ako zníženie nákladov na prenájom, okrem prípadov, keď existuje iná metóda, ktorá lepšie zohľadňuje časový úsek, počas ktorého sa spotrebujú ekonomické úžitky z predmetu prenájmu.

l) Záväzky z dlhových cenných papierov

Dlhové cenné papiere emitované bankou sa vykazujú vo výške umorovaných nákladov na základe metódy efektívnej úrokovej miery. Banka emituje hypotekárne záložné listy a investičné zmenky. Nákladové úroky vznikajúce z emisie cenných papierov sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Náklady na úroky a podobné náklady“.

m) Podriadené dlhy

Podriadený dlh predstavuje cudzí zdroj banky, pričom nároky na jeho vyplatenie sú v prípade konkurzu, vyrovnania alebo likvidácie banky podriadené pohľadávkam ostatných veriteľov. Podriadené dlhy banky sa vykazujú na samostatnom riadku výkazu o finančnej situácii „Podriadené dlhy“. Nákladové úroky platené za prijaté podriadené dlhy sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Náklady na úroky a podobné náklady“.

Podriadený dlh predstavuje finančný záväzok pôvodne ocenený v reálnej hodnote po odpočítaní transakčných nákladov. Následne sa oceňuje v amortizovaných nákladoch na základe metódy efektívnej úrokovej miery, pričom nákladové úroky sa vykazujú na základe skutočných výnosov.

n) Peniaze a peňažné ekvivalenty vo výkaze peňažných tokov

Peniaze a peňažné ekvivalenty pre potreby zostavenia „Výkazu o peňažných tokoch“ obsahujú peňažnú hotovosť a zostatky na bežných účtoch v Národnej banke Slovenska s výnimkou povinných minimálnych rezerv. Pod peňažnými ekvivalentmi sa chápu pokladničné poukážky, bežné účty v iných bankách a krátkodobé štátne cenné papiere.

o) Rezervy na záväzky

Ak je banka vystavená potenciálnym záväzkom zo súdnych sporov alebo nepriamym záväzkom, ktoré sú dôsledkom minulej udalosti, pričom je pravdepodobné, že na vyrovnanie týchto záväzkov bude treba vynaložiť peňažné prostriedky, čo má za následok zníženie zdrojov predstavujúcich ekonomický úžitok a výšku vyplývajúcej straty možno primerane odhadnúť, hodnota rezerv na záväzky sa vykazuje ako náklad a záväzok. Akákoľvek strata súvisiaca so zaúčtovaním rezervy na záväzky sa vykazuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát za príslušné obdobie.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

p) Rezervy na zamestnanecké požitky

Banka má dlhodobé programy so stanovenými požitkami pozostávajúce z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku a z odmeny pri životných jubileách. K 31. decembru 2010 mala banka 3 336 zamestnancov, ktorí spadali pod tento program (2009: 3 386 zamestnancov) .

Spôsob výpočtu záväzku vychádza z poistnomatematických výpočtov, ktoré sú založené na veku zamestnanca, odpracovaných rokoch, fluktuácii, úmrtnostných tabulkách a diskontných úrokových sadzbách.

Náklady na zamestnanecké požitky sa odhadujú metódou projektovanej jednotky kreditu s poistnomatematickým ocenením k dátumu zostavenia účtovnej zvierky a oceňujú v súčasnej hodnote predpokladaných budúcich peňažných výdavkov diskontovaných úrokovou sadzbou približujúcou sa sadzbe cenných papierov s pevným výnosom s investičným stupňom. Poistnomatematické zisky a straty zo záväzku z poskytnutých odmien pri životných jubileách a z programu definovaných požitkov po skončení zamestnania sa vykazujú v bežnom účtovnom období vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Všeobecné administratívne náklady“. Výška rezervy na zamestnanecké požitky sa vyказuje vo výkaze o finančnej situácii v položke „Rezervy na záväzky“.

Hlavné predpoklady použité pri poistnomatematických výpočtoch

Dlhodobé rezervy na zamestnanecké požitky sa vypočítali podľa platných úmrtnostných tabuliek vydaných Štatistickým úradom Slovenskej republiky.

Skutočná ročná diskontná sadzba	4%
Budúci skutočný ročný nárast miezd	2%
Ročná miera odchodov/fluktuácia zamestnancov	8 – 21 %
Vek odchodu do dôchodku	Na základe platnej legislatívy

Banka má tiež program so stanovenými príspevkami pre zamestnancov. Všetky príspevky spoločnosti sú zahrnuté v osobných nákladoch (poznámka 7).

q) Časové rozlíšenie úrokov

Časovo rozlíšené úrokové výnosy a náklady vzťahujúce sa na finančné aktíva a finančné záväzky sa vykazujú k dátumu zostavenia účtovnej zvierky spoločne s aktívami alebo záväzkami uvedenými vo výkaze o finančnej situácii.

r) Vykazovanie výnosov a nákladov

1. Úrokové výnosy, náklady a poplatky úrokového charakteru

Úrokové výnosy, náklady a poplatky úrokového charakteru vznikajúce zo všetkých úročených nástrojov okrem položky „Finančné aktíva alebo finančné záväzky na obchodovanie“ sa časovo rozlišujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát pomocou metódy efektívnej úrokovej miery.

Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje predpokladanú výšku budúcich peňažných tokov počas predpokladanej ekonomickej životnosti finančného majetku, prípadne počas kratšieho obdobia.

Úrokový výnos z položky „Finančné aktíva alebo finančné záväzky na obchodovanie“ sa vyказuje vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

Výnosové (nákladové) úroky z cenných papierov zahŕňajú výnosy z kupónov s pevnou a pohyblivou úrokovou sadzbou a amortizovaným diskontom alebo premiou.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

2. Výnosy a náklady z poplatkov a provízií

Poplatky a provízie, ktoré netvoria súčasť efektívnej úrokovej miery, sa vykazujú v nákladoch a výnosoch vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z poplatkov a provízií, netto“ z finančných aktív a záväzkov nepreceňovaných na reálnu hodnotu na základe časového princípu a v čase uskutočnenia transakcie.

3. Výnosy z dividend

Výnosy z dividend sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v momente potvrdenia nároku na prijatie dividendy bankou.

s) Základný a zriedený zisk na akciu

Banka vykazuje zisk na akciu pripadajúci na držiteľov každej triedy akcií. Banka vypočítala zisk na akciu vydelením ziskov pripadajúcich na každú triedu akcií váženým priemerným počtom každej triedy akcií, ktoré sú v obehu počas obdobia.

Zisk pripadajúci na každú triedu akcií sa určuje na základe nominálnej hodnoty každej triedy akcií vo vzťahu k percentuálnemu podielu celkovej nominálnej hodnoty všetkých akcií.

Banka nevykazuje zriedený zisk na akciu, keďže k 31. decembru 2010 ani 31. decembru 2009 neboli vydané žiadne zriedené potenciálne kmeňové akcie.

t) Zdaňovanie a odložená daň

Daň z príjmov vypočíta banka v súlade s predpismi platnými v Slovenskej republike na základe zdaniteľného zisku za daný rok. Zdaniteľný zisk sa odlišuje od zisku, ktorý je vykázaný vo výkaze súhrnných ziskov a strát, pretože nezahŕňa položky výnosov, resp. nákladov, ktoré sú zdaniteľné alebo odpočítateľné od základu dane v iných rokoch, ani položky, ktoré nie sú zdaniteľné, resp. odpočítateľné od základu dane. Záväzok spoločnosti zo splatnej dane sa vypočíta pomocou daňových sadzieb platných, resp. uzákonených do dátumu súvahy.

Odloženú daň z príjmov vykazuje banka formou súvahovej metódy pri vzniku dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou aktív alebo záväzkov a ich účtovnou hodnotou na účely finančného výkazníctva. Na určenie odloženej dane z príjmov bola použitá očakávaná daňová sadzba pre nasledujúce roky, t. j. 19 %. Odložené daňové záväzky sa vykazujú všeobecne za všetky zdaniteľné dočasné rozdiely, odložené daňové pohľadávky sa vykazujú v prípade, keď je pravdepodobné, že v budúcnosti bude k dispozícii zdaniteľný zisk, s ktorým možno odpočítateľné dočasné rozdiely zúčtovať.

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa navzájom zúčtujú, ak existuje právny nárok na zúčtovanie splatných daňových pohľadávok so splatnými daňovými záväzkami a ak súvisia s daňou z príjmov vyrubenou tým istým daňovým úradom, pričom banka má v úmysle zúčtovať svoje splatné daňové pohľadávky a záväzky na netto báze.

Banka vykazuje splatnú daň z príjmov právnických osôb vo výkaze o finančnej situácii v položke „Splatná daňová pohľadávka“ alebo „Splatný daňový záväzok“ a odloženú daň v položke „Odložená daňová pohľadávka“ alebo „Odložený daňový záväzok“.

Banka je platcom rôznych miestnych daní a dane z pridanej hodnoty (DPH), ktoré sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“ s výnimkou DPH z obstarania dlhodobého hmotného a nehmotného majetku, ktorá vstupuje do obstarávacej ceny dlhodobého hmotného a nehmotného majetku.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

III. VYKAZOVANIE PODĽA SEGMENTOV

Pri vykazovaní podľa segmentov banka aplikuje Medzinárodný účtovný štandard finančného výkazníctva IFRS 8 – „Prevádzkové segmenty“. Účtovné zásady týkajúce sa vykazovaných segmentov sa zhodujú s účtovnými zásadami banky.

Základom rozdelenia na jednotlivé segmenty je interný princíp poskytovaný manažmentu banky, ktorý je orientovaný na klienta. Odráža taktiež princíp segmentácie hlavného akcionára Raiffeisen Bank International AG. Segmentácia v banke je takáto:

- firemní klienti,
- finančné inštitúcie a verejný sektor,
- retailoví klienti,
- treasury a Investičné bankovníctvo,
- majetkové účasti.

Do segmentu *Firemných klientov* patria všetky tuzemské aj zahraničné spoločnosti vrátane podnikov, ktoré sú vo vlastníctve štátu. Z produktového hľadiska boli korporátnym klientom poskytované najmä investičné a prevádzkové úvery formou splátkových alebo kontokorentných úverov, faktoring a dokumentárne financovanie, projektové financovania komerčných nehnuteľností, administratívnych priestorov, výstavby obchodných centier a iné.

Do segmentu *finančných inštitúcií a verejného sektora* patria:

Banky/nadnárodné subjekty zahŕňajú všetky tuzemské aj zahraničné banky vrátane ich väčšinových dcérskych spoločností pôsobiacich v danej krajine a vrátane všetkých inštitúcií, ako je napr. Svetová banka, EBOR, EIB, MMF, KfW. Z produktového hľadiska na strane aktív angažovanosť voči bankám predstavovali najmä nostro účty a poskytnuté terminované úložky. Na záväzkovej strane najmä loro účty, prijaté terminované úložky a prijaté úvery od bánk.

Maklérske firmy a správcovské spoločnosti zahŕňajú nadácie, všetky maklérske domy, podielové fondy, lízingové spoločnosti, investičné banky a iné banky ako tieto subjekty. K poisťovacím spoločnostiam patria napr. penzijné fondy. Nasledovným subjektom boli poskytované najmä investičné a prevádzkové úvery formou splátkových a kontokorentných úverov.

Verejný sektor zahŕňa všetky štátne inštitúcie, ministerstvá, mestské a obecné úrady a pod. Podniky, ktoré sú vo vlastníctve verejného sektora (štátne podniky), sa vykazujú v rámci segmentu korporátnych klientov. Cenné papiere emitované Slovenskou republikou sú vykázané v rámci segmentu Treasury a Investičné bankovníctvo. Banky, ktoré vlastní štát, sú definované ako finančné inštitúcie. Veľvyslanectvá a obchodné zastupiteľstvá sa zaraďujú do tohto segmentu.

K retailovým klientom patria fyzické osoby (spotrebiteľia), a to všetci klienti s príjmami od najnižších po najvyššie. Do segmentu retailových klientov sa zaraďuje takisto segment veľmi malých podnikov. Pri privátnom bankovníctve sa jednotlivci definujú podľa lokálnych podmienok s osobitným prístupom k individuálnej správe ich majetku. Z produktového hľadiska retailovým klientom – veľmi malé podniky a živnostníci boli poskytované najmä prevádzkové úvery tzv. **BusinessÚver^{TB} Expres** a **BusinessÚver^{TB} Comfort**, firemné kreditné karty (VISA Standard/Gold/Platinum, MercedesCard, AMEX, Diners Club) a iné. Retailovým klientom – domácnostiam boli poskytované najmä hypotekárne úvery, americké hypotéky, **Hypotéka^{TB}**, **Bezúčelový úver^{TB} Classic**, **Bezúčelový úver^{TB} Garant**, súkromné kreditné karty (VISA Standard/Gold/Platinum, MercedesCard, AMEX, Diners Club) a iné. Retailoví klienti ukladali svoje prostriedky najmä na bežné účty a terminované vklady.

Investičné bankovníctvo a treasury transakcie predstavujú obchodné transakcie uskutočňované na vlastný účet a na vlastné riziko banky, ktoré vychádzajú z riadenia pozícií trhového rizika, ako napr. zmenárenská činnosť, obchodovanie s cennými papiermi a derivátmi, obchodovanie na peňažnom trhu, riadenie a financovanie likvidity, strategické umiestnenie (investičné portfólio), gapovanie úrokových sadzieb (transformácia splatnosti).

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Vykazovanie podľa segmentov vychádza zo schém príspevkových marží, ktoré sú kalkulované ako podklad pre riadenie banky. V schémach sú príslušné výnosy a náklady alokované podľa kauzálnych princípov, t. j. výnosy a náklady sa pridelujú k jednotlivým segmentom podľa miesta ich vzniku.

„Všeobecné administratívne náklady“ obsahujú priame a nepriame náklady. Priame náklady (osobné náklady a ostatné administratívne náklady) sú priradené podľa jednotlivých segmentov a nepriame náklady sú alokované podľa schválených koeficientov.

Štruktúra položiek vykázaných v časti III. „Vykazovanie podľa segmentov“ je konzistentná s obdobnými položkami výkazu súhrnných ziskov a strát.

Z geografického hľadiska sa prevádzkový zisk v prevažnej miere tvoril poskytovaním bankových služieb v Slovenskej republike. Časť aktív a záväzkov bola umiestnená mimo Slovenskej republiky. Prehľad najvýznamnejších angažovaností celkových aktív a záväzkov voči zahraničným subjektom je uvedený v poznámke 37 „Zahraničné aktíva a záväzky“. Banka sa rozhodla z dôvodu nevýznamnosti nevykazovať výšku celkových výnosov od zahraničných subjektov.

Manažment banky sleduje úrokový výnos jednotlivých segmentov na netto báze.

Individuálny výkaz súhrnných ziskov a strát a ostatné ukazovatele podľa segmentov k 31. decembru 2010

(v tisícoch €)	Firemní klienti	Finančné inštitúcie a verejný sektor	Retailoví klienti	Treasury a investičné bankovníctvo	Majetkové účasti a iné	Spolu
Výnosové úroky, netto	72 636	4 863	187 436	1 829	4 284	271 048
Opravné položky a rezervy na straty	(33 318)	681	(11 096)	-	(215)	(43 948)
Výnosové úroky, netto, po zohľadnení opravných položiek	39 318	5 544	176 340	1 829	4 069	227 100
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	11 424	67	77 494	1 148	3 036	93 035
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie	7 828	480	8 046	(2 081)	-	14 273
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	-	-	-	1 689	-	1 689
Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	-	-	-	(152)	(152)
Všeobecné administratívne náklady	(31 832)	(3 175)	(157 010)	(11 656)	(613)	(204 286)
Ostatný prevádzkový zisk (strata)	-	-	-	-	(11 751)	(11 751)
Zisk pred zdanením	26 738	2 782	104 870	(9 071)	(5 411)	119 908
Aktíva spolu	3 010 482	107 771	2 658 695	2 951 466	3 029	8 731 443

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Individuálny výkaz súhrnných ziskov a strát a ostatné ukazovatele podľa segmentov k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Firemní klienti	Finančné inštitúcie a verejný sektor	Retailoví klienti	Treasury a investičné bankovníctvo	Majetkové účasti a iné	Spolu
Výnosové úroky, netto	68 141	4 124	176 312	(4 525)	823	243 229
Opravné položky a rezervy na straty	(23 186)	(661)	(28 626)	-	(101)	(52 574)
Výnosové úroky, netto, po zohľadnení opravných položiek	44 955	3 463	147 686	(4 525)	(924)	190 655
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	10 641	(137)	64 911	602	2 756	78 773
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie	6 995	240	9 051	24 522	-	40 808
Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	-	-	-	8 054	-	8 054
Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	-	-	-	11 526	11 526
Všeobecné administratívne náklady	(33 774)	(3 759)	(153 977)	(11 593)	(571)	(203 674)
Ostatný prevádzkový zisk (strata)	-	-	-	-	(10 070)	(10 070)
Zisk pred zdanením	28 817	(193)	67 671	17 060	2 717	116 072
Aktíva spolu	2 834 503	138 917	2 507 763	3 434 495	61 576	8 977 254

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

IV. OSTATNÉ POZNÁMKY

1. Výnosové úroky, netto

(v tisícoch €)	2010	2009
Výnosy z úrokov a podobné výnosy:	335 277	357 841
z úverov a bežných účtov poskytnutých bankám	8 853	23 590
<i>z úverov a bežných účtov poskytnutých centrálnym bankám</i>	<i>1 394</i>	<i>3 776</i>
z úverov poskytnutých klientom	264 890	285 662
z pohľadávok z finančného lízingu	684	765
z finančných aktív držaných do splatnosti	51 901	36 439
z finančných aktív v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	6 597	11 138
z prijatých dividend z dcérskych a pridružených spoločností	2 341	240
z prijatých dividend z finančných aktív určených na predaj	11	7
Náklady na úroky a podobné náklady:	(64 229)	(114 612)
na vklady a bežné účty bánk	(794)	(3 153)
<i>na vklady a bežné účty centrálnych bánk</i>	<i>(19)</i>	<i>(1)</i>
na vklady klientov	(32 976)	(67 443)
na podriadené dlhy	(3 179)	(4 201)
na záväzky z dlhových cenných papierov emitovaných bankou	(27 280)	(39 815)
Výnosové úroky, netto	271 048	243 229

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

2. Opravné položky a rezervy na straty

Pohyb opravných položiek na krytie strát z úverov vykázaných vo výkaze o finančnej situácii a rezerv tvorených k podsúvahovým záväzkom:

(v tisícoch €)	2010	2009
Individuálne opravné položky k úverovým pohľadávkam:	(28 517)	(60 179)
Tvorba opravných položiek	(71 240)	(83 633)
Rozpustenie opravných položiek	43 827	24 965
Odpis úverov	(1 289)	(1 696)
Výnos z odpísaných úverov	185	185
Portfóliové opravné položky k úverovým pohľadávkam:	(13 087)	256
Tvorba opravných položiek	(17 301)	(6 457)
Rozpustenie opravných položiek	4 214	6 713
Individuálne rezervy k podsúvahovým položkám:	1 551	4 766
Tvorba rezerv	(2 581)	(3 409)
Rozpustenie rezerv	4 132	8 175
Portfóliové rezervy k podsúvahovým položkám:	(3 895)	2 583
Tvorba rezerv	(4 132)	-
Rozpustenie rezerv	237	2 583
Celkom	(43 948)	(52 574)

Bližšie informácie o opravných položkách na straty z úverov sú uvedené v poznámke 14; informácie o rezervách tvorených k podsúvahovým záväzkom sú uvedené v poznámke 29.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
 pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

3. Výnosy z poplatkov a provízií, netto

(v tisícoch €)	2010	2009
Výnosy z poplatkov a provízií:	112 475	96 927
z bankových prevodov	73 395	66 234
z poplatkov za správu úverov a záruk	17 297	14 328
z operácií s cennými papiermi	16 038	11 269
z činností týkajúcich sa sprostredkovania pre tretie strany	3 859	3 931
za ostatné bankové služby	1 886	1 165
Náklady na poplatky a provízie:	(19 440)	(18 154)
z bankových prevodov	(17 103)	(16 076)
z poplatkov za správu úverov a záruk	(487)	(766)
z operácií s cennými papiermi	(826)	(286)
z činností týkajúcich sa bankoviek, devíz a mincí	(164)	(237)
z ostatných bankových služieb	(860)	(789)
Výnosy z poplatkov a provízií, netto	93 035	78 773

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

4. Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie

(v tisícoch €)	2010	2009
Úrokové obchody - cenné papiere:	6 487	11 119
Úrokové výnosy, netto	7 759	10 675
Precenenie na reálnu hodnotu	249	3 027
Zisk (strata) z predaja cenných papierov	154	87
Refinančné náklady	(1 682)	(2 675)
Dividendy	7	5
Úrokové obchody – záväzky z dlhových cenných papierov:	579	-
Precenenie na reálnu hodnotu	579	-
Úrokové obchody – deriváty:	(9 089)	15 198
Úrokové výnosy (náklady)	16 056	11 729
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	168	(7)
Precenenie na reálnu hodnotu	(24 724)	3 476
Precenenie na reálnu hodnotu - deriváty na zabezpečenie reálnej hodnoty	(589)	-
Menové obchody:	(1 946)	6 032
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	(746)	22 348
Precenenie na reálnu hodnotu derivátov	(1 239)	(16 332)
Kurzové rozdiely z cenných papierov na obchodovanie	39	16
Obchody s indexmi:	(112)	(365)
Precenenie na reálnu hodnotu z cenných papierov	5	759
Zisk (strata) z predaja cenných papierov	(1)	(1 140)
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	160	23
Precenenie na reálnu hodnotu derivátov	(276)	(7)
Komoditné obchody:	47	18
Realizovaný zisk (strata) z derivátov	8	111
Precenenie na reálnu hodnotu derivátov	39	(93)
Kurzové rozdiely	18 307	8 806
Celkom	14 273	40 808

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

5. Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát

(v tisícoch €)	2010	2009
Úrokové obchody – cenné papiere:	1 689	8 054
precenenie na reálnu hodnotu	1 688	8 755
zisk (strata) z predaja cenných papierov	1	(701)
Celkom	1 689	8 054

6. Čistý zisk (strata) z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach

(v tisícoch €)	2010	2009
Zisk z predaja dcérskej spoločnosti	-	11 489
Rozpustenie (tvorba) opravných položiek na investície v dcérskych spoločnostiach	(152)	37
Celkom	(152)	11 526

Banka v júni 2009 predala 100 % svojej majetkovej účasti v dcérskej spoločnosti Regional Card Processing Centre, s. r. o. Čistý zisk z predaja je vykázaný v riadku „Zisk z predaja dcérskej spoločnosti“.

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

7. Všeobecné administratívne náklady

Vo všeobecných administratívnych nákladoch banky sú vykázané osobné náklady, ostatné všeobecné náklady, odpisy a amortizácia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku v takejto štruktúre:

(v tisícoch €)	2010	2009
Osobné náklady:	(101 985)	(98 782)
Mzdové náklady	(78 022)	(75 246)
Náklady na sociálne zabezpečenie	(21 110)	(20 889)
Ostatné sociálne náklady	(2 730)	(2 608)
(Tvorba) rozpustenie rezerv na výročia a iné vernostné požitky	(123)	(39)
Ostatné administratívne náklady:	(81 974)	(87 081)
Náklady na užívanie priestorov	(19 270)	(19 818)
Náklady na informačné technológie	(17 551)	(18 963)
Náklady na komunikáciu	(6 810)	(7 834)
Náklady na právne služby a poradenstvo	(4 932)	(9 111)
<i>z toho: náklady za služby audítorskej spoločnosti na overenie účtovnej zvierky</i>	<i>(234)</i>	<i>(234)</i>
<i>z toho: náklady za služby audítorskej spoločnosti na daňové poradenstvo</i>	<i>(14)</i>	<i>(44)</i>
<i>z toho: náklady za služby audítorskej spoločnosti na iné súvisiace služby</i>	<i>-</i>	<i>(84)</i>
Náklady na reklamu a reprezentáciu	(9 932)	(8 069)
Fond na ochranu vkladov	(7 268)	(7 326)
Spotreba kancelárskych potrieb	(1 472)	(1 874)
Náklady na prevoz a spracovanie hotovosti	(586)	(601)
Cestovné náklady	(1 732)	(1 730)
Náklady na vzdelávanie zamestnancov	(1 591)	(1 092)
Ostatné náklady	(10 830)	(10 663)
Odpisy a amortizácia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku:	(20 327)	(17 811)
Dlhodobý hmotný majetok	(14 406)	(12 712)
Dlhodobý nehmotný majetok	(5 921)	(5 099)
Celkom	(204 286)	(203 674)

Banka nemá iný systém dôchodkového zabezpečenia okrem štátneho povinného dôchodkového zabezpečenia. Podľa slovenských právnych predpisov je zamestnávateľ povinný odvádzať poistné na sociálne poistenie, nemocenské poistenie, zdravotné poistenie, úrazové poistenie, poistenie v nezamestnanosti a príspevok do garančného fondu stanovený ako percento z vymeriavacieho základu. Uvedené náklady sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v období, za ktoré zamestnancovi vznikol nárok na mzdu.

Banka, v rámci programu so stanovenými príspevkami, odvádza príspevky na doplnkové dôchodkové pripoistenie spravované súkromným dôchodkovým fondom podľa dĺžky zamestnania zamestnanca. Banke nevznikajú žiadne záväzky z titulu vyplácania dôchodkov zamestnancom v budúcnosti. Náklady na doplnkové dôchodkové pripoistenie za rok 2010 predstavovali 782 tis. € (2009: 714 tis. €).

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

8. Ostatný prevádzkový zisk (strata)

V ostatných prevádzkových ziskoch (stratách) sú vykázané ostatné výnosy z finančných nástrojov na predaj, výnosy a náklady z nebankovej činnosti, odpredaja dlhodobého hmotného a nehmotného majetku, DPH, ktorú si banka nemôže uplatniť a ostatné výnosy a náklady:

(v tisícoch €)	2010	2009
Ostatné výnosy z finančných nástrojov na predaj	-	4
Výnosy z nebankovej činnosti:	8 641	5 748
<i>výnosy z rozpustenia rezerv na súdne spory</i>	999	722
<i>výnosy z vyradenia hmotného a nehmotného majetku</i>	3 918	679
<i>ostatné výnosy z nebankovej činnosti</i>	3 724	4 347
Náklady na nebankovú činnosť:	(20 558)	(15 466)
<i>ostatné dane</i>	(10 833)	(11 932)
<i>tvorba rezerv na súdne spory</i>	(5 338)	(2 110)
<i>vyradenie hmotného a nehmotného majetku</i>	(4 387)	(1 424)
Ostatné prevádzkové výnosy	1 555	938
Ostatné prevádzkové náklady	(1 389)	(1 294)
Celkom	(11 751)	(10 070)

Z dôvodu nevýznamnosti banka presunula Ostatné výnosy z finančných nástrojov na predaj do položky „Ostatný prevádzkový zisk (strata)“. V roku 2009 boli uvedené výnosy vykázané na samostatnom riadku Výkazu súhrnných ziskov a strát v položke „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na predaj“.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

9. Daň z príjmov

(v tisícoch €)	2010	2009
Splatný daňový náklad	(32 670)	(37 811)
Odložený daňový výnos	4 069	12 539
Celkom	(28 601)	(25 272)

Právnické osoby v Slovenskej republike majú povinnosť priznávať zdaniteľný príjem a odvádzať z tohto zdaniteľného príjmu príslušnému daňovému úradu daň z príjmov právnických osôb. V roku 2010 je pre právnické osoby platná 19-percentná (2009: 19-percentná) sadzba dane z príjmov.

Daň zo zisku pred zdanením sa odlišuje od teoretickej dane, ktorá by vyplynula pri použití platnej sadzby dane z príjmov, takto:

(v tisícoch €)	2010	2009
Zisk pred zdanením	119 908	116 073
Teoretická daň vyčíslená pri sadzbe dane 19 %	22 783	22 054
Daňový vplyv:		
Nezdaniteľné príjmy	(1 661)	(1 857)
Neodpočítateľné náklady	1 455	1 558
Opravné položky a rezervy, netto	1 366	(1 755)
Dodanie minulých období	164	2 324
Tvorba/(rozpustenie) opravných položiek na neistú realizáciu odložených daňových pohľadávok	4 494	2 948
Náklad na daň z príjmov	28 601	25 272
Efektívna daň za účtovné obdobie	23,85 %	21,77 %

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Odložené daňové pohľadávky a záväzky k 31. decembru 2010 a k 31. decembru 2009 súvisia s týmito položkami:

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota	Daňová hodnota	Dočasný rozdiel	2010	2009
Odložené daňové pohľadávky					
Úvery poskytnuté klientom (po zohľadnení opravných položiek na straty zo zníženia hodnoty)	5 573 607	5 775 482	202 608	38 496	31 099
Ostatné aktíva	15 815	16 002	187	36	33
Rezervy na záväzky	38 494	-	9 969	1 894	1 661
Ostatné záväzky	41 224	26 404	14 820	2 816	2 469
Celkom				43 242	35 262
Odložené daňové záväzky					
Dlhodobý hmotný majetok	49 388	39 716	9 672	(1 838)	(2 421)
Celkom				(1 838)	(2 421)
Odložená daňová pohľadávka/(záväzok), netto				41 404	32 841
Úprava o neistú realizáciu odloženej daňovej pohľadávky				(23 879)	(19 385)
Odložená daňová pohľadávka/(záväzok), netto				17 525	13 456

K 31. decembru 2010 banka nevykázala odloženú daňovú pohľadávku vo výške 23 879 tis. € (2009: 19 385 tis. €), ktorá súvisí najmä s odpočítateľnými dočasnými rozdielmi vyplývajúcimi z opravných položiek a rezerv pre jej neisté načasovanie a realizáciu v budúcich účtovných obdobiach.

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

10. Zisk na akciu

2010 (v tisícoch €)	Kmeňové akcie	Kmeňové akcie*	Prioritné akcie
	Nominálna hodnota 800 €	Nominálna hodnota 4 000 €	Nominálna hodnota 4 €
Zisk po zdanení v účtovnom období pripadajúci na:	67 528	14 086	9 692
vážený priemerný počet akcií v obehu počas obdobia	50 216	2 095	1 441 479
Zisk na akciu	1 345	6 724	7

2009 (v tisícoch €)	Kmeňové akcie	Kmeňové akcie*	Prioritné akcie
	Nominálna hodnota 800 €	Nominálna hodnota 4 000 €	Nominálna hodnota 4 €
Zisk po zdanení v účtovnom období pripadajúci na:	73 301	7 645	9 854
vážený priemerný počet akcií v obehu počas obdobia	50 216	1 048	1 350 130
Zisk na akciu	1 460	7 299	7

* Banka v priebehu roku 2009 zvýšila základné imanie upísaním nových kmeňových akcií. Majitelia emisie 2009 sú oprávnení k rovnakému podielu na zisku vykázanému bankou za obdobie roku 2009, ako keby boli držiteľmi akcií počas celého roku.

Spôsob a metodika výpočtu zisku na akciu je uvedená v poznámke II.s).

11. Peniaze a vklady v centrálnych bankách

(v tisícoch €)	2010	2009
Pokladničná hotovosť	65 174	71 227
Vklady v centrálnej banke:	86 540	94 284
povinné minimálne rezervy	86 540	94 284
Celkom	151 714	165 511

Povinné minimálne rezervy sa vykazujú ako úročené vklady v zmysle opatrení Národnej banky Slovenska. Výška rezervy závisí od objemu vkladov prijatých bankou. Schopnosť banky čerpať rezervu je v zmysle platnej legislatívy obmedzená. Z uvedeného dôvodu nie je vykázaná v položke „Vklady v Národnej banke Slovenska splatné na požiadanie“ na účely zostavenia výkazu o peňažných tokoch (pozri poznámku 34).

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

12. Úvery a bežné účty poskytnuté bankám

(v tisícoch €)	2010	2009
Bežné účty a medzibankové zúčtovanie	47 479	34 483
Operácie na peňažnom trhu	446 896	1 011 487
Ostatné úvery a pohľadávky voči bankám	34 909	14 570
Celkom	529 284	1 060 540

Geografické členenie úverov a bežných účtov poskytnutých bankám:

(v tisícoch €)	2010	2009
Slovenská republika	15 679	178 110
Ostatné štáty	513 605	882 430
Celkom	529 284	1 060 540

Prehľad kvality úverov poskytnutých bankám je uvedený v poznámke 46. Riziká.

13. Úvery poskytnuté klientom, brutto

Úvery poskytnuté klientom tvoria:

(v tisícoch €)	2010	2009
Kontokorentné úvery	845 173	794 385
Pohľadávky z kreditných kariet	91 486	89 401
Faktoring a úvery kryté zmenkami	71 867	65 401
Úvery na bývanie	583 175	281 688
Hypotekárne úvery	844 717	1 048 740
Americké hypotéky	363 599	343 304
Pohľadávky z finančného lízingu	19 875	22 607
Spotrebné úvery	203 744	193 797
Investičné, prevádzkové a ostatné úvery	2 753 312	2 641 823
Celkom	5 776 948	5 481 146

K 31. decembru 2010 bola hodnota celkovej výšky syndikovaných úverov, ktorých gestorom bola banka, 263 219 tis. € (31. december 2009: 232 120 tis. €). Podiel banky predstavoval 114 452 tis. € (31. december 2009: 101 336 tis. €). Syndikované úvery sú zahrnuté v položke „Investičné, prevádzkové a ostatné úvery“.

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Členenie úverov podľa skupiny klientov:

(v tisícoch €)	2010	2009
Verejný sektor	17 011	12 948
Firemní klienti	3 376 244	3 248 224
Retailoví klienti	2 383 693	2 219 974
Celkom	5 776 948	5 481 146

Členenie úverov podľa zmluvnej splatnosti:

(v tisícoch €)	2010	2009
Krátkodobé úvery (do 1 roka)	1 603 263	1 565 951
Strednodobé úvery (od 1 do 5 rokov)	966 267	945 077
Dlhodobé úvery (nad 5 rokov)	3 207 418	2 970 118
Celkom	5 776 948	5 481 146

Geografické členenie úverov poskytnutých klientom:

(v tisícoch €)	2010	2009
Slovenská republika	5 671 387	5 361 577
Ostatné štáty	105 561	119 569
Celkom	5 776 948	5 481 146

Prehľad kvality úverov poskytnutých klientom je uvedený v poznámke 46. Riziká.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

14. Opravné položky na straty z úverov

Pohyby opravných položiek na straty z úverov v roku 2010:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2010	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody, kurzové rozdiely	K 31. decembru 2010
Individuálna opravná položka	137 696	71 240	(43 827)	(1 422)	5	163 692
Verejný sektor	3	101	(3)	-	-	101
Firemní klienti	90 493	49 915	(32 958)	(1 305)	(108)	106 037
Retailoví klienti	47 200	21 224	(10 866)	(117)	113	57 554
Skupinová opravná položka	26 562	17 301	(4 214)	-	-	39 649
Firemní klienti	9 260	17 301	(400)	-	-	26 161
Retailoví klienti	17 302	-	(3 814)	-	-	13 488
Celkom	164 258	88 541	(48 041)	(1 422)	5	203 341

Pohyby opravných položiek na straty z úverov v roku 2009:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2009	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody, kurzové rozdiely	K 31. decembru 2009
Individuálna opravná položka	81 852	83 633	(24 965)	(2 832)	8	137 696
Verejný sektor	-	3	-	-	-	3
Firemní klienti	55 166	57 104	(20 667)	(1 091)	(19)	90 493
Retailoví klienti	26 686	26 526	(4 298)	(1 741)	27	47 200
Skupinová opravná položka	26 818	6 457	(6 713)	-	-	26 562
Firemní klienti	15 973	-	(6 713)	-	-	9 260
Retailoví klienti	10 845	6 457	-	-	-	17 302
Celkom	108 670	90 090	(31 678)	(2 832)	8	164 258

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

15. Derivátové finančné pohľadávky

(v tisícoch €)	2010	2009
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie		
Úrokové obchody	85 887	119 500
Menové obchody	19 083	23 031
Obchody s indexmi	2 173	2 445
Komoditné obchody	186	14
Celkom	107 329	144 990

16. Finančné aktíva na obchodovanie

(v tisícoch €)	2010	2009
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	253 772	376 247
Štátne pokladničné poukážky	84 810	-
Štátne dlhopisy	168 898	376 181
Dlhopisy emitované inými sektormi	64	66
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	22 212	24 990
Podielové cenné papiere	-	93
Štátne dlhopisy	21 742	24 201
Ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	-	330
Podielové listy podielových fondov	470	366
Celkom	275 984	401 237

17. Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát

(v tisícoch €)	2010	2009
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	196 966	195 837
Štátne pokladničné poukážky	59 598	-
Štátne dlhopisy	120 906	178 677
Dlhopisy emitované bankovým sektorom	666	661
Dlhopisy emitované inými sektormi	15 796	16 499
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	14 979	13 313
Dlhopisy emitované inými sektormi	14 979	13 313
Celkom	211 945	209 150

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

18. Finančné investície držané do splatnosti

(v tisícoch €)	2010	2009
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	1 563 198	1 334 767
Štátne pokladničné poukážky	149 922	228 741
Štátne dlhopisy	1 374 969	1 041 124
Dlhopisy emitované bankovým sektorom	38 307	64 902
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	177 186	189 527
Štátne dlhopisy	122 207	121 339
Dlhopisy emitované bankovým sektorom	54 979	68 188
Celkom	1 740 384	1 524 294

19. Finančné aktíva na predaj

Názov (v tisícoch €)	Podiel skupiny (v %)	Obstarávací cena	Opravná položka	Účtovná hodnota k 31. decembru 2010	Účtovná hodnota k 31. decembru 2009
RVS, a. s.	0,68	46	(46)	-	-
Burza cenných papierov v Bratislave, a. s.	0,09	10	-	10	10
S.W.I.F.T. s. c., Belgicko	0,03	73	-	73	73
International Factors Group s. c., Belgicko	0,66	9	-	9	9
D. Trust Certifikačná Autorita, a. s.	10,00	37	-	37	37
VISA INC., USA	0,07	515	-	515	515
Celkom		690	(46)	644	644

V priebehu roku 2010 nedošlo k žiadnym zmenám v opravných položkách k finančným aktívam na predaj.

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

20. Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach

Názov (v tisícoch €)	Podiel skupiny (v %)	Obstarávacia cena	Opravná položka	Účtovná hodnota k 31. decembru 2010	Účtovná hodnota k 31. decembru 2009
Tatra-Leasing, s. r. o.	48,00	3 186	-	3 186	3 186
Tatra Group Servis, s. r. o.	99,50	12 220	(3 455)	8 765	8 917
Tatra Asset Management, správ. spol., a. s.	100,00	1 660	-	1 660	1 660
Tatra Billing, s. r. o.	100,00	7	-	7	7
ELIOT, s. r. o., Bratislava	0,50	4	-	4	4
Doplňková dôchodková spoločnosť Tatra banky, a. s.	100,00	10 846	-	10 846	10 846
Slovak Banking Credit Bureau, s. r. o.	33,33	3	-	3	3
Celkom		27 926	(3 455)	24 471	24 623

Banka vlastní nepriame podiely v dcérskych spoločnostiach prostredníctvom spoločnosti Tatra Group Servis, s. r. o., ako sú uvedené v bode VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE týchto poznámok. Banka vo všetkých nepriamo vlastnených dcérskych spoločnostiach drží 100-percentný podiel.

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Pohyby opravných položiek k podielom v dcérskych a pridružených spoločnostiach:

(v tisícoch €)	2010	2009
K 1. januáru	3 303	3 341
Tvorba	152	-
Rozpustenie	-	(38)
Celkom	3 455	3 303

Základné finančné informácie za dcérske spoločnosti Tatra Asset Management, správ. spol., a. s., Bratislava, Tatra Group Servis, s. r. o., Bratislava, Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky, a. s., Bratislava a Tatra Billing, s. r. o., Bratislava:

Tatra Asset Management, správ. spol., a. s., Bratislava:

(v tisícoch €)	2010	2009
Aktíva spolu	30 824	27 179
Závazky spolu	1 327	1 094
Čisté aktíva	29 497	26 085
Podiel banky na čistých aktívach	29 497	26 085
Zisk po zdanení	3 411	2 808
Podiel banky na zisku po zdanení	3 411	2 808

Tatra Group Servis, s. r. o., Bratislava:

(v tisícoch €)	2010	2009
Aktíva spolu	8 871	8 939
Závazky spolu	33	36
Čisté aktíva	8 838	8 903
Podiel banky na čistých aktívach	8 794	8 859
Zisk (strata) po zdanení	(66)	(30)
Podiel banky na zisku po zdanení	(66)	(30)

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky, a. s., Bratislava:

(v tisícoch €)	2010	2009
Aktíva spolu	7 961	9 351
Závazky spolu	1 799	1 794
Čisté aktíva	6 162	7 557
Podiel banky na čistých aktívach	6 162	7 557
Zisk po zdanení	945	2 341
Podiel banky na zisku po zdanení	945	2 341

Tatra Billing, s. r. o., Bratislava:

(v tisícoch €)	2010	2009
Aktíva spolu	4 412	3 660
Závazky spolu	614	395
Čisté aktíva	3 798	3 265
Podiel banky na čistých aktívach	3 798	3 265
Zisk po zdanení	533	639
Podiel banky na zisku po zdanení	533	639

Základné finančné informácie za pridruženú spoločnosť Tatra-Leasing, s. r. o., Bratislava:

(v tisícoch €)	2010	2009
Aktíva spolu	321 453	372 914
Závazky spolu	296 933	349 010
Čisté aktíva	24 520	23 904
Podiel banky na čistých aktívach	11 770	11 474
Zisk (strata) po zdanení	616	(2 524)
Podiel banky na zisku (strate) po zdanení	296	(1 212)

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

21. Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného a nehmotného majetku

Pohyby na účtoch hmotného majetku k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Pozemky a budovy	Stroje a zariadenia	Ostatný dlhodobý majetok	Dopravné prostriedky	Nedokončené investície	Spolu
Obstarávacia cena						
1. januára 2010	37 701	103 237	31 031	8 380	4 725	185 074
Prírastky	-	-	-	-	10 023	10 023
Úbytky	(8 349)	(5 769)	(1 716)	(1 366)	-	(17 200)
Prevod z nedokončených hmotných investícií	2 223	5 510	460	997	(9 190)	-
31. decembra 2010	31 575	102 978	29 775	8 011	5 558	177 897
Oprávky						
1. januára 2010	(14 579)	(85 127)	(22 591)	(4 622)	-	(126 919)
Odpisy	(4 535)	(7 028)	(1 319)	(1 524)	-	(14 406)
Úbytky	4 410	5 657	1 644	1 105	-	12 816
31. decembra 2010	(14 704)	(86 498)	(22 266)	(5 041)	-	(128 509)
Zostatková hodnota 1. 1. 2010	23 122	18 110	8 440	3 758	4 725	58 155
Zostatková hodnota 31. 12. 2010	16 871	16 480	7 509	2 970	5 558	49 388

Pohyby na účtoch hmotného majetku k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Pozemky a budovy	Stroje a zariadenia	Ostatný dlhodobý majetok	Dopravné prostriedky	Nedokončené investície	Spolu
Obstarávacia cena						
1. januára 2009	37 428	104 776	31 906	8 918	2 411	185 439
Prírastky	-	-	-	-	11 178	11 178
Úbytky	(795)	(7 728)	(1 985)	(1 035)	-	(11 543)
Prevod z nedokončených hmotných investícií	1 068	6 189	1 110	497	(8 864)	-
31. decembra 2009	37 701	103 237	31 031	8 380	4 725	185 074
Oprávky						
1. januára 2009	(13 278)	(84 723)	(22 758)	(3 500)	-	(124 259)
Odpisy	(1 650)	(7 627)	(1 723)	(1 712)	-	(12 712)
Úbytky	349	7 223	1 890	590	-	10 052
31. decembra 2009	(14 579)	(85 127)	(22 591)	(4 622)	-	(126 919)
Zostatková hodnota 1. 1. 2009	24 150	20 053	9 148	5 418	2 411	61 180
Zostatková hodnota 31. 12. 2009	23 122	18 110	8 440	3 758	4 725	58 155

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Pohyby na účtoch nehmotného majetku k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Softvér	Nedokončené investície	Spolu
Obstarávacia cena			
1. januára 2010	70 100	3 735	73 835
Prírastky	-	11 438	11 438
Úbytky	(3)	-	(3)
Prevod z nedokončených hmotných investícií	7 452	(7 452)	-
31. decembra 2010	77 549	7 721	85 270
Oprávky			
1. januára 2010	(49 137)	-	(49 137)
Odpisy	(5 921)	-	(5 921)
Úbytky	-	-	-
31. decembra 2010	(55 058)	-	(55 058)
Zostatková hodnota 1. 1. 2010	20 963	3 735	24 698
Zostatková hodnota 31. 12. 2010	22 491	7 721	30 212

Pohyby na účtoch nehmotného majetku k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Softvér	Nedokončené investície	Spolu
Obstarávacia cena			
1. januára 2009	79 309	1 502	80 811
Prírastky	-	5 982	5 982
Úbytky	(12 958)	-	(12 958)
Prevod z nedokončených hmotných investícií	3 749	(3 749)	-
31. decembra 2009	70 100	3 735	73 835
Oprávky			
1. januára 2009	(56 559)	-	(56 559)
Odpisy	(5 099)	-	(5 099)
Úbytky	12 521	-	12 521
31. decembra 2009	(49 137)	-	(49 137)
Zostatková hodnota 1. 1. 2009	22 750	1 502	24 252
Zostatková hodnota 31. 12. 2009	20 963	3 735	24 698

K 31. decembru 2010 banka neevidovala žiadne záväzky vyplývajúce zo zmlúv o nákupe dlhodobého hmotného majetku (2009: - tis. €).

Poistné krytie

Dlhodobý hmotný majetok je krytý poistením proti živelnej udalosti do výšky maximálneho rizika 131 941 tis. €, proti požiaru do výšky 142 301 tis. €, proti škodám spôsobených vodou z vodovodného zariadenia do výšky 141 966 tis. €, proti krádeži a vandalizmu do výšky 19 579 tis. €. Elektronické zariadenia sú poistené do výšky maximálneho rizika 72 492 tis. €. Dopravné prostriedky na základe uzatvoreného havarijného poistenia sú poistené do výšky maximálneho rizika 10 226 tis. €.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zvierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

22. Splatná daňová pohľadávka

(v tisícoch €)	2010	2009
Daňová pohľadávka – splatná	3 141	12 341
Celkom	3 141	12 341

Pohľadávka z dane z príjmu za rok 2010 a 2009 je výsledkom výšky preddavkov platených bankou počas roka, ktorých súhrn preyšuje daňovú povinnosť banky vypočítanú k 31. decembru 2010 resp. 31. decembru 2009.

23. Odložená daňová pohľadávka

(v tisícoch €)	2010	2009
Daňová pohľadávka – odložená	17 525	13 456
Celkom	17 525	13 456

Čistá odložená daňová pohľadávka z dane z príjmov vyplývala najmä z dočasných odpočítateľných rozdielov opísaných v poznámke 9.

24. Ostatné aktíva

(v tisícoch €)	2010	2009
Preddavky a položky časového rozlíšenia	4 503	6 153
Ostatné pohľadávky voči štátnemu rozpočtu	1 002	1 037
Hodnoty na ceste	6 103	9 216
Ostatné aktíva	4 207	4 321
Celkom	15 815	20 727

Preddavky na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku sú vykázané v položke „Preddavky a položky časového rozlíšenia“ vo výške 54 tis. € (31. december 2009: 68 tis. €). V položke „Hodnoty na ceste“ banka vykazuje pohľadávku voči spoločnosti, ktorá zabezpečuje služby spojené s prevádzkou bankomatov a s prevozom hotovosti.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010 pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

25. Vklady a bežné účty bánk

(v tisícoch €)	2010	2009
Bežné účty a medzibankové zúčtovanie	12 136	37 727
Operácie na peňažnom trhu	4 070	30 376
Prijaté úvery	45 376	35 345
Celkom	61 582	103 448

Vklady a bežné účty bánk podľa geografického členenia:

(v tisícoch €)	2010	2009
Slovenská republika	3 368	29 749
Ostatné krajiny	58 214	73 699
Celkom	61 582	103 448

Prijaté úvery v členení podľa jednotlivých druhov bánk:

Druh úveru (v tisícoch €)	Mena	Druh úveru podľa splatnosti	Zmluvná splatnosť	2010	2009
Úvery prijaté od bánk:					
– komerčné banky	EUR	dlhodobý	jún 2014	1 659	2 600
– banky pre obnovu a rozvoj	EUR	dlhodobý	máj 2020	15 841	17 507
– banky pre obnovu a rozvoj	EUR	dlhodobý	marec 2016	27 876	15 238
Celkom				45 376	35 345

K 31. decembru 2010 je časť úverov prijatých od bánk zabezpečená štátnymi dlhopismi Slovenskej republiky zahrnutými v portfóliách cenných papierov v sume 33 703 tis. € v prospech nasledujúcich subjektov (v tis. €):

Názov (v tisícoch €)	Účtovná hodnota dlhových cenných papierov	Účtovná hodnota prijatého úveru	Dátum ukončenia ručenia	Založené v prospech spoločnosti
Štátny dlhopis EUR	33 703	15 841	22. 1. 2013	banky pre obnovu a rozvoj

K 31. decembru 2009 je časť úverov prijatých od bánk zabezpečená štátnymi dlhopismi Slovenskej republiky zahrnutými v portfóliách cenných papierov v sume 33 793 tis. € v prospech nasledujúcich subjektov (v tis. €):

Názov (v tisícoch €)	Účtovná hodnota dlhových cenných papierov	Účtovná hodnota prijatého úveru	Dátum ukončenia ručenia	Založené v prospech spoločnosti
Štátny dlhopis EUR	33 793	17 507	22. 1. 2013	banky pre obnovu a rozvoj

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

26. Vklady klientov

Vklady klientov podľa skupín produktov:

(v tisícoch €)	2010	2009
Bežné účty	4 343 007	3 879 446
Termínované vklady	2 166 583	2 468 129
Sporiace účty	296 007	371 515
Prijaté úvery	36 175	33 730
Celkom	6 841 772	6 752 820

Členenie vkladov podľa skupiny klientov:

(v tisícoch €)	2010	2009
Verejný sektor	195 835	190 352
Firemní klienti	2 379 420	2 535 877
Retailoví klienti	4 266 517	4 026 591
Celkom	6 841 772	6 752 820

Vklady klientov podľa geografického členenia:

(v tisícoch €)	2010	2009
Slovenská republika	6 723 816	6 457 096
Ostatné krajiny	117 956	295 724
Celkom	6 841 772	6 752 820

Prijaté úvery v členení podľa jednotlivých klientov:

Druh úveru (v tisícoch €)	Mena	Druh úveru podľa splatnosti	Zmluvná splatnosť	2010	2009
Úvery prijaté od klientov:					
– ostatné finančné inštitúcie	EUR	dlhodobý	júl 2017	36 175	33 730
Celkom				36 175	33 730

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

27. Derivátové finančné záväzky

(v tisícoch €)	2010	2009
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	125 637	130 592
Úrokové obchody	102 041	110 896
Menové obchody	20 981	17 227
Obchody s indexmi	2 459	2 455
Komoditné obchody	156	14
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na zabezpečenie reálnej hodnoty	538	-
Úrokové obchody	538	-
Celkom	126 175	130 592

Zabezpečovanie reálnych hodnôt súvisiacich s rizikom úrokových sadzieb

Banka používa úrokové swapy na zabezpečenie rizika úrokových sadzieb pri vydaných dlhových cenných papieroch – hypotekárnych záložných listoch z portfólia dlhových cenných papierov. Zmeny v reálnych hodnotách týchto úrokových swapov v dôsledku zmeny úrokových sadzieb podstatným spôsobom kompenzujú zmeny reálnych hodnôt vydaných hypotekárnych záložných listov zapríčinené zmenou bezrizikových úrokových sadzieb. Počas uvedeného obdobia bolo zabezpečenie účinné.

K 31. decembru 2010 banka vykázala v súvislosti s hore uvedenými zabezpečovacími nástrojmi čistú stratu vo výške 589 tis. € (31. december 2009: - tis. €). Čistý zisk zo zabezpečovaných položiek, ktorý sa týkal zabezpečovaného rizika predstavoval 579 tis. € (31. december 2009: - tis. €). Obidve položky sú vykázané v poznámke 4 „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“.

28. Záväzky z dlhových cenných papierov

(v tisícoch €)	2010	2009
Vydané dlhové cenné papiere – hypotekárne záložné listy	691 201	1 035 816
Vydané dlhové cenné papiere – dlhopisy	7 905	7 078
Celkom	699 106	1 042 894

Banka v priebehu roka 2010 vydala emisiu hypotekárnych záložných listov č 58, ktorej časť je zabezpečená úrokovým swapom. Suma zabezpečeného hypotekárneho záložného listu predstavuje v nominálnej hodnote 38 000 tis. €.

Reálna hodnota úrokového swapu, ktorý je určený na zabezpečenie, je uvedená v poznámke 27 „Derivátové finančné záväzky“. Vplyv precenenia hypotekárneho záložného listu a úrokového swapu na výsledok hospodárenia je uvedený v poznámke 4 „Čistý zisk (strata) z finančných nástrojov na obchodovanie“

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Banka vydala hypotekárne záložné listy s nasledujúcimi podmienkami:

Názov (v tisícoch €)	Úrok. sadzba	Mena	Počet vydaných HZL v ks	Menovitá hodnota 1 ks HZL v mene	Dátum emisie	Dátum splatnosti	Frekvencia výplaty kupónu	2010	2009
HZL 02	5,50 %	EUR	9 890	3 319	17. 12. 2002	17. 12. 2012	ročne	33 182	33 322
HZL 03	6,00 %	EUR	splatený	3 319	11.3.2003	11.3.2010	ročne	-	15 143
HZL 05	5,00 %	EUR	10 000	3 319	21. 5. 2003	21. 5. 2013	ročne	34 426	34 519
HZL 12	2,90 %	EUR	splatený	33 194	15. 11. 2005	15. 11. 2010	ročne	-	33 059
HZL 13	12M EURIBOR	EUR	splatený	33 194	21. 11. 2005	21. 11. 2010	ročne	-	33 231
HZL 17	6M EURIBOR + 0,08 %	EUR	650	33 194	24. 11. 2006	24. 11. 2011	polročne	21 605	21 599
HZL 22	4,6 %	EUR	500	33 194	25. 6. 2007	25. 6. 2012	ročne	16 992	16 992
HZL 23	0%	EUR	splatený	3 319	1.8.2007	30. 7. 2010	-	-	7 047
HZL 25	4,6 %	EUR	splatený	3 319	18. 10. 2007	18. 10. 2010	ročne	-	33 491
HZL 26	0%	EUR	splatený	3 319	31. 10. 2007	29. 10. 2010	-	-	14 826
HZL 28	3M EURIBOR + 0,30 %	EUR	splatený	100 000	31. 1. 2008	31. 1. 2010	štvrtročne	-	100 127
HZL 29	4,25 %	EUR	splatený	3 319	20. 2. 2008	20. 2. 2010	ročne	-	16 052
HZL 30	4,30 %	EUR	10 000	3 319	25. 2. 2008	25. 2. 2013	ročne	34 983	8 354
HZL 33	4,75 %	EUR	splatený	1 000 000	27. 5. 2008	27. 5. 2010	ročne	-	205 753
HZL 34	4,60 %	EUR	4 900	3 319	18. 6. 2008	18. 6. 2011	ročne	16 650	16 621
HZL 35	0%	EUR	22 740	950	31. 10. 2008	31. 10. 2012	-	19 602	18 722
HZL 36	3M EURIBOR + 0,70 %	EUR	splatený	66 388	30. 7. 2008	30. 7. 2010	štvrtročne	-	66 551
HZL 37	6M EURIBOR + 0,20 %	EUR	200	66 388	30. 7. 2008	30. 7. 2011	polročne	13 354	13 355
HZL 38	5,70 %	EUR	splatený	3 319	11.8.2008	11.8.2010	ročne	-	16 105
HZL 39	3M EURIBOR + 0,20 %	EUR	splatený	1 000 000	18. 8. 2008	18. 8. 2010	štvrtročne	-	99 685
HZL 40	3M EURIBOR + 0,30 %	EUR	50	1 000 000	18. 8. 2008	18. 8. 2011	štvrtročne	49 857	49 481
HZL 41	5,50 %	EUR	350	66 388	20. 8. 2008	20. 8. 2011	ročne	23 741	23 792
HZL 42	5,70 %	EUR	splatený	3 319	17. 9. 2008	17. 9. 2010	ročne	-	10 542
HZL 45	5,33 %	EUR	splatený	3 319	27. 11. 2008	7.5.2010	ročne	-	16 649
HZL 46	4,05 %	EUR	16 000	1 000	27. 2. 2009	27. 2. 2012	ročne	16 628	9 378
HZL 47	5,01 %	EUR	24 810	1 000	1.7.2009	1.7.2014	ročne	25 442	25 442
HZL 48	3M EURIBOR+1,40 %	EUR	70 000	1 000	14. 8. 2009	14. 8. 2011	štvrtročne	70 224	70 193
HZL 49	3,6 %	EUR	393	50 000	28. 9. 2009	28. 3. 2013	ročne	19 787	19 919
HZL 50	0%	EUR	10 000	1 000	19. 11. 2009	19. 11. 2013	-	8 967	5 866
HZL 51	3,7 %	EUR	340	50 000	1.2.2010	1.8.2013	ročne	17 574	-
HZL 52	3M EURIBOR+1,30 %	EUR	200	100 000	3.2.2010	3.2.2013	štvrtročne	20 076	-
HZL 53	Inflačný – CPTFEMU	EUR	1 000	10 000	30. 4. 2010	30. 4. 2015	jednorázovo k dátumu splatnosti	10 220	-
HZL 54	3,60 %	EUR	42 408	1 000	28. 6. 2010	28. 6. 2015	ročne	43 204	-
HZL 55	3M EURIBOR + 0,90 %	EUR	2 500	10 000	1.6.2010	1.6.2012	štvrtročne	25 041	-
HZL 57	3M EURIBOR +0,95 %	EUR	800	100 000	30. 7. 2010	30. 7. 2012	štvrtročne	80 282	-
HZL 58	2,80 %	EUR	43 837	1 000	7.10.2010	7.10.2014	ročne	43 548	-
HZL 59	6M EURIBOR + 1,00 %	EUR	2 572	10 000	18. 11. 2010	18. 11. 2013	polročne	25 797	-
HZL 60	6M EURIBOR + 1,00 %	EUR	2 000	10 000	17. 12. 2010	17. 12. 2015	polročne	20 019	-
HZL celkom								691 201	1 035 816

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Banka vydala aj iné dlhové cenné papiere s nasledujúcimi podmienkami:

Názov (v tisícoch €)	Úrok. sadzba	Mena	Počet vydaných cenných papierov v ks	Menovitá hodnota 1 ks cenného papieru v mene	Dátum emisie	Dátum splatnosti	Frekvencia výplaty kupónu	2010	2009
DLHOPIS 02	0%	EUR	7 862	1 000	19. 11. 2009	19. 11. 2011	-	7 666	7 078
DLHOPIS 03	0%	EUR	255	1 000	8.3.2010	8.3.2013	-	239	-
Dlhopisy celkom								7 905	7 078
Závazky z dlhových cenných papierov, celkom								699 106	1 042 894

Zákonom o bankách č 483/2001 Z. z. je banka viazaná financovať hypotekárne úvery najmenej vo výške 90 % prostredníctvom vydávania a predaja hypotekárnych záložných listov. NBS na základe rozhodnutia ustanovila banke osobitné podmienky financovania hypotekárnych úverov tak, že musia byť financované najmenej vo výške 70 %. K 31. decembru 2010 banka uvedenú podmienku splnila.

Forma hypotekárnych záložných listov a dlhopisov je na doručiteľa a všetky hypotekárne záložné listy a iné dlhové cenné papiere sú zaknihované.

Dlhopisy sú voľne prevoditeľné, nie je s nimi spojené žiadne predkupné právo. Právo na výplatu menovitej hodnoty a výnosov sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi a emisnými podmienkami dlhopisov, ktorých plné znenie sa zverejňuje v súlade so zákonom o dlhopisoch č. 530/1990 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Časť vydaných hypotekárnych záložných listov banky je kótovaná na Burze cenných papierov v Bratislave.

K 31. decembru 2010 bankou emitované hypotekárne záložné listy nie sú zabezpečené žiadnou formou zabezpečenia.

K 31. decembru 2009 bola časť vydaných hypotekárnych záložných listov zabezpečená štátnymi dlhopismi Slovenskej republiky zahrnutými v portfóliách cenných papierov vo výške 19 265 tis. € v prospech nasledujúcich podnikateľských subjektov:

Názov (v tisícoch €)	Účtovná hodnota dlhových cenných papierov	Ručenie v prospech emisie	Účtovná hodnota HZL	Dátum ukončenia ručenia	Založené v prospech spoločnosti
Štátny dlhopis EUR	19 265	HZL XIII	16 616	21. 11. 2010	komerčné banky

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

29. Rezervy na záväzky

Pohyby rezerv na podmienené záväzky k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2010	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody kurzové rozdielely	K 31. decembru 2010
Rezervy na výročia a iné vernostné požitky	1 566	289	(166)	-	-	1 689
Súdne spory (pozn. 38)	21 535	5 338	(999)	-	-	25 874
Individuálna rezerva:	4 996	2 581	(4 132)	-	1	3 446
Záruky	1 406	2 086	(841)	-	-	2 651
Neodvolateľné úverové prísluby	3 590	495	(3 291)	-	1	795
Portfóliová rezerva na podsúvahové položky	3 590	4 132	(237)	-	-	7 485
Celkom	31 687	12 340	(5 534)	-	1	38 494

Pohyby rezerv na podmienené záväzky k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	K 1. januáru 2009	Tvorba	Rozpustenie	Použitie	Prevody kurzové rozdielely	K 31. decembru 2009
Rezervy na výročia a iné vernostné požitky	1 527	168	(129)	-	-	1 566
Súdne spory (pozn. 38)	20 147	2 110	(722)	-	-	21 535
Individuálna rezerva:	9 764	3 409	(8 175)	-	(2)	4 996
Záruky	938	931	(455)	-	(8)	1 406
Neodvolateľné úverové prísluby	8 826	2 478	(7 720)	-	6	3 590
Portfóliová rezerva na podsúvahové položky	6 173	-	(2 583)	-	-	3 590
Celkom	37 611	5 687	(11 609)	-	(2)	31 687

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

30. Ostatné záväzky

(v tisícoch €)	2010	2009
Položky časového rozlíšenia	1 756	1 644
Ostatné záväzky voči štátnemu rozpočtu	2 033	2 677
Záväzky zo spotových operácií	270	282
Záväzky sociálneho fondu	562	593
Záväzky voči zamestnancom	16 790	14 928
Ostatné záväzky	19 813	10 978
Celkom	41 224	31 102

Prehľad výšky záväzku sociálneho fondu, jeho tvorby a čerpania:

(v tisícoch €)	2010	2009
Stav k 1. januáru	593	705
Tvorba	976	988
Čerpanie	(1 007)	(1 100)
Stav k 31. decembru	562	593

31. Podriadené dlhy

(v tisícoch €)	2010	2009
Podriadené dlhy	120 393	120 373
Celkom	120 393	120 373

Podriadené dlhy v členení podľa jednotlivých bánk:

Druh úveru (v tisícoch €)	Mena	Druh úveru podľa splatnosti	Začiatok čerpania úveru	Zmluvná splatnosť	2010	2009
Podriadené dlhy od bánk:						
– komerčné banky	EUR	dlhodobý	september 2007	september 2012	75 004	75 003
– komerčné banky	EUR	dlhodobý	október 2008	október 2013	45 389	45 370
Celkom					120 393	120 373

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

32. Vlastné imanie

Vlastné imanie, okrem zisku za bežný rok, tvorí:

(v tisícoch €)	2010	2009
Základné imanie – kmeňové akcie	48 553	48 553
Základné imanie – prioritné akcie	6 805	6 002
Vlastné akcie	(76)	(165)
Emisné ážio – kmeňové akcie	104 932	104 931
Emisné ážio – prioritné akcie	56 809	47 575
Emisné ážio – vlastné akcie	(744)	(1 492)
Rezervný fond a ostatné fondy	12 492	9 808
Nerozdelený zisk (okrem zisku po zdanení za bežný rok)	482 619	458 326
Celkom	711 390	673 538

Druh, forma, podoba, počet a menovitá hodnota kmeňových a prioritných akcií emitovaných bankou:

Druh	Kmeňové akcie	Kmeňové akcie	Prioritné akcie
Forma	Na meno	Na meno	Na meno
Podoba	Zaknihovaná	Zaknihovaná	Zaknihovaná
Počet	50 216 ks	2 095 ks	1 701 415 ks
Menovitá hodnota 1 ks	800 €	4 000 €	4 €
ISIN	SK1110001502 séria 01-04	SK1110015510	SK1110007186 SK1110008424 SK1110010131 SK1110012103 SK1110013937 SK1110014901 SK1110016237

Opis práv:

Každý majiteľ kmeňovej akcie je akcionárom spoločnosti. Ako akcionár spoločnosti má základné akcionárske práva vyplývajúce z Obchodného zákonníka a zo stanov banky, ktorými sú najmä:

- právo podieľať sa na zisku spoločnosti (dividenda), a to podľa pomeru menovitej hodnoty jeho akcií k menovitej hodnote akcií všetkých akcionárov,
- právo zúčastňovať sa na valnom zhromaždení, hlasovať na ňom, požadovať na ňom informácie a vysvetlenia, ktoré sa týkajú záležitostí spoločnosti alebo záležitostí osôb ovládaných spoločnosťou, ktoré súvisia s predmetom rokovania valného zhromaždenia, a uplatňovať na ňom návrhy, a
- právo podieľať sa na likvidačnom zostatku.

Obdobné práva má aj každý majiteľ prioritnej akcie s tým rozdielom, že s prioritnými akciami nie je spojené právo hlasovať na valnom zhromaždení okrem prípadov, v ktorých zákon priznáva hlasovacie právo aj takýmto akciám. S prioritnými akciami je spojené prednostné právo týkajúce sa dividendy, ktoré spočíva v tom, že ak spoločnosť dosiahne čistý zisk v eurách minimálne vo výške, ktorá zodpovedá počtu vydaných prioritných akcií, majiteľom prioritných akcií bude vyplatená dividenda minimálne vo výške 0,03 € (slovom tri euro centy) za prioritnú akciu.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Prioritné akcie sa upisujú, resp. kupujú, počas upisovacieho obdobia, ktoré raz ročne vyhlasuje vedenie banky po riadnom valnom zhromaždení banky. Právo upísať, resp. kúpiť, prioritné akcie má každý zamestnanec, ktorý pracuje ku koncu upisovacieho obdobia v banke aspoň 1 rok a je zamestnaný na dobu neurčitú. Prioritné akcie banka predáva s diskontom, ktorý časovo rozlišuje do nákladov počas 3 rokov.

Hlasovacie právo na valnom zhromaždení sa riadi menovitou hodnotou akcie, pričom jednej akcii v menovitej hodnote 800 € zodpovedá jeden hlas a kmeňovej akcii v menovitej hodnote 4 000 € zodpovedá 5 hlasov. V prípade, ak zákon vyžaduje aj hlasovanie akcionárov majúcich prioritné akcie, ich hlasovanie sa vedie osobitne, pričom jednej prioritnej akcii v menovitej hodnote 4 € zodpovedá jeden hlas.

Kmeňové akcie sú verejne obchodovateľné na trhu cenných papierov, prioritné akcie sú neverejne obchodovateľné.

33. Riadenie kapitálu

Na účely riadenia kapitálu banka definuje regulatórny kapitál, vnútorný kapitál a ekonomický kapitál.

Regulatórny kapitál predstavuje kapitál, ktorý je stanovený pravidlami kapitálovej primeranosti v zmysle piliera 1. Pri kvantifikácii regulátorneho kapitálu banka postupuje v súlade s platnou legislatívou (opatrenie Národnej banky Slovenska č 4/2007), ktorá stanovuje jeho štruktúru aj minimálnu výšku. Banka k dátumu účtovnej zavierky používala Basel II - štandardizovaný prístup a prístup interných ratingov na výpočet kapitálovej požiadavky. Základný prístup interných ratingov banka používa pre prevažnú časť neretailového portfólia a pokročilý prístup interných ratingov pre prevažnú časť retailového portfólia.

Regulatórny kapitál označovaný ako vlastné zdroje financovania banky je tvorený základnými vlastnými zdrojmi a dodatkovými vlastnými zdrojmi, ktorých súčet sa znižuje o hodnotu odpočítateľných položiek. Banka netvorí žiadne doplnkové vlastné zdroje. Regulatórny kapitál slúži na krytie kreditného rizika, rizík vyplývajúcich z pozícií zaznamenaných v obchodnej knihe (trhové riziká), devízového rizika a operačného rizika.

Národná banka Slovenska ako dohliadací orgán vyžaduje, aby banka udržiavala pomer celkového kapitálu požadovaného regulátorom k rizikovo váženým aktívam na úrovni 8 % alebo nad touto úrovňou. Banka dodržala uvedenú požiadavku na minimálnu výšku kapitálu v priebehu roka 2010 aj v priebehu roka 2009.

Vnútorný kapitál predstavuje také vlastné zdroje financovania banky, ktoré banka interne udržuje a umiestňuje na krytie svojich rizík. Zložky vnútorného kapitálu sú tvorené položkami kapitálu podľa opatrenia NBS 4/2007 doplnené o ďalšie dodatočné zdroje, ktoré má banka k dispozícii. Cieľom banky je udržiavať požadovanú výšku vnútorného kapitálu. Uvedený cieľ banka pre rok 2010 splnila.

Ekonomický kapitál predstavuje nevyhnutný kapitál, resp. zodpovedá minimálnej kapitálovej požiadavke na krytie neočakávaných strát z interných rizík, ktoré banka definovala ako materiálne. Ekonomický kapitál tak zabezpečuje finančnú stabilitu banky na hranici spoľahlivosti zodpovedajúcej kredibilitate banky. Využitie znalosti ekonomického kapitálu je pre banku významné, napr. pre aktívny portfólio manažment, oceňovanie, kontroling a pod.

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúca tabuľka predstavuje zloženie regulátorného kapitálu banky a ukazovatele primeranosti vlastných zdrojov za roky končiace sa 31. decembra:

(v tisícoch €)	2010*	2009*
Základné vlastné zdroje (TIER 1 kapitál)	711 390	673 538
Splatené základné imanie	55 358	54 555
(-) Vlastné akcie	(76)	(165)
Emisné ážio	160 997	151 014
Fondy zo zisku a ostatné kapitálové fondy	12 492	9 808
Ostatné špecifické položky základných vlastných zdrojov	482 619	458 326
(-) Odpočítateľné položky od základných vlastných zdrojov	(30 212)	(24 698)
(-) Nehmotný majetok	(30 212)	(24 698)
Dodatkové vlastné zdroje (TIER 2 kapitál)	120 000	120 000
Podriadené dlhy	120 000	120 000
(-) Odpočítateľné položky od základných a dodatkových vlastných zdrojov	(70 468)	(17 637)
(-) od základných vlastných zdrojov	(35 234)	(8 819)
(-) od dodatkových vlastných zdrojov	(35 234)	(8 818)
Celkové vlastné zdroje	730 710	751 203

*) Banka používa od 1. januára 2009 na výpočet rizikovo vážených aktív kombináciu štandardizovaného prístupu a prístupu interných ratingov. V prípade kladného rozdielu vytvorených opravných položiek nad očakávanými stratami môže banka pripočítať uvedený kladný rozdiel do základných a dodatkových vlastných zdrojov. V prípade záporného rozdielu tento rozdiel odpočítava od vlastných zdrojov. Tieto rozdiely sú zahrnuté v položke „Odpočítateľné položky od základných a dodatkových vlastných zdrojov“ v sume 54 776 tis. € (2009: 1 945 tis. €).

(v tisícoch €)	2010	2009
Primeranosť vlastných zdrojov (%)	10,37	11,80
Vlastné zdroje	730 710	751 203
Rizikovo vážené aktíva (RVA)	7 047 887	6 366 672
RVA z pohľadávok zaznamenaných v bankovej knihe	6 245 425	5 551 163
RVA z pozícií zaznamenaných v obchodnej knihe	160 462	183 175
RVA z operačného rizika – štandardizovaný prístup	642 000	632 334

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

34. Informácie o výkaze peňažných tokov

Zisk z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkového kapitálu a prijatými a platenými úrokmi:

(v tisícoch €)	2010	2009
Peňažné toky z prevádzkových činností		
Zisk pred zdanením	119 908	116 072
Úpravy o nepeňažné operácie	(180 496)	(231 656)
Nákladové úroky	64 229	114 612
Výnosové úroky	(334 003)	(405 418)
Prijaté dividendy	(2 352)	(247)
Opravné položky, rezervy na straty a ostatné rezervy, netto	48 568	53 968
(Zisk) strata z predaja a iného vyradenia dlhodobého majetku	469	745
Nerealizovaný (zisk) strata z finančných derivátov a cenných papierov na obchodovanie	24 574	4 851
Nerealizovaný (zisk) strata z cenných papierov v reálnej hodnote precenených cez výkaz ziskov a strát	(1 688)	(8 913)
Čistý (zisk) strata z podielov v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	(11 489)
Diskont na prioritné akcie	2 742	2 572
Odpisy a amortizácia	20 327	17 811
(Zisk) strata z devízových operácií s peniazmi a peňažnými ekvivalentmi	(3 362)	(148)
Peňažné toky z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkového kapitálu, prijatými a platenými úrokmi a zaplatenou daňou z príjmov	(60 588)	(115 584)

Peniaze a peňažné ekvivalenty k 31. decembru 2010, k 31. decembru 2009 a k 31. decembru 2008 tvoria:

(v tisícoch €)	2010	2009	2008
Pokladničná hotovosť (pozn. 11)	65 174	71 227	170 741
Štátne a iné pokladničné poukážky splatné do 3 mesiacov	209 900	-	-
Vklady v Národnej banke Slovenska splatné na požiadanie	-	-	126 294
Jednodňové vklady v NBS	-	-	331 953
Bežné účty a medzibankové zúčtovanie (pozn. 12)	47 479	34 483	58 325
Celkom	322 553	105 710	687 313

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

35. Spriaznené osoby

Spriaznené osoby sú podľa definície v IAS 24 protistrany, ktoré predstavujú:

- a) podniky, ktoré priamo alebo nepriamo prostredníctvom jedného alebo viacerých sprostredkovateľov riadia účtovnú jednotku, sú ňou riadené alebo podliehajú spoločnému riadeniu (vrátane spoločností holdingového typu dcérskych spoločností a sesterských spoločností),
- b) pridružené podniky – podniky, v ktorých má banka podstatný vplyv a ktoré nie sú dcérskymi spoločnosťami ani spoločnými podnikmi investora,
- c) fyzické osoby, ktoré priamo alebo nepriamo vlastnia podiel na hlasovacích právach banky, vďaka ktorému môžu uplatniť podstatný vplyv na banku, a ktokoľvek, kto by mohol mať na takéto osoby vplyv alebo kto by mohol podliehať ich vplyvu v rámci obchodov s bankou,
- d) členovia kľúčového manažmentu, t. j. oprávnené osoby zodpovedné za plánovanie, riadenie a kontrolu činností banky vrátane riaditeľov a riadiacich pracovníkov banky a ich blízkych rodinných príslušníkov,
- e) podniky, v ktorých ktorákoľvek z osôb uvedených v odsekoch (c) alebo (d) priamo alebo nepriamo vlastní podstatný podiel na hlasovacích právach alebo v ktorých uvedené osoby môžu uplatňovať významný vplyv. Sem patria aj podniky vlastnené riaditeľmi alebo hlavnými akcionármi banky a podniky, ktoré majú s bankou spoločného člena kľúčového manažmentu.

Pri posudzovaní vzťahov s každou spriaznenou osobou sa kladie dôraz na podstatu vzťahu, nielen na právnu formu.

V rámci bežnej činnosti vstupuje banka do viacerých bankových transakcií so spriaznenými stranami. Bankové transakcie sa uskutočnili za bežných podmienok a vzťahov a za trhové ceny.

Vplyvom spojenia hlavných obchodných činností spoločnosti Raiffeisen Zentralbank Österreich AG a spoločnosti Raiffeisen International Bank – Holding AG do jednej spoločnosti s názvom Raiffeisen Bank International AG banka zmenila vykazovanie spriaznených transakcií voči RZB a skupine RZB na vykazovanie spriaznených transakcií voči RBI a skupine RBI.

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zvierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zvierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Aktíva, záväzky, prísľuby, vystavené záruky a prijaté záruky týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	RBI	Skupina RBI	Dcérske a pridružené podniky	Štatutárne orgány a dozorná rada*	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám a klientom	78 647	28 025	115 648	792	4 583	227 695
Pohľadávky z transakcií s finančnými derivátmi	18 428	2 118	-	-	-	20 546
Ostatné aktíva	31	475	973	-	-	1 479
Vklady a bežné účty bánk a klientov	7 186	6 963	40 197	3 108	-	57 454
Záväzky z transakcií s finančnými derivátmi	23 000	458	-	-	-	23 458
Podriadené dlhy	75 003	45 389	-	-	-	120 392
Ostatné záväzky	82	142	435	-	-	659
Vystavené záruky	20 158	33 295	3 921	-	-	57 374
Prísľuby	-	3 364	34 734	156	1 533	39 787
Prijaté záruky	29 319	18 466	-	-	-	47 785

*Vrátane členov predstavenstva RZB a RBI

Aktíva, záväzky, prísľuby, vystavené záruky a prijaté záruky týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	RZB	Skupina RZB	Dcérske a pridružené podniky	Štatutárne orgány a dozorná rada*	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám a klientom	165 623	14 617	27 963	830	5 085	214 118
Pohľadávky z transakcií s finančnými derivátmi	19 550	3 326	-	-	-	22 876
Ostatné aktíva	83	484	617	-	-	1 184
Vklady a bežné účty bánk a klientov	33 798	4 242	36 529	2 852	-	77 421
Záväzky z transakcií s finančnými derivátmi	21 322	72	-	-	-	21 394
Podriadené dlhy	75 003	45 370	-	-	-	120 373
Ostatné záväzky	18	371	496	-	-	885
Vystavené záruky	20 104	30 159	3 921	-	-	54 184
Prísľuby	-	3 843	41 779	171	1 450	47 243
Prijaté záruky	35 922	20 265	50	-	-	56 237

*Vrátane členov predstavenstva RZB a RBI

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Výnosy a náklady týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	RBI	Skupina RBI	Dcérske a pridružené podniky	Štatutárne orgány a dozorná rada	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Výnosy z úrokov a podobné výnosy	1 109	231	3 069	13	236	4 658
Výnosy z poplatkov a provízií	83	443	10 165	-	-	10 691
Nerealizovaný zisk (strata) z transakcií s finančnými derivátmi	1 555	(1 092)	-	-	-	463
Prevádzkové výnosy	1 054	1 570	1 806	-	-	4 430
Náklady na úroky a podobné náklady	(1 066)	(2 178)	(101)	(30)	(77)	(3 452)
Náklady na poplatky a provízie	(917)	(3 370)	(64)	-	-	(4 351)
Všeobecné administratívne náklady	(4 609)	(189)	(5 025)	(3 427)*	-	(13 250)
Celkom	(2 791)	(4 585)	9 850	(3 444)	159	(811)

* Mzdy a odmeny členov predstavenstva, dozornej rady a prokuristov

Výnosy a náklady týkajúce sa spriaznených osôb k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	RZB	Skupina RZB	Dcérske a pridružené podniky	Štatutárne orgány a dozorná rada	Ostatné spriaznené osoby	Celkom
Výnosy z úrokov a podobné výnosy	5 402	494	346	10	291	6 543
Výnosy z poplatkov a provízií	150	207	8 305	-	-	8 662
Nerealizovaný zisk (strata) z transakcií s finančnými derivátmi	44	1 995	-	-	-	2 039
Zisk z predaja dcérskej spoločnosti	-	11 489	37	-	-	11 526
Prevádzkové výnosy	9	1 964	1 845	-	-	3 818
Náklady na úroky a podobné náklady	(2 218)	(2 559)	(243)	(86)	(125)	(5 231)
Náklady na poplatky a provízie	(345)	(3 075)	(3)	-	-	(3 423)
Všeobecné administratívne náklady	(171)	(6 397)	(5 695)	(2 938)*	-	(15 201)
Celkom	2 871	4 118	4 592	(3 014)	166	8 733

* Mzdy a odmeny členov predstavenstva, dozornej rady a prokuristov

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

36. Položky v cudzích menách

Účtovná zvierka obsahuje aktíva a záväzky denominované v cudzích menách v takejto výške:

(v tisícoch €)	2010	2009
Aktíva	215 595	130 129
z toho: USD	128 094	71 015
z toho: CZK	46 064	20 461
z toho: ostatné meny (PLN, HUF, GBP)	41 437	38 653
Záväzky	243 534	220 342
z toho: USD	151 025	149 887
z toho: CZK	44 478	44 094
z toho: ostatné meny (PLN, HUF, GBP)	48 031	26 361

37. Zahraničné aktíva a záväzky

Štruktúra aktív a záväzkov súvisiacich so subjektami mimo územia Slovenskej republiky:

(v tisícoch €)	2010	2009
Aktíva	721 280	1 104 094
z toho Rakúska republika	476 917	774 696
z toho ostatné krajiny (prevažne krajiny Európskej únie)	244 363	329 398
Záväzky	389 257	591 465
z toho Rakúska republika	124 523	145 484
z toho ostatné krajiny (prevažne krajiny Európskej únie)	264 734	445 981

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

38. Budúce záväzky a iné podsúvahové položky

Banka vykazuje tieto budúce záväzky a iné podsúvahové položky:

(v tisícoch €)	2010	2009
Budúce záväzky:	471 519	448 802
zo záruk	444 978	419 981
z akreditívov	26 541	28 821
Prísľuby:	2 556 733	2 221 483
z neodvolateľných úverových príslubov:	1 877 265	1 612 021
Do 1 roka	1 346 584	1 223 106
Dlhšie než 1 rok	530 681	388 915
z odvolateľných úverových príslubov:	679 468	609 462
Do 1 roka	477 499	351 407
Dlhšie než 1 rok	201 969	258 055
Celkom	3 028 252	2 670 285

Podsúvahové záväzky zo záruk predstavujú záväzky banky vykonať platby v prípade neschopnosti klienta plniť záväzky voči tretím stranám.

Dokumentárny akreditív je neodvolateľný záväzok banky, ktorá ho vystavila na požiadanie klienta (kupujúceho) zaplatiť oprávnenej osobe (predávajúcemu) alebo preplatiť, resp. akceptovať, zmenky vystavené oprávnenou osobou po predložení stanovených dokumentov za predpokladu, že sú splnené všetky vzťahy a podmienky akreditívu. Dokumentárne akreditívy sú kryté zábezpekami v závislosti od schopnosti klienta splácať úver a podľa rovnakých zásad ako záruky alebo úvery.

Hlavným cieľom nečerpaných úverových limitov (úverových príslubov) je zabezpečiť, aby mal klient k dispozícii požadované finančné prostriedky. Prísľuby poskytnúť úver, ktoré vystavila banka, zahŕňajú vydané úverové prísluby a nevyužitú časť schválených kontokorentných úverov.

Riziko spojené s podsúvahovými finančnými príslubmi a potenciálnymi záväzkami sa posudzuje rovnako ako pri klientských úveroch, pričom sa zohľadňuje finančná situácia a aktivity subjektu, ktorému banka poskytla záruku, ako aj prijatá zábezpeka. K 31. decembru 2010 vytvorila banka na uvedené riziká rezervy vo výške 10 931 tis. € (31. december 2009: 8 586 tis. €), poznámka 29.

Prehľad kvality budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek je uvedený v poznámke 46. Riziká.

Súdne spory

V rámci svojej riadnej činnosti je banka účastníkom rôznych súdnych sporov a žalôb. Každé sporové konanie podlieha osobitnému režimu sledovania a pravidelnému prehodnocovaniu v rámci štandardných postupov banky. Je zásadou banky nezverejňovať podrobnosti o prebiehajúcich súdnych sporoch a dôsledne sa brániť voči neoprávnene vzneseným nárokom. Ak je pravdepodobné, že banka bude musieť nárok vyrovnať a odhad výšky nároku možno spoľahlivo určiť, banka vytvorí rezervy. Celková výška rezervy na súdne spory je vo výške 25 874 tis. € (31. december 2009: 21 535 tis. €), poznámka 29.

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Budúce záväzky z operatívneho prenájmu

Banka vykazuje ako podsúvahovú položku budúce potenciálne záväzky z neodvolateľného operatívneho prenájmu (ako nájomca) nasledovne:

(v tisícoch €)	2010	2009
Záväzky z neodvolateľného operatívneho prenájmu celkom	32 475	36 934
Menej ako 1 rok	11 176	10 393
1 rok až 5 rokov	16 202	19 967
Viac ako 5 rokov	5 097	6 574
Operatívny prenájom vykázaný v ostatných administratívnych nákladoch	13 189	13 082

39. Finančný lízing

Vývoj pohľadávok z finančného lízingu je:

(v tisícoch €)	2010	2009
Hodnota investície, brutto	22 040	25 273
Menej ako 3 mesiace	-	20
3 mesiace až 1 rok	3 433	3 397
1 až 5 rokov	17 767	13 591
Viac ako 5 rokov	840	8 265
Nerealizované finančné výnosy	2 165	2 666
Menej ako 3 mesiace	160	168
3 mesiace až 1 rok	466	495
1 až 5 rokov	1 537	1 791
Viac ako 5 rokov	2	212
Hodnota investície, netto	19 875	22 607
Menej ako 3 mesiace	(160)	(148)
3 mesiace až 1 rok	2 967	2 903
1 až 5 rokov	16 230	11 800
Viac ako 5 rokov	838	8 052

Pohľadávky z finančných lízingov zahŕňajú lízingové pohľadávky vykázané v položke „Úvery poskytnuté klientom, brutto“ (poznámka 13).

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

40. Hodnoty prevzaté do úschovy a správy

(v tisícoch €)	2010	2009
Hodnoty prevzaté do úschovy	86 475	53 884
Investičné zmenky	36 843	29 748
Zmenky	815	938
Tovarové a skladiskové záložné listy	46 877	23 198
Zlato	1 940	-
Hodnoty prevzaté do správy	151 909	269 830
Cenné papiere	151 909	269 830
Celkom	238 384	323 714

Hodnoty prevzaté od klientov do úschovy a správy vykazuje banka v reálnych hodnotách. Hodnoty prevzaté do úschovy a správy nie sú majetkom banky a z uvedeného dôvodu nie sú súčasťou jej aktív.

Výnosy z úschovy a správy sa vykazujú vo výkaze súhrnných ziskov a strát v položke „Výnosy z poplatkov a provízií“ a k 31. decembru 2010 predstavovali hodnotu 352 tis. € (31. december 2009: 236 tis. €).

Okrem údajov uvedených v tabuľke vyššie banka v súlade s funkciou depozitára pre spoločnosť Tatra Asset Management, správ. spol., a. s., („TAM“) vykázala k 31. decembru 2010 cenné papiere uložené v správe podielových fondov spoločnosti TAM v hodnote 1 025 990 tis. € (31. december 2009: 909 304 tis. €).

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

41. Aktíva poskytnuté ako zábezpeka

Závazky zabezpečené aktívami banky:

(v tisícoch €)	2010	2009
Vklady a bežné účty bánk (prijaté úvery)	15 840	17 507
Závazky z dlhových cenných papierov	-	222 368
Celkom	15 840	239 875

Zabezpeku pri vyššie uvedených záväzkoch tvorili tieto aktíva vykázané vo výkaze o finančnej situácii:

(v tisícoch €)	2010	2009
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	1 364	207 323
Finančné aktíva na obchodovanie	-	155 639
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	33 703	53 058
Finančné investície držané do splatnosti	471 703	127 990
Celkom	506 770	544 010

Informácie o cenných papieroch, ktoré sú poskytnuté ako zábezpeka za záväzky banky, sa nachádzajú v poznámke 25 "Vklady a bežné účty bánk" a v poznámke 28 "Závazky z dlhových cenných papierov".

Banka si ako zábezpeku otvorila maržové účty ako kolaterál pre derivátové obchody, ktoré uskutočňuje. Banka udržiava na uvedených účtoch peňažné prostriedky vo výške závislej od objemu a rizika obchodov. Výška peňažných prostriedkov uložených na uvedených účtoch sa rovná výške aktív poskytnutých ako zábezpeka a vykázaných v položke „Úvery a bežné účty poskytnuté bankám“.

Banka založila v prospech NBS štátne dlhopisy a dlhopisy emitované bankovým sektorom držané v portfóliu cenných papierov držaných do splatnosti a portfóliu na obchodovanie v hodnote 471 703 tis. € (31. december 2009: 283 629 tis. €). Banka za založené cenné papiere má možnosť čerpať vnútrodenný úver v sume 250 000 tis. €.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

42. Zlyhané úverové portfólio

Zlyhané úvery predstavujú portfólio úverových pohľadávok podľa definície „International Convergence of Capital Measurement and Capital Standards“ vydané Bazilejským výborom a známej ako Basel II. Definícia zlyhania v podmienkach Slovenskej republiky je upravená v § 73 opatrenia NBS č 4/2007 o vlastných zdrojoch financovania bánk a o požiadavkách na vlastné zdroje financovania bánk.

Banka pre stanovenie zlyhania klienta používa najmä nasledovné indikátory a to aj v závislosti od segmentu klienta: trvalé omeškanie so splácaním materiálnej časti pohľadávky je väčšie ako 90 dní, vyhlásenie mimoriadnej splatnosti, bankrot alebo nesolventnosť, časť úverových pohľadávok klienta bola odpísaná, zákonná reštrukturalizácia, zastavenie úročenia pohľadávok, predaj pohľadávok klienta so stratou alebo očakávanie ekonomickej straty z obchodu. V prípade neretailového klienta sa za materiálnu sumu považuje hranica 250 €. V prípade retailového portfólia banka uplatňuje limit stanovený na úrovni 10 €, ktorý musí výška pohľadávky prekročiť.

Zlyhané úvery nie sú definované v metodológii Medzinárodných účtovných štandardov finančného výkazníctva.

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu zlyhaného úverového portfólia k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Zlyhané úvery	101	192 087	110 687	302 875
Opravné položky k zlyhaným úverom	101	104 532	55 678	160 311
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení k zlyhaným úverom	-	59 516	53 356	112 872

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu zlyhaného úverového portfólia k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Zlyhané úvery	127	156 767	89 523	246 417
Opravné položky k zlyhaným úverom	3	70 909	45 986	116 898
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení k zlyhaným úverom	-	64 721	39 712	104 433

43. Priemerný počet zamestnancov

Banka mala takýto priemerný počet zamestnancov:

	2010	2009
Zamestnanci banky	3 364	3 496
z toho: členovia predstavenstva	7	6
Celkom	3 364	3 496

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

44. Finančné deriváty

Celkový objem nevyrovnaných finančných derivátov k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Menovité hodnoty podľa splatnosti				Reálne hodnoty	
	Do 1 roka	Od 1 do 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkom	Kladné (pozn. 15)	Záporné (pozn. 27)
a) Úrokové obchody na zabezpečenie	-	38 000	-	38 000	-	(538)
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	-	38 000	-	38 000	-	(538)
b) Úrokové obchody na obchodovanie	1 059 762	2 139 895	595 748	3 795 405	85 887	(102 041)
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	1 053 398	2 083 765	587 313	3 724 476	85 726	(101 846)
Úrokové opcie – kúpené	3 182	25 115	1 612	29 909	161	-
Úrokové opcie – predané	3 182	25 115	1 612	29 909	-	(195)
Produkty burzové:						
Úrokové futures	-	5 900	5 211	11 111	-	-
c) Menové obchody na obchodovanie	1 153 572	38 854	-	1 192 426	19 083	(20 981)
Produkty OTC:						
Menové swapy	248 650	-	-	248 650	2 602	(1 442)
Menové forwardy	369 559	3 165	-	372 724	2 482	(5 504)
Menové opcie – kúpené	246 856	17 897	-	264 753	13 999	-
Menové opcie – predané	287 514	17 792	-	305 306	-	(14 035)
Produkty burzové:						
Menové futures	993	-	-	993	-	-
d) Obchody s indexmi na obchodovanie	-	164 280	1 298	165 578	2 173	(2 459)
Produkty OTC:						
Opcie na index – kúpené	-	10 275	-	10 275	1 626	-
Opcie na index – predané	-	10 272	-	10 272	-	(1 626)
Indexové swapy	-	143 733	-	143 733	547	(833)
Produkty burzové:						
Indexové futures	-	-	1 298	1 298	-	-
e) Komoditné obchody na obchodovanie	12 158	-	-	12 158	186	(156)
Produkty OTC:						
Komoditné swapy	12 158	-	-	12 158	186	(156)
Celkom	2 225 492	2 381 029	597 046	5 203 567	107 329	(126 175)

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Celkový objem nevyrovnaných finančných derivátov k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Menovité hodnoty podľa splatnosti				Reálne hodnoty	
	Do 1 roka	Od 1 do 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkom	Kladné (pozn. 15)	Záporné (pozn. 27)
a) Úrokové obchody na obchodovanie	1 357 004	3 013 570	605 990	4 976 564	119 500	(110 896)
Produkty OTC:						
Úrokové swapy	1 357 004	2 962 598	605 990	4 925 592	118 966	(110 362)
Úrokové opcie – kúpené	-	22 686	-	22 686	534	-
Úrokové opcie – predané	-	22 686	-	22 686	-	(534)
Produkty burzové:						
Úrokové futures	-	5 600	-	5 600	-	-
b) Menové obchody na obchodovanie	1 264 429	67 538	-	1 331 967	23 031	(17 227)
Produkty OTC:						
Menové swapy	438 056	-	-	438 056	7 701	(669)
Menové forwardy	315 606	4 079	-	319 685	2 378	(3 675)
Menové opcie – kúpené	247 798	31 697	-	279 495	12 952	-
Menové opcie – predané	262 331	31 762	-	294 093	-	(12 883)
Produkty burzové:						
Menové futures	638	-	-	638	-	-
c) Obchody s indexmi na obchodovanie	-	51 030	1 035	52 065	2 445	(2 455)
Produkty OTC:						
Opcie na index – kúpené	-	10 275	-	10 275	2 445	-
Opcie na index – predané	-	10 275	-	10 275	-	(2 445)
Indexové swapy	-	30 480	-	30 480	-	(10)
Produkty burzové:						
Indexové futures	-	-	1 035	1 035	-	-
d) Komoditné obchody na obchodovanie	482	-	-	482	14	(14)
Produkty OTC:						
Komoditné swapy	482	-	-	482	14	(14)
Celkom	2 621 915	3 132 138	607 025	6 361 078	144 990	(130 592)

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

45. Reálna hodnota finančných nástrojov

Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote

Reálna hodnota finančných nástrojov predstavuje sumu, za ktorú možno vymeniť majetok alebo uhradiť záväzok medzi informovanými ochotnými stranami pri transakcii za obvyklých podmienok a za obvyklé ceny. Ak sú k dispozícii trhové ceny (v tomto prípade najmä pri cenných papieroch a derivátoch, s ktorými sa obchoduje na burze cenných papierov a na fungujúcich trhoch), odhad reálnej hodnoty sa vypracuje na základe trhových cien. Všetky ostatné finančné nástroje sa oceňovali na základe vnútorných oceňovacích modelov vrátane modelov súčasnej hodnoty alebo modelov prijatej ceny opcie, alebo sa využil posudok externého znalca.

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad finančných nástrojov vykázaných v reálnej hodnote rozdelené do úrovni 1 až 3 podľa stanovenia ich reálnej hodnoty k 31. decembru 2010. V roku 2010 nedošlo k žiadnym významným presunom medzi jednotlivými úrovňami ocenenia.

Finančné aktíva v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1*	Úroveň 2**	Úroveň 3***	Celkom
Derivátové finančné pohľadávky	-	107 329	-	107 329
Kladná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	107 329	-	107 329
Finančné aktíva na obchodovanie	143 194	132 790	-	275 984
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	142 724	111 048	-	253 772
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	470	21 742	-	22 212
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	60 986	150 959	-	211 945
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	60 986	135 980	-	196 966
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	-	14 979	-	14 979
Finančné aktíva na predaj	-	-	644	644
Cenné papiere na predaj	-	-	644	644
Celkom	204 180	391 078	644	595 902

Finančné záväzky v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Celkom
Derivátové finančné záväzky	-	126 175	-	126 175
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	125 637	-	125 637
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na zabezpečenie	-	538	-	538
Celkom	-	126 175	-	126 175

* úroveň 1 - stanovenia na báze kótovaných cien na aktívnom trhu.

** úroveň 2 - stanovenie na báze aktívneho trhu, ale nie podľa cien identických aktív a záväzkov.

*** úroveň 3 - vstupy pre aktívum alebo záväzok, ktoré nie sú založené na zisiteľných trhových údajoch (nezisiteľné vstupy)

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad finančných nástrojov vykázaných v reálnej hodnote rozdelené do úrovni 1 až 3 podľa stanovenia ich reálnej hodnoty k 31. decembru 2009:

Finančné aktíva v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1*	Úroveň 2**	Úroveň 3***	Celkom
Derivátové finančné pohľadávky	-	144 990	-	144 990
Kladná reálna hodnota finančných derivátov	-	144 990	-	144 990
Finančné aktíva na obchodovanie	158 985	242 251	-	401 237
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	158 196	218 050	-	376 247
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	789	24 201	-	24 990
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	121 993	87 157	-	209 150
Dlhové cenné papiere a ostatné cenné papiere s pevným výnosom	121 993	73 844	-	195 837
Podielové cenné papiere, dlhové a ostatné cenné papiere s pohyblivým výnosom	-	13 313	-	13 313
Finančné aktíva na predaj	-	-	644	644
Cenné papiere na predaj	-	-	644	644
Celkom	280 978	474 398	644	756 021

Finančné záväzky v reálnej hodnote (v tisícoch €)	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Celkom
Derivátové finančné záväzky	-	130 592	-	130 592
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie	-	130 592	-	130 592
Celkom	-	130 592	-	130 592

* úroveň 1 - stanovenia na báze kótovaných cien na aktívnom trhu.

** úroveň 2 - stanovenie na báze aktívneho trhu, ale nie podľa cien identických aktív a záväzkov.

*** úroveň 3 - vstupy pre aktívum alebo záväzok, ktoré nie sú založené na zisiteľných trhových údajoch (nezisiteľné vstupy)

Prezentácia hodnôt vykázaných k 31. decembru 2009 bola upravená za účelom konzistentnej prezentácie s údajmi za rok 2010.

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Finančné aktíva vykazované v umorovanej hodnote

Pohľadávky a záväzky voči bankám alebo klientom s pevným úrokom sa precenili na reálnu hodnotu, ktorá bola rozdielna ako ich zostatková hodnota uvedená vo výkaze o finančnej situácii, pokiaľ ich zostatková doba splatnosti bola dlhšia než 1 rok. Pohľadávky a záväzky s pohyblivým úrokom sa zohľadnili iba v prípade, ak bolo obdobie prolongácie úroku dlhšie ako 1 rok. Len vtedy bude mať diskontovanie na základe predpokladanej úrokovej sadzby v súlade s trhovými sadzbami významný vplyv.

(v tisícoch €)	Reálna hodnota 2010	Zostatková hodnota 2010	Rozdiel 2010	Reálna hodnota 2009	Zostatková hodnota 2009	Rozdiel 2009
Aktíva						
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám, netto	529 284	529 284	-	1 060 540	1 060 540	-
Úvery poskytnuté klientom, netto	5 869 988	5 573 607	296 381	5 525 172	5 316 888	208 284
Finančné investície držané do splatnosti	1 776 567	1 740 384	36 183	1 553 701	1 524 294	29 407
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	24 471	24 471	-	24 623	24 623	-
Záväzky						
Vklady a bežné účty bánk	61 582	61 582	-	103 448	103 448	-
Vklady klientov	6 844 364	6 841 772	2 592	6 756 223	6 752 820	3 403
Záväzky z dlhových cenných papierov	706 293	699 106	7 187	1 054 098	1 042 894	11 204
Podriadený dlh	120 393	120 393	-	120 373	120 373	-

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

46. Riziká

Úverové riziko

Banka znáša úverové riziko, t. j. riziko, že protistrana nebude schopná splatiť v čase splatnosti dlžné sumy v plnej výške. Banka delí mieru úverového rizika, ktoré na seba preberá prostredníctvom stanovenia limitov rizika prijatého vo vzťahu k jednému dlžníkovi alebo ku skupine dlžníkov a vo vzťahu k jednotlivým krajinám. Uvedené riziká sa pravidelne sledujú a minimálne raz za rok vyhodnocujú. Angažovanosť voči jednému dlžníkovi vrátane bánk a obchodníkov s cennými papiermi ďalej obmedzujú čiastkové limity stanovené pri súvahových a podsúvahových angažovanostiach a denné limity angažovanosti vo vzťahu k obchodovaným položkám, ako sú forwardové devízové kontrakty. Skutočná angažovanosť sa so stanovenými limitmi denne porovnáva.

Úverová angažovanosť sa riadi pomocou pravidelnej analýzy schopnosti dlžníkov a potenciálnych dlžníkov splácať istinu a úroky a prostredníctvom prípadných úprav úverových limitov. Úverové riziká sa takisto čiastočne riadia získavaním zábezpek a záruk od fyzických aj právnických osôb.

Banka posudzuje retailových dlžníkov prostredníctvom scoringových modelov vytvorených pre jednotlivé produkty. Na riadenie úverového rizika v oblasti retailových úverov banka používa tieto hlavné nástroje: Credit scoring je nástroj používaný bankou na rozhodovanie o úveroch pre fyzické aj retailové právnické osoby. Ako druhý významný nástroj na riadenie kvality úverov v retailovom portfóliu sa používa systém schvaľovania obchodov špecialistami na posudzovanie rizika, ktorých úlohou je optimalizovať výnosnosť portfólia vo vzťahu k riziku prijímanému bankou. Pravidelný monitoring kvality portfólia existujúcich úverov a sledovanie trendov v portfóliu spolu s vhodne zvolenou stratégiou na udržanie kvality existujúceho portfólia je takisto veľmi významnou zložkou, ktorá prispieva k udržaniu kvality celého portfólia a želanej miery rizikových nákladov banky.

Pri vymáhaní pohľadávok využíva banka v závislosti od typu a výšky pohľadávky veľmi širokú škálu nástrojov a stratégií vymáhania. Na vymáhanie sa používajú interné, ale aj externé zdroje. V prípade neúspešného vymáhania pohľadávok voči klientom sú pohľadávky následne postúpené externým spoločnostiam špecializujúcim sa na vymáhanie nevyožiteľných pohľadávok právnou cestou. Pohľadávky väčšieho rozsahu alebo špecifické pohľadávky rieši špecializovaný tím interných pracovníkov banky v spolupráci s právnym oddelením a ostatnými odbornými útvarmi banky.

Banka v rámci sledovania a riadenia rizík úverového charakteru kladie dôraz aj na riziko koncentrácie a na reziduálne riziko:

Rizikom koncentrácie sa myslí riziko vyplývajúce z koncentrácie obchodov banky voči osobe, skupine hospodársky spojených osôb, štátu, zemepisnej oblasti, hospodárskemu odvetviu, poskytovateľovi zabezpečenia atď. Toto riziko je úzko spojené tak s angažovanosťami v bankovej knihe, ako aj pozíciami v obchodnej knihe. Vzhľadom na jeho efektívne riadenie cieľom banky je orientácia na kvalitatívny aspekt riadenia portfólia a jeho primeraná diverzifikácia za dodržania stanovených limitov koncentrácie (velkej majetkovej angažovanosti a iných). Banka zároveň vyvíja metódy kvantifikácie rizika koncentrácie.

Reziduálne riziko predstavuje riziko vyplývajúce z nedostatočnej vymožitelnosti práv vyplývajúcich banke z prijatého zabezpečenia voči úverovému riziku. Banka eliminuje dané riziko najmä prostredníctvom dôsledného dodržiavania právnych a operatívnych požiadaviek, konzervatívnych metód oceňovania a preceňovania, a používania primeraných diskontov v závislosti od typu a kvality prijatého zabezpečenia.

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúca tabuľka predstavuje maximálnu výšku úverového rizika bez zohľadnenia prijatých zábezpek:

Úverové riziko vzťahujúce sa na súvahové aktíva: (v tisícoch €)	2010	2009
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	529 284	1 060 540
Úvery poskytnuté klientom, netto	5 573 607	5 316 888
Derivátové finančné pohľadávky	107 329	144 990
Cenné papiere na obchodovanie	275 984	401 237
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	211 945	209 150
Finančné aktíva držané do splatnosti	1 740 384	1 524 294
Finančné aktíva na predaj	644	644
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	24 471	24 623
Splatná daňová pohľadávka	3 141	12 341
Odložená daňová pohľadávka	17 525	13 456
Ostatné aktíva	15 815	20 727
Celkom	8 500 129	8 728 890

Úverové riziko vzťahujúce sa na podsúvahové položky: (v tisícoch €)	2010	2009
Budúce záväzky zo záruk a akreditívov	471 519	448 802
Z neodvolateľných úverových príslubov“stand-by facility“	1 877 265	1 612 021
Z odvolateľných úverových príslubov“stand-by facility“	679 468	609 462
Celkom	3 028 252	2 670 285

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2010 (súvahové stavy):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotené	Individuálne oceňované – znehodnotené	Individuálne opravné položky	Portfóliové opravné položky	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	529 284	529 284	-	-	-	529 284	-
Úvery poskytnuté klientom	5 776 948	5 497 789	279 159	163 692	39 649	5 573 607	3 646 379
<i>Verejný sektor</i>	<i>17 011</i>	<i>16 910</i>	<i>101</i>	<i>101</i>	-	<i>16 910</i>	<i>7 959</i>
<i>Firemní klienti</i>	<i>3 376 244</i>	<i>3 174 578</i>	<i>201 666</i>	<i>106 037</i>	<i>26 161</i>	<i>3 244 046</i>	<i>1 848 965</i>
<i>Retailoví klienti</i>	<i>2 383 693</i>	<i>2 306 301</i>	<i>77 392</i>	<i>57 554</i>	<i>13 488</i>	<i>2 312 651</i>	<i>1 789 455</i>
Celkom	6 306 232	6 027 073	279 159	163 692	39 649	6 102 891	3 646 379

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2009 (súvahové stavy):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotené	Individuálne oceňované – znehodnotené	Individuálne opravné položky	Portfóliové opravné položky	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	1 060 540	1 060 540	-	-	-	1 060 540	-
Úvery poskytnuté klientom	5 481 146	4 974 738	506 408	137 697	26 561	5 316 888	3 545 893
<i>Verejný sektor</i>	<i>12 948</i>	<i>12 821</i>	<i>127</i>	<i>3</i>	-	<i>12 945</i>	<i>6 624</i>
<i>Firemní klienti</i>	<i>3 248 224</i>	<i>2 802 166</i>	<i>446 058</i>	<i>90 494</i>	<i>9 259</i>	<i>3 148 471</i>	<i>1 803 107</i>
<i>Retailoví klienti</i>	<i>2 219 974</i>	<i>2 159 751</i>	<i>60 223</i>	<i>47 200</i>	<i>17 302</i>	<i>2 155 472</i>	<i>1 736 162</i>
Celkom	6 541 686	6 035 278	506 408	137 697	26 561	6 377 428	3 545 893

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2010 (podsúvahové položky):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotené	Individuálne oceňované – znehodnotené	Individuálna rezerva	Portfóliová rezerva	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči bankám	73 952	73 952	-	-	-	73 952	26 009
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči klientom	2 954 299	2 945 860	8 439	3 447	7 485	2 943 367	471 259
<i>Verejný sektor</i>	<i>20 832</i>	<i>20 832</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>20 832</i>	<i>2 586</i>
<i>Firemní klienti</i>	<i>2 415 128</i>	<i>2 406 711</i>	<i>8 417</i>	<i>3 446</i>	<i>7 485</i>	<i>2 404 197</i>	<i>416 605</i>
<i>Retailoví klienti</i>	<i>518 339</i>	<i>518 317</i>	<i>22</i>	<i>1</i>	<i>-</i>	<i>518 338</i>	<i>52 068</i>
Celkom	3 028 251	3 019 812	8 439	3 447	7 485	3 017 319	497 268

Nasledujúca tabuľka predstavuje prehľad kvality úverového portfólia k 31. decembru 2009 (podsúvahové položky):

(v tisícoch €)	Účtovná hodnota celkom	Neznehodnotené	Individuálne oceňované – znehodnotené	Individuálna rezerva	Portfóliová rezerva	Čistá účtovná hodnota	Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči bankám	51 171	51 171	-	-	-	51 171	14 858
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky voči klientom	2 619 114	2 559 214	59 900	4 996	3 590	2 610 528	465 596
<i>Verejný sektor</i>	<i>17 073</i>	<i>17 073</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>17 073</i>	<i>1 292</i>
<i>Firemní klienti</i>	<i>2 167 964</i>	<i>2 108 313</i>	<i>59 651</i>	<i>4 990</i>	<i>3 590</i>	<i>2 159 384</i>	<i>396 227</i>
<i>Retailoví klienti</i>	<i>434 077</i>	<i>433 828</i>	<i>249</i>	<i>6</i>	<i>-</i>	<i>434 071</i>	<i>68 077</i>
Celkom	2 670 285	2 610 385	59 900	4 996	3 590	2 661 699	480 454

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Prehľad jednotlivých druhov prijatých zabezpečení k finančným aktívam (súvahové stavy) v nárokovateľnej hodnote:

(v tisícoch €)	2010	2009
Na krytie poskytnutých úverov	3 646 379	3 545 893
Peňažné prostriedky	44 028	39 085
Garancie	583 459	490 222
Cenné papiere	56 519	89 683
Nehnutelnosti	2 654 281	2 697 035
Hnuteľné predmety	145 833	94 326
Pohľadávky	162 259	135 542
Na krytie dlhových cenných papierov	-	16 620
Cenné papiere	-	16 620
Na krytie pohľadávok z derivátových obchodov	4 415	5 265
Peňažné prostriedky	4 415	5 265
Celkom	3 650 794	3 567 778

Prehľad jednotlivých druhov prijatých zabezpečení k budúcim záväzkom a iným podsúvahovým položkám v nárokovateľnej hodnote:

(v tisícoch €)	2010	2009
Na krytie budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek	497 268	480 454
Peňažné prostriedky	41 390	42 650
Garancie	211 263	215 138
Cenné papiere	27 383	42 928
Nehnutelnosti	126 326	106 553
Hnuteľné predmety	26 366	24 380
Pohľadávky	64 540	48 805
Celkom	497 268	480 454

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu neznehodnoteného úverového portfólia podľa omeškania k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Do splatnosti	Do 90 dní	Od 91 do 180 dní	Od 181 dní do 1 roka	Viac ako 1 rok	Prijaté zabezpečenie k omeškaným úverom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	529 284	-	-	-	-	-
Úvery poskytnuté klientom	5 328 403	139 994	19 102	7 307	2 983	65 588
<i>Verejný sektor</i>	16 910	-	-	-	-	-
<i>Firemní klienti</i>	3 130 140	44 437	1	-	-	28 147
<i>Retailoví klienti</i>	2 181 353	95 557	19 101	7 307	2 983	37 441
Celkom	5 857 687	139 994	19 102	7 307	2 983	65 588

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu neznehodnoteného úverového portfólia podľa omeškania k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Do splatnosti	Do 90 dní	Od 91 do 180 dní	Od 181 dní do 1 roka	Viac ako 1 rok	Prijaté zabezpečenie k omeškaným úverom
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	1 060 540	-	-	-	-	-
Úvery poskytnuté klientom	4 826 659	128 280	19 746	27	26	37 188
<i>Verejný sektor</i>	12 821	-	-	-	-	-
<i>Firemní klienti</i>	2 771 707	29 906	500	27	26	23 210
<i>Retailoví klienti</i>	2 042 131	98 374	19 246	-	-	13 978
Celkom	5 887 199	128 280	19 746	27	26	37 188

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu znehodnoteného úverového portfólia k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Individuálne oceňované – znehodnotené úvery	101	201 666	77 392	279 159
Individuálne opravné položky	101	106 037	57 554	163 692
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení	-	68 980	59 467	128 447
% krytia opravnými položkami	100%	52,6 %	74,4 %	58,6 %
% krytia opravnými položkami a prijatými zabezpečeniami	100%	86,8 %	151,2 %	104,6 %
Úrokové výnosy znehodnotených úverov	-	1 010	2 662	3 672

Nasledujúci prehľad predstavuje analýzu znehodnoteného úverového portfólia k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Verejný sektor	Firemní klienti	Retailoví klienti	Celkom
Individuálne oceňované – znehodnotené úvery	127	446 058	60 223	506 408
Individuálne opravné položky	3	90 494	47 200	137 697
Nárokovateľná hodnota prijatých zabezpečení	-	295 776	38 283	334 059
% krytia opravnými položkami	2,4 %	20,3 %	78,4 %	27,2 %
% krytia opravnými položkami a prijatými zabezpečeniami	2,4 %	86,6 %	141,9 %	93,2 %
Úrokové výnosy znehodnotených úverov	-	1 420	2 128	3 548

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúci prehľad predstavuje kvalitu úverového portfólia, ktoré nie je znehodnotené a ktoré nie je ani po splatnosti podľa interného ratingu:

(v tisícoch €)	2010	2009
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám:	529 284	1 060 540
A2 – Výborné úverové hodnotenie	1 182	2 082
A3 – Veľmi dobré úverové hodnotenie	470 901	964 527
B1 – Dobré úverové hodnotenie	19 412	32 704
B2 – Priemerné úverové hodnotenie	24 787	51 267
B3 – Obyčajné úverové hodnotenie	10 064	5 354
B4 – Slabé úverové hodnotenie	2 727	-
Bez stanovenia ratingu	211	4 606
Úvery poskytnuté klientom	5 328 403	4 826 659
z toho verejný sektor:	16 910	12 821
A3 – Veľmi dobré úverové hodnotenie	1 893	5 758
B1 – Dobré úverové hodnotenie	922	377
B2 – Priemerné úverové hodnotenie	697	-
B3 – Obyčajné úverové hodnotenie	5 372	6 082
B4 – Slabé úverové hodnotenie	6 868	148
B5 – Veľmi slabé úverové hodnotenie	673	333
C – Pochybné/vysoké riziko zlyhania	179	67
Bez stanovenia ratingu	306	56
z toho firemní klienti bez projektového financovania:	2 458 148	2 188 649
0.5 – Minimálne riziko	6 458	-
1.0 – Výborné úverové hodnotenie	53 526	20 712
1.5 – Veľmi dobré úverové hodnotenie	279 551	236 014
2.0 – Dobré úverové hodnotenie	282 302	219 080
2.5 – Priemerné úverové hodnotenie	374 148	381 061
3.0 – Obyčajné úverové hodnotenie	482 469	410 190
3.5 – Slabé úverové hodnotenie	485 283	528 890
4.0 – Veľmi slabé úverové hodnotenie	397 832	341 450
4.5 – Veľká pravdepodobnosť zlyhania	96 548	50 768
5.0 – Zlyhané	18	314
Bez stanovenia ratingu	13	170
z toho firemní klienti - projektové financovanie:	671 992	583 058
6.1 – Výborné hodnotenie profilu projektového financovania	168 915	218 568
6.2 – Dobré hodnotenie profilu projektového financovania	331 200	276 752
6.3 – Akceptovateľné hodnotenie profilu projektového financovania	117 753	78 451
6.4 – Slabé hodnotenie profilu projektového financovania	54 110	8 925
6.5 - Zlyhané	14	362
z toho retailoví klienti	2 181 353	2 042 131
Celkom	5 857 687	5 887 199

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Ratingový systém pre firemných klientov banky (aplikovaný pre celú RBI skupinu) je založený na ekonomickom hodnotení klienta a je v súlade s pravidlami Internal Rating Based Approach (IRB) podľa požiadaviek Basel II. Ratingová škála obsahuje 10 stupňov od 0,5 do 5,0 a ratingová škála pre projektové financovanie obsahuje 5 stupňov od 6,1 do 6,5.

Banka poskytuje úvery na financovanie nehnuteľností firemným klientom, ktorí nemajú priradený rating projektového financovania. Výška úverových pohľadávok uvedeným klientom, ktoré nie sú znehodnotené a ani v omeškani, predstavuje k 31. decembru 2010 sumu 201 880 tis. € (31. december 2009: 215 027 tis. €).

Úverové riziko v prípade portfólií cenných papierov je na nízkej úrovni, pretože väčšina nakúpených dlhových cenných papierov sú štátne dlhopisy emitované Slovenskou republikou. V prípade angažovanosti voči korporátnym dlhovým cenným papierom, ktoré sú v sume 30 839 tis. € (31. december 2009: 29 878 tis. €), riziková kategória emitentov týchto cenných papierov je 1,5 – Veľmi dobré úverové hodnotenie vo výške 30 778 tis. € (31. december 2009: 13 313 tis. €). Zvyšná suma korporátnych dlhových cenných papierov v sume 61 tis. € (31. december 2009: 309 tis. €) predstavuje angažovanosť voči klientom s ratingom 3,5 - Slabé úverové hodnotenie.

Úverové riziko vyplývajúce z derivátových obchodov je taktiež minimálne z dôvodu, že obchody sú zabezpečené určitou formou zabezpečenia (napr. viazanie finančných prostriedkov klienta a pod).

Členenie úverového rizika banky voči Slovenskej republike (spoločnosti kontrolované Slovenskou republikou, garancie vydané Slovenskou republikou a podobné angažovanosti):

(v tisícoch €)	2010	2009
Štátne dlhopisy bez kupónov a ostatné cenné papiere prijímané NBS na refinancovanie	801 724	840 837
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	86 540	94 284
Úvery poskytnuté klientom	305 653	257 359
Dlhové cenné papiere	1 301 328	1 129 426
Celkom	2 495 245	2 321 906

Celkový efekt Slovenskej republiky na výsledok hospodárenia banky predstavoval výnos 66 991 tis. € (2009: 66 489 tis. €), ktorý je prevažne úrokového charakteru.

Reštrukturalizácia

Banka môže upraviť zmluvné podmienky splácania svojich úverových pohľadávok v prípade, že finančná situácia klienta nie je dobrá a klient by nebol schopný splatiť svoje záväzky voči banke v reálnom čase.

V prípade kontokorentných úverov sa uzatvára dohoda o splátkach splatného dlhu – zmluva nie je prolongovaná, len je transformovaná na splátkový úver po vyhlásení mimoriadnej splatnosti. Za mimoriadnych okolností môže byť kontokorentný úver prolongovaný, ale s postupnou redukciami.

V prípade splátkových úverov sa menia splátkové kalendáre pre neschopnosť klienta platiť v dohodnutých termínoch. Pre retailové úvery existuje možnosť požiadať o reštrukturalizáciu úveru v zmysle dočasného zníženia splátok po dobu maximálne 12 mesiacov, s následným navýšením pôvodnej splátky, prípadne s predĺžením maturity úveru.

Účtovná hodnota úverových pohľadávok, pri ktorých boli upravené zmluvné podmienky počas roku 2010 z dôvodu nesplácania alebo zhoršenej finančnej situácie klienta, predstavovala 64 623 tis. € (2009: 42 178 tis. €).

Banka v priebehu roka 2010 speňažila záložné práva na hnutelý a nehnuteľný majetok prijatý ako zabezpečenie na krytie svojich nevymožiteľných pohľadávok vo výške 8 322 tis. € (2009: 8 849 tis. €).

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Trhové riziko

Banka je vystavená vplyvom trhových rizík. Trhové riziká vyplývajú z otvorených pozícií transakcií s úrokovými, menovými a akciovými produktmi, ktoré podliehajú vplyvom všeobecných a špecifických zmien na trhu. Aby banka stanovila približnú výšku trhového rizika svojich pozícií a predpokladanú maximálnu výšku možných strát, používa interné výkazy a modely pre jednotlivé typy rizík, ktorým je vystavená. Banka používa systém limitov, ktoré majú zabezpečiť, aby výška rizík, ktorým je banka vystavená, v žiadnom okamihu nepresiahla výšku rizík, ktoré je ochotná a schopná niesť. Uvedené limity sa denne monitorujú.

Na účely riadenia rizík sa za trhové riziko považuje riziko potenciálnych strát, ktoré môžu banke vzniknúť v dôsledku nepriaznivého vývoja trhových sadziieb a cien. Na riadenie trhových rizík sa používa systém limitov aplikovaných na jednotlivé pozície a portfóliá.

Vzhľadom na štruktúru obchodov je banka vystavená najmä týmto trhovým rizikám:

- menové riziko a
- riziko úrokovej sadzby.

Trhové riziká, v ktorých banka nečelí významným expozíciám, sú:

- akciové riziko a
- komoditné riziko.

Menové riziko

Menové riziko predstavuje možnosť straty vyplývajúcej z nepriaznivých pohybov výmenných kurzov cudzích mien. Banka riadi toto riziko stanovením a monitorovaním limitov na otvorené pozície.

Otvorené devízové pozície sa prostredníctvom bankového informačného systému sledujú v reálnom čase. Devízová pozícia banky sa sleduje zvlášť pre každú menu ako aj skupinový limit na špecifické meny v prípade potreby sledovania (napr. v prípade turbulencií na trhu). Pre uvedené pozície sú stanovené limity podľa štandardov skupiny RBI. Údaje o devízových pozíciách banky a dodržiavaní limitov stanovených RBI sa vykazujú týždenne.

Banka má okrem limitu na otvorenú devízovú pozíciu stanovený aj negatívny *gamma* limit na opčnú pozíciu v každom menovom páre, ktorý je predmetom obchodovania. Banka má takisto stanovený *vega* limit na celkovú opčnú pozíciu.

Pozície z klientskych opčných obchodov na menové páry, na ktorých obchodovanie banka nemá stanovený *gamma* limit, sa zatvárajú na trhu tak, aby banka nemala v tomto menovom páre otvorenú pozíciu.

1. Okrem toho má banka stanovené tri rôzne *stop-loss* limity na celkovú devízovú pozíciu.

Čistá devízová pozícia banky súvisiaca s aktívami a pasívami k 31. decembru 2010 a 2009:

(v tisícoch €)	Čistá devízová pozícia k 31. decembru 2010	Čistá devízová pozícia k 31. decembru 2009
EUR	27 939	90 213
USD	(22 931)	(78 872)
Iné (CZK, GBP, CHF, PNL, HUF a iné)	(5 008)	(11 341)
Čistá devízová súvahová pozícia, celkom	-	-
EUR	(54 549)	(95 228)
USD	23 765	79 162
Iné (CZK, GBP, CHF, PNL, HUF a iné)	1 593	17 434
Čistá devízová podsúvahová pozícia, celkom	(29 191)	1 368
Čistá devízová pozícia, celkom	(29 191)	1 368

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Riziko úrokovej sadzby

Riziko úrokovej sadzby spočíva v tom, že hodnota finančného nástroja bude v dôsledku zmien úrokových sadzieb na trhu kolísať. Časové vymedzenie pevnej väzby úrokovej sadzby na finančný nástroj indikuje, do akej miery je uvedený finančný nástroj vystavený riziku úrokovej sadzby.

Banka kontroluje a riadi úrokové riziko za všetky obchody aj samostatne za bankovú a obchodnú knihu. Úrokové riziko sa sleduje a vyhodnocuje denne.

Na sledovanie úrokového rizika sa používa metóda diferenčnej analýzy (úrokový GAP), metóda citlivosti trhovej hodnoty na posun výnosovej krivky o definovaný počet bázičných bodov (Basis point value, BPV) a tri typy *stop-loss* limitov na úrokovovo citlivé nástroje.

Interné limity úrokového rizika pre bankovú knihu sú stanovené formou limitov otvorenej pozície pre každé časové pásmo úrokového gapu pre každú menu, ktorá je súčasťou bankovej knihy (najmä EUR a USD).

Limit banky na úrokové riziko bankovej knihy je stanovený vo forme limitov na citlivosť celkovej pozície na posun výnosovej krivky (BPV) bankovej knihy s limitom na koncentráciu pozície v jednom časovom koši a v jednej mene.

Limity úrokového rizika obchodnej knihy sú stanovené vo forme limitov na citlivosť celkovej pozície na posun výnosovej krivky (BPV). Limity sú stanovené pre jednotlivé meny, ktoré sú súčasťou obchodnej knihy. Strata v dôsledku pohybu úrokovej sadzby je limitovaná tromi typmi *stop-loss* limitov.

Oddelenie integrovaného riadenia rizík týždenne predkladá informácie o aktuálnej výške úrokového rizika v jednotlivých menách a o čerpaní limitov úrokových rizík výboru pre riadenie aktív a pasív (ALCO).

Úrokové pozície sa v prípade prekročenia stanovených limitov uzatvárajú prostredníctvom štandardných aj derivátových finančných nástrojov.

Nasledujúca tabuľka poskytuje informácie v súvahovej hodnote, do akej miery je banka vystavená riziku úrokovej sadzby buď podľa dátumu zmluvnej splatnosti finančných nástrojov, alebo v prípade nástrojov, ktoré sú precenené na trhové úrokové sadzby pred splatnosťou, podľa dátumu ďalšieho precenenia. Aktíva a záväzky, ktoré nemajú zmluvne dohodnutý dátum splatnosti alebo ktoré nie sú úročené, sú zoskupené v kategórii „Nešpecifikované“.

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Úrokový gap finančných aktív a záväzkov k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane	Nešpecifikované	Celkom
Aktíva						
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	86 540	-	-	-	65 174	151 714
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	478 233	5 782	45 132	-	137	529 284
Úvery poskytnuté klientom, netto	3 173 635	1 170 984	1 005 554	83 115	140 319	5 573 607
Derivátové finančné pohľadávky	12 474	27 163	52 320	15 372	-	107 329
Finančné aktíva na obchodovanie	84 706	56 040	102 053	32 715	470	275 984
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	4 326	90 335	58 152	59 132	-	211 945
Finančné investície držané do splatnosti	280 113	287 725	807 477	365 069	-	1 740 384
Finančné aktíva na predaj	-	-	-	-	644	644
Ostatné aktíva	-	-	-	-	15 815	15 815
Úroková pozícia za finančné aktíva k 31. decembru 2010	4 120 027	1 638 029	2 070 688	555 403	222 559	8 606 706
Záväzky						
Vklady a bežné účty bánk	60 100	490	975	-	17	61 582
Vklady klientov	2 252 533	2 742 129	1 819 636	2 240	25 234	6 841 772
Derivátové finančné záväzky	8 281	16 048	62 182	39 664	-	126 175
Záväzky z dlhových cenných papierov	261 162	118 583	319 361	-	-	699 106
Rezervy na záväzky	-	-	-	-	38 494	38 494
Ostatné záväzky	-	-	-	-	41 224	41 224
Podriadené dlhy	120 393	-	-	-	-	120 393
Úroková pozícia za finančné záväzky k 31. decembru 2010	2 702 469	2 877 250	2 202 154	41 904	104 969	7 928 746
Čistá úroková pozícia, netto k 31. decembru 2010	1 417 558	(1 239 221)	(131 466)	513 499	117 590	677 960

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Úrokový gap finančných aktív a záväzkov k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane	Nešpecifikované	Celkom
Aktíva						
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	94 284	-	-	-	71 227	165 511
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	805 288	205 536	45 110	-	4 606	1 060 540
Úvery poskytnuté klientom, netto	3 062 694	1 109 169	964 880	68 148	111 997	5 316 888
Derivátové finančné pohľadávky	18 920	23 788	89 826	12 456	-	144 990
Finančné aktíva na obchodovanie	217 003	25 084	131 309	27 382	459	401 237
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	23 084	56 671	70 964	58 431	-	209 150
Finančné investície držané do splatnosti	208 119	330 161	773 640	212 374	-	1 524 294
Finančné aktíva na predaj	-	-	-	-	644	644
Ostatné aktíva	-	-	-	-	20 727	20 727
Úroková pozícia za finančné aktíva k 31. decembru 2009	4 429 392	1 750 409	2 075 729	378 791	209 660	8 843 981
Záväzky						
Vklady a bežné účty bánk	99 839	656	1 668	-	1 285	103 448
Vklady klientov	2 407 704	2 607 050	1 713 244	1 876	22 946	6 752 820
Derivátové finančné záväzky	11 816	14 636	72 779	31 361	-	130 592
Záväzky z dlhových cenných papierov	430 587	392 302	220 005	-	-	1 042 894
Rezervy na záväzky	-	-	-	-	31 687	31 687
Ostatné záväzky	-	-	-	-	31 102	31 102
Podriadené dlhy	120 373	-	-	-	-	120 373
Úroková pozícia za finančné záväzky k 31. decembru 2009	3 070 319	3 014 644	2 007 696	33 237	87 020	8 212 916
Čistá úroková pozícia, netto k 31. decembru 2009	1 359 073	(1 264 235)	68 033	345 554	122 640	631 065

Akciové riziko

Akciové riziko vystavuje banku zmenám v akciových cenách. Akciové riziko sa určuje na úrovni banky. Akciové riziko sa meria menovite cez jednotlivé expozície a cez kalkuláciu a monitorovanie celkovej akciovej pozície. Akciové pozície sa reportujú pre celkové akciové portfólio na týždennej báze.

Komoditné riziko

Komoditné riziko vyplýva z vystavenia banky zmenám v cenách komodít. Komoditné riziko sa určuje na úrovni banky a meria sa cez pozície v jednotlivých komoditách. Na meranie a riadenie komoditného rizika sa využíva analýza citlivosti.

Analýza citlivosti trhových rizík

Analýza citlivosti zachytáva dopad na zisk/stratu banky pri pohybe trhových veličín (úrokové sadzby, výmenné kurzy, ceny akcií a pod.) o vopred stanovenú delta hodnotu. Na monitorovanie a limitovanie rizika v banke sa používa 100 bázičkových bodov pre úrokové miery, 5-percentný pohyb výmenných kurzov a 50-percentný pohyb na cenách akcií a 30-percentný pohyb na cenách komodít.

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

GAP metóda alokuje pozície banky do košov a skúma, akú má banka výslednú pozíciu v jednotlivých košoch. Uvedená metóda sa používa na riadenie rizika úrokových sadzieb. Stresový scenár je podobný analýze citlivosti, uvažuje však o hraničnej situácii na trhu. Kombinuje pohyby trhových veličín tak, aby boli pre pozíciu banky najnevýhodnejšie.

Citlivosť banky na pohyb výmenných kurzov je vyčíslená v nasledujúcej tabuľke za predpokladu negatívneho pohybu výmenného kurzu o 5 % v neprospech banky.

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov banky na pohyb výmenného kurzu vybraných mien v neprospech banky k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Aktuálna hodnota výmenného kurzu	Výmenný kurz v scenári citlivosti	Pozícia banky v danej mene	Strata banky pre daný scenár
USD	1,336	1,403	836	(42)
CZK	25,061	23,808	(2 175)	(109)
HUF	277,950	264,053	(637)	(32)
PLN	3,975	4,174	559	(28)
RON	4,262	4,049	(1 585)	(79)
CHF	1,250	1,188	(1 552)	(78)
GBP	0,861	0,904	196	(10)
TRY	2,069	2,173	1 262	(63)
Celkom			(3 096)	(441)

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov banky na pohyb výmenného kurzu vybraných mien v neprospech banky k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Aktuálna hodnota výmenného kurzu	Výmenný kurz v scenári citlivosti	Pozícia banky v danej mene	Strata banky pre daný scenár
USD	1,441	1,513	292	(15)
CZK	26,473	27,797	260	(13)
HUF	270,420	283,941	923	(46)
PLN	4,105	4,310	4 175	(209)
RON	4,236	4,448	6 733	(337)
Celkom			12 383	(619)

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Citlivosť banky na pohyb úrokovej sadzby je vyčíslená v nasledujúcej tabulke za predpokladu negatívneho pohybu výnosovej krivky v neprospech banky o 100 bázických bodov.

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov banky na zmenu úrokovej sadzby pri vybraných menách k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Posun výnosovej krivky	Strata banky z posunu výnosovej krivky
Obchodná kniha:		
EUR	100 BPV	(1 292)
USD	-100 BPV	3
Banková kniha:		
EUR	100 BPV	(12 862)
USD	-100 BPV	(568)
Celkom		(14 719)

Zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov banky na zmenu úrokovej sadzby pri vybraných menách k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Posun výnosovej krivky	Strata banky z posunu výnosovej krivky
Obchodná kniha:		
EUR	-100 BPV	1 101
USD	-100 BPV	(99)
Banková kniha:		
EUR	-100 BPV	(2 276)
USD	-100 BPV	(316)
Celkom		(1 590)

Pozícia banky v obchodnej knihe voči akciovému riziku k 31. decembru 2010 resp. 31. decembru 2009 je nevýznamná. Z uvedeného dôvodu banka danú citlivosť na expozície voči akciovému riziku nevykazuje.

Pozícia banky v obchodnej knihe na komodity je nulová. Z uvedeného dôvodu zmena súčasnej hodnoty aktív a záväzkov obchodnej knihy banky na zmenu cien komodít je k 31. decembru 2010 taktiež nulová, ako aj bola k 31. decembru 2009.

Banka v analýze citlivosti trhových rizík počíta s negatívnym pohybom výmenných kurzov, výnosových kriviek, resp. s poklesom ceny akcií. V prípade, že by boli tieto pohyby opačné, banka by namiesto straty zaznamenala zisk v približne rovnakej predpokladanej výške.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Riziko likvidity

Riziko likvidity sa chápe ako riziko nožnej straty schopnosti banky plniť si záväzky v čase ich splatnosti.

Záujmom banky je trvale udržiavať svoju platobnú schopnosť, t. j. schopnosť riadne a včas si plniť peňažné záväzky, riadiť aktíva a pasíva tak, aby si zabezpečila nepretržitú likviditu. Za riadenie likvidity banky je zodpovedný výbor pre riadenie aktív a pasív („ALCO“) a odbor treasury. ALCO na svojich týždenných stretnutiach pravidelne vyhodnocuje likviditu banky a podľa aktuálneho stavu následne prijíma rozhodnutia.

Banka je vystavená požiadavkám na dostupné peňažné zdroje na základe jednodňových vkladov, bežných účtov, končiacich vkladov, čerpania úverov, záruk a požiadaviek na dodatkové platby a na základe iných požiadaviek súvisiacich s derivátmi uhrádzanými v hotovosti. Banka nedrží finančnú hotovosť na splnenie všetkých uvedených požiadaviek, nakoľko jej skúsenosti naznačujú, že minimálnu úroveň vyplácania splatných finančných prostriedkov možno prognózovať s vysokou mierou pravdepodobnosti. Banka určuje limity na minimálne časti splatných prostriedkov, ktoré sú k dispozícii na splnenie týchto požiadaviek, ako aj na minimálnu výšku medzibankových a iných pôžičiek a úverových limitov, ktoré by mali byť k dispozícii na krytie čerpania v nepredpokladanej výške.

Oddelenie integrovaného riadenia rizík denne monitoruje likviditu banky a informuje o jej vývoji. Týždenne predkladá informáciu o stave likvidity výboru ALCO. Oddelenie riadenia aktív a pasív štvrtročne predkladá na pravidelných zasadnutiach ALCO správu o stave štruktúry aktív a pasív banky na schválenie a navrhuje objem a štruktúru portfólia strategicky držaných cenných papierov na nasledujúce sledované obdobie.

Banka sleduje dlhodobé riziko likvidity zostavovaním likviditného a krízového likviditného gapu (3 scenáre) zostavovaného na báze interne stanovených pravidiel a predpokladov. Limity schvaľuje oddelenie integrovaného riadenia rizík, výbor ALCO a vedenie banky.

Vklady klientov sú primárnym zdrojom financovania banky. Aj keď podmienky väčšiny vkladov umožňujú klientom ich výber bez predchádzajúceho oznámenia, existujúce zdroje predstavujú stabilný zdroj financovania.

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Likvidná pozícia banky zohľadňujúca aktuálnu zostatkovú splatnosť aktív a záväzkov k 31. decembru 2010:

(v tisícoch €)	Do 12 mesiacov	Nad 12 mesiacov	Nešpecifikované	Celkom
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	151 714	-	-	151 714
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	484 015	45 132	137	529 284
Úvery poskytnuté klientom, netto	2 145 240	3 206 318	222 049	5 573 607
Derivátové finančné pohľadávky	39 637	67 692	-	107 329
Finančné aktíva na obchodovanie	119 117	156 397	470	275 984
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	79 724	132 221	-	211 945
Finančné investície držané do splatnosti	426 207	1 314 177	-	1 740 384
Finančné aktíva na predaj	-	-	644	644
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	-	24 471	24 471
Dlhodobý nehmotný majetok	-	-	30 212	30 212
Dlhodobý hmotný majetok	-	-	49 388	49 388
Splatná daňová pohľadávka	-	-	3 141	3 141
Odložená daňová pohľadávka	-	-	17 525	17 525
Ostatné aktíva	6 103	-	9 712	15 815
Aktíva spolu	3 451 757	4 921 937	357 749	8 731 443
Záväzky				
Vklady a bežné účty bánk	21 008	40 557	17	61 582
Vklady klientov ¹⁾	3 262 043	3 555 930	23 799	6 841 772
Derivátové finančné záväzky	24 329	101 846	-	126 175
Záväzky z dlhových cenných papierov	209 011	490 095	-	699 106
Rezervy na záväzky	-	-	38 494	38 494
Ostatné záväzky	-	-	41 224	41 224
Podriadené dlhy	393	120 000	-	120 393
Záväzky spolu	3 516 784	4 308 428	103 534	7 928 746
Vlastné imanie (okrem zisku za bežný rok)	-	-	711 390	711 390
Zisk po zdanení	-	-	91 307	91 307
Záväzky a vlastné imanie spolu	3 516 784	4 308 428	906 231	8 731 443
Súvahová pozícia, netto	(65 027)	613 509	(548 482)	-
Podsúvahová pozícia, netto ²⁾	(2 574 237)	(9 800)	56 766	(2 527 271)
Kumulatívna súvahová a podsúvahová pozícia	(2 639 264)	(2 035 555)	(2 527 271)	(2 527 271)

1) Hodnoty bežných účtov a vkladných knižiek sú vykázané podľa modelu odhadovanej splatnosti

2) Podsúvahová pozícia zahŕňa pohľadávky a záväzky zo spotových operácií, z transakcií s finančnými derivátmi, pri ktorých dochádza k výmene podkladového nástroja, z budúcich úverov a pôžičiek, zo záruk a z akreditívov a delty ekvivalenty opcií.

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Likvidná pozícia banky zohľadňujúca aktuálnu zostatkovú splatnosť aktív a záväzkov k 31. decembru 2009:

(v tisícoch €)	Do 12 mesiacov	Nad 12 mesiacov	Nešpecifikované	Celkom
Peniaze a vklady v centrálnych bankách	165 511	-	-	165 511
Úvery a bežné účty poskytnuté bankám	1 010 825	45 110	4 605	1 060 540
Úvery poskytnuté klientom, netto	2 006 243	3 092 202	218 443	5 316 888
Derivátové finančné pohľadávky	42 708	102 282	-	144 990
Finančné aktíva na obchodovanie	218 021	182 757	459	401 237
Finančné aktíva v reálnej hodnote precenené cez výkaz ziskov a strát	66 480	142 670	-	209 150
Finančné investície držané do splatnosti	382 701	1 141 593	-	1 524 294
Finančné aktíva na predaj	-	-	644	644
Podiely v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	-	24 623	24 623
Dlhodobý nehmotný majetok	-	-	24 698	24 698
Dlhodobý hmotný majetok	-	-	58 155	58 155
Splatná daňová pohľadávka	-	-	12 341	12 341
Odložená daňová pohľadávka	-	-	13 456	13 456
Ostatné aktíva	9 216	-	11 511	20 727
Aktíva spolu	3 901 705	4 706 614	368 935	8 977 254
Záväzky				
Vklady a bežné účty bánk	72 235	29 997	1 216	103 448
Vklady klientov ¹⁾	4 365 775	2 364 103	22 942	6 752 820
Derivátové finančné záväzky	26 452	104 140	-	130 592
Záväzky z dlhových cenných papierov	670 878	372 016	-	1 042 894
Rezervy na záväzky	-	-	31 687	31 687
Ostatné záväzky	-	-	31 102	31 102
Podriadené dlhy	373	120 000	-	120 373
Záväzky spolu	5 135 713	2 990 256	86 947	8 212 916
Vlastné imanie (okrem zisku za bežný rok)	-	-	673 538	673 538
Zisk po zdanení	-	-	90 800	90 800
Záväzky a vlastné imanie spolu	5 135 713	2 990 256	851 285	8 977 254
Súvahová pozícia, netto	(1 234 008)	1 716 358	(482 350)	-
Podsúvahová pozícia, netto ²⁾	(2 251 223)	(656)	(2 601)	(2 254 480)
Kumulatívna súvahová a podsúvahová pozícia	(3 485 231)	(1 769 529)	(2 254 480)	(2 254 480)

1) Hodnoty bežných účtov a vkladných knížiek sú vykázané podľa modelu odhadovanej splatnosti

2) Podsúvahová pozícia zahŕňa pohľadávky a záväzky zo spotových operácií, z transakcií s finančnými derivátmi, pri ktorých dochádza k výmene podkladového nástroja, z budúcich úverov a pôžičiek, zo záruk a z akreditívov a delty ekvivalenty opcí.

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu najskoršej novej zmluvnej splatnosti finančných záväzkov t.j. v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2010 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Zostatková splatnosť					
	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
Nederivátové finančné záväzky:						
Vklady a bežné účty bánk	61 582	62 433	17 581	2 954	33 053	8 845
Vklady klientov	6 841 772	6 848 215	5 977 456	479 556	386 996	4 207
Záväzky z dlhových cenných papierov	699 106	746 617	4 052	217 728	524 837	-
Ostatné záväzky	41 224	41 224	41 224	-	-	-
Podriadené dlhy	120 393	128 795	829	2 593	125 373	-
Derivátové finančné záväzky:						
Deriváty na obchodovanie	125 637	1 122 685	575 684	372 269	139 967	34 765
Zabezpečovacie deriváty	538	780	-	200	580	-

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu zmluvnej splatnosti budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2010 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Zostatková splatnosť					
	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky:						
Budúce záväzky zo záruk	444 978	444 978	444 978	-	-	-
Budúce záväzky z akreditívov	26 541	26 541	26 541	-	-	-
Z neodvolateľných úverových príslubov	1 877 265	1 877 265	1 877 265	-	-	-

Individuálna účtovná zvierka

Poznámky k individuálnej účtovnej zavierke

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu najskoršej novej zmluvnej splatnosti finančných záväzkov t.j. v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2009 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Zostatková splatnosť					
	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
Nederivátové finančné záväzky:						
Vklady a bežné účty bánk	103 448	104 429	69 580	3 018	18 969	12 862
Vklady klientov	6 752 820	6 762 446	5 838 183	533 976	388 052	2 235
Záväzky z dlhových cenných papierov	1 042 894	1 087 500	133 457	556 117	397 926	-
Ostatné záväzky	31 102	31 102	31 102	-	-	-
Podriadené dlhy	120 373	131 085	771	2 313	128 001	-
Derivátové finančné záväzky:						
Deriváty na obchodovanie	130 592	1 791 441	1 105 844	405 761	230 170	49 666

Nasledujúci prehľad zobrazuje analýzu zmluvnej splatnosti budúcich záväzkov a iných podsúvahových položiek v najhoršom možnom scenári k 31. decembru 2009 (v nediskontovanej hodnote):

(v tisícoch €)	Zostatková splatnosť					
	Účtovná hodnota	Zmluvné peňažné toky	Do 3 mesiacov vrátane	Od 3 mesiacov do 1 roka vrátane	Od 1 do 5 rokov vrátane	Viac ako 5 rokov vrátane
Budúce záväzky a iné podsúvahové položky:						
Budúce záväzky zo záruk	419 981	419 981	419 981	-	-	-
Budúce záväzky z akreditívov	28 821	28 821	21 364	1 421	6 036	-
Z neodvolateľných úverových príslubov	1 612 021	1 612 021	503 339	719 767	350 249	38 666

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Operačné riziko

Operačné riziko je riziko vyplývajúce z nevhodných alebo chybných postupov, zo zlyhania ľudského faktora, zo zlyhania používaných systémov alebo z vonkajších udalostí; súčasťou operačného rizika je právne riziko, ktoré znamená riziko vyplývajúce najmä z nevykonalnosti zmlúv, hrozby neúspešných súdnych konaní alebo rozsudkov s negatívnym vplyvom na banku. Ako pri ostatných druhoch rizík aj operačné riziko sa riadi štandardným princípom oddelenia funkcií riadenia rizík a kontroľingu.

Na účely výpočtu hodnoty zodpovedajúcej požiadavke na vlastné zdroje na pokrytie operačného rizika banka používa štandardizovaný prístup v súlade s požiadavkami Basel II a zákona o bankách. Pri štandardizovanom prístupe sú aktivity banky a im prislúchajúci Gross Income rozdelené do 8 obchodných línií (Business Lines). Pre každú obchodnú líniu predstavuje jej Gross Income všeobecný indikátor, ktorý slúži ako zástupca pre škálu obchodných aktivít, a teda predstavuje mieru operačného rizika pre každú obchodnú líniu. Kapitál na krytie operačného rizika sa počíta ako hodnota čistého úrokového výnosu a čistého neúrokového výnosu násobená prideleným β faktorom pre každú obchodnú líniu zvlášť. Celková kapitálová požiadavka vznikne súčtom ôsmich čiastkových požiadaviek za každú obchodnú líniu a priemerovaním za posledné tri roky.

Banka používa na identifikáciu operačných rizík trojrozmerný model, ktorý tvoria kategórie rizík, časti procesu a biznis línie (metodika Risk Management Association). Zber údajov o operačných udalostiach zahŕňa zhromažďovanie všetkých operačných strát do jednotlivých bodov v tomto trojrozmernom modeli.

Banka kladie dôraz predovšetkým na zlepšovanie kvality procesov a opatrenia na znižovanie operačných rizík. Základné očakávané ciele vychádzajú z poznania operačných rizík a z celkovej kultúry banky v oblasti operačných rizík.

Ako ďalšie nástroje pri riadení operačného rizika banka využíva Key Risk Indicators a Self-Assessment operačného rizika, ktoré slúžia na identifikáciu, analýzu a monitorovanie oblastí so zvýšeným operačným rizikom.

Banka aktívne tvorí aj tzv. Business Continuity Plans. Cieľom týchto plánov je minimalizovať dopady neočakávaných udalostí na činnosť banky.

Budúcim cieľom banky je implementácia pokročilého modelu riadenia operačných rizík.

Ostatné riziká

Banka zároveň v zmysle implementácie interného procesu stanovovania kapitálovej primeranosti monitoruje a vytvára metódy kvantifikácie a riadenia aj iných rizík.

Poznámky ku konsolidovanej účtovnej zavierke k 31. decembru 2010
pripravené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, ako ich schválila Európska únia (v tisícoch EUR)

Basel II

Banka dôsledne plní požiadavky európskych direktív implementujúcich pravidlá známe ako Basel II, pričom pri ich realizácii vychádza z lokálnych legislatívnych noriem najmä novely zákona č 483/2001 Z. z. o bankách a opatrenia NBS č 4/2007 v zmysle jeho novely č 17/2008.

Koncepcia, metodika a dokumentácia pre aktivity v oblasti Basel II sa pripravujú v úzkej spolupráci s Raiffeisen Bank International AG pri zachovaní lokálnych špecifik banky a celého bankového prostredia.

Cieľom implementácie Basel II je v prvom rade zabezpečiť čo najpresnejšie hodnotenie a kvalitné riadenie úverového, trhového a operačného rizika. Dosiahnutie tohto cieľa je okrem iného založené hlavne na zabezpečení kvalitného zberu a uchovávaní všetkých relevantných i potenciálne relevantných dát, na vypracovaní spoľahlivej metodológie merania jednotlivých typov rizík, na zabezpečení efektívnych a kvalitných procesov pre obozretné riadenie jednotlivých typov rizík, na zabezpečení kvalitných a bezpečných systémov IT pre automatizáciu procesov, na zber a analýzu dát, výpočty a poskytovanie výstupov.

Zámerom banky je prejsť v čo najkratšom čase na používanie pokročilých prístupov pre riadenie, kvantifikáciu a vykazovanie jednotlivých rizík. V prípade kreditného rizika je cieľom banky implementácia IRB prístupu založeného na používaní interných ratingových modelov. K dátumu účtovnej zvierky bol banke schválený na výpočet kapitálovej požiadavky pre neretailovú časť portfólia základný IRB prístup a pre retailovú časť portfólia pokročilý IRB prístup.

IRB prístup sa používa pre suverénne celky, inštitúcie, korporátne subjekty, projektové financovanie, poisťovne, investície vo fondoch a odkúpené pohľadávky od 1. januára 2009 a od 1. apríla 2010 pre retailovú časť portfólia. Pre portfólio SME bude schvaľovací proces prebiehať v blízkej dobe.

Banka kontinuálne upravuje a dopĺňa metodiku a procesné postupy aj v oblasti Pilieru 2 (interného procesu stanovovania kapitálovej primeranosti) v kontexte jej rizikového apetítu a realizovaných obchodných aktivít. V rámci tohto procesu sa v zmysle schválenej metodiky na pravidelnej báze realizuje vyhodnocovanie relevantnosti a materiálnosti rizík, ich kvantifikácia a posúdenie voči kapitálu banky a následné výkazníctvo. Neoddeliteľnú súčasť tvorí proces alokácie kapitálu, ktorý je úzko spätý s rozpočtovacím procesom.

Z dôvodu prechodu na pokročilý spôsob merania rizika a kapitálovej primeranosti (v zmysle pilieru 1 a pilieru 2) ako aj zmien v ekonomickom prostredí je dôležitým aspektom dôsledná predikcia vývoja kapitálovej primeranosti ako aj jej stresové testovanie s cieľom eliminovať dopad nepredvídaných udalostí ako aj efektívne plánovania kapitál. Informácie o jednotlivých rizikách skupiny a kapitáli sa zohľadňujú pri samotnom riadení skupiny a jej obchodných stratégiách, aby sa dosiahol optimálny kompromis medzi znížením jednotlivých druhov rizík a zvýšením podielu na trhu, zisku a návratnosti kapitálu.

47. Udalosti po súvahovom dni

Medzi dátumom súvahy a dátumom schválenia týchto účtovných výkazov na vydanie sa nevyskytli žiadne významné udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo dodatočné vykázanie.

48. Schválenie účtovnej zvierky

Účtovná zvierka za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (k 31. decembru 2009) bola podpísaná a schválená na vydanie dňa 3. marca 2010.

Účtovná zvierka bola podpísaná a schválená na vydanie dňa 7. marca 2011.



TATRA BANKA

Tatra banka, a. s.
Hodžovo námestie 3
811 06 Bratislava
Slovenská republika

Tel.: +421 2 5919 1111
Fax.: +421 2 5919 1110
SWIFT: TATR SK BX
www.tatrabanka.sk

Member of Raiffeisen Bank International